



4

---





# Registre des Décès

## A

pour les décès

dans l'arrondissement d'état civil de Chasornay

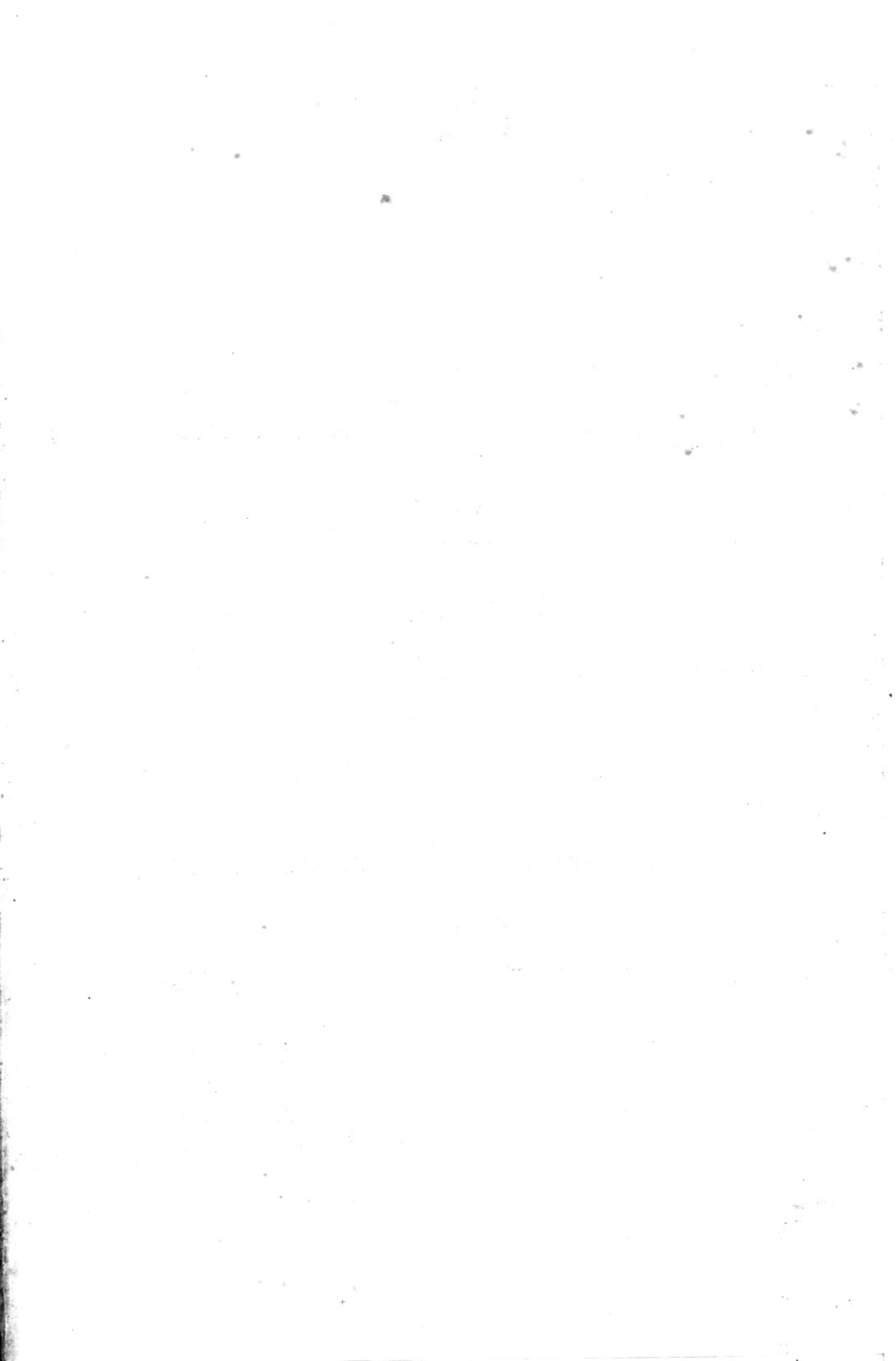
Le Département de Justice et Police

déclare

que le présent registre renferme deux cent quatre vingt dix huit pages

Lausanne, le 10 janvier 1927

Pour le Département,  
Le Chef du Service de Justice:



Ce volume fait suite au n° 11 dont les inscriptions sont des n° 5 de l'année 1913 au n° 18 de l'année 1927. Chavornay le 17 décembre 1927.

l'officier de l'état civil  
Huberson.

# Registre des décès A.

1927.  
N° 19.

Cherbuin.  
Alexis.

Le seize décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt sept  
à \_\_\_\_\_ sept heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. La Trébarrie ensuite de  
Cherbuin Alexis attaque d'apoplexie selon certificat médical

profession : Agriculteur  
originaire de Corcelles près Yverne  
domicilié à Corcelles près Yverne, en séjour à Corcelles pr. le dix huit mai  
mil huit cent cinquante huit à Corcelles près Yverne  
fil de Friedrich Cherbuin  
et de Marianne ni Jean du Crém  
état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le seize décembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt sept sur la déclaration de Edchantz Fernand  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite : F. Frank L'officier de l'état civil :  
Huberson.  
Communiqué à l'état civil de Corcelles, le 19 décembre 1927.

N° 20.

Beauverd.  
Julie Louise.

Le vingt sept décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt sept  
à \_\_\_\_\_ seize heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de  
artériosclérose selon certificat médical  
Beauverd ni Beauverd Julie Louise

profession : minigère  
originaire de Chavornay  
domicilié à Chavornay née le vingt deux  
février mil huit cent cinquante six à Chavornay  
fille de Beauverd Jean Louis  
et de Henriette ni Malherbe  
état civil : veuve de Beauverd David

Inscrit au présent registre le vingt sept décembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt sept sur la déclaration de Magnin Alexis  
beau fils de la décédée, agriculteur, à Chavornay  
Confirmé après lecture faite : Alexis Magnin L'officier de l'état civil :  
Huberson.  
Communiqué \_\_\_\_\_

Le N° 20 page 1. est celui de la dernière inscription dans l'année 1927. Les deux doubles du présent Registre sont conformes. Ce que nous certifions.

Chavornay le 31 décembre 1927  
l'officier de l'état civil  
Huberson.

Mon double a été remis le 6 janvier 1928. à l'Autorité cantonale, en exécution de l'Art 2 de la loi.

Chavornay le 6 janvier 1928  
l'officier de l'état civil  
Huberson.

Vu le 25 février 1928.  
Le Préfet  
Léonard



Imprimerie G. Vainy-Burdet S. A. Lausanne. 1920 L. d.



N<sup>o</sup> 1.

Grosjean  
Marie Colette Joséphine

Le cinq janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
à \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chapornay. (Le Trébarri) \_\_\_\_\_ ensuite de  
pneumonie. \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Grosjean Marie Colette Joséphine, nie Merquin.

profession: sans.  
originaire de S. Oyens  
domiciliée à Corcelles sur Chapornay. née le vingt trois  
juillet \_\_\_\_\_ mil huit cent quarante trois à Armentières France  
fille de Henri Louis Joseph Merquin.  
et de Michelle Augustine Joseph Comere.  
état civil: veuve de Louis Daniel Grosjean.

Inscrit au présent registre le six janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Urschantz Fernand  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Herank \_\_\_\_\_ Spederson.  
Communiqué à l'état civil de Gimet, le 12 janvier 1928.

N<sup>o</sup> 2.

Buttet  
Louise Caroline.

Le vingt six février \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
à \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Chapornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
myocardite. \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Buttet Louise Caroline, nie Fwahlen.

profession: couturière  
originaire de Térlens  
domiciliée à Corcelles sur Chapornay. née le deux mai  
\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante cinq à Gstaad (Suisse)  
fille de Christian Fwahlen.  
et de Rosine nie Schmitzquebel, décidée  
état civil: épouse de Buttet Friedrich.

Inscrit au présent registre le vingt sept février \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Buttet Charles  
fils de la décidée, agriculteur, à Corcelles sur Chapornay.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Buttet Charles \_\_\_\_\_ Spederson.  
Communiqué à l'état civil d'Oron, le 27 février 1928.



N<sup>o</sup> 3.

Cachat  
François

Le premier mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
entre 0 et deux heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
suffocation \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Cachat François

profession : ouvrier agricole  
originaire de Chapornay et Borcelles sur Chapornay  
domicilié à Chapornay né le seize juin  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante six à Chapornay  
fils de Cachat David  
et de Louise Adèle nie Aubert, décédés  
état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le deux mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Laurent  
Emile, Syndic de la Commune de Chapornay  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Huberson  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 4.

Paux

Ulysse Jacques

Le seize mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
à \_\_\_\_\_ onze heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
pneumonie aiguë \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Paux Ulysse Jacques

profession : agriculteur  
originaire de L'Abergement  
domicilié à Chapornay né le vingt quatre  
décembre \_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante trois à L'Abergement  
fils de Paux Louis  
et de Susette Louise nie Gauthuy, décédés  
état civil : veuf de Lina Augustine nie Pélletier

Inscrit au présent registre le seize mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Paux Camille  
fils du décédé, agriculteur, à Chapornay  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Huberson  
Communiqué à l'état civil de Lignerolles le 17 mars 1928

N<sup>o</sup> 5.Russy  
Marie.

Le vingt quatre avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
entre une et quatre heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
Syncope cardiaque \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Russy nie Chaillet Marie.

profession : ménagère  
originaire de Chapornay  
domiciliée à Chapornay : \_\_\_\_\_ née le trois avril  
\_\_\_\_\_ mil huit cent quarante cinq à Chapornay  
fille de Louis Frédéric Denis Chaillet  
et de Susanne Sophie nie Agassiz  
état civil : veuve de Rossy David Louis

Inscrit au présent registre le vingt quatre avril \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Rossy Charles  
fils de la décédée, agriculteur, à Chapornay.  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Rossy Charles \_\_\_\_\_ F. Huberson.  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 6.Salomon  
Marie.

Le dix neuf mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
à \_\_\_\_\_ quatre heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
à Corcelles sur Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
endocardite \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Salomon Marie nie Duchesne.

profession : ménagère  
originaire de Orbe  
domiciliée à Corcelles sur Chapornay née le onze mai  
\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante deux à Margencel  
fille de Duchesne Joseph  
et de Louise nie Baud  
état civil : épouse de Salomon Jules Louis

Inscrit au présent registre le dix neuf mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Salomon Eugène  
fils de la décédée, chef d'atelier, à Orbe  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Eugène Salomon \_\_\_\_\_ F. Huberson.  
Communiqué à l'état civil d'Orbe, le 19 mai 1928.



No 7.

Lambert  
Janine Mariette.

Le vingt neuf mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
à huit heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chapornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
anomalie congénitale. \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Lambert Janine Mariette.

profession: du père: agriculteur.  
originaire de Yverdon.  
domiciliée à Chapornay. \_\_\_\_\_ née le dix sept mai  
\_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit à Chapornay.  
fille de Lambert Emile Gustave.  
et de Jeanne Marie née Robby.  
état civil: enfant.

Inscrit au présent registre le trente mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit. \_\_\_\_\_ sur la déclaration de  
Lambert Emile Gustave père de l'enfant, agriculteur, Chapornay.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: Huberson.  
Lambert Emile  
Communiqué à l'état civil de Yverdon le 30 mai 1928.

No 8.

Carrel  
Emma Eugénie.

Le vingt juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
à vingt deux heures \_\_\_\_\_ quarante cinq minutes est décédée  
à Corcelles sur Chapornay (L. Tribarri) \_\_\_\_\_ ensuite de  
insuffisance cardiaque. \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Carrel Emma Eugénie.

profession: sans.  
originaire de Lamboing (Berne)  
domiciliée à Pienne (en bijou à Corcelles) \_\_\_\_\_ née le trente un  
décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trois à Pienne.  
fille de Carrel Frédéric Eugène.  
et de Emma née Burren  
état civil: célibataire.

Inscrit au présent registre le vingt trois juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit. \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Wschantz Fernand  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: Huberson.  
Wschantz  
Communiqué à l'état civil de Orbe et Pienne le 23  
juin 1928.

# Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 9.  
Clayel.  
Aline Augustine.

Le vingt neuf juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
à quatre heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Sorcelles sur Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
ictus apoplectique \_\_\_\_\_ selon certificat médical

Clayel Aline Augustine.  
profession : sans.  
originaire de Oulens  
domiciliée à Sorcelles sur Chapornay née le vingt sept  
juillet \_\_\_\_\_ mil huit cent soixante sept à Oulens  
fille de Susanne Marie Clayel.  
et de \_\_\_\_\_  
état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le trente juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Bernard Emile  
oncle de la décédée, charpentier, à Chapornay.  
Confirmé après lecture faite : **L'officier de l'état civil :**  
Emile Bursvand Huberson.  
Communiqué à l'état civil d'Échallens le 30 juin 1928.

N<sup>o</sup> 10  
Schmid  
Elisabeth Louise.

Le six juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
à vingt une heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
à Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
Schmid Elisabeth Louise \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
cachexie.

profession : sans.  
originaire de Menzigen (Wurtemberg)  
domiciliée à Chapornay née le douze décembre  
\_\_\_\_\_ mil huit cent quarante cinq à Grandson.  
fille de Frédéric Adam Schmid.  
et de Marie Agnès nie Gumper.  
état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le sept juillet \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Malherbe René  
petit neveu de la décédée, agriculteur, à Chapornay.  
Confirmé après lecture faite : **L'officier de l'état civil :**  
Malherbe René. Huberson.  
Communiqué à la chancellerie d'état, le 9 juillet 1928.



N<sup>o</sup> 11

Huberson  
Emma

Le treize août mil neuf cent vingt huit  
à quinze heures trente minutes est décédé  
à Chaponnay ensuite de  
apoplexie foudroyante selon certificat médical

Huberson nie Agassis Emma.

profession : ménagère.

originaire de Chaponnay.

domiciliée à Chaponnay née le deux septembre  
mil huit cent septante six à Bayois.

filie de Charles Louis Emile Agassis.

et de Jeannette nie Pantet.

état civil : épouse de Huberson Emile

Inscrit au présent registre le treize août mil neuf  
cent vingt huit sur la déclaration de Huberson Emile  
époux de la décédée, ouvrier industriel à Chaponnay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Huberson Emile

Huberson.

Communiqué

N<sup>o</sup> 12.

Monney  
Alfred

Le huit septembre mil neuf cent vingt huit  
à dix heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chaponnay (Au Château) ensuite de  
diabète selon certificat médical

Monney Alfred.

profession : Sans.

originaire de Villiers le Grand.

domicilié à Payerne (à Corcelles depuis 3 mois) né le deux novembre  
mil huit cent cinquante cinq à Corcelles sur Payerne

fil de Monney Henri.

et de Marie nie Messerli.

état civil : veuf de Julie Louise nie Guignier.

Inscrit au présent registre le huit septembre mil neuf  
cent vingt huit sur la déclaration de Eschantz Robert  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Rob. Eschantz

Huberson.

Communiqué à l'état civil de Constantine et Payerne  
le 10 septembre 1928.



N<sup>o</sup> 13.

Hützener  
Andrée

Le onze septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
à \_\_\_\_\_ quinze heures \_\_\_\_\_ quinze minutes est décédée  
à Schapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
pneumonie \_\_\_\_\_ selon certificat médical

Hützener Andrée

profession : du père : agriculteur  
originaire de Montagny <sup>de</sup> Verdun  
domiciliée à Schapornay \_\_\_\_\_ née le vingt trois mai  
\_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit \_\_\_\_\_ à Schapornay  
fille de Hützener Auguste  
et de Berthe nie Jaquier  
état civil : enfant.

Inscrit au présent registre le onze septembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Hützener Auguste  
père de l'enfant, <sup>agriculteur</sup> à Schapornay.  
Confirmé après lecture faite : **L'officier de l'état civil :**  
Hützener Auguste Huberson.  
Communiqué à l'état civil de Montagny le 12 septembre 1928

N<sup>o</sup> 14.

Jaquier  
Alice Emma

Le vingt septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
à \_\_\_\_\_ vingt trois heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Schapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
tuberculose pulmonaire \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Jaquier Alice Emma nie Verly

profession : ménagère  
originaire de Trarins  
domiciliée à Corcelles sur Schapornay \_\_\_\_\_ née le vingt neuf  
juillet \_\_\_\_\_ mil huit cent nonante cinq \_\_\_\_\_ à Corcelles / Schapornay  
fille de Emile Auguste Verly  
et de Marie Henriette nie Malherbe, décédée.  
état civil : épouse de Jaquier Jules.

Inscrit au présent registre le vingt un septembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Verly Alfred  
cousin de la décédée, agriculteur, à Corcelles sur Schapornay.  
Confirmé après lecture faite : **L'officier de l'état civil :**  
Verly Alfred Huberson  
Communiqué à l'état civil de Molondin, le 21 septembre 1928.



N<sup>o</sup> 15.

Malherbe  
Louis Auguste

Le vingt neuf Septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
à \_\_\_\_\_ onze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
encéphalite. \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Malherbe Louis Auguste

profession: du père: agriculteur.  
originaire de Chapornay  
domicilié à Chapornay né le vingt trois  
mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt quatre à Lausanne  
fils de Malherbe David Emmanuel  
et de Emma nie Auberson  
état civil: enfant

Inscrit au présent registre le trente Septembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Malherbe David  
Emmanuel père du décédé, agriculteur à Chapornay.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Malherbe \_\_\_\_\_ Auberson  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 16.

Friedli  
Félicie Jules

Le deux octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
à \_\_\_\_\_ vingt deux heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
démence sénile \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Friedli Félicie Jules

profession: ouvrier  
originaire de Welschenrohr (Soleure) et de Morges  
domicilié à Ecublens (en bijou à Corcelles) né le quatorze janvier  
\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante quatre à Morges  
fils de Joseph Friedli  
et de Rosine Marguerite nie Raddier  
état civil: veuf de Henriette Charlotte nie Cripod

Inscrit au présent registre le quatre octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Eschantz  
Bernard, dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
D. Eschantz \_\_\_\_\_ Auberson  
Communiqué à l'état civil de Welschenrohr, Morges et Ecublens  
le 4 octobre 1928.



## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 17.

Hermin.  
Henri Samuel.

Le onze octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
à \_\_\_\_\_ sept heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Rayois \_\_\_\_\_ ensuite de  
néphrite chronique \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Hermin Henri Samuel.

profession : agriculteur  
originaire de Rayois  
domicilié à Rayois né le vingt un juillet  
mil huit cent quarante quatre à Rayois

fil(s) de Hermin Jean-Tierre  
et de Marquise née Agassis  
état civil : veuf de Marie Felié, née Jaquet

Inscrit au présent registre le onze octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Hermin Adolphe  
neveu du décédé, agriculteur, à Rayois.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

HerminHuberson.

Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 18

Salzmann  
Rodolphe Jean Marc Charles

Le dix sept octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt huit  
à \_\_\_\_\_ dix sept heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Rayois \_\_\_\_\_ ensuite de  
attaque d'apoplexie \_\_\_\_\_ selon certificat médical

Salzmann Rodolphe Jean Marc Charles.

profession : agriculteur  
originaire de S<sup>c</sup> Saphorin Morges, et de Eggivil (Berno)  
domicilié à Rayois né le premier octobre  
mil huit cent cinquante à Grancy.

fil(s) de Salzmann Jean François Louis  
et de Joséphine Henriette née Depantay  
état civil : veuf de Adèle Emilie née Mermoud

Inscrit au présent registre le dix huit octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Salzmann Emile  
fil(s) du décédé, agriculteur, à Rayois.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Salzmann EmileHuberson.

Communiqué à l'état civil de Bolembier (Sullerens) et Eggivil (Berno)  
le 19 octobre 1928.



N<sup>o</sup> 19.

Beauverd  
Henri Louis.

Le trente octobre mil neuf cent vingt huit  
à neuf heures minutes est décédé  
à Chapornay. ensuite de  
asystolie. selon certificat médical  
Beauverd Henri Louis.

profession: agriculteur  
originaire de Chapornay.  
domicilié à Chapornay. né le vingt quatre  
novembre mil huit cent cinquante quatre à Chapornay.  
fils de Beauverd François Louis  
et de Marie née Auberson.  
état civil: époux de Henriette Adèle Louise née Pantet

Inscrit au présent registre le trente un octobre mil neuf  
cent vingt huit sur la déclaration de Beauverd  
Auguste fils du décédé, agriculteur, à Chapornay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Cuy Beauverd. Auberson.  
Communiqué

N<sup>o</sup> 20.

Chaillet  
Jean François.

Le deux novembre mil neuf cent vingt huit  
à onze heures vingt minutes est décédé  
à Chapornay. ensuite de  
attaque d'apoplexie. selon certificat médical  
Chaillet Jean François.

profession: sans  
originaire de Chapornay.  
domicilié à Chapornay. né le vingt huit  
novembre mil huit cent soixante trois à Chapornay.  
fils de Chaillet Jean François Louis  
et de Marie Louise née Lombardet.  
état civil: veuf de: Estelle, Théodosie Céline née Bistel.

Inscrit au présent registre le deux novembre mil neuf  
cent vingt huit sur la déclaration de Laurent Emile  
Syndic de la commune de et à Chapornay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Laurent Auberson.  
Communiqué



Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 21.

Roy  
Emile Aimi.

Le dix sept novembre mil neuf cent vingt huit  
à douze heures minutes est décédé  
à Sorcelles sur Chagnonay. (Le Tri barri) ensuite de  
délire alcoolique. selon certificat médical  
Roy Emile Aimi.

profession : sans  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe. né le vingt juin  
mil huit cent soixante à Vallorbe  
fils de Roy Jérémie François.  
et de Marianne nie Matthey.  
état civil : époux de : Hèle Louise nie Land.

Inscrit au présent registre le dix sept novembre mil neuf  
cent vingt huit sur la déclaration de Wschantz Fernand  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Schank Huberson.  
Communiqué à l'état civil de Vallorbe, le 17 novembre 1928.

N<sup>o</sup> 22.

Bergeaud dit Ayocat  
Edouard.

Le vingt un novembre mil neuf cent vingt huit  
à six heures minutes est décédé  
à Bagnois (Le boudray) ensuite de  
tumeur intestinale. selon certificat médical  
Bergeaud dit Ayocat Edouard.

profession : agriculteur  
originaire de Penthelaz  
domicilié à Bagnois né le vingt sept  
juillet mil huit cent soixante trois à Bagnois  
fils de Bergeaud dit Ayocat Emmanuel  
et de Marianne nie Craudaz, décédés.  
état civil : prof de : Fanny nie Genet.

Inscrit au présent registre le vingt deux novembre mil neuf  
cent vingt huit sur la déclaration de Roulin Henri  
beau fils du décédé, agriculteur à Sclagnens  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Roulin Henri Huberson.  
Communiqué à l'état civil de Chagnonay, le 22 novembre 1928.

L'inscription portant le  
N<sup>o</sup> 22 à la page 12.

est la dernière inscription de l'année 1928.  
Les deux exemplaires de ce registre sont  
de teneur identique.  
Au 31 décembre 1928. fond sur  
l'ordonnance fédérale du 7<sup>o</sup> février 1910  
qui est remplacé par l'ordonnance  
fédérale du 18 mai 1928.  
Les inscriptions qui suivent  
tomberont sous le coup des  
nouvelles dispositions.

Chagnonay le 31 décembre 1928

L'officier de l'état civil:  
Huberson.



visé le 21 avril 1929  
Le Préfet:  
Jaumy

Imprimerie G. Vaney-Burlet S. A. Lausanne - 1060 F. d.



N<sup>o</sup> 1.

Beauverd.  
Lucie Eugénie.

Le quatorze janvier mil neuf cent vingt neuf.  
à vingt quatre heures minutes est décédée  
à Chavornay. — suite de —  
selon certificat médical  
Beauverd. Lucie Eugénie née Gillabert.

profession : ménagère  
originaire de Chavornay.  
domiciliée à Chavornay. née le 27 novembre 1877  
mil cent à Chavornay.  
fille de Gillabert François.  
et de Henriette née Beauverd. décédés.  
état civil : épouse de Beauverd Jean

Inscrit au présent registre le 16 janvier mil neuf  
cent 29. sur la déclaration du feu. Gillabert  
Auguste. à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Gillabert Auguste Duberson.  
Communiqué

N<sup>o</sup> 2.

Hermin.  
Eugénie.

Le dix sept février mil neuf cent vingt neuf.  
à dix neuf heures trente minutes est décédée  
à Broyois. — suite de —  
selon certificat médical  
Hermin Eugénie née Oulepays.

profession : ménagère  
originaire de Broyois  
domiciliée à Broyois. née le 5 juillet 1852  
mil cent à Broyois.  
fille de Ferdinand Oulepays.  
et de Louise Sophie née Rochat  
état civil : veuve de Hermin Eugène.

Inscrit au présent registre le 19 février mil neuf  
cent 29 sur la déclaration du petit fils, par  
alliance Gerber Samuel.  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Gerber Samuel Duberson.  
Communiqué

N° 3.

Borgeaud dit Avocat  
Julie.

Le vingt deux février \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt neuf.  
à \_\_\_\_\_ deux heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
au Couduay rière Bayois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Borgeaud dit Avocat Julie née Kulliamy.

profession : \_\_\_\_\_  
originaire de Penthelaz.  
domicilié au Couduay rière Bayois \_\_\_\_\_ née le 27 juillet 1842.  
mil cent \_\_\_\_\_ à Oulens.  
fille de Jean François David Samuel Kulliamy.  
et de Jeanne née Bezencon.  
état civil: veuve de Borgeaud dit Avocat Louis Simion.

Inscrit au présent registre le vingt trois février \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt neuf \_\_\_\_\_ sur la déclaration du petit fils  
Léon Borgeaud dit Avocat, à Bayois.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Borgeaud Léon \_\_\_\_\_ Duberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Cossonay.

N° 11.

Romanens.  
César Antoine.

Le neuf mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt neuf.  
à \_\_\_\_\_ vingt trois heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Romanens César Antoine.

profession : rentier  
originaire de Sorens (Fribourg)  
domicilié à Chapornay \_\_\_\_\_ né le 26 août 1856  
mil cent \_\_\_\_\_ à Villars le Terron.  
fils de Etienne Baptiste Romanens.  
et de Marie Madeleine Lydie née Allay.  
état civil: époux de : Marie Jenny née Fayilland.

Inscrit au présent registre le onze mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt neuf \_\_\_\_\_ sur la déclaration du beau fils  
Laurent Adolphe, à Chapornay.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Léon Laurent Romanens \_\_\_\_\_ Duberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Sorens.



N<sup>o</sup> 5.

Hermin.

Edouard.

Le vingt six mai mil neuf cent vingt neuf  
à onze heures quarante minutes est décédé  
à Raysis ensuite de  
selon certificat médical

Hermin Edouard.

profession : agriculteur

originaire de Raysis

domicilié à Raysis né le 24 mars 1857  
mil cent à Raysis.

fil de François Louis Hermin

et de Rose Marie née Bolomey

état civil : époux de Elise née Gauthey

Inscrit au présent registre le vingt sept mai mil neuf  
cent vingt neuf sur la déclaration du beau fils Louis  
Jean Mainet à Raysis.

Confirmé après lecture faite :

Louis Jean d'avi

L'officier de l'état civil :

Huberson

Communiqué

N<sup>o</sup> 6.

Mingard.

Féli.

Le trois juin mil neuf cent vingt neuf  
entre sept et neuf heures minutes est décédé  
à Chapornay ensuite de  
selon certificat médical

Mingard Féli.

profession : agriculteur

originaire de Chapelle

domicilié à Chapornay né le 25 janvier 1879  
mil cent à la Combrière Chapelle

fil de Félic Mingard

et de Adèle née Mullions

état civil : époux de Héloïse née Dufour

Inscrit au présent registre le trois juin mil neuf  
cent vingt neuf sur la déclaration du beau frère  
Dufour Emile à Orbe.

Confirmé après lecture faite :

Dufour Emile

L'officier de l'état civil :

Huberson

Communiqué à l'office de l'état civil de St-Cierges.

Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 7.  
Mingard.  
Helene.

Le trois juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt neuf.  
 entre sept et neuf heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
 à Chapornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
 \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Mingard nie Dufour Helene.

profession : mineur  
 originaire de Chapelle  
 domiciliée à Chapornay \_\_\_\_\_ née le 4 mai 1888.  
 \_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Montaubion.  
 fille de Louis Dufour  
 et de Tanny nie Gatabion.  
 état civil : épouse de Héli Mingard.

Inscrit au présent registre le trois juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
 cent vingt neuf \_\_\_\_\_ sur la déclaration de frère Dufour  
Emile, à Orbe.

Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Dufour Emile \_\_\_\_\_ Huberson.  
 Communiqué à l'office de l'état civil de St-Berzeges.

N<sup>o</sup> 8.  
Malherbe  
Marie Adèle

Le vingt deux juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt neuf  
 à \_\_\_\_\_ onze heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
 à Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
 \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Malherbe nie Terriraz Marie Adèle.

profession : \_\_\_\_\_  
 originaire de Chapornay.  
 domiciliée à Chapornay \_\_\_\_\_ née le 6 novembre 1839.  
 \_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chapornay.  
 fille de Abram François Terriraz  
 et de Susanne Charlotte nie Malherbe  
 état civil : veuve de Abram David Malherbe.

Inscrit au présent registre le vingt deux juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
 cent vingt neuf \_\_\_\_\_ sur la déclaration du frère Alfred  
Malherbe à Chapornay.

Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Malherbe Alfred \_\_\_\_\_ Huberson.  
 Communiqué \_\_\_\_\_



N° 9.

Niglino  
Rose Marie.

Le quatorze juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt neuf.  
à \_\_\_\_\_ vingt deux heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
Niglino Rose Marie. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession : \_\_\_\_\_

originaire de Ronco Canavese (Covino) Italie.

domiciliée à Chapornay \_\_\_\_\_ née le 12 juillet 1929.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

filie de Niglino Telette Alexandrine, fille elle-même de  
~~et de~~ Dominand Joseph Niglino, et de Marie Philomène ne Tappe  
état civil : enfant.

Inscrit au présent registre le quinze juillet \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt neuf \_\_\_\_\_ sur la déclaration du grand-père  
Niglino Ferdinand Joseph à Chapornay.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Niglino Ferdinand

Auberson.

Communiqué à la Chancellerie d'état, le 15 juillet 1929.

N° 10.

Chevalley  
Auguste.

Le quatorze août \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt neuf.  
à \_\_\_\_\_ quatorze heures \_\_\_\_\_ vingt minutes est décédé  
à Corcelles sur Chapornay (Au Château) \_\_\_\_\_ ensuite de  
Chevalley Auguste. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession : sans

originaire de Rivaz

domicilié à Lausanne (en séjour à Corcelles) né le 16 juin 1862.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à S. Saphorin.

fil de Jean Louis Chevalley.

et de Julie ne Chevalley.

état civil : époux de Marie Augustine ne Roche.

Inscrit au présent registre le dix août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt neuf \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Eschantz Robert  
dans la maison, duquel, le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Robt Masth

Auberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Lausanne et à S. Saphorin  
(Chevres)

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 11.

Gorin  
Eugénie

Le vingt huit août \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt neuf.  
à vingt deux heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
à Corcelles sur Chapornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Gorin Eugénie née Lionnard.

profession : ménagère.

originaire de Corcelles sur Chapornay.

domiciliée à Corcelles sur Chapornay. — née le 7 juin 1875  
mil cent \_\_\_\_\_ à Corcelles sur Chapornay.

filie de Constant Lionnard.

et de Elise née Pellaton.

état civil : épouse de Gorin Louis.

Inscrit au présent registre le vingt neuf août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt neuf \_\_\_\_\_ sur la déclaration du frère Edouard  
Lionnard à Corcelles sur Chapornay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Edouard Lecomte

*[Signature]*

Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 12.

Gobalet  
Susanne Violette

Le vingt huit septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt neuf  
à sept heures quarante cinq \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Bayois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Gobalet Susanne Violette.

profession :

originaire de Château d'Oex.

domiciliée à Bayois \_\_\_\_\_ née le 15 septembre 1929  
mil cent \_\_\_\_\_ à Bayois.

filie de Gustave Gobalet.

et de Mina Marguerite née Herzer.

état civil : enfant.

Inscrit au présent registre le vingt huit septembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt neuf \_\_\_\_\_ sur la déclaration du père, Gustave  
Gobalet à Bayois.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Gustave Gobalet

*[Signature]*

Communiqué à l'office de l'état civil de Château d'Oex.



N<sup>o</sup> 13

Bairle  
Louise Caroline Alexandrine.

Par ordre du Département de Justice et Police, en date du 5 novembre 1930, le lieu d'origine de la défunte, inscrite ci-contre doit être désigné "Coppet", à l'exclusion de "Dieheim".

Chavornay le 6 novembre 1930  
L'Officier de l'état civil

Le six octobre mil neuf cent vingt neuf.  
à trois heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay ensuite de  
Bairle Louise Caroline Alexandrine nee Munier  
selon certificat médical

profession :  
originaire de Dieheim (Grand Duché de Bade) Allemagne.  
domicilié à Corcelles sur Chavornay née le 26 décembre 1847.  
mil cent à Coppet  
fil de David Jules Munier

Récépissé

A l'officier de l'état civil de Chavornay  
Le Département de justice et police certifie avoir ajouté en marge de l'inscription n<sup>o</sup> 13 du registre des décès, vol. IV, page 19 de l'arrondissement de Chavornay la mention de justification du lieu d'origine de Bairle M. L. C.  
Sousaume, le - 3 NOV. 1934 19

Pour le Département et par ordre :

*[Signature]*

\* A remplir exclusivement par l'autorité auprès de laquelle les doubles des registres sont déposés.

mil neuf  
Schantz Robert  
Officier de l'état civil :  
*[Signature]*

N<sup>o</sup> 14.

Harnisch  
Friedrich Max.

Le vingt octobre mil neuf cent vingt neuf.  
à deux heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. ensuite de  
Harnisch Friedrich Max.  
selon certificat médical

profession :  
originaire de Strecken (Allemagne)  
domicilié à Montoux (en séjour à Corcelles sur Chavornay) né le 31 juillet 1859.  
mil cent à Strecken.  
fil de Karl August Harnisch  
et de Johanne Friederike nee Hilpert.  
état civil : époux de Maria Barbara Josefa nee Wyder.

Inscrit au présent registre le vingt deux octobre mil neuf cent vingt neuf sur la déclaration de Schantz Fernand dans la maison duquel le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

*[Signature]*

*[Signature]*

Communiqué à la Chancellerie d'état et à l'office de l'état civil de Montoux.



No 15.

Reberat  
François Célestin

Le vingt cinq octobre. \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt neuf  
à \_\_\_\_\_ treize heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chapornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Reberat François Célestin.

profession : \_\_\_\_\_  
originaire de Lajoux (Berne)  
domicilié à Pienne (en Suisse à Corcelles Chapornay) né le 6 octobre 1879.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Glovelier (Berne)  
fil de Joseph Auguste Reberat.  
et de Marie Stèle nie Leschenne.  
état civil: épouse de Jeanne Bertha nie Bütschi

Inscrit au présent registre le vingt six octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt neuf \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Eschenty Fernand  
dans la maison duquel le décès a eu lieu  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
F. Schank \_\_\_\_\_ Huberson.  
Communiqué aux officiers de l'état civil de Lajoux et Pienne

No 16.

Hofer.  
Micheline.

Le sept novembre. \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt neuf.  
à \_\_\_\_\_ huit heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Chapornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Hofer Micheline.

profession : \_\_\_\_\_  
originaire de Signau (Berne)  
domiciliée à Corcelles sur Chapornay née le 1<sup>er</sup> novembre 1929.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Corcelles sur Chapornay  
fille de Ernst Johann Hofer.  
et de Louise Nancy nie Ruchat.  
état civil: enfant

Inscrit au présent registre le huit novembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt neuf \_\_\_\_\_ sur la déclaration du père Ernst Johann  
Hofer à Corcelles sur Chapornay.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Ernst Hofer \_\_\_\_\_ Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Signau (Berne)

N<sup>o</sup> 17.

Malherbe.  
Jean Henri.

Le vingt un novembre mil neuf cent vingt neuf.  
à trois heures trente minutes est décédé  
à Chapornay ensuite de  
selon certificat médical  
Malherbe Jean Henri

profession: Charpentier  
originaire de Chapornay  
domicilié à Chapornay né le 8 janvier 1857  
mil cent à Chapornay  
fils de Jean Henri Malherbe  
et de Marianne née Fayre  
état civil: veuf de: Marie Louise née Desponds

Inscrit au présent registre le vingt un novembre mil neuf  
cent vingt neuf sur la déclaration du fils Marius  
Malherbe, à Chapornay.  
Confirmé après lecture faite: Marius Malherbe L'officier de l'état civil: Huberson  
Communiqué

N<sup>o</sup> 18.

Guillemin.  
Henri Louis.

Le vingt six novembre mil neuf cent vingt neuf  
à sept heures quarante cinq minutes est décédé  
à Chapornay ensuite de  
selon certificat médical  
Guillemin Henri Louis.

profession: agriculteur  
originaire de Cobsonay  
domicilié à Chapornay né le 7 août 1873  
mil cent à Lussery  
fils de Jules Guillemin  
et de Lucie Aline née Desponds  
état civil: époux de: Jenny née Hützenex

Inscrit au présent registre le vingt sept novembre mil neuf  
cent vingt neuf sur la déclaration du beau fils Armand  
Péclard, à Chapornay.  
Confirmé après lecture faite: Péclard Armand L'officier de l'état civil: Huberson  
Communiqué à l'office de l'état civil de Cobsonay.



# Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 19.

Oulevay.

Gisèle Constance.

Le dix décembre mil neuf cent vingt neuf  
à sept heures minutes est décédée  
à Bayois. ensuite de  
selon certificat médical

Oulevay Gisèle Constance.

profession :

originaire de Bayois.

domiciliée à Bayois née le 23 novembre 1927.  
mil cent à Bayois.

filie de Auguste Alexis Oulevay.

et de Marie née Jaton.

état civil : enfant.

Inscrit au présent registre le dix décembre mil neuf  
cent vingt neuf. sur la déclaration du père : Oulevay  
Auguste Alexis, à Bayois.

Confirmé après lecture faite :

Auguste Oulevay

L'officier de l'état civil :

Huberson.

Communiqué

L'inscription portant le  
N<sup>o</sup> 19. à la page 22.

est la dernière de l'année 1929.

Les deux exemplaires de ce registre  
sont de teneur identique.

Chapornay le 31 décembre 1929

L'officier de l'état civil :

Huberson.



Vu le 5 avril 1930.  
Le Prép  
Jouant

Imprimerie G. Vasey-Burrler S. A. Lausanne. — 1460 L. d.

Le mil neuf cent  
à heure minutes est décédé  
à ensuite de  
selon certificat médical

profession :

originaire de

domicilié à né le  
mil cent à

fil de

et de

état civil :

Inscrit au présent registre le mil neuf  
cent sur la déclaration d

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Communiqué



1930.

N<sup>o</sup> 1.

Borner.

Jean Otto.

Le vingt un janvier mil neuf cent trente.  
à onze heures minutes est décédé  
à Louvelles sur Chapornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Borner Jean Otto.

profession : mécanicien.  
originaire de Rickenbach. (Soleure.)  
domicilié à Ribourg. en époux à Louvelles sur Chapornay né le 15 avril 1866.  
mil cent à  
fils de Hyacinthe Borner.  
et de Joséphine veuve Hochli.  
état civil : époux de Pauline veuve Winkler.

Inscrit au présent registre le vingt deux janvier mil neuf cent trente sur la déclaration de Eschantz Robert dans la maison duquel le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
R. Eschantz Huberson.

Communiqué aux offices de l'état civil de Rickenbach et Ribourg.

N<sup>o</sup> 2.

Herron

Léon.

Le vingt quatre janvier mil neuf cent trente  
entre quatorze et dix huit heures minutes est décédé  
au Boudray rive Bavois ensuite de  
selon certificat médical  
Herron Léon.

profession : ouvrier agricole.  
originaire de Lurtigen et Meyriez. (Ribourg.)  
domicilié au Boudray rive Bavois né le 10 février 1884.  
mil cent à Boudray.  
fils de Gottfried Herron.  
et de Maria veuve Liniger.  
état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le vingt sept janvier mil neuf cent trente sur la déclaration de Laurent Auguste assesseur de la justice de Paix. à Chapornay.

Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Laurent Aug. Huberson.

Communiqué aux offices de l'état civil de Morat et Meyriez.

Régistre des décès A.

Form. 2.

N° 3.

Maalherbe  
Jean.

Le premier mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ douze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Maalherbe Jean.

profession : agriculteur  
originaire de Chapornay  
domicilié à Chapornay né le 29 septembre 1869.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chapornay  
fils de David Maalherbe  
et de Justine née Maalherbe  
état civil : époux de Marie Félicie, née Gillabert

Inscrit au présent registre le premier mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fil Maalherbe  
Alfred, à Chapornay  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Maalherbe Rep \_\_\_\_\_ Huberson  
de par  
Communiqué

N° 4.

Monnet  
Delina.

Le huit mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ huit heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Rey \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Monnet Delina née Sigot.

profession : minagère  
originaire de Grancy  
domiciliée à Rey née le 5 décembre 1860.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Valayres St Rances  
fille de Pierre François Sigot  
et de Marie née Pochon  
état civil : épouse de Jules Monnet

Inscrit au présent registre le huit mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fil Monnet  
Ami, à Rey  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
J. Monnet \_\_\_\_\_ Huberson  
Communiqué à l'office de l'état civil de Grancy



N<sup>o</sup> 5.

Léonard  
Bilina Anna

Le Onze mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ douze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Léonard nie Paul Bilina Anna

profession : ménagère  
originaire de Corcelles sur Chapornay  
domiciliée à Corcelles sur Chapornay née le 16 mars 1859  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Monticher  
fille de Jacques Paul  
et de Jeanette nie Bourgeois  
état civil : veuve de Jules Léonard

Inscrit au présent registre le douze mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt \_\_\_\_\_ sur la déclaration du beau fils Jacques  
Constant à Corcelles sur Chapornay  
Confirmé après lecture faite : Constant Jacques L'officier de l'état civil : Huberson  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 6.

Meyer  
Nicolas Thacide

Le vingt mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ seize heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Meyer Nicolas Thacide

profession : agriculteur  
originaire de Rivri (Aristau) Argovie  
domicilié à Corcelles sur Chapornay né le 16 mars 1870  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Rivri  
fils de Karl Meyer  
et de Catharina nie Killiger  
état civil : époux de Lina Jenny nie Saugy

Inscrit au présent registre le vingt un mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent vingt \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Meyer  
Fritz à Corcelles sur Chapornay  
Confirmé après lecture faite : Fritz Meyer L'officier de l'état civil : Huberson  
Communiqué à l'office de l'état civil d'Aristau (Argovie)

Imprimerie G. Vasey-Burlet S. A. Lausanne. - 1660 f. d.

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 7.

Bot.

Françoise Marie Elise.

Seuilley lie "Isot."

Le dix juin mil neuf cent trente  
à cinq heures minutes est décédée  
à Sorcelles sur Chapornay. (Le Pi-barri.) ensuite de  
selon certificat médical

Bot Françoise Marie Elise.

profession :

originaire de Château d'Oex.

domiciliée à Lausanne. (en séjour à Sorcelles, Chapornay née le 30 juillet 1848.  
mil cent à Genève.

fille de Françoise Louise Bot.

et de

état civil: célibataire.

Inscrit au présent registre le douze juin mil neuf  
cent trente sur la déclaration de Schantz Fernand  
dans la maison duquel, le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

F. Schantz

F. Huberon.

Communiqué aux offices de l'état civil de Château d'Oex et Lausanne.

N<sup>o</sup> 8.

Siegenthaler.

Rosa.

Le vingt juillet mil neuf cent trente  
à cinq heures minutes est décédée  
à Chapornay ensuite de  
selon certificat médical

Siegenthaler Rosa née Schlecht.

profession :

originaire de Aussen-Lauperswyl. (Berne) Brubschachen.

domiciliée à Chapornay. née le 5 novembre 1879.  
mil cent à Mühleberg (Berne)

fille de Christian Schlecht.

et de Anna née Stalder.

état civil: épouse de: Gottlieb Siegenthaler.

Inscrit au présent registre le vingt un juillet mil neuf  
cent trente sur la déclaration du fils Daniel  
Siegenthaler, à Chapornay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Daniel Siegenthaler

F. Huberon.

Communiqué à l'office de l'état civil de Lauperswyl. Brubschachen



N<sup>o</sup> 9.

Roschi  
Louis Victor.

Le treize août mil neuf cent trente  
à vingt une heures trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Chapornay. ensuite de  
Roschi Louis Victor. selon certificat médical

profession : restaurateur.  
originaire de Oberwil (Berne)  
domicilié à Nyon. En ligne à Corcelles sur Chapornay. né le 9 juin 1883  
mil cent à Mollens.  
fils de Jacob Roschi.  
et de Marie Madeleine nie Rieder.  
état civil : époux de Ernestine nie Grillet.

Inscrit au présent registre le quatorze août mil neuf  
cent trente sur la déclaration de Eschantz Robert  
dans la maison duquel, le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Rob. Eschantz

F. Huberson

Communiqué aux offices de l'état civil d'Oberwil et Nyon.

N<sup>o</sup> 10.

Pécaut  
Marie.

Le vingt un août mil neuf cent trente.  
à dix neuf heures minutes est décédée  
à Corcelles sur Chapornay. ensuite de  
Pécaut Marie nie Gerber. selon certificat médical

profession :  
originaire de Sonzeboz. (Berne.)  
domicilié à Lausanne. En ligne à Corcelles né le 24 décembre 1877  
mil cent à Oberwil. (Berne.)  
fille de Jacob Gerber.  
et de Elisabeth nie Künzi.  
état civil : épouse de Paul Pécaut.

Inscrit au présent registre le vingt deux août mil neuf  
cent trente sur la déclaration de Eschantz Robert  
dans la maison duquel, le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Robert Eschantz

F. Huberson

Communiqué aux offices de l'état civil de Dombival, Sonzeboz et Lausanne.

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 11.Beauverd.  
Emile.

Le vingt quatre août \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente. \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ cinq heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chayornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Beauverd Emile.

profession: Hôtelier.  
originaire de Chayornay.  
domicilié à Chayornay. né le 7 mars 1886.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chayornay.

fil(s) de François Louis Beauverd.  
et de Marianne Louise née Grenay.  
état civil: époux de Louise Lombardet née Laurent.

Inscrit au présent registre le vingt cinq août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente \_\_\_\_\_ sur la déclaration de frère Louis Beauverd  
à Chayornay.

Confirmé après lecture faite:

Louis Beauverd

Communiqué \_\_\_\_\_

L'officier de l'état civil :

Fréderson.N<sup>o</sup> 12.Thébus.  
Frédéric Paul.

Le quatre octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente. \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ seize heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Chayornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Thébus Frédéric Paul.

profession: négociant.  
originaire de Chessenay. (Haute-Savoie).  
domicilié à Cypins. né le 7 juin 1873.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Genève.

fil(s) de François Thébus.  
et de Maxime née Mouchet.  
état civil: époux de Julie Emma née Haldimann.

Inscrit au présent registre le six octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente \_\_\_\_\_ sur la déclaration de W. Schantz Robert  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite:

Robert SchantzCommuniqué à la chancellerie d'état et à l'office de l'état civil  
de Genève.

L'officier de l'état civil :

Fréderson.



N° 13.

Rüchmann  
Jean Rodolphe.

Le Six octobre mil neuf cent trente  
à huit heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Rüchmann Jean Rodolphe.

profession :  
originaire de Dürnten (Zürich)  
domicilié à Grandson. né le 2 mai 1847  
mil cent à Dürnten (Zürich)  
fils de Jean Jacob Rüchmann.  
et de Susanne née Huber.  
état civil : époux de Elisabeth née Nyfeler.

Inscrit au présent registre le Sept octobre mil neuf  
cent trente sur la déclaration de Eschantz Robert  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite : Reinhart L'officier de l'état civil : Huberson.  
Communiqué aux officiers de l'état civil de Dürnten et Grandson.

N° 14.

Auberson  
Louis Eugène.

Le vingt quatre octobre mil neuf cent trente  
à une heure minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Auberson Louis Eugène.

profession : agriculteur.  
originaire de Chavornay.  
domicilié à Chavornay né le 13 avril 1863  
mil cent à Chavornay.  
fils de Louis Auberson.  
et de Mariane née Beauverd.  
état civil : époux de Louise Nancy née Perey.

Inscrit au présent registre le vingt cinq octobre mil neuf  
cent trente sur la déclaration du fils Constant  
Auberson, à Chavornay  
Confirmé après lecture faite : Constant Auberson L'officier de l'état civil : Huberson.  
Communiqué

## Registre des décès A.

Form. 2.

N° 15.

Cholly  
Emile.

Le vingt deux novembre mil neuf cent trente  
à dix neuf heures minutes est décédé  
à Chayornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Cholly Emile.

profession: sans.  
originaire de Suchy.  
domicilié à Chayornay. né le 18 février 1879.  
mil cent à Suchy.

fil(s) de Henri Cholly  
et de Jeannette née Laurent.  
état civil: veuf de: Louise Henriette née Malherbe.

Inscrit au présent registre le vingt quatre novembre mil neuf  
cent trente sur la déclaration du neveu: Auguste  
Malherbe, à Chayornay.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Auguste Malherbe Hanser  
Communiqué à l'office de l'état civil de Belmont.

N° 16.

Basset  
Alfred Aimé.

Le vingt sept novembre mil neuf cent trente.  
à onze heures minutes est décédé  
à Chayornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Basset Alfred Aimé.

profession: Scieur.  
originaire de Gaumoins la Ville.  
domicilié à Chayornay. né le 8 avril 1892.  
mil cent à Gaumoins la Ville.

fil(s) de Jenny Susette Anette Basset.  
et de  
état civil: épouse de: Emma née Beauverd.

Inscrit au présent registre le vingt huit novembre mil neuf  
cent trente sur la déclaration du beau-frère: Jean  
Fraschen, à Chayornay.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Jean Fraschen  
Communiqué à l'office de l'état civil d'Échallens.



N<sup>o</sup> 17.

Laurent  
Marie Elise

Le vingt trois décembre mil neuf cent trente  
à huit heures trente minutes est décédé  
à Chapornay. ensuite de  
selon certificat médical

Laurent Marie Elise.

profession : téléphoniste.

originaire de Chapornay.

domiciliée à Chapornay. née le 5 avril 1887.  
mil cent à Chapornay.

fil de Constant Louis Laurent.

et de Thérèse Emma née Auberson.

état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le vingt quatre décembre mil neuf  
cent trente sur la déclaration du frère : Auguste

Laurent, à Chapornay.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

*J. Jaumy*

*A. Auberson*

Communiqué

L'inscription portant le  
N<sup>o</sup> 17. à la page 31.

est la dernière de l'année 1930.

Les deux exemplaires de ce registre

sont de teneur identique.

Chapornay le 31 décembre 1930.

L'officier de l'état civil,

*A. Auberson*



Vu le 4 Mai 1931.

Le Préfet

*J. Jaumy*

~~Le mil neuf cent  
à heure minutes est décédé  
à ensuite de  
selon certificat médical~~

~~profession :~~

~~originaire de~~

~~domicilié à né le  
mil cent à~~

~~fil de~~

~~et de~~

~~état civil :~~

~~Inscrit au présent registre le mil neuf  
cent sur la déclaration d~~

~~Confirmé après lecture faite :~~

~~L'officier de l'état civil :~~

~~Communiqué~~

1931.

## Registre des décès A.

Form. 2.

N° 1.

Crausaz.  
François Louis.

Le deux janvier mil neuf cent trente et un.  
à dix huit heures minutes est décédé  
à Bayois. ensuite de  
selon certificat médical  
Crausaz François Louis.

profession : agriculteur.  
originaire de Bayois.  
domicilié à Bayois. né le 20 mars 1853.  
mil cent à Bayois.

fil de François Henri Crausaz.  
et de Subette Lisette née Cobdy.  
état civil : époux de : Olype née Oulezay.

Inscrit au présent registre le trois janvier mil neuf  
cent trente et un sur la déclaration du fils : Lucien  
Henri Crausaz à Bayois.

Confirmé après lecture faite :

Lucien Crausaz

L'officier de l'état civil :

Huberson.

Communiqué

N° 2.

Jaccard.  
Hélène.

Le sept janvier mil neuf cent trente et un.  
à dix huit heures minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Jaccard Hélène.

profession :  
originaire de Villars Biercelin.  
domiciliée à Bercher. née le 26 novembre 1871.  
mil cent à Bercher.

filie de Eugène Jaccard.  
et de Aimée née Richoley.  
état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le neuf janvier mil neuf  
cent trente et un sur la déclaration de Hochsantz Robert  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite :

R. Hochsantz.

L'officier de l'état civil :

Huberson.

Communiqué aux offices de l'état civil de Rottens (Poligny la Grand) et  
St Cierges.



N<sup>o</sup> 3.

Lionnard.  
Elise.

Le treize janvier mil neuf cent trente et un.  
à vingt deux heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chapornay. ensuite de  
selon certificat médical

Lionnard Elise nie Pellaton.

~~originaire de~~ Corcelles sur Chapornay.

originaire de  
domiciliée à Corcelles sur Chapornay. née le 31 juillet 1853.  
mil cent à Suffens le Château.

fille de Jean Francis Pellaton.

et de Jeanne Louise, nie Brun.

état civil: veuve de Constant Lionnard.

Inscrit au présent registre le quatorze janvier mil neuf  
cent trente et un sur la déclaration du fil. Edouard  
Lionnard à Corcelles sur Chapornay.

Confirmé après lecture faite:

Edouard Lionnard

L'officier de l'état civil:

Huberson.

Communiqué

N<sup>o</sup> 4.

Reichenbach  
Johannes.

Le trente et un janvier mil neuf cent trente et un.  
à vingt heures trente minutes est décédé  
à Chapornay. ensuite de  
selon certificat médical

Reichenbach Johannes.

profession: Sans.

originaire de Laufenen (Borne.)

domicilié à Chapornay né le 10 février 1850.  
mil cent à Laufenen.

fil de Christian Reichenbach.

et de Margrithe, nie Stahl.

état civil: époux de: Magdalena nie Lingg.

Inscrit au présent registre le deux février. mil neuf  
cent trente un sur la déclaration du fil. Alfred  
Reichenbach à Chapornay.

Confirmé après lecture faite:

Reichenbach Alfred

L'officier de l'état civil:

Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Laufenen (Borne.)

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 5.Gasser.  
Johann.

Le seize février \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente et un  
à \_\_\_\_\_ treize heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chapornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Gasser Johann.

profession : agriculteur.

originaire de Rüschegg. (Berne)

domicilié au Moulin de Bayois \_\_\_\_\_ né le 3 décembre 1847.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Rüschegg.

fils de Johannes Gasser.

et de Katharina, née Reyler.

état civil : veuf d'Elisabeth née Singer.

Inscrit au présent registre le dix huit février \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente et un \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Johann  
Gasser, au Moulin de Bayois.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Joh. Gasser

Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Rüschegg. (Berne)

N<sup>o</sup> 6.Berney.  
Julien.

Le vingt février \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente et un  
à \_\_\_\_\_ six heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chapornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Berney Julien.

profession : charpentier.

originaire de l'Abbaye.

domicilié à Chapornay. \_\_\_\_\_ né le 5 mai 1871.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à ux Nicux.

fils de David Berney.

et de Adine née Berney.

état civil : époux de : Marie Alpina née Sigliano.

Inscrit au présent registre le vingt un février \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente et un \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Charles  
Berney, à Chapornay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Charles Berney

Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de l'Abbaye.



N<sup>o</sup> 7.

Grenay.  
Jenny.

Le dix neuf avril mil neuf cent trente et un.  
à onze heures minutes est décédée  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Grenay Jenny. nie Malherbe.

profession : ménagère.  
originaire de Chavornay, Corcelles sur Chavornay, et Plainpalais (Genève).  
domiciliée à Chavornay. née le 30 décembre 1884.  
mil cent à Chavornay.  
fil le de Auguste Malherbe.  
et de Adèle nie Perrinaz.  
état civil : épouse de : Auguste François Grenay.

Inscrit au présent registre le vingt avril mil neuf  
cent trente et un sur la déclaration de Auguste Grenay.  
époux de la décédée, à Chavornay.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Aug Grenay

Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Plainpalais (Genève)

N<sup>o</sup> 8.

Magnin.  
Louis Jacques.

Le vingt six avril mil neuf cent trente et un  
à douze heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Magnin Louis Jacques.

profession : instituteur émérite.  
originaire de Corcelles sur Chavornay.  
domicilié à Corcelles sur Chavornay né le 19 novembre 1860.  
mil cent à Penthieraz.  
fil s de Daniel Magnin.  
et de Marie Louise nie Naction.  
état civil : époux de Marie Louise nie Gorin.

Inscrit au présent registre le vingt sept avril mil neuf  
cent trente et un sur la déclaration du neveu : Charles  
Girard, à Corcelles sur Chavornay.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Ch. Girard

Huberson

Communiqué

N° 9.

Laurent  
Jean Félix.

Le trois mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente et un  
à \_\_\_\_\_ quatre heures quarante cinq \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chayornay: \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Laurent Jean Félix.

profession: agriculteur  
originaire de Chayornay  
domicilié à Chayornay né le 15 février 1863  
mil cent à Chayornay.

fil(s) de Jean Louis Laurent  
et de Jeannette née Beauperd.  
état civil: époux de: Rosette née Malherbe.

Inscrit au présent registre le quatre mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente et un \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Emile  
Laurent, à Chayornay.

Confirmé après lecture faite:

E. Laurent.

L'officier de l'état civil:

Huberson.

Communiqué

N° 10.

Malherbe.  
Marie Félicie.

Le sept mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente et un  
à \_\_\_\_\_ douze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chayornay: \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Malherbe Marie Félicie, née Gillabert.

profession: ménagère  
originaire de Chayornay  
domiciliée à Chayornay née le 18 février 1873.  
mil cent à Chayornay.

file de Jules Gillabert.  
et de Sophie née Grenay.  
état civil: veuve de: Jean Malherbe.

Inscrit au présent registre le huit mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente et un \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils: Alfred  
Malherbe, à Chayornay.

Confirmé après lecture faite:

Malherbe Alfred

L'officier de l'état civil:

Huberson.

Communiqué



N<sup>o</sup> 11.  
*Tradez.*  
*Louis-Gustave.*

Le quatorze mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente et un  
à \_\_\_\_\_ vingt deux heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à *Cocuelles sur Chaponnay.* \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
*Tradez Louis Gustave.*

profession : *sans.*  
originaire de *Sevey.*  
domicilié à *Sevey.* (en séjour à *Cocuelles* né le *20* *Septembre* *1857*  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à *Sto de Jumeis. (Belg)*  
fil de *Charles Adolphe Tradez.*  
et de *Elmire Caroline nie Wylep.*  
état civil : *veuf de Francisca, nie de Souza Pinto.*

Inscrit au présent registre le *quinze* mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent *trente et un* \_\_\_\_\_ sur la déclaration de *Fernand Schantz*  
*dans la maison duquel, le décès a eu lieu.*  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
*F. Schantz* \_\_\_\_\_ *Huberson.*  
*Communiqué à l'office de l'état civil de Sevey.*

N<sup>o</sup> 12.  
*Sittoz*  
*Louis.*

Le *vingt neuf* juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent *trente et un*  
à \_\_\_\_\_ une heure \_\_\_\_\_ quinze minutes est décédé  
à *Chaponnay.* \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
*Sittoz Louis.*

profession : *ouvrier industriel.*  
originaire de *Woidewille.*  
domicilié à *Chaponnay.* \_\_\_\_\_ né le *10* *Janvier* *1878*  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à *Chaponnay.*  
fil de *Henri Louis Sittoz.*  
et de *Rosine Sophie nie Huberson.*  
état civil : *époux de: Sophie Louise nie Laurent.*

Inscrit au présent registre le *trente* juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent *trente et un* \_\_\_\_\_ sur la déclaration des *filis: Louis*  
*Sittoz, à Chaponnay.*  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
*L. Vittoz* \_\_\_\_\_ *Huberson.*  
*Communiqué à l'office de l'état civil de Wottens. (Belg le Grand)*



## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 13.

Mordasini.  
Charles Samuel.

Le vingt deux juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente et un.  
à \_\_\_\_\_ Seize heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Mordasini Charles Samuel.

profession : signeron.

originaire de Comolengo. (Cesina.)

domicilié à Stigle. (en séjour à Corcelles sur Chavornay) né le 29 mai 1883.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Stigle.

fil. de Samuel Mordasini.

et de Marié Elise nie Yersin.

état civil : époux de : Sophie Mathilde nie Permet.

Inscrit au présent registre le vingt trois juillet \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente et un. \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschantz  
dans la maison duquel, le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

R. Inhantz.

Huberson.

Communiqué aux offices de l'état civil de Comolengo et Stigle.

N<sup>o</sup> 14.

Croari.  
Louise.

Le dix août \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente et un  
à \_\_\_\_\_ Sept heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Croari Louise.

profession : \_\_\_\_\_

originaire de Sago. (Italie)

domiciliée à Lutry. née le 11 mai 1853  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Lausanne.

fil. de Samuel Gapillet.

et de Elise nie Demond.

état civil : épouse de Salvatore Croari.

Inscrit au présent registre le treize août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente et un. \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Ternand Eschantz.  
dans la maison duquel, le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

F. Eschantz

Huberson.

Communiqué à la Chancellerie d'état et à l'office de l'état  
civil de Lutry.



N<sup>o</sup> 15.

Agassiz.  
Ami.

Le vingt quatre septembre mil neuf cent trente et un.  
à huit heures minutes est décédé  
à Bayois. ensuite de  
selon certificat médical  
Agassiz Ami.

profession : agriculteur.  
originaire de Bayois  
domicilié à Bayois né le 27 juin 1848  
mil cent à Bayois.  
fil de Abram François Agassiz.  
et de Julie née Agasse.  
état civil : veuf de Marie Melanie née Milloud.

Inscrit au présent registre le vingt cinq septembre mil neuf  
cent trente et un sur la déclaration du fils Agassiz  
Elie, à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Elie Agassiz Huberson.  
Communiqué

N<sup>o</sup> 16.

Badoux.  
Stéphanie Lucie.

Le neuf octobre mil neuf cent trente et un  
à treize heures minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Badoux Adrienne Lucie, née Germond.

profession : sans  
originaire de Coppierre. (Souds)  
domiciliée à Soyatens. (en Sijour à Corcelles) née le 7 mai 1897.  
mil cent à Soyatens.  
fille de François Constant Germond.  
et de Hortense née Martin.  
état civil : épouse de : Albert René Badoux.

Inscrit au présent registre le dix octobre mil neuf  
cent trente et un sur la déclaration de Robert Eschantz  
dans la maison duquel, le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Robert Eschantz Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Lucens.

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 17.

Haentjens.

Henri François

Le vingt un octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente et un.  
à \_\_\_\_\_ cinq heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chapornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Haentjens Henri François.

profession : *Coms*.originaire de *St Gilles by Bruxelles. (Belgique.)*domicilié à *Corcelles sur Chapornay* né le *20 juin 1909*  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à *St Gilles by Bruxelles*fil de *Hortense Jeanne Haentjens*.

et de \_\_\_\_\_

état civil : *célibataire*.

Inscrit au présent registre le *vingt deux octobre* \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent *trente et un* \_\_\_\_\_ sur la déclaration de *Robert Eschenty*  
dans la maison duquel, le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

*R. Eschenty**Spuberson*

Communiqué à la Chancellerie d'état.

N<sup>o</sup> 18.

Hromada.

Ernst.

Le dix novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente et un.  
à \_\_\_\_\_ quatorze heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Chapornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Hromada Ernst.

profession : *Sans*.originaire de *Klagenfurt (Autriche)*domicilié à *Corcelles sur Chapornay* né le *24 mai 1862*  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à *Klagenfurt*fil de *Joseph Hromada*.et de *Friederika nie Kechner*.état civil : *époux de Ernestine Friederika nie Tsch*.

Inscrit au présent registre le *douze novembre* \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent *trente et un* \_\_\_\_\_ sur la déclaration de *Renand Eschenty*  
dans la maison duquel, le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

*R. Eschenty**Spuberson*

Communiqué à la Chancellerie d'état.



No 19.

Piot  
Emile.

Le dix décembre mil neuf cent trente et un  
entre deux et quatre heures minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
Piot Emile. selon certificat médical

profession: ouvrier industriel.  
originaire de Pailly  
domicilié à Chavornay né le 19 février 1874  
mil cent à Pailly.  
fil de Jean Abram Piot.  
et de Jeannette née Piquerat.  
état civil: épouse de Suzanne néeouchet.

Inscrit au présent registre le onze décembre mil neuf  
cent trente et un sur la déclaration du fils Emile Piot  
à Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Piot Emile fils

Huberson

Communiqué à l'office de l'état civil de Quarrens.

No 20.

Henry  
Georges Louis.

Le treize décembre mil neuf cent trente et un.  
à treize heures minutes est décédé  
à Bayois. ensuite de  
Henry Georges Louis. selon certificat médical

profession: agriculteur.  
originaire de Vullierens.  
domicilié à Bayois. né le 22 octobre 1857.  
mil cent à Cossonay.  
fil de Louise Albertine Henry.  
et de  
état civil: épouse de: Aline née Piot.

Inscrit au présent registre le quatorze décembre mil neuf  
cent trente et un sur la déclaration du beau fils  
Félicien Piot, à Bayois.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Piot Félicien

Huberson

Communiqué à l'office de l'état civil de Colombier (Vullierens)

L'inscription portant le No 20.  
à la page 41. est la dernière  
de l'année 1931.

Les deux exemplaires de ce  
registre sont de nature identique.

Chavornay le 21 décembre 1931  
L'officier de l'état civil.

Huberson



Le 9 Mars 1932.  
Le Prép  
Saunders



Registre des décès A.

Form. 2.

N° 1.  
Nittoz.  
Edouard.

Le six janvier mil neuf cent trente deux  
à six heures minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
Nittoz. Edouard. selon certificat médical

profession: charbon.  
originaire de Froideville.  
domicilié à Chavornay. né le 20 février 1906.  
mil cent à Chavornay.  
fil de Louis Nittoz.  
et de Sophie Louise née Laurent.  
état civil: célibataire.

Inscrit au présent registre le sept janvier mil neuf  
cent trente deux sur la déclaration du frère Louis  
François à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil: Huberson.  
Communié à l'office de l'état civil de Bettens Poliz (la grande)

N° 2.  
Laurent.  
François.

Le sept janvier mil neuf cent trente deux.  
à quinze heures minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
Laurent François. selon certificat médical

profession: Sans  
originaire de Chavornay.  
domicilié à Chavornay. né le 1<sup>er</sup> février 1844.  
mil cent à Chavornay.  
fil de Jean Pierre Laurent.  
et de Marie née Huberson.  
état civil: veuf de Marianne née Beausard.

Inscrit au présent registre le 7 janvier mil neuf  
cent trente deux sur la déclaration du petit fils  
Louis François Nittoz. à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil: Huberson.  
Communié



N<sup>o</sup> 3.  
Blaser  
Alice

Le dix huit février \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente deux  
à vingt une heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
Blaser Alice née Terey. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession: ménagère.  
originaire de Sauperswil (Berne)  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le 14 décembre 1869.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chavornay.  
fille de Constant Terey.  
et de Emma née Beauverol.  
état civil: veuve de Jean Henold Blaser.

Inscrit au présent registre le vingt février \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Constant Beauverol.  
\_\_\_\_\_ mortin de la décédée dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Constant Beauverol. \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'office de l'état civil de Sauperswil.

N<sup>o</sup> 4.  
Gobalet  
Alfred.

Le six mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente deux  
à \_\_\_\_\_ sept heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
au Boudray rière Ravois \_\_\_\_\_ ensuite de  
Gobalet Alfred. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession: agriculteur.  
originaire de Château d'Oex.  
domicilié au Boudray rière Ravois \_\_\_\_\_ né le 29 décembre 1864.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ au Boudray.  
fils de François Louis Gobalet.  
et de Jeanne Marie née Thuillard.  
état civil: époux de Rose née Agassiz.

Inscrit au présent registre le sept mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils, Gustave  
Gobalet, au Boudray rière Ravois.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Gustave Gobalet \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'office de l'état civil de Château d'Oex.



Registre des décès A.

Form. 2.

N° 5.

Jean Mairet  
François Auguste

Le dix sept mars mil neuf cent trente deux  
à Sept heures minutes est décédé  
à Pavois ensuite de  
selon certificat médical

Jean Mairet François Auguste

profession : agriculteur  
originaire de Pavois et La Sagne (Neuchâtel)  
domicilié à Pavois né le 11 juillet 1840  
mil cent à Pavois

fil de Pierre Abraham Jean Mairet  
et de Jeanne née Girardet  
état civil : veuf de Jenny née Agasse

Inscrit au présent registre le dix huit mars mil neuf  
cent trente deux sur la déclaration du fils Constant

Jean Mairet à Pavois

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

P. Jean Mairet

Heuberson

Communiqué à l'office de l'état civil de La Sagne (Neuchâtel)

N° 6.

Gillieron  
Edouard Frédéric

Le vingt six mars mil neuf cent trente deux  
à dix neuf heures trente minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Gillieron Edouard Frédéric

profession : ouvrier de campagne  
originaire de Dervion  
domicilié à né le 3 février 1852  
mil cent à

fil de Edouard Albert Gillieron  
et de Susanne Marie née Ramel  
état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le vingt huit mars mil neuf  
cent trente deux sur la déclaration de Léon Saudroz

caporal de gendarmerie à Chavornay

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

L. Saudroz, capl. de gendarmerie

Heuberson

Communiqué à l'office de l'état civil d'Oron la Ville



No 7.  
Torret  
Fritz.

Le vingt neuf mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente deux.  
 à quatre heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
 à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
Torret Fritz. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession: agriculteur.  
 originaire de Presens Neuchâtel  
 domicilié à Chavornay né le 25 juin 1858  
 mil cent \_\_\_\_\_ à Montalchez.

fil de Charles Frédéric Torret.  
 et de Marie Thaline née Torret.  
 état civil: époux de: Elise née Randi.

Inscrit au présent registre le trente mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
 cent trente deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Ernest  
Torret à Chavornay.  
 Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: Huberson.  
Ernest Pomet  
 Communiqué à l'office de l'état civil de St. Hubin.

No 8.  
Malherbe  
Georges Octave.

Le quatre avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente deux.  
 à vingt trois heures quarante cinq \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
 à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
Malherbe Georges Octave. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession: agriculteur.  
 originaire de Chavornay.  
 domicilié à Chavornay. né le 30 novembre 1911  
 mil cent \_\_\_\_\_ à Chavornay.

fil de Louis Malherbe  
 et de Elise née Crisinel.  
 état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le cinq avril \_\_\_\_\_ mil neuf  
 cent trente deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration du père, Alfred  
Malherbe, à Chavornay.  
 Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: Huberson.  
Malherbe Alfred Louis  
 Communiqué \_\_\_\_\_



Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 9. Malherbe. Charles Siméon.

Le dix avril mil neuf cent trente deux à vingt trois heures trente minutes est décédé à Chapornay. ensuite de Malherbe Charles Siméon. selon certificat médical

profession: agriculteur. originaire de Chapornay. domicilié à Chapornay. né le 27 janvier 1863. à Chapornay. fils de David Malherbe. et de Justine née Malherbe. état civil: époux de Sophie Dagmarol née Guany.

Inscrit au présent registre le douze avril mil neuf cent trente deux sur la déclaration du père Auguste Malherbe à Chapornay. Confirmé après lecture faite: Auguste Malherbe. L'officier de l'état civil: F. J. J. J. Communiqué

N<sup>o</sup> 10. Hiertzelet dit Hiertzeler Louise Henriette.

Le dix neuf avril mil neuf cent trente deux à treize heures minutes est décédée à Bayois. ensuite de Hiertzelet dit Hiertzeler Louise Henriette selon certificat médical

profession: ménagère. originaire de Montcherand. domiciliée à Bayois. née le 1<sup>er</sup> octobre 1855. à Bayois. fille de Jean Louis Oulezay. et de Louise Fanny née Oulezay. état civil: veuve de Louis Hiertzelet dit Hiertzeler.

Inscrit au présent registre le vingt avril mil neuf cent trente deux sur la déclaration du petit fils Gustave Hermin. à Bayois. Confirmé après lecture faite: Gustave Hermin. L'officier de l'état civil: F. J. J. J. Communiqué à l'office de l'état civil d'Orbe.



N<sup>o</sup> 11.

Oulexay.  
Henri Marc

Le vingt huit avril mil neuf cent trente deux  
à vingt deux heures trente minutes est décédé  
à Bayois ensuite de  
selon certificat médical

Oulexay Marc Henri.

profession : agriculteur.

originaire de Bayois

domicilié à Bayois né le 30 décembre 1863  
mil cent à Bayois.

fil de Jean Francois Oulexay.

et de Jeannette nie Crausaz.

état civil : épouse de Jenny nie Challet.

Inscrit au présent registre le trente avril mil neuf  
cent trente deux sur la déclaration du fils Georges  
Oulexay à Bayois.

Confirmé après lecture faite :

Georges Oulexay.

Communiqué

L'officier de l'état civil :

F. Huberson.

N<sup>o</sup> 12.

Charles.  
Henri.

Le vingt neuf avril mil neuf cent trente deux  
à vingt deux heures minutes est décédé  
à Borcelles sur Chapornay ensuite de  
selon certificat médical

Charles Henri.

profession : agriculteur.

originaire de Borcelles sur Chapornay.

domicilié à Borcelles sur Chapornay né le 22 mai 1858  
mil cent à Borcelles sur Chapornay.

fil de Abram Louis Charles

et de Susanne nie Perrin.

état civil : épouse de Marie Louise nie Behrend.

Inscrit au présent registre le trente avril mil neuf  
cent trente deux sur la déclaration du fils Léon Charles  
à Yverdon.

Confirmé après lecture faite :

Charles Léon

Communiqué

L'officier de l'état civil :

F. Huberson.



## Registre des décès A.

Form. 2.

No 13.  
Durgnat  
Julie Elise.

Le vingt neuf avril. \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente deux  
à quatorze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
Durgnat Julie Elise. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession: Sans  
originaire de Ormont Dessous.  
domicilié à Ormont Dessous né le 10 juin 1864  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Ormont Dessous.

fil de Jean Vincent Durgnat  
et de Marquerite Felice nie Mottier  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le deux mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Fernand Eschenty  
à Corcelles, dans la maison duquel le décès a eu lieu  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
F. Schantz \_\_\_\_\_ Huberson  
Communié à l'office de l'état civil de Ormont Dessous.

No 14.  
Lottner  
Henri Eugène.

Le cinq juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente deux  
à dix heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
Lottner Henri Eugène. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession: Sans  
originaire de Trilly et New York (Amérique)  
domicilié à Corcelles sur Chavornay né le 17 novembre 1858  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Dusseldorf  
\_\_\_\_\_ (Allemagne)  
fil de Ferdinand Clemens Lottner  
et de Isabella nie Esnorth  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 7 juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Fernand Eschenty  
à Corcelles sur Chavornay, dans la maison duquel le décès a eu lieu  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
F. Schantz \_\_\_\_\_ Huberson  
Communié à l'office de l'état civil de Romanel (Trilly)



N<sup>o</sup> 15

Crausaz  
Lina Marie

Le onze juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente deux  
à \_\_\_\_\_ vingt trois heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
à Bayois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Crausaz Lina Marie

profession : sans  
originaire de Bayois  
domiciliée à Bayois née le 5 janvier 1866  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Bayois

filie de Jules Francis Crausaz  
et de Julie Henriette née Collet  
état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le treize juillet \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration du neveu Charles  
Denys à Bayois  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Charles Denys \_\_\_\_\_ Huberson  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 16

Malherbe  
Marie

Le trente juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente deux  
à \_\_\_\_\_ quatre heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Malherbe Marie née Beauverd

profession : ménagère  
originaire de Chapornay  
domiciliée à Chapornay née le 12 mai 1867  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chapornay

filie de Jean David Beauverd  
et de Sophie née Hutgenet  
état civil : veuve de Francis Malherbe

Inscrit au présent registre le trente juillet \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Jean  
Malherbe à Chapornay  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Jean Malherbe \_\_\_\_\_ Huberson  
Communiqué \_\_\_\_\_



## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 17. Ducrest  
Pierre Alphonse.

Le trente et un juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente deux.  
à huit heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
Ducrest Pierre Alphonse. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession: caissier.  
originaire de Promasens et Font (Fribourg)  
domicilié à Promasens. né le 19 juillet 1878.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Promasens.  
fils de Pierre Romain Ducrest.  
et de Marie Françoise Philomène née Huguet.  
état civil: époux de Marie Henri's Chérie née Bühler.

Inscrit au présent registre le 1<sup>er</sup> août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente deux: \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschantz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Robert Eschantz \_\_\_\_\_ Huberson.  
Communiqué aux officiers de l'état civil de Promasens et  
S. Martin (Fribourg)

N<sup>o</sup> 18. Crausaz  
Charles Abram.

Le six septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente deux.  
à vingt heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Rayois. \_\_\_\_\_ ensuite de  
Crausaz Charles Abram. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession: agriculteur.  
originaire de Rayois.  
domicilié à Rayois. né le 15 novembre 1849.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Rayois.  
fils de François Henri Crausaz.  
et de Suzette Lisette née Caddy.  
état civil: époux de Tanny née Cuuyer.

Inscrit au présent registre le Sept. septembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Ernest  
Crausaz, à Rayois.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Ernest Crausaz \_\_\_\_\_ Huberson.  
Communiqué \_\_\_\_\_



No 19.

Bossy  
Constant

Le vingt neuf novembre mil neuf cent trente deux  
à dix huit heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay ensuite de  
Bossy Constant selon certificat médical

profession: Sans  
originaire de Corcelles près Payerne  
domicilié à Corcelles sur Chavornay né le 13 février 1870  
mil cent à Corcelles p Payerne  
fil de Auguste Bossy  
et de Charlotte Louise Alexandrine née Gindrat  
état civil: veuf de Marie Louise née Delacour

Inscrit au présent registre le 30 novembre mil neuf  
cent trente deux sur la déclaration de Robert Eschantz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: Robert Eschantz L'officier de l'état civil: F. Fiberson  
Communiqué à l'office de l'état civil de Corcelles (Payerne)

No 20.

Schmann

Helene Emma Christine Susanne

L'inscription portant le

no 20 à la page 51 est la

dernière de l'année 1932. Les deux inscriptions de ce registre sont de teneur identique.

Chavornay le 31 décembre 1932.

L'officier de l'état civil: F. Fiberson



Vu le 6 avril 1933

Le Maire: Schmann

Le vingt deux décembre mil neuf cent trente deux  
à vingt trois heures quarante minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay ensuite de  
Schmann Helene Emma Christine Susanne selon certificat médical

profession: Sans  
originaire de Signau. (Berne.)  
domicilié à Corcelles sur Chavornay née le 7 septembre 1847  
mil cent à Lausanne  
fil le de Christian Schmann  
et de Louise Helene Georgette née Rouiller  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 24 décembre mil neuf  
cent trente deux sur la déclaration de Fernand Eschantz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: F. Eschantz L'officier de l'état civil: F. Fiberson  
Communiqué à l'office de l'état civil de Signau



1933.

N° 1.

Agasse.  
Léon Louis.

Le douze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente trois  
à \_\_\_\_\_ dix sept heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Bayois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Agasse Léon Louis.

profession: agriculteur  
originaire de Bayois  
domicilié à Bayois né le 9 juillet 1888  
mil cent à Bayois

fil de Alfred Emmanuel Agasse  
et de Clise née Oulesay  
état civil: époux de: Madeline née Besson.

Inscrit au présent registre le quatorze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Agasse  
neveu du décédé à Bayois.

Confirmé après lecture faite:

R. Agasse

Communiqué \_\_\_\_\_

L'officier de l'état civil:

F. Huberson.

N° 2.

Despland.  
Bertha.

Le treize janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente trois  
à \_\_\_\_\_ huit heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chayornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Despland Bertha.

profession: ménagère  
originaire de Morgey et Grandson  
domiciliée à Chayornay née le 14 février 1861  
mil cent à Juriens.

fil de Jean Henri Roy  
et de Rose Françoise Louise née Benzon  
état civil: veuve en 1<sup>er</sup> noces de Jean Jules Laurent et en  
2<sup>es</sup> noces de Jules Henri Despland.

Inscrit au présent registre le quatorze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Constant  
Laurent à Chayornay

Confirmé après lecture faite:

Constant Laurent

Communiqué aux offices de l'état civil de Morgey et  
Grandson.

L'officier de l'état civil:

F. Huberson.



N<sup>o</sup> 3.  
Hermin  
Rosine.

Le vingt cinq janvier mil neuf cent trente trois  
à quatorze heures minutes est décédée  
à Bayois. ensuite de  
Hermin Rosine. née Charles selon certificat médical

profession : ménagère.  
originaire de Bayois.  
domiciliée à Bayois née le Huit 1873  
à Couvelles sur Chaponnay  
fille de Susette Clise Charles.  
et de  
état civil : épouse de : Adolphe Hermin.

Inscrit au présent registre le 26 janvier mil neuf  
cent trente trois sur la déclaration du beau-fils  
Emile Despland à Chaponnay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
E. Despland Huberson.  
Communiqué

N<sup>o</sup> 4.  
Cardy  
Albert.

Le trente et un janvier mil neuf cent trente trois.  
à quinze heures quarante minutes est décédé  
à Chaponnay. ensuite de  
Cardy Albert selon certificat médical

profession : hongreur.  
originaire de Pampigny.  
domicilié à Chaponnay. né le 30 janvier 1882.  
à Nampolais (Genève)  
fils de Marie Fanny Cardy.  
et de  
état civil : époux de Marguerite née Pini. seul enfant né de  
Marie Angèle née Moreaud.

Inscrit au présent registre le 1<sup>er</sup> février mil neuf  
cent trente trois sur la déclaration de Fernand Reguin  
beau-père du décédé à Chaponnay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Reguin F. Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Pampigny



## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 5.  
Beauverd.  
Françoise

Le trois mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente trois  
à \_\_\_\_\_ dix heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chapornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
Beauverd. Françoise née Laurent. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession: ménagère.  
originaire de Chapornay.  
domicilié e à Chapornay. \_\_\_\_\_ né e le 12 décembre 1852.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chapornay.

fil le de Jean David Laurent.  
et de Rose Isaline née Laurent.  
état civil: veuve de: François David Beauverd.

Inscrit au présent registre le quatre mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils: Jean  
Beauverd. à Chapornay.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Jean Beauverd \_\_\_\_\_  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 6.  
Cabe.  
Jenny.

Le quatorze mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente trois  
à \_\_\_\_\_ vingt trois heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
à Chapornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Cabe Jenny née Lapanchy.

profession: rentière  
originaire de Lymington (Dorset) Angleterre.  
domicilié e à Chapornay \_\_\_\_\_ né e le 25 octobre 1855  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Grandson.

fil le de Charles Lapanchy.  
et de Jeanne Madeleine née Terraz.  
état civil: veuve de Walter Cabe.

Inscrit au présent registre le quinze mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration du neveu: \_\_\_\_\_  
Constant Lapanchy. à Chapornay.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Lapanchy Constant \_\_\_\_\_  
Communiqué à la Chancellerie d'Etat.



N<sup>o</sup> 7.  
Pantet  
François.

Le premier avril mil neuf cent trente trois.  
 à une heure minutes est décédé  
 à Chayornay. ensuite de  
Pantet François. selon certificat médical

profession: journalier.  
 originaire de Chayornay.  
 domicilié à Chayornay. né le 21 décembre 1874  
 mil cent à Chayornay.

fil de Huguste Pantet.  
 et de Sophie née Laurent.  
 état civil: célibataire.

Inscrit au présent registre le deux avril mil neuf  
 cent trente trois sur la déclaration du neveu François  
Pantet à Chayornay.  
 Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
F<sup>rs</sup> Pantet Huberson.  
 Communiqué

N<sup>o</sup> 8.  
Fanotti.  
Pierrine Caroline.

Le sept avril mil neuf cent trente trois  
 à douze heures trente minutes est décédé  
 à Chayornay. ensuite de  
Fanotti Pierrine Caroline. selon certificat médical

profession: ouvrière industrielle.  
 originaire de Crecate (Noyse) Italie.  
 domiciliée à Chayornay. née le 12 décembre 1912  
 mil cent à Chayornay.  
 fille de Giovanni Fanotti.  
 et de Margherita née Garavaglia.  
 état civil: célibataire.

Inscrit au présent registre le 8 avril mil neuf  
 cent trente trois sur la déclaration du père Giovanni  
Fanotti à Chayornay.  
 Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Jean Fanotti Huberson.  
 Communiqué à la Chancellerie d'état.

Registre des décès A.

Form. 2

N<sup>o</sup> 9.  
Gobalet.  
Yvonne Anna.

Le huit juin mil neuf cent trente trois.  
 à dix sept heures minutes est décédée  
 au Boudray rive Bayois. ensuite de  
Gobalet Yvonne Anna. selon certificat médical

profession :

originaire de Château d'Oex.

domiciliée au Boudray rive Bayois née le 5 décembre 1931.  
 mil cent au dit Boudray.

filie de Alfred Gobalet  
 et de Rosalie née Staub.

état civil : enfant.

Inscrit au présent registre le 9 juin mil neuf  
 cent trente trois sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Alfred Gobalet

J. Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Château d'Oex.

N<sup>o</sup> 10.  
Leonnard.  
Marie Félicie.

Le treize juin mil neuf cent trente trois.  
 à vingt une heures trente minutes est décédée  
 à Corcelles sur Chapornay. ensuite de  
Leonnard Marie Félicie. selon certificat médical

profession : ménagère.

originaire de Corcelles sur Chapornay.

domiciliée à Corcelles sur Chapornay née le 22 avril 1863.  
 mil cent au Sentier.

filie de Jacques Louis Leonnard.  
 et de Félicie née Guignard.

état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le 15 juin mil neuf  
 cent trente trois sur la déclaration du fils Gustave  
Leonnard. à Romainmôtier.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

J. Leonnard

J. Huberson.

Communiqué



N° 11.

Mainoz.  
Gilbert Charles.

Le quatorze juin mil neuf cent trente trois.  
à vingt deux heures minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Mainoz Gilbert Charles.

profession :  
originaire de Estavayer le Lac (Fribourg.)  
domicilié à Chavornay. né le 27 mars 1933  
mil cent à Chavornay.  
fils de Onésime Claude Mainoz  
et de Rosa Joséphine née Rattaz  
état civil : enfant.

Inscrit au présent registre le 15 juin mil neuf  
cent trente trois sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Onésime Mainoz Huberson  
Communiqué à l'office de l'état civil d'Estavayer le Lac.

N° 12.

Ciana.  
Giacinta Maria Immacolata

Le treize juillet mil neuf cent trente trois.  
à quatre heures trente minutes est décédée  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Ciana Giacinta Maria Immacolata née Delgoppo.

profession : sans.  
originaire de Enzy. (Saud.)  
domiciliée à Chavornay. née le 31 janvier 1867.  
mil cent à Reglia (Novare) Italie)  
fille de Jean Delgoppo.  
et de Marie née Pianezzi.  
état civil : veuve de: Baptiste Ciana.

Inscrit au présent registre le 14 juillet mil neuf  
cent trente trois sur la déclaration du beau-fils  
Robert Ray à Chavornay.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Ray Robert Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Romainmôtier.

Registre des décès A.

Form. 2.

N° 13

Oulevay.  
Oscar.

Le treize juillet mil neuf cent trente trois.  
à dix huit heures minutes est décédé  
à Bayois ensuite de  
selon certificat médical  
Oulevay Oscar.

profession: agriculteur  
originaire de Bayois  
domicilié à Bayois. né le 14 août 1865  
mil cent à Bayois.

fil de Ami Oulevay  
et de Susanne Madeleine née Nicolier  
état civil: époux de Claire Jenny née Ramuz.

Inscrit au présent registre le 15 juillet mil neuf  
cent trente trois sur la déclaration du fils: Paul  
Oulevay, à Bayois.  
Confirmé après lecture faite: J. Oulevay L'officier de l'état civil: H. Huberson.  
Communiqué.

N° 14.

Charles  
Elise.

Le quatorze juillet mil neuf cent trente trois  
à seize heures quarante cinq minutes est décédée  
à Bayois (Le Boudray) ensuite de  
selon certificat médical  
Charles Elise.

profession: ménagère  
originaire de Bofflens  
domiciliée à Bayois (Le Boudray) née le 8 avril 1892.  
mil cent à Bayois (Le Boudray)

filie de Edouard Charles  
et de Julie née Rochat  
état civil: célibataire.

Inscrit au présent registre le 15 juillet mil neuf  
cent trente trois sur la déclaration de frère: Gustave  
Charles, à Bayois.  
Confirmé après lecture faite: Gustave Charles L'officier de l'état civil: H. Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Romainmotier.



N<sup>o</sup> 15.

Crisinel.  
Mois.

Le dix neuf juillet mil neuf cent trente trois.  
à deux heures trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. ensuite de  
Crisinel Mois. selon certificat médical

profession: Sans  
originaire de Denezey.  
domicilié à Corcelles sur Chavornay. né le 8 août 1864.  
mil cent à Denezey.

fil de Charles Louis Crisinel.  
et de Julie née Jaton.  
état civil: célibataire.

Inscrit au présent registre le 20 juillet mil neuf  
cent trente trois sur la déclaration de Fernand Eschantz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
F. Eschantz Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Denezey. (Neuchâtel).

N<sup>o</sup> 16

Dikranian  
Cakouhi.

Le dix huit août mil neuf cent trente trois.  
à une heure minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. (Le Tri-barri) ensuite de  
Dikranian Cakouhi. selon certificat médical

Sans nationalité déterminée, selon certificat d'identité.  
profession: (Passport Nansen) N<sup>o</sup> 153. délivré par le Département  
originaire de fédéral de Justice et Police, en date du 17 mai 1926.  
domicilié à Lausanne. (en séjour à Corcelles) née le 11 mai 1910  
mil cent à Diarbekir.  
fil de Hachadour Dikranian.  
et de Kouma, Cachadjian.  
état civil: célibataire.

Inscrit au présent registre le dix huit août mil neuf  
cent trente trois sur la déclaration de Fernand Eschantz.  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
F. Eschantz Huberson.  
Communiqué à la Chancellerie d'état.

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 17.

Zimmermann.

Jeanne.

Le treize Septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente trois.  
à dix sept heures \_\_\_\_\_ dix minutes est décédée  
à Chavornay. (Les Seines) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Zimmermann Jeanne.

profession : Sans \_\_\_\_\_  
originaire de Schangnau. (Berne) \_\_\_\_\_  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le 9 août 1933 \_\_\_\_\_  
mil cent \_\_\_\_\_ à Chavornay.  
fille de Gottfried Zimmermann. \_\_\_\_\_  
et de Bertha née Siegenthaler. \_\_\_\_\_  
état civil : enfant.

Inscrit au présent registre le quatorze Septembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite:

Zimmermann Gottfr.

L'officier de l'état civil :

Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Schangnau. (Berne)

N<sup>o</sup> 18.

Fayre.

Marie Elise.

Le deux octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente trois.  
à vingt une heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Fayre Marie Elise.

profession : ménagère.  
originaire de Bayois \_\_\_\_\_  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le 16 juillet 1884. \_\_\_\_\_  
mil cent \_\_\_\_\_ à Goumoens la Ville.  
fille de Eugène Logoz. \_\_\_\_\_  
et de Elise née Métraux. \_\_\_\_\_  
état civil : épouse de Ernest Aimé Fayre.

Inscrit au présent registre le trois octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration de l'époux Ernest  
Aimé Fayre à Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

Fayre Ernest

L'officier de l'état civil :

Huberson.

Communiqué \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 19.

Courvoisier.  
Louis Alfred.

Le vingt sept octobre mil neuf cent trente trois.  
à dix huit heures vingt minutes est décédé  
à Chaponnay ensuite de  
selon certificat médical

Courvoisier Louis Alfred.

profession: agriculteur.  
originaire de Donneloye.  
domicilié à Suarrens né le 12 décembre 1863  
mil cent à Suarrens.

fil de Jean Denis Courvoisier.  
et de Adèle née Collet.  
état civil: époux de: Lea Alma née Brochon.

Inscrit au présent registre le vingt huit octobre mil neuf  
cent trente trois sur la déclaration du Fils Constant  
Courvoisier à Suarrens.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Constant Courvoisier. F. Huberson.  
Communiqué aux offices de l'état civil de Moolondin et  
Suarrens.

N<sup>o</sup> 20

Rochat  
Eugène

Le Sept novembre mil neuf cent trente trois  
à dix neuf heures quarante minutes est décédé  
à Bayois ensuite de  
selon certificat médical

Rochat Eugène.

profession: agriculteur.  
originaire de Bayois et les Charbonnières.  
domicilié à Bayois né le 24 février 1854  
mil cent à Bayois.

fil de Jean Louis Alexandre Rochat.  
et de Marie Louise née Hermin.  
état civil: célibataire.

Inscrit au présent registre le huit novembre mil neuf  
cent trente trois sur la déclaration du neveu Georges  
Rochat à Bayois.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Graccas F. Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil du lieu.

## Registre des décès A.

Form. 2.

N° 21.

Beauverd  
Henriette Adèle Louise.

Le dix novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente trois \_\_\_\_\_  
à douze heures \_\_\_\_\_ quinze minutes est décédée  
à Chapornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Beauverd Henriette Adèle Louise.

profession : ménagère.  
originaire de Chapornay.  
domiciliée à Chapornay. \_\_\_\_\_ née le 22 février 1859.  
\_\_\_\_\_ mil cent \_\_\_\_\_ à Chapornay.  
fille de Georges Tantet.  
et de Marie née Giroud.  
état civil : veuve de Henri Louis Beauverd.

Inscrit au présent registre le 11 novembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils, Auguste  
Beauverd à Chapornay.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Luy Beauverd. \_\_\_\_\_ F. Huberson.  
Communiqué \_\_\_\_\_

N° 22.

Tantet  
Sophie.

Le vingt un novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente trois \_\_\_\_\_  
à dix sept heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chapornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Tantet Sophie.

profession : ménagère.  
originaire de Chapornay.  
domiciliée à Chapornay. \_\_\_\_\_ née le 28 janvier 1849.  
\_\_\_\_\_ mil cent \_\_\_\_\_ à Chapornay.  
fille de Jean Pierre Laurent.  
et de Marie née Huberson.  
état civil : veuve de Auguste Tantet.


Inscrit au présent registre le 23 novembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration du petit fils :  
François Tantet, à Chapornay.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
F. Tantet \_\_\_\_\_ Huberson.  
Communiqué \_\_\_\_\_



N° 23.

Vittoz.  
Auguste Aimé  
L'inscription portant le.  
N° 23.

à la page 63. est la.  
dernière de l'année 1933  
Les deux inscriptions de ce registre  
sont de teneur identique.  
Chavornay, le 31 décembre 1933.

L'officier de l'état civil.  
Huberson.  


Vu le 24 Mars 1934.  
Le Supr.  
Sauer

Le quatorze décembre mil neuf cent trente trois  
à vers dix neuf heures minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
Vittoz Auguste Aimé. selon certificat médical

profession : agriculteur.  
originaire de Froideville.  
domicilié à Chavornay né le 12 juin 1881.  
mil cent à Chavornay.  
fil de Henri Louis Vittoz  
et de Rosine Sophie nie Huberson  
état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le 15 décembre mil neuf  
cent trente trois sur la déclaration du frère David  
Vittoz à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
David Vittoz Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Bottens (Solin le Grand)

N°

Le mil neuf cent  
à heure minutes est décédé  
à ensuite de  
selon certificat médical

profession :  
originaire de  
domicilié à né le  
mil cent à  
fil de  
et de  
état civil :

Inscrit au présent registre le mil neuf  
cent sur la déclaration d  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Communiqué

N<sup>o</sup> 1. 1934.

Meylan  
Jules François Daniel.

Le quatorze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente quatre  
à \_\_\_\_\_ vingt trois heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chayornay. (Le Château) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Meylan Jules François Daniel.

profession : horloger.  
originaire de Chenit.  
domicilié à Brassus (en banlieue à Corcelles / Chayornay) né le 12 janvier 1859  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Champ. Brassus  
fils de François Louis Meylan.  
et de Lise Julie née Meylan.  
état civil : veuf de Marie Louise née Audemars.

Inscrit au présent registre le 16 janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente quatre. \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschantz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Robert Eschantz \_\_\_\_\_ F. Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Brassus.

N<sup>o</sup> 2.

Pache  
Madelaine Alice.

Le dix neuf janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente quatre  
à \_\_\_\_\_ douze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chayornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Pache Madeline Alice.

profession : Sans.  
originaire de Ferlend.  
domiciliée à Chayornay. \_\_\_\_\_ née le 17 mars 1917.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chayornay.  
fille de Emile Pache.  
et de Jenny Louise née Beauverd.  
état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le 20 janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente quatre. \_\_\_\_\_ sur la déclaration du père Emile Pache  
à Chayornay.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Pache Emile \_\_\_\_\_ F. Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Oron. (en la ville).



N° 3.

Cretenet  
Cécile

Le vingt huit janvier mil neuf cent trente quatre  
à trois heures quinze minutes est décédée  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical  
Cretenet Cécile

profession : Sans  
originaire de Serrrières et de la Côte aux Fies (Neuchâtel)  
domiciliée à Môtiers née le 2 janvier 1859  
mil cent à Le Cerneux - Téquignot  
fille de Raspard Neiger  
et de Suzanne née Schütz  
état civil : veuve de Louis Alfred Cretenet

Inscrit au présent registre le vingt neuf janvier mil neuf  
cent trente quatre sur la déclaration du beau fils de la  
décédée Henri De Gruffy à Chavornay

Confirmé après lecture faite:

Le Gruffy

L'officier de l'état civil :

Heberson

Communiqué aux offices de l'état civil des Serrrières, La Côte aux Fies  
et Môtiers

N° 4.

Bridel

Michel Edouard Samuel Eugène

Le Sept février mil neuf cent trente quatre  
à vingt heures minutes est décédé  
à Baysis ensuite de  
selon certificat médical  
Bridel Michel Edouard Samuel Eugène

profession : professeur  
originaire de Moudon et de Genève  
domicilié à Yverdon né le 6 août 1896  
mil cent à Lausanne  
fil de Georges Antoine Bridel  
et de Maria Johanna née Gorin  
état civil : époux de Marguerite Fanny Marie Anna née  
Schnetzler

Inscrit au présent registre le neuf février mil neuf  
cent trente quatre sur la déclaration de Auguste Laurent  
Syndic à Chavornay

Confirmé après lecture faite:

Aug. Samuel  
Syndic

L'officier de l'état civil :

Heberson

Communiqué aux offices de l'état civil de Moudon, Genève et  
Yverdon



## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 5.

Dupenloup.  
Samuel.

Le vingt trois mars mil neuf cent trente quatre  
à sept heures trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. ensuite de  
Dupenloup. Samuel. selon certificat médical

profession : charpentier.  
originaire de Elpices (Haute Savoie) France.  
domicilié à St. Tréz. (en ligue à Corcelles) né le 12 novembre 1883.  
mil cent à Saint Tréz.  
fil de Pierre François Dupenloup  
et de Sophie née Desboux.  
état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le vingt quatre mars mil neuf  
cent trente quatre sur la déclaration de Fernand. C. Schantz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
F. Schantz F. Suberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de St. Tréz. et à la Chancellerie  
d'Etat.

N<sup>o</sup> 6.

Tahud.  
Marie Louise.

Le neuf avril mil neuf cent trente quatre  
à cinq heures minutes est décédée  
à Bayois. ensuite de  
Tahud Marie Louise. selon certificat médical

profession : ménagère.  
originaire de Ogenb et Rioly Magnoux.  
domiciliée à Bayois née le 26 février 1861.  
mil cent à Moudon.  
fille de Jean Genier.  
et de Jeanne Antoinette née Stöckli.  
état civil : veuve de Molyssé Tahud.

Inscrit au présent registre le onze avril mil neuf  
cent trente quatre sur la déclaration du beau-fils  
Frédéric. Pache. à Bayois.  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Frédéric Pache. F. Suberson.  
Communiqué aux offices de l'état civil de St. Leger et Molondin.



N° 7.

Oulevay  
Julie.

Le quinze avril mil neuf cent trente quatre  
à douze heures minutes est décédée  
à Bayois ensuite de  
selon certificat médical

Oulevay Julie.

profession : ménagère.

originaire de Bayois.

domiciliée à Bayois née le 14 février 1867.  
mil cent à Chavornay.

filie de Albert Bezuchet.

et de Sibette née Crehan.

état civil : épouse de Alexis Oulevay.

Inscrit au présent registre le seize avril mil neuf  
cent trente quatre sur la déclaration du fils, Louis  
Oulevay, à Bayois.

Confirmé après lecture faite:

Louis Oulevay.

L'officier de l'état civil :

Huberson.

Communiqué

N° 8.

Dufaux  
Marie Louise.

Le vingt et un avril mil neuf cent trente quatre  
à trois heures minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Dufaux Marie Louise.

profession : sans

originaire de Genève. (Ville.)

domiciliée à Genève (en bijou à Corcelles sur Chavornay) née le 28 avril 1884.  
mil cent à Seigy, Fribourg (H. Suisse)

filie de Amédée Neury.

et de Louise née Rièben.

état civil : épouse de Gabriel Jules Dufaux.

Inscrit au présent registre le vingt et un avril mil neuf  
cent trente quatre sur la déclaration de Fernand Eschmütz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite:

F. Eschmütz

L'officier de l'état civil :

Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Genève.

N<sup>o</sup> 9.

Malherbe.  
Adèle.

Le huit mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente quatre  
à \_\_\_\_\_ vingt heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
à Chayornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
Malherbe Adèle \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession : ménagère.  
originaire de Chayornay.  
domiciliée à Chayornay. née le 22 juillet 1854.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chayornay.  
fille de Jean Louis Perrinay.  
et de Charlotte née Laurent.  
état civil : veuve d'Auguste Malherbe.

Inscrit au présent registre le 9 mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente quatre \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils David Malherbe  
à Chayornay.  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Malherbe \_\_\_\_\_ Huberson.  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 10.

Beauverd.  
Paul.

Le vingt cinq mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente quatre  
à \_\_\_\_\_ quinze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chayornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
Beauverd Paul. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession : agriculteur.  
originaire de Chayornay.  
domicilié à Chayornay. né le 21 décembre 1869.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chayornay.  
fils de Emmanuel Beauverd.  
et de Henriette Jenny née Gilibert.  
état civil : époux de : Jenny Louise née Grenay.

Inscrit au présent registre le 26 mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente quatre \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Paul Beauverd.  
à Chayornay.  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Beauverd Paul \_\_\_\_\_ Huberson.  
Communiqué \_\_\_\_\_



N° 11.

Diserens.

Gustave Georges.

Le vingt neuf mai mil neuf cent trente quatre  
à seize heures minutes est décédé  
à Chapornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Diserens Georges Gustave.

profession: agriculteur.  
originaire de Lutry.  
domicilié à Chapornay. né le 19 février 1861.  
mil cent à Pempaples.  
fils de Jean Daniel Diserens.  
et de Lisette Jenny née Olapel.  
état civil: époux de: Emma née Auberson.

Inscrit au présent registre le 30 mai mil neuf  
cent trente quatre sur la déclaration du fils Charles Diserens  
à Chapornay.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Diserens Charles Auberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Lutry.

N° 12.

Gex

Jeanne Marguerite dite Jenny

Le cinq juin mil neuf cent trente quatre  
à douze heures trente minutes est décédée  
à Bavois. ensuite de  
selon certificat médical  
Gex Jeanne Marguerite dite Jenny.

profession: ménagère.  
originaire de Dailens et d'Orbe.  
domiciliée à Bavois. née le 19 septembre 1853.  
mil cent à Eclygnens  
fille de Antoine Henri Gex.  
et de Jeanne Louise née Bonvalet.  
état civil: épouse de Christian Louis Gex.

Inscrit au présent registre le 6 juin mil neuf  
cent trente quatre sur la déclaration de Louis Henri  
Gex. à Bavois. veuve de la décédée.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Louis Gex Auberson.  
Communiqué aux offices de l'état civil de Dailens et Orbe.

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 13.

Serly  
Juste Louis

Le vingt six juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente quatre  
à \_\_\_\_\_ une heure \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Serly Juste Louis

profession : agriculteur  
originaire de Corcelles sur Chapornay  
domicilié à Corcelles sur Chapornay né le 15 mars 1863  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Corcelles sur Chapornay  
fil. s. de Louis Emmanuel Serly  
et de Françoise Augustine née Gantj  
état civil : époux de Elise Jenny née Magnin

Inscrit au présent registre le 26 juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente quatre \_\_\_\_\_ sur la déclaration de l'ère Alfred Serly  
à Corcelles sur Chapornay  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Alfred Serly \_\_\_\_\_ Huberson  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 14.

Terriraz  
François Louis

Le trente juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente quatre  
à \_\_\_\_\_ dix heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Chapornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Terriraz François Louis

profession : agriculteur  
originaire de Chapornay et l'Abergement  
domicilié à Chapornay né le 2 novembre 1859  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chapornay  
fil. s. de Samuel Terriraz  
et de Jeanette née Duruz  
état civil : époux de Jeanette Sophie née Pentet

Inscrit au présent registre le 30 juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente quatre \_\_\_\_\_ sur la déclaration de l'ère Charles  
Terriraz de Vallorbe  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Terriraz Charles \_\_\_\_\_ Huberson  
Communiqué à l'office de l'état civil de Signoralles



N° 15.

Chinger.  
May.

Le vingt Septembre mil neuf cent trente quatre  
à vingt une heures deux minutes est décédée  
à Chavornay ensuite de  
Chinger May. nie Dandog. selon certificat médical

profession : ménagère  
originaire de Lucens et Yverdon  
domicilié à Chavornay née le 26 avril 1904  
mil cent à La Chaux de Fonds  
fille de Louis Ernest Dandog.  
et de Marie nie Marchand.  
état civil : épouse de : Maurice Ulysse Chinger.

Inscrit au présent registre le 17 Septembre mil neuf  
cent trente quatre sur la déclaration du père de la décédée

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

E. Landet

J. Huberson

Communiqué aux officiers de l'état civil de Lucens et Yverdon.

N° 16.

Beauverd.  
Jean.

Le vingt six octobre mil neuf cent trente quatre  
à cinq heures deux minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de  
Beauverd Jean. selon certificat médical

profession : agriculteur  
originaire de Chavornay  
domicilié à Chavornay né le 31 octobre 1877  
mil cent à Chavornay  
fil de Francis David Beauverd.  
et de Francis nie Laurent.  
état civil : veuf de Lucie Eugénie nie Gillibert.

Inscrit au présent registre le vingt Sept octobre mil neuf  
cent trente quatre sur la déclaration du filis Edouard  
Beauverd. à Chavornay.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

x

J. Huberson

Communiqué x Edouard Beauverd

Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 17.

Verly.  
Constant Emile.

Le trente un octobre mil neuf cent trente quatre  
à dix sept heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Verly Constant Emile.

profession : agriculteur.  
originaire de Corcelles sur Chavornay.  
domicilié à Corcelles sur Chavornay né le 12 novembre 1861.  
mil cent à Corcelles sur Chavornay.

fil. s de Charles Auguste Verly.  
et de Jeanne Fanny nie Magnin.  
état civil : veuf de Gelina Eugénie nie Magnin.

Inscrit au présent registre le premier novembre mil neuf  
cent trente quatre sur la déclaration du fils Eugène  
Verly à Corcelles sur Chavornay.

Confirmé après lecture faite :

Eugène Verly

L'officier de l'état civil :

Huberson.

Communiqué

N<sup>o</sup> 18.

Nittoz  
François Eugène.

L'inscription portant le  
N<sup>o</sup> 18.

à la page 72. est la dernière  
de l'année 1934.

Les deux inscriptions de ce registre  
sont de tenues identiques.

Chavornay le 31 décembre 1934.  
L'officier de l'état civil.  
Huberson.

M. le 15 mai 1935.  
Le Prép  
Jaume



Le vingt six décembre mil neuf cent trente quatre  
à onze heures trente minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
Nittoz François Eugène. selon certificat médical

profession : charron.  
originaire de Froidépille.  
domicilié à Chavornay. né le 30 mars 1884.  
mil cent à Chavornay.

fil. s de Henri Louis Nittoz  
et de Rosine Sophie nie Huberson.  
état civil : celibataire.

Inscrit au présent registre le vingt sept décembre mil neuf  
cent trente quatre sur la déclaration du fils David  
Nittoz à Chavornay.

Confirmé après lecture faite :

David Nittoz

L'officier de l'état civil :

Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Portend. à Poligny Grand.



1935.

N° 1.

Crausaz.  
Rosa.

Le premier janvier mil neuf cent trente cinq.  
à dix heures quinze minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
Crausaz Rosa. selon certificat médical

profession : ménagère.  
originaire de Paysais.  
domicilié à Chavornay. née le 10 juillet 1885.  
mil cent à Chavornay.  
fille de Eugène Girardet.  
et de Marie née Bollet.  
état civil : épouse de Henri Crausaz.

Inscrit au présent registre le deux janvier mil neuf cent trente cinq sur la déclaration de l'époux Henri Crausaz à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
H. Crausaz Girardet. F. Huberson.  
Communiqué.

N° 2.

Téclard.  
Emile Charles.

Le quatre février mil neuf cent trente cinq.  
à seize heures minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
Téclard Emile Charles. selon certificat médical

profession : agriculteur.  
originaire de Montcherand.  
domicilié à Chavornay. né le 8 février 1869.  
mil cent à Montcherand.  
fils de Charles Louis Téclard.  
et de Rosalie née Campiche.  
état civil : épouse de Louise Augusta née Beauverd.

Inscrit au présent registre le 5 février mil neuf cent trente cinq sur la déclaration du fils Armand Téclard à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Téclard Armand. F. Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil d'Orbe.

Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 3.

Agasse.  
Elise Marie.

Le six février mil neuf cent trente cinq.  
à vingt heures minutes est décédée  
à Bayois ensuite de  
selon certificat médical  
Agasse Elise Marie.

profession : ménagère.  
originaire de Bayois.  
domiciliée à Bayois née le 30 janvier 1877.  
mil cent à Tenthalaz.

filie de Jules François Gobalet.  
et de Genie née Margot.  
état civil : épouse de : Emile Louis Agasse.

Inscrit au présent registre le sept février mil neuf  
cent trente cinq sur la déclaration du filis Marcel  
Agasse, à Bayois  
Confirmé après lecture faite : **L'officier de l'état civil :**  
Agassis Marcel Huberson  
Communiqué

N<sup>o</sup> 4.

Beauverd  
Jenny

Le dix huit février mil neuf cent trente cinq.  
à vingt heures minutes est décédée  
à Bayois ensuite de  
selon certificat médical  
Beauverd Jenny

profession : ménagère.  
originaire de Chapornay.  
domiciliée à Bayois née le 29 juillet 1857.  
mil cent à Bayois.

filie de Abraham Christian Agasse.  
et de Sophie Pauline née Favre.  
état civil : veuve de François Beauverd.

Inscrit au présent registre le 19 février mil neuf  
cent trente cinq sur la déclaration du filis Alfred Beauverd  
à Bayois.  
Confirmé après lecture faite : **L'officier de l'état civil :**  
Alf Beauverd Huberson  
Communiqué



N° 5.

Hütgener  
Elise

Le vingt six février mil neuf cent trente cinq.  
à sept heures trente minutes est décédée  
à Bayois. ensuite de  
selon certificat médical  
Hütgener Elise.

profession : ménagère.  
originaire de Montagny (Saud)  
domiciliée à Bayois née le 4 janvier 1853  
mil cent à Bayois.

filie de François Louis Avocat.  
et de Marie Louise née Fayre.  
état civil : veuve de Emile Hütgener.

Inscrit au présent registre le 27 février mil neuf  
cent trente cinq sur la déclaration du beau fils de la  
décédée Louis Agasse à Bayois  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Louis Agassis. F. Fuberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Montagny (Saud)

N° 6.

Malherbe  
Auguste François.

Le cinq avril mil neuf cent trente cinq.  
à douze heures trente minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Malherbe Auguste François.

profession : agriculteur.  
originaire de Chavornay  
domicilié à Chavornay né le 30 octobre 1875.  
mil cent à Chavornay.

fil de François Malherbe.  
et de Marie Tanny née Gilbert.  
état civil : époux de Anna Judith née Schmid.

Inscrit au présent registre le 6 avril mil neuf  
cent trente cinq sur la déclaration du fils du décédé  
Reni Malherbe à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Reni Malherbe. F. Fuberson.  
Communiqué

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 7.  
 Trobst.  
 Gilbert Marcel.

Le six mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente cinq.  
 à dix neuf heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
 à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
 \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
 Trobst Gilbert Marcel.

profession: sans  
 originaire de Lindtshonnen. (Geneve)  
 domicilié à Chavornay. \_\_\_\_\_ né le 4 mars 1935.  
 mil cent \_\_\_\_\_ à Chavornay.

fil. de Max Samuel Trobst.  
 et de Mathilde née Gillabert.  
 état civil: enfant.

Inscrit au présent registre le sept mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
 cent trente cinq \_\_\_\_\_ sur la déclaration du père du décédé  
 Max Samuel Trobst, à Chavornay.

Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
 Max Trobst Gillabert. Euberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Sivelon. (Geneve)

N<sup>o</sup> 8.  
 Siquerat  
 Ginette Rosa Alice.

Le onze mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente cinq.  
 à dix neuf heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
 à Bayois. \_\_\_\_\_ ensuite de  
 \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
 Siquerat Ginette Rosa Alice.

profession: sans  
 originaire de Combremont le Grand.  
 domiciliée à Bayois \_\_\_\_\_ née le 22 avril 1934.  
 mil cent \_\_\_\_\_ à Orbe.

fil. de Marcel Armand Siquerat  
 et de Blanche Louise née Agasse.  
 état civil: enfant.

Inscrit au présent registre le treize mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
 cent trente cinq \_\_\_\_\_ sur la déclaration du père de la décédée  
 Marcel Armand Siquerat, à Bayois.

Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
 Marcel Siquerat. Euberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Combremont le Grand.



N° 9.

Spony  
Armand Arthur Victor.

Le douze juin mil neuf cent trente cinq  
à vingt deux heures trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay (Le Pré barri) ensuite de  
selon certificat médical

Spony Armand Arthur Victor.

profession : Sans.

originaire de Carouge (Genève)

domicilié à Carouge (en séjour à Corcelles sur Chavornay) né le 16 décembre 1890  
mil cent à Strasbourg.

fil(s) de Victor Spony.

et de Anna Maria née Herbert.

état civil : époux de: Juliette Ursula née Baudet.

Inscrit au présent registre le quatorze juin mil neuf  
cent trente cinq sur la déclaration de Maxuel Monney, Pompier

Funèbres Centrales, Genève. signature autorisée par écrit de la part de la pompe

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

[Signature]

[Signature]

Communiqué à l'office de l'état civil de Carouge (Genève)

N° 10.

Bousson  
Constant Lucien.

Le premier juillet mil neuf cent trente cinq  
à huit et onze heures minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Bousson Constant Lucien.

profession : agriculteur.

originaire de Chavornay.

domicilié à Chavornay né le 7 janvier 1883.  
mil cent à Chavornay.

fil(s) de Louis Bousson.

et de Marie née Beauverd.

état civil : époux de: Rosa née Laurent.

Inscrit au présent registre le 2 juillet mil neuf  
cent trente cinq. sur la déclaration du frère: Louis

Bousson, à Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Louis Bousson

[Signature]

Communiqué.

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 11.Maccand.  
Emile.

Le quatorze juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente cinq.  
à \_\_\_\_\_ o heure \_\_\_\_\_ dix minutes est décédé  
à Bayois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Maccand Emile.

profession : sans \_\_\_\_\_  
originaire de Echallens \_\_\_\_\_  
domicilié à Lausanne \_\_\_\_\_ né le 21 février 1873.  
\_\_\_\_\_ mil cent \_\_\_\_\_ à Chapelles \_\_\_\_\_

fil(s) de Pierre Maccand \_\_\_\_\_  
et de Marie nie Besson \_\_\_\_\_  
état civil : époux de Meina Amélie Mayor nie Capin \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le 16 juillet \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente cinq \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Louis Culevay  
adjudant de la Justice de Paix à Bayois \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Louis Culevay

Huberson.

Communiqué aux offices de l'état civil de : Echallens et Lausanne.

N<sup>o</sup> 12.Kobel.  
Gisèle.

Le huit août \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente cinq.  
à \_\_\_\_\_ quinze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Bayois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Kobel Gisèle.

profession : sans \_\_\_\_\_  
originaire de Krauchthal. (Berne) \_\_\_\_\_  
domiciliée à Bayois \_\_\_\_\_ née le 14 février 1935.  
\_\_\_\_\_ mil cent \_\_\_\_\_ à Bayois \_\_\_\_\_

fil(le) de Johann Kobel \_\_\_\_\_  
et de Elisa Juliette Chardon, nie Couderay \_\_\_\_\_  
état civil : enfant \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le neuf août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente cinq \_\_\_\_\_ sur la déclaration du père \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Jean Kobel

Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Krauchthal. (Berne) \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 13.

Poget.  
Henri Eugène.

Le seize août mil neuf cent trente cinq  
à six heures quarante cinq minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay (Le Château) ensuite de  
Poget Henri Eugène. selon certificat médical

profession : retraite C.F.F.  
originaire de Premier.  
domicilié à Sillette. né le 4 octobre 1855.  
mil cent à Premier

fil de Henri Louis Poget  
et de Eugénie Henriette née Jaquier.  
état civil : époux de Alice née Chollet.

Inscrit au présent registre le dix sept août mil neuf  
cent trente cinq sur la déclaration de Robert Eschontz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: R. Eschontz L'officier de l'état civil : Huberson.  
Communiqué aux officiers de l'état civil de Romainmôtier et Cully

N<sup>o</sup> 14.

Magnin.  
Lina.

Le neuf octobre mil neuf cent trente cinq  
à cinq heures quarante cinq minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. ensuite de  
Magnin Lina. selon certificat médical

profession : sans  
originaire de Corcelles sur Chavornay.  
domiciliée à Corcelles sur Chavornay. née le 28 novembre 1872  
mil cent à Kriechenwyl.

filie de Jacob Hosteli.  
et de Elisabeth née Herren.  
état civil : veuve de Fritz Edouard Magnin.

Inscrit au présent registre le dix octobre mil neuf  
cent trente cinq sur la déclaration de Robert Eschontz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: R. Eschontz L'officier de l'état civil : Huberson.  
Communiqué

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 15.

Lambert.

Alfred François.

Le dix sept novembre mil neuf cent trente cinq.  
à onze heures cinquante-cinq minutes est décédé  
à Chayornay ensuite de  
selon certificat médical  
Lambert Alfred François.

profession : cantonnier.

originaire de Yverdon.

domicilié à Chayornay né le 5 décembre 1899.  
mil cent à Chayornay.

fil. de Emile François Lambert

et de Rose Fanny née Malherbe.

état civil : époux de : Aline Florence née Gorin.

Inscrit au présent registre le dix neuf novembre mil neuf  
cent trente cinq sur la déclaration de Emile Lambert  
frère du décédé à Yverdon.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Emile Lambert

Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil d'Yverdon.

N<sup>o</sup> 16

Beauverd.

Jenny Louise.

Le vingt deux novembre mil neuf cent trente cinq.  
à onze heures quarante cinq minutes est décédé  
à Chayornay ensuite de  
selon certificat médical  
Beauverd Jenny Louise.

profession : ménagère.

originaire de Chayornay.

domiciliée à Chayornay née le 27 février 1883.  
mil cent à Chayornay.

fille de François David Beauverd

et de Françoise née Laurent.

état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le vingt trois novembre mil neuf  
cent trente cinq sur la déclaration de Edouard Beauverd  
mari de la décédée.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Edouard Beauverd

Huberson.

Communiqué



N° 17.

Chaler.  
Marie Louise Célestine.

Le vingt-un décembre mil neuf cent trente cinq.  
à une heure minutes est décédée  
à Chavernay ensuite de  
selon certificat médical

Chaler Marie Louise Célestine

profession : ménagère.  
originaire de Goumoens la Ville.  
domicilié à Chavernay né le 14 octobre 1867.  
à Fontanazier.

fil le de Félix Duvoisin.  
et de Marie Constance née Duvoisin.  
état civil : épouse de Edouard Chaler.

Inscrit au présent registre le vingt un décembre mil neuf  
cent trente cinq sur la déclaration de Albert Roy beau  
fils de la décédée à Chavernay.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
A. Roy. Feuberson.

Communiqué à l'office de l'état civil d'Échallens.

L'inscription portant le  
N° 17.

à la page 81 est la dernière  
de l'année 1935.

les deux inscriptions de ce registre  
sont de teneur identique.

Chavernay le 31 décembre 1935.

L'officier de l'état civil.  
Feuberson.



Pré le 18. décembre 1935 -  
J. E. Inermoud  
Préfet.

~~Le mil neuf cent  
à heure minutes est décédé  
à ensuite de  
selon certificat médical~~

~~profession :  
originaire de  
domicilié à né le  
mil cent à  
fil de  
et de  
état civil :~~

~~Inscrit au présent registre le mil neuf  
cent sur la déclaration d~~

~~Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :~~

~~Communiqué~~

N<sup>o</sup> 1.Jacques  
Henriette Marie.

Le vingt six février \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente six \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ vingt heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
à Chayornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Jacques Henriette Marie.

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Sainte-Croix \_\_\_\_\_  
domicilié à Chayornay \_\_\_\_\_ né le 26 mars 1893  
mil cent \_\_\_\_\_ à Chayornay \_\_\_\_\_

fil de Jean Rodolphe Steiner \_\_\_\_\_  
et de Marie Julie née Pinard \_\_\_\_\_  
état civil : épouse de : Henri Ernest Jacques \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le vingt huit février \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente six \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Maurice  
Charles Jacques à Chayornay \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite :

Maurice Jacques

L'officier de l'état civil :

Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de St-Croix \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 2.Huber.  
Jakob.

Le dix sept mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente six \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ cinq heures \_\_\_\_\_ cinquante minutes est décédé  
à Chayornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Huber Jakob.

profession : cantonnier C.F.F. \_\_\_\_\_  
originaire de Mett-Oberschlatt (Chirurgie) \_\_\_\_\_  
domicilié à Chayornay \_\_\_\_\_ né le 10 mai 1884 \_\_\_\_\_  
mil cent \_\_\_\_\_ à Mett-Oberschlatt \_\_\_\_\_

fil de Johannes Huber \_\_\_\_\_  
et de Barbara née Ström \_\_\_\_\_  
état civil : époux de Marie Louise née Rossonnet \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le 17 mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente six \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils René  
Huber à Morges \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite :

R. Huber.

L'officier de l'état civil :

Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Basadingen (Chirurgie) \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 3.

Buttet  
Frédéric.

Le onze avril mil neuf cent trente six.  
à onze heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Buttet Frédéric.

profession : agriculteur.  
originaire de Ferrens.  
domicilié à Corcelles sur Chavornay. né le 1<sup>er</sup> Décembre 1849.  
mil cent à Ferrens.

fil de Jean Pierre Buttet.  
et de Madelaine née Doges.  
état civil : veuf de Caroline Louise née Fissahen.

Inscrit au présent registre le 11 avril mil neuf  
cent trente six sur la déclaration du fil Charles  
Buttet, à Corcelles sur Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

Charles Buttet.

L'officier de l'état civil :

F. Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil d'Oron. (Oron la Ville.)

N<sup>o</sup> 4.

Dutoit  
Emile.

Le vingt trois avril mil neuf cent trente six  
à zéro heure trente minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Dutoit Emile.

profession : marchand de bois.  
originaire de Moudon et Nezy.  
domicilié à Chavornay. né le 11 juin 1863.  
mil cent à Corcelles le Jorat.

fil de Jean Pierre Dutoit.  
et de Jeanne Marguerite née Recordon.  
état civil : épouse de Lijie née Jaumin.

Inscrit au présent registre le 23 avril mil neuf  
cent trente six. sur la déclaration du fil Robert  
Dutoit, à Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

Dutoit Robert.

L'officier de l'état civil :

F. Huberson.

Communiqué aux offices de l'état civil de Moudon et Nezy.

N<sup>o</sup> 5.Schmid  
Marie Catherine.

Le neuf mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente six  
à \_\_\_\_\_ une heure \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Schmid Marie Catherine.

profession : ménagère.  
originaire de Metzingen. (Wurtemberg)  
domicilié à Chavornay. \_\_\_\_\_ née le 24 mai 1874.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chavornay.

fil le de Philippe Guillaume Schmid.  
et de Anne Judith née Hezel.  
état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le neuf mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente six. \_\_\_\_\_ sur la déclaration du neveu. René  
Malherbe. à Chavornay.

Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
René Malherbe. \_\_\_\_\_ Feuberson.  
Communiqué à la Chancellerie d'Etat.

N<sup>o</sup> 6Laurent  
Rosine.

Le trente mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente six.  
à \_\_\_\_\_ vingt trois heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Laurent Rosine.

profession : ménagère.  
originaire de Chavornay.  
domicilié à Chavornay \_\_\_\_\_ née le 25 août 1864.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chavornay.

fil le de David Malherbe.  
et de Justine née Malherbe.  
état civil : veuve de Charles Laurent.

Inscrit au présent registre le premier juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente six. \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Emile  
Laurent. à Chavornay.

Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Emile Laurent \_\_\_\_\_ Feuberson.  
Communiqué \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 7.

Beauverd.  
Marie.

Le onze juin mil neuf cent trente six.  
à cinq heures minutes est décédée  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical  
Beauverd Marie nie Laurent

profession: ménagère.  
originaire de Chavornay.  
domiciliée à Chavornay née le 19 août 1893.  
mil cent à Chavornay.  
fille de Jean Félix Laurent  
et de Robette nie Malherbe.  
état civil: épouse de: Constant Emile Beauverd.

Inscrit au présent registre le onze juin mil neuf  
cent trente six sur la déclaration du père, Emile  
Laurent, à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
A. Laurent. Heuberson.  
Communiqué

N<sup>o</sup> 8.

Bonzon  
Berthe Elise.

Le vingt huit juillet mil neuf cent trente six.  
à deux heures minutes est décédé  
à Courcelles sur Chavornay (Le Teilbarri) ensuite de  
selon certificat médical  
Bonzon Berthe Elise.

profession: ménagère.  
originaire de Pompaples.  
domiciliée à Moiry née le 14 septembre 1895.  
mil cent à Juriens.  
fille de Justin Hautier.  
et de Rosalie nie Cuynet.  
état civil: épouse de: Ulysse Henri Bonzon.

Inscrit au présent registre le vingt huit juillet mil neuf  
cent trente six sur la déclaration de Ulysse Bonzon  
époux de la décédée.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
U. Bonzon Heuberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de La Sarraz.

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 9.Clavel.  
Louise.

Le quatorze août \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente six  
à \_\_\_\_\_ dix heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Clavel Louise.

profession : ménagère  
originaire de Oulens  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le 11 septembre 1855.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Oulens.

filie de François Clavel  
et de Subette Nanette née Mingard  
état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le quinze août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente six \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Bernard Emile  
beau-frère de la décédée.

Confirmé après lecture faite:

Emile Bernard

L'officier de l'état civil :

Huberson.

Communiqué à l'office d'état civil d' Echallens.

N<sup>o</sup> 10.Grenay  
Lina.

Le vingt six août \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente six  
à \_\_\_\_\_ sept heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Grenay Lina.

profession : ménagère  
originaire de Chavornay, Corcelles sur Chavornay et Genève - ville  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le 10 mai 1907  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chavornay.

filie de Mathieu Joseph Dumoulin  
et de Rosina née Burri  
état civil : épouse de: André Auguste Francis Grenay

Inscrit au présent registre le vingt sept août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente six \_\_\_\_\_ sur la déclaration de l'époux.

Confirmé après lecture faite:

André Grenay.

L'officier de l'état civil :

Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Genève - ville



N<sup>o</sup> 11.

Ouleray  
Jenny.

Le cinq Septembre mil neuf cent trente six  
à deux heures minutes est décédée  
à Bavois. ensuite de  
selon certificat médical

Ouleray Jenny.

profession : ménagère.  
originaire de Bavois.  
domicilié à Bavois. né le 7 décembre 1861.  
mil cent à Bavois.

fil. de Samuel Chalet.  
et de Marie Henriette nee Chevallay.  
état civil : veuve de Marc Henri Ouleray.

Inscrit au présent registre le sept Septembre mil neuf  
cent trente six sur la déclaration du fils Georges  
Ouleray à Bavois.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Georges Ouleray. Huberson.  
Communiqué

N<sup>o</sup> 12.

Agocat  
Alexis.

Le vingt quatre Septembre mil neuf cent trente six  
à seize heures minutes est décédé  
à Bavois. ensuite de  
selon certificat médical

Agocat Alexis.

profession : agriculteur.  
originaire de Penthelay.  
domicilié à Bavois. né le vingt six août  
mil huit cent cinquante sept à Bavois.

fil. de François Louis Agocat.  
et de Marie Louise nee Favre.  
état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le vingt six Septembre mil neuf  
cent trente six sur la déclaration du neveu Louis  
Agassis à Bavois.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Louis Agassis. Huberson.  
Communiqué à l'état civil de Bavois.

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 13.Agassiz.  
Marie.

Le vingt octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente six.  
à \_\_\_\_\_ dix heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
à Bayois. \_\_\_\_\_ ensuite de  
Agassiz Marie. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession : ménagère.  
originaire de Bayois.  
domicilié à Bayois. \_\_\_\_\_ née le 26 mai  
\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante \_\_\_\_\_ à Chazornay.  
fille de Pierre Benjamin Beauverd.  
et de Marguerite née Perrinay.  
état civil : veuve de Juste Louis Agassiz.

Inscrit au présent registre le vingt octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente six. \_\_\_\_\_ sur la déclaration de \_\_\_\_\_ Auguste  
Beauverd, à Chazornay.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Auguste Beauverd \_\_\_\_\_ F. J. Suberson.  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 14.Vaney.  
Charles Gustave.

Le vingt huit octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente six.  
à \_\_\_\_\_ onze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chazornay (Le Château) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Vaney Charles Gustave.

profession : ancien maître imprimeur.  
originaire de Cuay.  
domicilié à Grand (en séjour à Corcelles) \_\_\_\_\_ né le 9 juillet  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante neuf à Marseille.  
fils de Louis Jean Alfred Vaney.  
et de Rose née Gikard.  
état civil : époux de Rosalie Hélène, née Burnier.

Inscrit au présent registre le vingt neuf octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente six. \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschantz.  
dans la maison duquel, le décès a eu lieu  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
R. Eschantz. \_\_\_\_\_ F. J. Suberson  
Communiqué à l'office de l'état civil de Poliez le Grand.



N° 15.

Magnin  
Emma

Le six novembre mil neuf cent trente six  
à quinze heures quarante cinq minutes est décédée  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Magnin Emma née Massonnet.

profession : ménagère.  
originaire de Corcelles sur Chavornay.  
domiciliée à Chavornay. née le 10 juin 1865.  
mil cent à Epended.

filie de Jules Louis Massonnet.  
et de Sophie née Massonnet.  
état civil : veuve de Felix Alfred Magnin.

Inscrit au présent registre le sept novembre mil neuf  
cent trente six sur la déclaration du fils Alois Magnin.  
à Chavornay.

Confirmé après lecture faite :

Alois Magnin

Communiqué

L'officier de l'état civil :

Huberson

N° 16

Kellerhals  
Marie

Le huit novembre mil neuf cent trente six.  
à vingt deux heures minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay (Le Piémont) ensuite de  
Kellerhals Marie née Sauty. selon certificat médical

profession : sans.  
originaire de Niederbipp (Sonne).  
domiciliée à Genève. née le 14 juin.  
mil huit cent soixante neuf au Petit Saconnex finis

filie de Jean Daniel Sauty.  
et de Geneviève née Arlique.  
état civil : épouse de Frédéric Léon Kellerhals.

Inscrit au présent registre le dix novembre mil neuf  
cent trente six sur la déclaration de Marie Tschantz.

dans la maison de la quelle le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite :

Marie Tschantz

Communiqué à l'office de l'état civil de Niederbipp (Sonne)

L'officier de l'état civil :

Huberson

Pré le 18 décembre 1936

J. E. Inermood  
prés.

L'inscription portant le  
N° 16 à la page 89  
est la dernière de l'année  
1936. Les deux inscriptions  
de ce registre sont devenues  
identiques.

Chavornay, le 21 décembre 1936

L'officier de l'état civil.

Huberson



Registre des décès A.

Form. 2.

1937

N° 1

Secoultre  
Emma Félicie

Le quatre janvier mil neuf cent trente sept  
à deux heures minutes est décédé  
à Borcelles sur Chavornay (se. P. Barres) ensuite de  
Secoultre Emma Félicie selon certificat médical

profession : sans  
originaire de Le Chenit.  
domiciliée au Pont. née le 27 mai  
mil huit cent soixante trois au Brassus.

filie de David François Secoultre.  
et de Louise Jenny née Meylan.  
état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le 6 janvier mil neuf  
cent trente sept sur la déclaration de Marie Eschenty.  
dans la maison de la quelle le décès a lieu.  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Marie Eschenty Hubertson  
Communiqué à l'office de l'état civil du Brassus

N° 2.

Perriard  
Edmond Joseph

Le Sept janvier mil neuf cent trente sept.  
à Sept heures minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
Perriard Edmond Joseph selon certificat médical

profession :  
originaire de Schérens (Fribourg)  
domicilié à Chavornay. né le 27 juillet  
mil neuf cent trente six à Chavornay.  
fil. de René Louis Perriard.  
et de Eglantine née Horn.  
état civil : enfant

Inscrit au présent registre le neuf janvier mil neuf  
cent trente sept sur la déclaration du père.  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Perriard. René Hubertson  
Communiqué à l'office de l'état civil d'Autigny (Fribourg)



N<sup>o</sup> 3.

Serex.  
Paul Leonard.

Le vingt janvier mil neuf cent trente sept  
à vingt heures trente minutes est décédé  
à Chayornay ensuite de  
Serex Paul Leonard selon certificat médical

profession: sujet  
originaire de Maxaçon  
domicilié à Cron en bijou à Borcelles Palateau né le deux décembre  
mil huit cent trente quatre à Maxaçon  
fils de Jean Jules Serex  
et de Marie Sophie née Peyre  
état civil: veuf de Marguerite Benjamine née Chollet

Inscrit au présent registre le 22 janvier mil neuf  
cent trente sept sur la déclaration de Robert Wschautz  
maître de pension du décédé: à Borcelles sur Chayornay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
R. Vanhang F. Suberon  
Communiqué aux offices d'état civil d'Oron et de Palézieux

N<sup>o</sup> 4.

Tidoux.  
Félix.

Le huit mars mil neuf cent trente sept  
à neuf heures trente minutes est décédé  
à Chayornay ensuite de  
Tidoux Félix selon certificat médical

profession: sans  
originaire de Sillarx le Comte  
domicilié à Chayornay né le vingt sept mai  
mil huit cent soixante sept à Greytorrens  
fils de Jean Louis Tidoux  
et de Marie Louise née Brot  
état civil: époux de Angèle Marie née Maire

Inscrit au présent registre le neuf mars mil neuf  
cent trente sept sur la déclaration du fils Jean Louis  
Tidoux à Chayornay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
J. Tidoux F. Suberon  
Communiqué à l'office de l'état civil de Denezy



N<sup>o</sup> 5.

Hepburn.  
Elise Charlotte.

Le huit mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente sept.  
à \_\_\_\_\_ six heures \_\_\_\_\_ quinze minutes est décédé  
à Borelles sur Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Hepburn Elise Charlotte.

profession : Dans  
originaire de Scots. Angleterre.  
domicilié à Borelles sur Chavornay Pibari née le vingt cinq janvier  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante huit. En Russie.  
fille de William Mac balum  
et de Elise née Fasse.  
état civil : veuve de George Seringeux. Hepburn.

Inscrit au présent registre le onze mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente sept. \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Marie Léchantz  
dans la maison de laquelle, le décès a eue lieu.  
Confirmé après lecture faite: Marie Léchantz. L'officier de l'état civil :  
Huberson.  
Communiqué à la chancellerie d'état.

Le treize mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente sept.  
à \_\_\_\_\_ dix neuf heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Basset Jules.  
profession : agriculteur.  
originaire de Gumcoins la Sille.  
domicilié à Chavornay. \_\_\_\_\_ né le cinq septembre  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante deux à Gumcoins la Sille  
fils de Daniel Basset.  
et de Marie Sophie née Magnenat.  
état civil : épouse de Hélène née Magnenat.

Inscrit au présent registre le quinze mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente sept. \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils du décédé  
Basset Emile, à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: Emile Basset. L'officier de l'état civil :  
Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Challens.

Dernier domicile en Hongrie:  
Chorlton-cum-Hardy  
Manchester.  
Ajouté approuvé  
l'officier de l'état civil.  
Huberson.

N<sup>o</sup> 6.

Basset  
Jules.



N<sup>o</sup> 7.

Herbez.  
Elise.

Le vingt et un mars mil neuf cent trente sept.  
à huit heures trente minutes est décédé  
à Bayois. ensuite de  
selon certificat médical

Herbez Elise née Jaquière

profession: ménagère.  
originaire de l'Abergement.  
domiciliée à Bayois. née le vingt deux  
mars mil huit cent huitante un à Truchimb.  
fille de Auguste Jaquière  
et de Julie née Burdet.  
état civil: épouse de: Fritz Herbez.

Inscrit au présent registre le vingt trois mars mil neuf  
cent trente sept. sur la déclaration de l'époux:  
Fritz Herbez. à Bayois.

Confirmé après lecture faite:

Herbez Fritz

L'officier de l'état civil:

F. Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Signerolle.

N<sup>o</sup> 8.

Gilgien.  
Christian.

Le trente avril mil neuf cent trente sept  
à vers quatorze heures minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Gilgien Christian.

profession: agriculteur.  
originaire de Guggisberg. (Suisse.)  
domicilié à Chavornay né le vingt cinq  
août mil huit cent septante six à Hèrex. (Suisse.)  
fils de Christian Gilgien.  
et de Marie née Schvitzgebél.  
état civil: veuf de Clémence Henriette Charrière née  
Morel.

Inscrit au présent registre le premier mai mil neuf  
cent trente sept. sur la déclaration du beau-fils  
Charrière Emile. à Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

C. Charrière

L'officier de l'état civil:

F. Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Guggisberg. (Suisse.)



N<sup>o</sup> 9.  
 Mivelaz  
 Marcelle Gilberte.

Le huit juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente sept.  
 à \_\_\_\_\_ trois heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
 à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
 \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
 Mivelaz Marcelle Gilberte.

profession : sans  
 originaire de Fribourg  
 domicilié à Chavornay \_\_\_\_\_ née le premier mars  
 \_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt neuf à Fribourg  
 fille de Alexandre Joseph Mivelaz  
 et de Joséphine Françoise née Jozzy  
 état civil : enfant.

Inscrit au présent registre le huit juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
 cent trente sept \_\_\_\_\_ sur la déclaration du père Alexandre  
 Joseph Mivelaz à Chavornay.  
 Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
 Mivelaz Joseph. Huberson.  
 Communiqué à l'office de l'état civil de Fribourg.

N<sup>o</sup> 10.  
 Gentil  
 Paul Albert.

Le treize juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente sept  
 à \_\_\_\_\_ huit heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
 à Borcelles sur Chavornay (Le Château) \_\_\_\_\_ ensuite de  
 \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
 Gentil Paul Albert.

profession : sans  
 originaire de Valentigney (Doubs) France  
 domicilié à Borcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ né le seize février  
 \_\_\_\_\_ mil huit cent soixante huit à Valentigney  
 fils de Eugène Gentil  
 et de Clize née Vildebile  
 état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le quinze juillet \_\_\_\_\_ mil neuf  
 cent trente sept \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschantz  
 dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
 Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
 Rottendant Huberson  
 Communiqué à la chancellerie d'état.



N° 11.

Forster.  
Pierrette Françoise.

Le vingt trois juillet mil neuf cent trente Sept  
à quinze heures minutes est décédée  
à Borcelles sur Chapornay. (Le Château.) ensuite de  
selon certificat médical  
Forster Pierrette Françoise, née Bilet.

profession: Sans.  
originaire de Neuvilen. (Chaux-de-Fonds.)  
domiciliée à Lausanne. (en séjour à Borcelles.) née le vingt quatre  
décembre mil huit cent septante cinq à La Roche. (Chaux-de-Fonds.)  
fil le de Blaudine Bilet.  
et de  
état civil: épouse de: Paul Jacob Forster.

Inscrit au présent registre le vingt quatre juillet mil neuf  
cent trente Sept sur la déclaration de Robert Eschantz.  
dans la maison de laquelle le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: R. Imhof. L'officier de l'état civil: Huberson.  
Communiqué aux offices de l'état civil de: Alterswilten. (Chaux-de-Fonds.)  
et Lausanne.

N° 12.

Creux.  
Lucien Théophile.

Le vingt cinq juillet mil neuf cent trente Sept  
à quinze heures minutes est décédé  
à Borcelles sur Chapornay. (Le Pi. Cour.) ensuite de  
selon certificat médical  
Creux Lucien Théophile.

profession: Sans.  
originaire de Lausanne.  
domicilié à Lausanne. (en séjour à Borcelles.) né le trente et un  
décembre mil huit cent soixante deux à Lausanne.  
fil le de Pierre Jean Jules Adolphe Creux.  
et de Louise Caroline Hélène née Noller.  
état civil: époux de: Marguerite née Wodey.

Inscrit au présent registre le vingt Sept juillet mil neuf  
cent trente Sept sur la déclaration de Marie Eschantz.  
dans la maison de laquelle le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: Marie Eschantz. L'officier de l'état civil: Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Lausanne.



## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 13.

Creichler.  
Alfred Jacques.

Le Six août \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente Sept  
à \_\_\_\_\_ quinze heures \_\_\_\_\_ quinze minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. (Le Château.) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Creichler Alfred Jacques.

profession: Sans  
originaire de Richterswil. (Zurich.)  
domicilié à Genève (en séjour à Corcelles sur Chavornay) né le Seize février  
mil huit cent huitante Sept à Stalle  
fil de Jacques Gustave Creichler.  
et de Eugénie Louise Jenny née Coindet.  
état civil: époux de: Simonne Emilie Juliette née Jambin.

Inscrit au présent registre le douze août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente Sept \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Wschantz Robert  
dans la maison duquel, le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: Huberson.  
R. Wschantz  
Communiqué aux offices de l'état civil de Richterswil. et  
Genève.

N<sup>o</sup> 14.

Jossevel.  
Constant.

Le Sept août \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente Sept  
à \_\_\_\_\_ cinq heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. (Le Château.) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Jossevel Constant.

profession: Sans  
originaire de Russy sur Moudon et Moudon.  
domicilié à Lucens (en séjour à Corcelles sur Chavornay) né le vingt cinq  
janvier \_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante quatre à Russy sur Moudon  
fil de Jean Philippe Jossevel.  
et de Jeanne Susanne née Paschoud.  
état civil: veuf de: Nancy Barbey, née Gallon.

Inscrit au présent registre le dix huit août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente Sept \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Wschantz Robert  
dans la maison duquel, le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: Huberson.  
R. Wschantz  
Communiqué à l'office de l'état civil de Moudon.



N<sup>o</sup> 15.

Verly  
Emma.

Le vingt deux août \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente sept  
à dix sept heures quarante cinq minutes est décédé  
à Corcelles sur Chayornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
Verly Emma nie Noiraz. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession: ménagère.  
originaire de Corcelles sur Chayornay.  
domicilié à Corcelles sur Chayornay né le vingt cinq  
octobre \_\_\_\_\_ mil huit cent soixante quatre à Corcelles Chayornay  
fille de Jean Louis Noiraz.  
et de Louise nie Verly.  
état civil: veuve de: Eugène Louis Verly.

Inscrit au présent registre le vingt trois août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente sept \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Adrien Verly  
beau frère de la décédée.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Ad Verly \_\_\_\_\_  
Communiqué

N<sup>o</sup> 16

Huberson  
Rodolphe Louis.

Le vingt huit août \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente sept.  
à dix sept heures dix minutes est décédé  
à Chayornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
Huberson Rodolphe Louis. \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession: retraite Nestlé.  
originaire de Chayornay.  
domicilié à Chayornay. né le premier  
décembre \_\_\_\_\_ mil huit cent soixante quatre à Chayornay.  
fils de Louis Huberson.  
et de Louise Amélie nie Herri.  
état civil: époux de: Louisa Fanny nie Tache.

Inscrit au présent registre le trente août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente sept \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Huberson  
Louis fils du décédé.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Huberson Louis \_\_\_\_\_  
Communiqué

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 17.  
Santet  
David.

Le premier septembre mil neuf cent trente sept  
à dix sept heures dix minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
Santet David. selon certificat médical

profession: agriculteur  
originaire de Chavornay  
domicilié à Chavornay né le vingt quatre  
octobre mil huit cent soixante un à Chavornay  
fil de Georges Santet  
et de Marie née Giroud  
état civil: épouse de: Marie Louise née Malherbe

Inscrit au présent registre le deux septembre mil neuf  
cent trente sept sur la déclaration du fils Auguste  
Santet, à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
Auguste Santet. Huberson.  
Communiqué

N<sup>o</sup> 18.  
Santet  
Emma.

Le dix octobre mil neuf cent trente sept  
à dix heures trente minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
Santet Emma née Reichenbach. selon certificat médical

profession: ménagère  
originaire de Chavornay  
domiciliée à Chavornay née le dix mai  
mil huit cent nonante deux à La Bondamine  
fille de Jean Reichenbach. -rière Ollon  
et de Madeleine née Fongri.  
état civil: épouse de: Emile Edouard Santet.

Inscrit au présent registre le onze octobre mil neuf  
cent trente sept sur la déclaration de l'époux: Emile  
Edouard Santet, à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
Emile Santet Huberson.  
Communiqué



N<sup>o</sup> 19.

Terret  
Christophe.

Le dix sept octobre mil neuf cent trente sept  
à deux heures quinze minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Terret Christophe.

profession: ouvrier pierriste.  
originaire de La Sagne. (Neuchâtel.)  
domicilié à Beyais. (Neuchâtel.) en séjour à né le vingt deux  
Chavornay.  
janvier mil huit cent septante quatre à La Sagne.  
fil de Louis Terret.  
et de Marie Henriette nie Junod.  
état civil: époux de: Laure Alice nie Perregaux.

Inscrit au présent registre le dix huit octobre mil neuf  
cent trente sept sur la déclaration de Terret Ernest  
Robert, dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
Ernest Terret. F. Huberson.  
Communiqué aux offices de l'état civil de La Sagne et Beyais.  
Neuchâtel.

N<sup>o</sup> 20.

Roulin  
Ernest.

Le vingt quatre octobre mil neuf cent trente sept.  
à dix heures trente minutes est décédé  
à Bavais (Le Boudray.) ensuite de  
selon certificat médical  
Roulin Ernest.

profession: agriculteur.  
originaire de Failly.  
domicilié à dit Boudray. né le onze janvier  
mil neuf cent quinze à dit Boudray. (Bavais)  
fil de Roulin Alexis  
et de Emma nie Rovat.  
état civil: célibataire.

Inscrit au présent registre le vingt cinq octobre mil neuf  
cent trente sept. sur la déclaration du cousin Paul  
Roulin à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
Paul Roulin F. Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Yverrens.



N<sup>o</sup> 21.Beauverd.  
Emma Louise.Le vingt cinq octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente sept.  
à \_\_\_\_\_ vingt heures \_\_\_\_\_ quinze minutes est décédé  
à Chayornay \_\_\_\_\_ ensuite de\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Beauverd Emma Louise nie Beauverd.

profession : ménagère \_\_\_\_\_

originaire de Chayornay. \_\_\_\_\_

domiciliée à Chayornay. \_\_\_\_\_ née le seize août  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante neuf à Chayornay. \_\_\_\_\_

fils de Jean Beauverd. \_\_\_\_\_

et de Robine Louise Sophie nie Ferriraz. \_\_\_\_\_

état civil : épouse de Henri Beauverd. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le vingt six octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente sept \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Georges Louis  
Beauverd à Chayornay.

Confirmé après lecture faite:

Georges Beauverd.

L'officier de l'état civil :

J. Huberson.

Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 22.Vulliamy.  
Charles.Le vingt cinq octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente sept.  
à \_\_\_\_\_ vingt trois heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Bayois. \_\_\_\_\_ ensuite de\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Vulliamy Charles.

profession : sans. (anc. négociant.) \_\_\_\_\_

originaire de Oulens. (Vaud.) \_\_\_\_\_

domicilié à Bayois. \_\_\_\_\_ né le quatorze mai  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante six. \_\_\_\_\_ à Oulens. \_\_\_\_\_

fils de François Vulliamy. \_\_\_\_\_

et de Marie Thaline nie Amaudruz. \_\_\_\_\_

état civil : veuf de Caroline nie Laessig. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le vingt six octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente sept \_\_\_\_\_ sur la déclaration du beau-fils  
Crausaz Constant Emile, à Bayois.

Confirmé après lecture faite:

Crausaz Constant.

L'officier de l'état civil :

J. Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil d'Échallens. \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 23.

Dubois.  
Damien Justin.

Le vingt cinq novembre mil neuf cent trente sept  
à sept heures sept minutes est décédé  
à Bayois ensuite de  
selon certificat médical  
Dubois Damien Justin.

profession: ouvrier agricole.  
originaire de Les Enfers. (Berne.)  
domicilié à Bayois né le vingt quatre  
mars mil huit cent huitante huit à Montfaucon (Berne)  
fils de Vital Dubois  
et de Marie née Chappatte.  
état civil: célibataire.

Inscrit au présent registre le vingt sept novembre mil neuf  
cent trente sept sur la déclaration du frère Alfred  
Dubois. à Les Breuleux. (Berne.)  
Confirmé après lecture faite: Alfred Dubois L'officier de l'état civil: Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Montfaucon (Berne.)

Par le 22. décembre 1937.  
Johann S. Imenmann  
médic.

N<sup>o</sup> 24.

Girardet  
Renée Henriette

Le vingt six décembre mil neuf cent trente sept  
à vingt heures trente minutes est décédé  
à Chapornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Girardet Renée Henriette née Malherbe.

profession: ménagère.  
originaire de Sichy.  
domicilié à Chapornay. née le Sept huit  
mil neuf cent neuf à Chapornay.  
fille de François Malherbe.  
et de Eveline Fanny née Reuge.  
état civil: épouse de: William Paul Girardet.

Inscrit au présent registre le vingt sept décembre mil neuf  
cent trente sept sur la déclaration de Alfred Girardet  
beau frère de la décédée. à Laubanne.  
Confirmé après lecture faite: Alfred Girardet L'officier de l'état civil: Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Belmont.

N° 25.

Rapin  
Annette

Le vingt sept décembre mil neuf cent trente sept.  
à neuf heures trente minutes est décédée  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical  
Rapin Annette.

profession: sans  
originaire de Borcelles près Payerne  
domicilié à Chavornay née le vingt sept  
décembre mil neuf cent trente sept à Chavornay  
fille de Rapin Jules  
et de Fida nie Gurtner  
état civil: enfant

Inscrit au présent registre le vingt neuf décembre mil neuf  
cent trente sept sur la déclaration de le père Rapin  
Jules à Chavornay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil: Huberson  
Jules Rapin  
Communiqué à l'office de l'état civil de Payerne.

L'inscription portant le

N° 25.

à la page 102.

est la dernière de l'année 1937.

Les deux exemplaires de ce  
registre sont de teneur  
identique.

Chavornay le 31 décembre 1937

l'officier de l'état civil:

Huberson.



~~Le mil neuf cent  
à heure minutes est décédé  
à ensuite de  
selon certificat médical~~

~~profession:  
originaire de  
domicilié à né le  
mil cent à  
fil de  
et de  
état civil:~~

~~Inscrit au présent registre le mil neuf  
cent sur la déclaration d~~

~~Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:~~

~~Communiqué~~



N° 1.

Despland  
Félix Adrien.

Le dix huit janvier mil neuf cent trente huit  
à quatorze heures minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Despland Félix Adrien.

profession : agriculteur.  
originaire de Morges et Grandson.  
domicilié à Chavornay. né le vingt huit  
février mil huit cent soixante sept au Bouchet-petit Sacon  
non (Genève)  
fils de Georges Laurent Samuel Despland  
et de Louise Fanchette née Gilabert.  
état civil : époux de : Rosa Louise Scirini née Mayor.

Inscrit au présent registre le dix neuf janvier mil neuf  
cent trente huit sur la déclaration du fils : Emile  
Samuel Despland, à Chavornay.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Despland

Hieberson.

Communiqué aux offices de l'état civil de Morges et Grandson.

N° 2.

Beauverd  
Auguste Henri.

Le vingt cinq janvier mil neuf cent trente huit.  
à treize heures trente minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Beauverd Auguste Henri.

profession : agriculteur.  
originaire de Chavornay.  
domicilié à Chavornay. né le trente mars  
mil huit cent septante cinq à Chavornay.  
fils de François Louis Beauverd.  
et de Marianne Louise née Grenay.  
état civil : époux de : Rosa Léontine née Ferriraz.

Inscrit au présent registre le vingt six janvier mil neuf  
cent trente huit sur la déclaration du fils : Georges  
Edouard Beauverd, à Chavornay.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Georges Beauverd.

Hieberson.

Communiqué



## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 3.Fayre  
Emma.

Le quatre février \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente huit  
à quatorze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chayornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Fayre Emma.

profession : ménagère.  
originaire de Bayois  
domiciliée à Chayornay \_\_\_\_\_ née le Sept mars  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante quatre à Bayois.

filie de Louis Fayre.  
et de Jenny nie Hegassis.  
état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le cinq février \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Huber Georges.  
neveu de la décédée, à Chayornay.

Confirmé après lecture faite:

Huber Georges.

Communiqué

L'officier de l'état civil :

Huberson.

N<sup>o</sup> 4.Viglino  
Giovanni Marie.

Le Sept avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente huit  
à onze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chayornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
Viglino Giovanni Marie \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession : chaudronnier.  
originaire de Ronco Banavese (Italie.)  
domicilié à Chayornay \_\_\_\_\_ né le dix huit  
février \_\_\_\_\_ mil huit cent soixante deux à Ronco (Italie.)  
fils de Carlo Giuseppe Viglino  
et de Maria Giovanna nie Viglino.  
état civil : épouse de : Léa Ida nie Brocard.

Inscrit au présent registre le Sept avril \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration des fils : Jean Marie  
Viglino à Chayornay

Confirmé après lecture faite:

Jean Viglino

Communiqué à la chancellerie d'état.

L'officier de l'état civil :

Huberson.



No 5.

Hermin  
Adolphe.

Le onze avril mil neuf cent trente huit  
à vingt et une heures minutes est décédé  
à Bovois. ensuite de  
selon certificat médical

Hermin Adolphe.

profession: agriculteur.  
originaire de Bovois.  
domicilié à Bovois. né le quinze décembre  
mil huit cent septante six à Bovois.  
fils de Eugène Hermin.  
et de Eugénie née Ouleray.  
état civil: veuf de Rosine née Charles.

Inscrit au présent registre le treize avril. mil neuf  
cent trente huit sur la déclaration du beau fils  
Emile Despland, à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Despland. Huberson.  
Communiqué

No 6.

Beauverd  
Louis Eugène.

Le quinze avril mil neuf cent trente huit.  
à dix-neuf heures trente minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Beauverd Louis Eugène

profession: agriculteur.  
originaire de Chavornay.  
domicilié à Chavornay. né le vingt six  
juillet mil huit cent huitante trois à Chavornay.  
fils de Jean François Beauverd.  
et de Henriette née Agassis.  
état civil: célibataire.

Inscrit au présent registre le Seize avril. mil neuf  
cent trente huit sur la déclaration du frère:  
Charles Beauverd, à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Charles Beauverd. Huberson.  
Communiqué

N<sup>o</sup> 7.Agassiz  
Elie.

Le treize mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente huit.  
à \_\_\_\_\_ heures et quatre heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Bayois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Agassiz Elie.

profession : agriculteur.

originaire de Bayois.

domicilié à Bayois

né le vingt sept  
avril \_\_\_\_\_ mil huit cent septante six à Bayois.

fils de Ami Agassiz.

et de Marie Melanie nie Mollioud.

état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le quatorze mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Trohler Hermann  
nepveu du décédé à Charomay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Trohler Hermann

Huberson

Communiqué à la Justice de Paix à Orbe.

N<sup>o</sup> 8.Borgeaud dit Avocat  
Clara Alice.

Le seize juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente huit.  
à \_\_\_\_\_ cinq heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Bayois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Borgeaud dit Avocat Clara Alice nie Tilton.

profession : ménagère.

originaire de Penthazay.

domiciliée à Bayois

née le vingt un  
décembre \_\_\_\_\_ mil huit cent nonante six à Coppens.

fille de Frédéric Tilton.

et de Marie nie Tilton.

état civil : épouse de Borgeaud dit Avocat Léon Paul.

Inscrit au présent registre le seize juillet \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de l'épouse Léon Paul.  
Borgeaud dit Avocat à Bayois.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Borgeaud Léon

Huberson

Communiqué à l'office de l'état civil de Coppens.



No 9.

Gorin  
Lucie.

Le vingt quatre août \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente huit.  
à \_\_\_\_\_ vingt heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
à Borcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Gorin Lucie nie Gobalet.

profession ménagère  
originaire de Borcelles sur Chavornay  
domiciliée à Borcelles sur Chavornay née le vingt-trois  
août \_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-neuf. à Bovois  
fille de Jean Pierre Gobalet  
et de Henriette nie Bourgeaud dit Assocat  
état civil: veuve de Auguste Adrien Gorin

Inscrit au présent registre le (25 août) vingt cinq août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration du beau fils:  
Charles Girard à Borcelles sur Chavornay  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: Huberson  
Ch. Girard-Gorin  
Communiqué \_\_\_\_\_

No 10.

Guyot  
Marie Emma.

Le vingt huit octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente huit.  
à \_\_\_\_\_ dix sept heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Borcelles sur Chavornay (Le Château) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Guyot Marie Emma.

profession: Sans  
originaire de La Chaussée de Fonds et de Boudesvilliers (Neuchâtel)  
domiciliée à Borcelles sur Chavornay née le onze juin  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-cinq au Loche (Neuchâtel)  
fille de Jules Aimé Guyot  
et de Marie Hortense nie Robert  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le vingt neuf octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de l'Échartz Robert  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: Huberson  
Robert Echartz  
Communiqué aux offices de l'état civil de la Chaussée  
de Fonds et de Boudesvilliers (Neuchâtel)  
de Loche

(x) au loche en dejour à  
adjonction approuvée.  
l'off. de l'état civil.  
Huberson





## Registre des décès A.

Form. 2.

N° 11.

Pantet.  
Constant.

Le deux novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente-huit  
à \_\_\_\_\_ quinze heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Pantet Constant.

profession: Sans. (Retraité N.P.C.H.)  
originaire de Chavornay  
domicilié à Chavornay né le vingt-sept  
oct \_\_\_\_\_ mil huit cent soixante et un à Chavornay  
fil de Henri Pantet  
et de Jeanne Louise nie Marion  
état civil: veuf de Marie Robine nie Frahlen

Inscrit au présent registre le trois novembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente-huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils: Emile  
Pantet, à Chavornay

Confirmé après lecture faite:

Pantet

L'officier de l'état civil:

Huberson

Communiqué \_\_\_\_\_

N° 12.

Stotzer.  
Friedrich.

Le dix-neuf décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente-huit  
à \_\_\_\_\_ quatorze heures \_\_\_\_\_ cinquante minutes est décédé  
à Borcelles sur Chavornay. (Le Pré-barre) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Stotzer Friedrich.

profession: lactier  
originaire de Büren aff. (Berne)  
domicilié à Serey, en séjour à Borcelles né le treize juillet  
\_\_\_\_\_ mil huit cent septante-un à Büti, Büren  
(Berne)  
fil de Jakob Abraham Rudolf Stotzer  
et de Anna Maria nie Stauffer  
état civil: veuf de Anna Maria nie Gultknecht

Inscrit au présent registre le vingt décembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente-huit \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Radan Ernest  
infirmier

Confirmé après lecture faite:

Huberson

L'officier de l'état civil:

Huberson

Communiqué aux officiers de l'état civil de Büren (Berne)  
et Serey



N° 13.

Beauverd.  
Henri.

Le vingt six décembre mil neuf cent trente huit  
à cinq heures minutes est décédé  
à Charornay ensuite de  
Beauverd Henri selon certificat médical

profession: agriculteur  
originaire de Charornay  
domicilié à Charornay né le six mai  
mil huit cent soixante sept à Charornay  
fil de Abram-Louis Beauverd  
et de Jenny-Susette nie Laurent  
état civil: veuf de Emma-Louise nie Beauverd

Inscrit au présent registre le vingt six décembre mil neuf  
cent trente huit sur la déclaration du neveu: François  
Beauverd à Charornay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
François Beauverd de Jules Huberson  
Communiqué

N° 14.

Barnes  
Mary.

Le vingt huit décembre mil neuf cent trente huit  
à quatre heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Charornay (Le Château) ensuite de  
Barnes Mary nie Bradley selon certificat médical

profession: sans  
originaire de Angleterre  
domicilié à Londres son séjour à Corcelles Charornay le vingt et un  
septembre mil huit cent cinquante sept à Gornal Wood  
fil de Bradley (Angleterre)  
et de  
état civil: veuve de: Barnes

Inscrit au présent registre le vingt neuf décembre mil neuf  
cent trente huit sur la déclaration de Robert Eschard  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Eschard Huberson  
Communiqué à la chancellerie d'état, à Lausanne.

L'inscription portant le  
N° 14. à la page 109.  
est la dernière de l'année  
1938.

Les deux exemplaires de ce  
Registre sont de tenue  
identique.

Charornay le 31 décembre 1938  
L'officier de l'état civil:  
Huberson.



- 1939 -

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 1.Schmid.  
Théophile Alfred.

Le trois janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente neuf.  
à \_\_\_\_\_ douze heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Schmid Théophile Alfred.

profession: domestique de campagne.

originaire de Chavornay.

domicilié à Chavornay. né le dix-neuf

avril \_\_\_\_\_ mil huit cent huitante-six à Chavornay.

fils de Philippe-Guillaume Schmid.

et de Anna Judith née Bèzel.

état civil: célibataire.

Inscrit au présent registre le trois janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente-neuf. \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Roulin  
Charles, agent de police, à Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Ch<sup>s</sup> Roulin

Fuberson.

Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 2.Obertino.  
Oreste Marcellino.

Le seize janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente-neuf.  
à \_\_\_\_\_ douze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Obertino Oreste Marcellino.

profession: fondeur de clochettes.

originaire de Sparone, Irea (Prov. de Turin) Italie.

domicilié à Allègement St Marie (France) <sup>en séjour à Chavornay</sup> né le onze

octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent deux \_\_\_\_\_ à Sparone (Italie)

fils de Frédéric Obertino.

et de Marie-Lucie née Chiantello.

état civil: époux de: Marie Madeleine Caroline née

Siglino.

Inscrit au présent registre le dix-sept janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente-neuf. \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Jean Siglino.  
beau-frère du décédé, à Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

J. Viglino

Fuberson.

Communiqué à la Chancellerie d'Etat à Lausanne.

en deux exemplaires \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 3.

Aeschlimann  
Mathilde

Le vingt-cinq février mil neuf cent trente-neuf  
à trois heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chapornay. ensuite de  
selon certificat médical

Aeschlimann Mathilde nee Fallet.

profession: sans.  
originaire de Roggwyl. (Berne.)  
domicilié à Yverdon. (En séjour à Corcelles.) né le vingt-sept  
octobre mil huit cent cinquante-cinq à St. Imier (Berne.)  
fille de Charles Auguste Fallet  
et de Elise Henriette nee Matthey.  
état civil: veuve de: Henri-Auguste Aeschlimann.

Veillez lire: épouse de:

Inscrit au présent registre le vingt-cinq février mil neuf  
cent trente-neuf sur la déclaration de Robert Cöchantz  
beau-fils de la décédée

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Robert Cöchantz

Huberson

Communiqué aux offices de l'état civil de Roggwyl (Berne)  
et Yverdon.

N<sup>o</sup> 4.

Minnig  
Elisabeth Marie

Le quatre mars mil neuf cent trente-neuf.  
à deux heures trente minutes est décédé  
à Bavois. ensuite de  
selon certificat médical

Minnig nee Balme Elisabeth Marie

profession: ménagère.  
originaire de Celenbach. (Berne.)  
domicilié à Bavois. né le huit juin  
mil huit cent cinquante-sept à Venosc. (Dépt. de l'Isère  
France.)  
fille de Pierre Balme  
et de Anne nee Giraud.  
état civil: épouse de: Louis-François Minnig.

Inscrit au présent registre le quatre mars mil neuf  
cent trente-neuf sur la déclaration de Louis-François  
Minnig. épouse de la décédée.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

François Minnig

Huberson

Communiqué à l'office de l'état civil d' Celenbach. (Berne.)



N<sup>o</sup> 5.

Dupuis  
Jeannette.

Le neuf mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente neuf  
à \_\_\_\_\_ seize heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Chavornay (Le Chêne) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Dupuis Jeannette née Dupuis.

profession : ménagère.  
originaire de Esbert-Pittet et Penthériaq  
domicilié à Chavornay (Le Chêne) né le quatre  
décembre mil huit cent cinquante et un à Esbert-Pittet  
fille de Abram-Daniel Dupuis  
et de Suzanne-Madeleine née Dupuis  
état civil : veuve de : Pierre-Ulysse Dupuis

Inscrit au présent registre le dix mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente-neuf. \_\_\_\_\_ sur la déclaration de : Ernest Dupuis  
fils de la décédée.

Confirmé après lecture faite :

Ernest Dupuis

L'officier de l'état civil :

Huberson

Communiqué aux offices de l'état civil de Belmont sur  
Yverdon et Penthériaq.

Le dix-neuf mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente-neuf  
vers vingt deux heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Flückiger Emile.

profession : ouvrier tuilier. (Barraud, Cie. à Chavornay)  
originaire de Dürrenroth (Berne)  
domicilié à Chavornay né le vingt trois  
décembre mil huit cent septante-cinq à Duchy  
fils de Jean-Ulrich Flückiger  
et de Anna-Maria née Grädel  
état civil : époux de : Rosine née Heubi

Inscrit au présent registre le vingt mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente-neuf. \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Charles Boulin  
agent de police, à Chavornay.

Confirmé après lecture faite :

Ch. Boulin

L'officier de l'état civil :

Huberson

Communiqué à l'office de l'état civil de : Dürrenroth, Berne.

Pré le 31 mars 1939.

John. E. Inermans  
facteur.



N<sup>o</sup> 7.

Gerber.  
Elisabeth.

Le trois avril mil neuf cent trente neuf  
à onze heures cinquante minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Gerber Elisabeth nie Wyss.

profession : ménagère.  
originaire de Röthenbach (Berne)  
domicilié à Chavornay née le neuf juin  
mil huit cent septante et un à Otterbach (Berne)  
fille de Johannes Wyss.  
et de Elisabeth nie Schenk.  
état civil : épouse de Samuel Gerber

Inscrit au présent registre le quatre avril mil neuf  
cent trente neuf sur la déclaration de Samuel Gerber.  
époux de la décédée.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Gerber Samuel

J. Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Röthenbach (Berne)

N<sup>o</sup> 8.

Grandchamp.  
Esther-Elisa.

Le seize avril mil neuf cent trente neuf  
à dix heures minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Grandchamp nie Augsburgen Esther-Elisa.

profession : ménagère.  
originaire de Cherbres (Saut)  
domiciliée à Chavornay née le dix-sept  
septembre mil huit cent septante-six à Vernex (Châteland)  
fille de Paul-Daniel Augsburgen.  
et de Marie-Caroline-Louise nie Tilet.  
état civil : veuve de David-Adolphe-François Grandchamp.

Inscrit au présent registre le dix-sept avril mil neuf  
cent trente neuf sur la déclaration de Albert Grandchamp.  
frère de la décédée.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

A. Grandchamp

J. Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de : St-Saphorin (Vaud)



N<sup>o</sup> 9.  
Malherbe.  
Eveline-Fanny.

Le vingt et un mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente-neuf.  
à \_\_\_\_\_ onze heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Malherbe ni Reuge. Eveline-Fanny.

profession : ménagère.  
originaire de : Chavornay.  
domiciliée à Chavornay. née le vingt-six  
août \_\_\_\_\_ mil huit cent huitante et un à Ballaigues.  
fille de : Pierre-François Reuge.  
et de : Françoise<sup>née</sup> Morellon (x) Louise.  
état civil : épouse de Malherbe François.

Inscrit au présent registre le vingt-deux mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente-neuf. \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Gaston Malherbe  
frère de la décédée : à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite : **L'officier de l'état civil :**  
Gaston Malherbe Huberson.  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 10.  
Salomon.  
Lina.

Le vingt sept mai. \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente-neuf.  
à \_\_\_\_\_ vingt-trois heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Salomon Lina.

profession : ménagère.  
originaire de Orbe.  
domiciliée à Corcelles sur Chavornay. née le quatorze juin  
\_\_\_\_\_ mil huit cent huitante-sept à Combremont le Petit  
fille de : Armand-Etienne-Louis Salomon.  
et de : Caroline ni Charles.  
état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le vingt-neuf mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente-neuf. \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Salomon  
Robert-Emile, neveu de la décédée, à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite : **L'officier de l'état civil :**  
Salomon Robert Huberson.  
Communiqué à l'office de l'état civil d'Orbe. \_\_\_\_\_



N° 11.

Ray  
Robert-Auguste

Le douze juin mil neuf cent trente-neuf  
à zéro heure quinze minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de  
Ray Robert-Auguste selon certificat médical

profession : hôtelier.  
originaire de : Villars-Burquin.  
domicilié à Chavornay né le seize mars  
mil huit cent nonante deux à Villars-Burquin.  
fil. s de : Ernest Ray.  
et de : Louise Bertha née Enggist.  
état civil : épouse de Ida Carmeline née Liana

Inscrit au présent registre le douze juin mil neuf  
cent trente-neuf sur la déclaration de  
Charles Boulin agent de police à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Ch. Boulin Huberson  
Communiqué à l'office de l'état civil de Siez.

N° 12.

RoCHAT  
Charles-Emile

Le quatre juillet mil neuf cent trente-neuf  
à dix heures cinquante minutes est décédé  
à Borcelles sur Chavornay (Le Château) ensuite de  
RoCHAT Charles-Emile selon certificat médical

profession : négociant  
originaire de : Le Lieu. (Val de Joux)  
domicilié à au Pont (aujourd'hui à Borcelles) né le douze  
février mil huit cent septante au Pont.  
fil. s de : Charles-François RoCHAT.  
et de : Louise Adèle née RoCHAT.  
état civil : épouse de : Hédèle Anna née Lecoultre.

Inscrit au présent registre le cinq juillet mil neuf  
cent trente-neuf sur la déclaration de Robert Eschard  
dans la maison duquel, le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
RoCHAT Huberson  
Communiqué à l'office de l'état civil de : Le Lieu.



N<sup>o</sup> 13.  
Laurent  
Louise.

Le vingt trois juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente-neuf  
à dix-sept heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Laurent Louise ne Requin.

profession: Sans.  
originaire de: Chavornay.  
domicilié à Chavornay \_\_\_\_\_ né le dix-huit juin  
\_\_\_\_\_ mil huit cent quarante-trois à Chavornay.  
fille de: George Louis Requin  
et de: Jeanne Marguerite ne Cochard.  
état civil: veuve de: Laurent Louis.

Inscrit au présent registre le vingt-cinq juillet \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente-neuf \_\_\_\_\_ sur la déclaration de: Charles Krauser  
beau-fils de la décédée, à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
Charles Krauser Huberson  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 14.  
Nicoulay  
Robert-Edmond-Edouard.

Le vingt-sept octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent trente-neuf  
à six heures \_\_\_\_\_ dix minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Nicoulay Robert-Edmond-Edouard.

profession: Stagiaire notaire.  
originaire de: Glérol (Suisse).  
domicilié à Chavornay \_\_\_\_\_ né le dix-huit juillet  
\_\_\_\_\_ mil neuf cent quinze \_\_\_\_\_ à Lausanne.  
fil de: Emile Jean Benjamin Nicoulay  
et de: Marie ne Madsen  
état civil: célibataire.

Inscrit au présent registre le vingt-huit octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent trente-neuf \_\_\_\_\_ sur la déclaration de: Emile Nicoulay  
père du décédé, à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
Nicoulay Huberson  
Communiqué à l'office de l'état civil de: Romainmôtier.

Incorporation.  
Pat. sub. n<sup>o</sup> 213.  
Cb. H. M. Canonnier.  
Dupliquata de ce Registre.  
expédié le 27 février 1940.  
au Bureau fédéral de justice et Police  
à Berne.

L'officier de l'état civil.  
Huberson

Imprimerie G. Veuve-Burkhard S. A. Lausanne. - 1060 f. d.



N° 15.

Noiray.  
Jenny. Emma.

Le huit novembre mil neuf cent trente-neuf  
à sept heures trente minutes est décédée  
à Borcelles sur Chapornay. ensuite de  
selon certificat médical

Noiray ne Serly Jenny. Emma.

profession : ménagère  
originaire de : Borcelles sur Chapornay  
domiciliée à Borcelles sur Chapornay née le vingt-neuf  
septembre mil huit cent cinquante-cinq à Borcelles Chapornay  
fille de : Charles-Denis Serly  
et de : Henriette-Julie ne Milliond  
état civil : veuve de : Auguste Noiray

Inscrit au présent registre le dix novembre mil neuf  
cent trente-neuf sur la déclaration de Adrien Serly,  
beau-fils de la décédée à Borcelles sur Chapornay

Confirmé après lecture faite

L'officier de l'état civil :

J. H. Serly

J. Huberson

Communiqué

Pré le 23 novembre 1939  
J. H. Serly  
Préfet

N° 16.

Cossy.  
Estelle. Caroline. Stéphanie.

Le vingt-cinq décembre mil neuf cent trente-neuf  
à six heures minutes est décédée  
à Borcelles sur Chapornay (Le Château) ensuite de  
selon certificat médical

Cossy Estelle. Caroline. Stéphanie.

profession : Sans  
originaire de : Olton.  
domiciliée à Olton (en traitement à Borcelles) née le treize décembre  
également à Suisson mil huit cent cinquante-trois à Olton.  
fille de : Charles-François Cossy  
et de : Georgette-Louise-Sophie, ne Cousin.  
état civil : célibataire.

Inscrit au présent registre le vingt-six décembre mil neuf  
cent trente-neuf sur la déclaration de Robert Schoantz  
dans la maison duquel, le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

R. Schoantz

J. Huberson

Communiqué à l'office de l'état civil de : Olton.  
à la justice et Force à Lausanne.

L'inscription portant le  
N° 16. à la page 117.  
est la dernière de l'année  
1939.

Les deux exemplaires de ce  
Registre sont de tenue  
identiques  
Chapornay le 31 décembre 1939  
l'officier de l'état civil.

J. Huberson



N<sup>o</sup> 1.  
Rochat  
Jules

Le trois janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante  
à \_\_\_\_\_ vingt-trois heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Bayois \_\_\_\_\_ ensuite de  
Rochat Jules \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession : retouiti postal  
originaire de : Bayois et Le Lieu  
domicilié à Bayois \_\_\_\_\_ né le trois janvier  
\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante-sept à Bayois  
fil(s) de : Jean-Louis-Alexandre Rochat  
et de : Marie-Louise née Hermin  
état civil : veuf de Louise Emma née Kristen

Inscrit au présent registre le cing janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Georges  
Rochat à Bayois  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Huberon  
Communiqué à l'état civil de : Le Lieu

N<sup>o</sup> 2.  
Charles  
Emile

Le quatre janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante  
à \_\_\_\_\_ dix-huit heures \_\_\_\_\_ quarante-cinq minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
Charles Emile \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession : agriculteur  
originaire de : Corcelles sur Chavornay  
domicilié à Corcelles sur Chavornay né le deux juillet  
\_\_\_\_\_ mil huit cent septante-quatre à Corcelles  
fil(s) de : Jean-Louis-Benjamin Charles  
et de : Jeannette née Léonard  
état civil : époux de Louise Marie née Salomon

Inscrit au présent registre le cing janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Pierre-Emile  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ Charles  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Pierre Charles \_\_\_\_\_ Huberon  
Communiqué \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 3.

Rochat  
Louise-Sophie-Méry-

Le onze janvier mil neuf cent quarante  
à vingt et une heures minutes est décédé  
à Bayois. ensuite de  
Rochat Louise-Sophie-Méry- selon certificat médical  
née Ramuz-

profession : ménagère.  
originaire de Bayois.  
domicilié à Bayois. née le deux janvier  
mil huit cent soixante-trois à Sullens.  
fil le de : Jean-Henri Ramuz.  
et de : Sabette née Barbey  
état civil : veuve de : Rochat-Alexis

Inscrit au présent registre le douze janvier mil neuf  
cent quarante sur la déclaration du fils : Henri  
Rochat-

Confirmé après lecture faite : Jean Rochat- L'officier de l'état civil : Huberson-  
Communiqué

N<sup>o</sup> 4.

Grot  
Antonie-Louise-

Le douze janvier mil neuf cent quarante  
à neuf heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. (Le Château) ensuite de  
Grot Antonie-Louise- selon certificat médical

profession : sans  
originaire de : Gully et Lutry.  
domicilié à Moudon. En séjour à Corcelles <sup>Chavornay</sup> née le quatorze  
juillet mil huit cent cinquante à Moudon.  
fil le de : Jean-Henri Grot  
et de : Jeanne-Françoise née Briod  
état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le douze janvier mil neuf  
cent quarante sur la déclaration de Robert Schantz  
dans la maison duquel, le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite : R. Schantz- L'officier de l'état civil : Huberson-  
Communiqué aux offices de l'état civil de : Gully et Lutry  
et Moudon.



N<sup>o</sup> 5.Steiner  
Jeanne-Marie-Marguerite

Le vingt sept janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante  
à \_\_\_\_\_ onze heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Steiner née Tantet Jeanne-Marie-Marguerite

profession : ménagère.  
originaire de : Sumidswald. (Berne.)  
domiciliée à Chavornay. \_\_\_\_\_ née le quatre  
octobre \_\_\_\_\_ mil huit cent nonante et un à Chavornay.  
fille de : Constant Tantet.  
et de : Marie-Hésine née Fwahlen  
état civil : épouse de : Auguste Lucien Steiner.

Inscrit au présent registre le vingt neuf janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration de ce frère de la déce-  
dée : Constant Tantet. à Chavornay.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

C. Poudet

Huberson.

Communiqué à l'office de l'état civil de Sumidswald. (Berne.)

N<sup>o</sup> 6.Laurent.  
Isaline-Emma

Le sept février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante.  
à \_\_\_\_\_ deux heures \_\_\_\_\_ cinquante minutes est décédée  
à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Laurent née Huberson Isaline-Emma

profession : ménagère.  
originaire de : Chavornay.  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le premier  
décembre \_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-et-un à Chavornay.  
fille de : François Huberson.  
et de : Louise-Jenny née Perey.  
état civil : épouse de : Constant Louis Laurent.

Inscrit au présent registre le huit février \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils : Constant  
Laurent. à Lausanne.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Laurent

Huberson.

Communiqué \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 7.  
Leuenberger.  
Jean-Alfred.

Le treize mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ dix-sept heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Borcelles sur Charomay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Leuenberger Jean-Alfred.

profession : agriculteur  
originaire de : Dürrenroth (Berne.)  
domicilié à Borcelles sur Charomay né le sept décembre  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-cinq à Dürrenroth.  
fil de : Andreas Leuenberger.  
et de : Hanna-Maria née Schär  
état civil : époux de : Ernestine. Sœur. née Lamole.

Inscrit au présent registre le quatorze mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fil. Ernest  
Leuenberger. à Borcelles sur Charomay  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Leuenberger Ernest \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'office de l'état civil de : Dürrenroth (Berne.)

N<sup>o</sup> 8.  
Gobalet.  
Lina.

Le quinze mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ trois heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à le Boudray près Pérois. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Gobalet née Avocat Lina.

profession : ménagère  
originaire de Château d'Oese  
domiciliée à le dit Boudray née le sept mai  
\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante-quatre au dit Boudray  
\_\_\_\_\_ (1854.)  
fil de : Jean-Gabriel Avocat.  
et de : Marie-Lucrece née Werly.  
état civil : veuve de : Constant-Charles Gobalet.

Inscrit au présent registre le seize mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration du petit-fil :  
Charles Gobalet. au Boudray.  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Charles Gobalet \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'office de l'état civil de Château d'Oese.



Registre des décès A.

Form. 2.

N° 9.

Roulin  
Bertha.

Le vingt-six avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante.  
à trois heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Charornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
selon certificat médical  
Roulin nie Emery Bertha.

profession: ménagère.  
originaire de Provence (Vaud.)  
domiciliée à Charornay \_\_\_\_\_ née le trente juillet  
mil huit cent septante-neuf à Lenthéric  
fil le de: Daniel Emery.  
et de: Elisa nie Tasey.  
état civil: épouse de: Emile Roulin.

Inscrit au présent registre le vingt sept avril \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration de: Auguste Charles  
Roulin, à Charornay, fils de la décédée.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
A. Roulin Huber  
Communiqué à l'office de l'état civil de Provence.

N° 10.

Rey  
Louis-Henry

Le trente et un juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante  
à six heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Borcelles sur Charornay (Le Tri-barri) \_\_\_\_\_ ensuite de  
selon certificat médical  
Rey Louis-Henry.

profession: jardinier.  
originaire de: Bussy s/Morges  
domicilié à St-Tréz son séjour à Borcelles \_\_\_\_\_ né le vingt mai  
mil huit cent septante \_\_\_\_\_ à Bessinge (Genève)  
fil le de: Jacques Henry Rey.  
et de: Jeanne Marie nie Keller.  
état civil: épouse de: Marie nie Labbé.

Inscrit au présent registre le cinq août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration de: l'Hoirie Eschamé  
(Le Tri-barri) Borcelles.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
E. Helber Huber  
Communiqué aux offices de l'état civil de: Villars St-Joris et  
St-Tréz.

Par décision du 2 juin 1947.  
le Département de Justice et Police du canton  
de Vaud a ordonné la rectification de  
l'acte ci-contre, en ce sens qu'à la  
Commune de Bussy s/Morges seule  
indiquée comme lieu d'origine soit  
ajoutée celle de Bologny (Genève)  
Charornay, le 5 juin 1947.



l'officier de l'état civil:  
A. Delichet



N° 11.  
Rossy.  
Charles Auguste

Le six septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante  
à \_\_\_\_\_ heure(s) \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Charornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Rossy Charles Auguste

profession : agriculteur  
originaire de : Charornay  
domicilié à Charornay né le deux octobre  
\_\_\_\_\_ mil huit cent septante quatre à Charornay  
fils de David Louis Rossy  
et de Marie nie Chaillet  
état civil : époux de Suzanne nie Poget

Inscrit au présent registre le sept septembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Charles  
Maurice Rossy à Charornay  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Maurice Rossy \_\_\_\_\_  
Communiqué \_\_\_\_\_

N° 12  
Pellaux  
Emile

Le vingt six octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante  
à \_\_\_\_\_ quinze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Charornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Pellaux Emile  
profession : instituteur  
originaire de Pomy  
domicilié à Sausanne (en séjour à Croilles) le vingt-neuf  
octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinq \_\_\_\_\_ à Sausanne  
fils de Ernest Pellaux  
et de Elise Marie nie Grobety  
état civil : époux de Marcelle Laure nie Cousin

Inscrit au présent registre le trente et un octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration de L'hoirie Uschauf  
(Le Pré baré) Croilles  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
E. Dubois \_\_\_\_\_ L. Pelicet, Sypt.  
Communiqué aux officiers de l'état civil de : Ursins et  
Sausanne

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 13.Cosandey  
Elisa

Le vingt huit octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ vingt \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Cosandey Elisa

profession: ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Sassel \_\_\_\_\_  
domicilié à Bavois \_\_\_\_\_ née le (30) trente mai  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante et un à Hennemez \_\_\_\_\_

filie de Daniel Mottet \_\_\_\_\_  
et de Jeanne-Louise née Boseidai \_\_\_\_\_  
état civil: veuve d'Alexandre Cosandey \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le trente et un octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration du beau fils de la  
décédée: Charles Clément à Bavois \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite:

Charles Clément

p. L'officier de l'état civil :

L. Pelichet *appt.*

Communiqué à l'office de l'état civil de Groupes \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 14Viglino  
Marie-Madeleine

Le vingt neuf octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ seize heures \_\_\_\_\_ cinquante cinq \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Viglino Marie-Madeleine

profession: ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Ronco-Crenavèse (Curin Italie) \_\_\_\_\_  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le vingt-six  
septembre \_\_\_\_\_ mil huit cent septante neuf à Ronco-Crenavèse  
filie de Jacques Peretti \_\_\_\_\_  
et de Madeleine née Chiotesio \_\_\_\_\_  
état civil: veuve de Jean Félix Viglino \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le trente et un octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration d'un fils de la décédée  
Jean-Jacques Viglino à Chavornay \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite:

Jean Viglino

p. L'officier de l'état civil :

L. Pelichet *appt.*Communiqué à la chancellerie d'état à Neuchâtel en  
deux exemplaires \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 15

Auberson  
Emile Constant

Le premier novembre mil neuf cent quarante  
à vingt-trois heures cinquante minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Auberson Emile Constant

profession: officier de l'état civil  
originaire de Chavornay  
domicilié à Chavornay né le trois juin  
mil huit cent huitante neuf. à Chavornay  
fils de François Charles Auberson  
et de Fanny Augusta née Perey  
état civil: époux de Louise née Malherbe

Inscrit au présent registre le 5 novembre mil neuf  
cent quarante sur la déclaration de l'épouse Louise  
Auberson à Chavornay.

Confirmé après lecture faite: Louise Auberson p<sup>r</sup> L'officier de l'état civil: Ls. Felicet: spt.

Communiqué

N<sup>o</sup> 16

Léonnard  
Louise - Augustine

Le vingt-deux novembre mil neuf cent quarante  
à vingt-deux heures minutes est décédée  
à Borcelles sur Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Léonnard Louise - Augustine

profession: ménagère  
originaire de Borcelles sur Chavornay.  
domiciliée à Borcelles sur Chavornay, née le dix août  
mil huit cent septante cinq à Borcelles sur Chavornay  
fille de Jacques-Louis Léonnard  
et de Félie née Guignard  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le vingt trois novembre mil neuf  
cent quarante sur la déclaration du neveu de la  
décédée, Gustave Léonnard à Romarinétien

Confirmé après lecture faite: Léonnard p<sup>r</sup> L'officier de l'état civil: Ls. Felicet: spt.

Communiqué



N<sup>o</sup> 17.Reymond  
Paul-Frédéric.

Le trois décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante \_\_\_\_\_  
à six heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay (Le Château) ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Reymond Paul-Frédéric

profession : coiffeur  
originaire de Vaulion  
domicilié à Corcelles sur Chavornay né le dix neuf  
juillet \_\_\_\_\_ mil huit cent septante cinq à La Chaux-de-Fonds  
fils de Charles-Antoine Reymond  
et de Anna née Gruet  
état civil : veuf de Georgette-Blanche née Garo

Visé le 13. décembre 1940

Le Préfet du district d'Orbe.

J. H. E. Mermoe

Inscrit au présent registre le onze décembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschantz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu.  
Confirmé après lecture faite : R. Eschantz  
L'officier de l'état civil : L. Pelicler, spt.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Vaulion

N<sup>o</sup> 18Salomon  
Jules-Louis.

Le treize décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante \_\_\_\_\_  
à quinze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Salomon Jules-Louis

profession : ancien charretier  
originaire de Orbe  
domicilié à Corcelles sur Chavornay né le premier février  
\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante neuf à Orbe  
fils de Jean-Louis Salomon  
et de Louise-Henriette née Rossier  
état civil : veuf de Marie née Duchesne

Inscrit au présent registre le quatorze décembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Pierre Charles  
petit fils du décédé  
Confirmé après lecture faite : Pierre Charles  
L'officier de l'état civil : L. Pelicler, spt.  
Communiqué à l'office de l'état civil d'Orbe



N° 19.

Favre  
Elise

Le dix-huit décembre mil neuf cent quarante  
à zéro heure cinquante minutes est décédée  
à Bavois ensuite de  
selon certificat médical

Favre Elise

profession : ménagère  
originaire de Bavois  
domiciliée à Bavois née le premier  
novembre mil huit cent septante-deux à Bavois  
filie de Jean-Samuel Agasse  
et de Lucie née Borgeaud dit Avocat.  
état civil : épouse de Jules Favre

Inscrit au présent registre le dix-huit décembre mil neuf  
cent quarante sur la déclaration de Louis Agasse,  
à Bavois, frère de la décédée.

Confirmé après lecture faite:

Louis Agassis

L'officier de l'état civil :

L. Pelicler, *appt.*

Communiqué

N° 20.

Beauverd  
François

Le vingt et un décembre mil neuf cent quarante  
à quinze heures quarante minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Beauverd François

profession : retraité CFF  
originaire de Chavornay  
domicilié à Chavornay né le trois  
septembre mil huit cent septante-cinq à Chavornay.  
fils de Jules Beauverd  
et de Susette née Beauverd  
état civil : époux de Hélène-Emma née Laurent

Inscrit au présent registre le vingt-quatre décembre mil neuf  
cent quarante sur la déclaration du neveu du décédé:  
Pierre Laurent à Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

Laurent Pierre

L'officier de l'état civil :

L. Pelicler, *appt.*

Communiqué

L'inscription portant le  
n° 20 à la page 127 est la  
dernière de l'année 1940.

Les deux exemplaires de  
ce Registre sont de teneur  
identique.

Chavornay, le 31 décembre 1940  
par l'officier de l'état civil

L. Pelicler  
*appt.*





N° 1.

Langel  
Paul - Alfred.

Le dix janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante et un  
à quatorze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay (Le Château) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Langel Paul - Alfred

profession: horloger \_\_\_\_\_  
originaire de Courtelary (Berne) \_\_\_\_\_  
domicilié à Biemme (en séjour à Corcelles) né le huit janvier \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante-deux à \_\_\_\_\_  
fils de Maria - Elisa Langel \_\_\_\_\_  
et de \_\_\_\_\_  
état civil: veuf de Anna - Maria née Gyger \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le vingt janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante et un \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschoutz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu \_\_\_\_\_  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
W. Hanzy \_\_\_\_\_ Ls Felchet  
Communiqué aux offices de l'état civil de Courtelary et  
Bienne (Berne) \_\_\_\_\_

N° 2.

Girard  
Auguste - Louis

Le vingt neuf janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante et un  
à zéro heure \_\_\_\_\_ quinze minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Girard Auguste - Louis

profession: agriculteur \_\_\_\_\_  
originaire de Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_  
domicilié à Corcelles sur Chavornay né le douze novembre \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante deux à Corcelles sur Chav  
fils de Jules - François Girard \_\_\_\_\_  
et de Marie née Charles \_\_\_\_\_  
état civil: époux de Emma Henriette née Magnin \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le premier février \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante et un \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils, Charles  
Girard à Corcelles sur Chavornay  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Ch. Girard \_\_\_\_\_ Ls Felchet  
Communiqué \_\_\_\_\_



N° 3.

Torret  
Auguste Henri

Le huit février mil neuf cent quarante et un  
à dix heures minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Torret Auguste - Henri

profession : agriculteur  
originaire de Fresens (Neuchâtel)  
domicilié à Chavornay né le vingt-cinq  
mars mil huit cent cinquante sept à Montalchez  
fils de Charles Frédéric Torret  
et de Marie - Isaline née Torret  
état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le huit février mil neuf  
cent quarante et un sur la déclaration du neveu Léon  
Torret à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: Léon Torret L'officier de l'état civil : Le Velichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de St. Hubin (Neuchâtel)

N° 4

Léonnard  
Lina

Le vingt et un avril mil neuf cent quarante et un  
à vingt deux heures minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Léonnard Lina

profession : ménagère  
originaire de Corcelles sur Chavornay  
domiciliée à Corcelles sur Chavornay née le vingt-sept  
juin mil huit cent septante neuf à Bouleus  
fille de Jean Gavrin  
et de Rosine née Guex  
état civil : épouse de Alfred Léonnard

Inscrit au présent registre le vingt-six avril mil neuf  
cent quarante et un sur la déclaration du fils: Fernand  
Ulysse Léonnard à Corcelles sur Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: Fernand Léonnard L'officier de l'état civil : Le Velichet  
Communiqué Fernand Léonnard

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 5.

Logoz  
Julie - Fanny

Le vingt cinq avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante et un  
à \_\_\_\_\_ zéro \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ vingt \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Borcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Logoz Julie - Fanny

profession : ménagère  
originaire de Goumoëns - la - Ville  
domiciliée à Borcelles sur Chavornay née le vingt-sept août  
\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante-trois à Borcelles sur Chav  
fille de Louis - Charles Emery  
et de Louise - Eléonore née - Moingard  
état civil : veuve de François - Henri Logoz

Inscrit au présent registre le vingt-six avril \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante et un \_\_\_\_\_ sur la déclaration de la fille : Eléonore  
Bönzli née Logoz à Borcelles sur Chavornay  
Confirmé après lecture faite : **L'officier de l'état civil :**  
Eléonore Bönzli Ls. Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil d' Echallens

N<sup>o</sup> 6

Schenk  
Henri - Samuel

Le vingt six avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante et un  
à \_\_\_\_\_ seize \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Schenk Henri - Samuel

profession : manoeuvre  
originaire de Signau (Berne)  
domicilié à Chavornay né le vingt-deux  
décembre \_\_\_\_\_ mil huit cent huitante trois à Tompaples  
fils de Adrien - Joseph Schenk  
et de Anne - Marie - Victoire Finaton née - Maradan  
état civil : époux de Marie née - Malherbe

Inscrit au présent registre le trente avril \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante et un \_\_\_\_\_ sur la déclaration de l'épouse \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite : **L'officier de l'état civil :**  
Marie Schenk Malherbe Ls. Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Signau (Berne)



N<sup>o</sup> 7

Maalherbe  
Louise Aline

Le vingt neuf avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante et un  
à dix heures \_\_\_\_\_ trente \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Maalherbe Louise Aline

profession: ménagère  
originaire de Chavornay.  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le vingt-six  
avril \_\_\_\_\_ mil huit cent soixante six à Chavornay.  
fille de David Maalherbe.  
et de Justine née Maalherbe.  
état civil: épouse de Emile Maalherbe

Inscrit au présent registre le premier mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante et un \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils: Robert-Louis  
Maalherbe à Loussane

Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Robert Maalherbe \_\_\_\_\_ Ls Felictet  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 8

Siegenthaler  
Gottlieb dit Théophile

Le trente mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante et un  
à dix-huit heures \_\_\_\_\_ cinquante cinq \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Siegenthaler Gottlieb dit Théophile

profession: ancien commerçant  
originaire de Trübschachen (Berne).  
domicilié à Chavornay \_\_\_\_\_ né le vingt-quatre  
juillet \_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-neuf à Marbach (Lucerne)  
fils de Daniel Siegenthaler  
et de Elisabeth née Oberli  
état civil: veuf de Rosa, née Schlecht

Inscrit au présent registre le trois juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante et un \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils: Hermann  
Siegenthaler à Chavornay

Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Ls Felictet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Trübschachen (Berne)

N<sup>o</sup> 9Beauverd  
Henriette

Le trente et un mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante et un  
à vers vingt-quatre heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Beauverd Henriette

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Chavornay \_\_\_\_\_  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le cinq mai \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mil huit cent nonante six \_\_\_\_\_ à Chavornay \_\_\_\_\_  
fille de François Mealherbe \_\_\_\_\_  
et de Emma née Laurent \_\_\_\_\_  
état civil : épouse de François Benjamin Beauverd \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le sept juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante et un \_\_\_\_\_ sur la déclaration du cousin de la décédée  
Lucien Mealherbe à Chavornay \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Mealherbe Lucien \_\_\_\_\_ Le Felichet  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 10.Rochat  
Julie

Le cinq juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante et un  
à dix heures \_\_\_\_\_ trente \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Rochat Julie

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de L'Abbaye \_\_\_\_\_  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le six février \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mil huit cent septante huit à Nidens-Yvonand \_\_\_\_\_  
fille de Louis-Samuel Varidel \_\_\_\_\_  
et de Julie née Vallon \_\_\_\_\_  
état civil : épouse de John-Henri Rochat \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le sept juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante et un \_\_\_\_\_ sur la déclaration de l'épouse \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
John Rochat \_\_\_\_\_ Le Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de l'Abbaye \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 11.

Walherbe  
David-Frédéric

Le quinze juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante - un  
à quinze heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Walherbe David-Frédéric

profession : charpentier  
originaire de Chavornay  
domicilié à Chavornay né le dix-neuf  
décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante - un à Chavornay  
fils de David Walherbe  
et de Rose, née Olivier  
état civil : époux de Anna-Félicie née Gaudin

Inscrit au présent registre le seize juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante - un sur la déclaration du fils Marcel  
David Walherbe à Chavornay

Confirmé après lecture faite : Marcel Walherbe L'officier de l'état civil : L. Felichet

Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 12.

Steiner  
Roger Gilbert

Le dix-huit juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante - un  
à vers cinq heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Steiner Roger-Gilbert

profession : employé à la Société du gaz à Orbe  
originaire de Gessenay (Berne)  
domicilié à Orbe né le quinze mai  
\_\_\_\_\_ mil neuf cent vingt-trois à Orbe  
fils de Arnold Steiner  
et de Emma-Ida née Varidel  
état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le dix-huit juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante - un sur la déclaration du frère Willi-  
Arnold Steiner à Orbe

Confirmé après lecture faite : Steiner Willy L'officier de l'état civil : L. Felichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Soanen  
(Berne) et Orbe

N° 13.

Beauverd  
François - Benjamin

Le vingt et un juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante et un  
à avant douze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Beauverd François - Benjamin

profession : agriculteuroriginaire de Chavornaydomicilié à Chavornay né le vingt huitjuillet mil huit cent huitante sept à Chavornayfils de François Beauverdet de Marie - Louise née Grivatétat civil : veuf de Henriette née Malherbe

Inscrit au présent registre le vingt deux juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante et un \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Pierre - Louis  
Beauverd à Chavornay

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Pierre BeauverdL. Felchet

Communiqué \_\_\_\_\_

N° 14

Audéoud  
Paul - Louis

Le vingt et un juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante et un  
à \_\_\_\_\_ douze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay (Le Tri Carré) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Audéoud Paul Louis

profession : sans professionoriginaire de Genèvedomicilié à Genève (en séjour à Corcelles) né le \_\_\_\_\_cinq janvier mil huit cent septante - un à Genèvefils de Jean Adolphe Audéoudet de Léonore Emilie née Vianeétat civil : célibataire

Inscrit au présent registre le vingt trois juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante - un \_\_\_\_\_ sur la déclaration de : L'Hoire Eschantz  
(Le Tri Carré) Corcelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

E. EschantzL. FelchetCommuniqué à l'office de l'état civil de Genève



N° 15

Malherbe  
Alfred - Louis

Le six juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante - un  
à vers douze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Malherbe Alfred - Louis

profession : agriculteur  
originaire de Chavornay  
domicilié à Chavornay né le vingt avril  
\_\_\_\_\_ mil neuf cent cinq \_\_\_\_\_ à Chavornay  
fils de Louis Malherbe  
et de Elise née Crisinel  
état civil : époux de Susanne née Deppierraz

Inscrit au présent registre le sept juillet \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante - un \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Emile - Adolphe  
Malherbe, cousin du décédé, à Chavornay  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Emile Malherbe Le Felichet  
Communiqué \_\_\_\_\_

N° 16

Romanens  
Marie - Jenny

Le vingt-cinq septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante - un  
à \_\_\_\_\_ une heure \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Romanens Marie - Jenny

profession : ménagère  
originaire de Sorens (Fribourg)  
domiciliée à Chavornay née le premier  
février \_\_\_\_\_ mil huit cent soixante - six à Orny  
fille de David Pavillard  
et de Marie - Eugénie née Malherbe  
état civil : veuve de César Antoine Romanens

Inscrit au présent registre le vingt-cinq septembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante - un \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Auguste - Eugène  
Laurent, beau-fils de la décédée, à Chavornay  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Auguste Romanens Le Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Sorens (Fribourg)

N<sup>o</sup> 17

Huberson  
Marianne-Cécile

Le vingt-quatre octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-un  
à douze heures cinquante-cinq minutes est décédée  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Huberson - Marianne Cécile

profession : ménagère \_\_\_\_\_

originaire de Chavornay \_\_\_\_\_

domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le vingt octobre

\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante-cinq à Chavornay \_\_\_\_\_

filie de Jean-Pierre Jaumin \_\_\_\_\_

et de Susette née Beauverd \_\_\_\_\_

état civil : veuve de David-François Huberson \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le vingt-cinq octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-un \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Jean-Auguste  
François Huberson à Bavois \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :

Auguste Huberson \_\_\_\_\_ Le Felichet

Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 18

Curin  
Marie-Julie

Le vingt sept octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-un  
à deux heures quinze minutes est décédée

à Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de

\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Curin - Marie-Julie

profession : ménagère \_\_\_\_\_

originaire de Valyres sous Rances \_\_\_\_\_

domiciliée à Bavois \_\_\_\_\_ née le quatorze

octobre \_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante huit à Bavois \_\_\_\_\_

filie de Antoine-Henri Favre \_\_\_\_\_

et de Jeanne-Louise née Romulet \_\_\_\_\_

état civil : veuve de David Louis Curin \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le vingt sept octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-un \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils: Paul  
Curin domicilié à Genève \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :

Paul Curin \_\_\_\_\_ Le Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Baulmes \_\_\_\_\_



N° 19

Oulevay

Jenny

Le dix neuf novembre mil neuf cent quarante-un  
à seize heures vingt minutes est décédée  
à Bavois ensuite de  
selon certificat médical

Oulevay Jenny

profession : ménagère

originaire de Bavois

domiciliée à Bavois née le trente septembre  
mil huit cent soixante huit à Bavois

filie de Jules Alfred Oulevay

et de Jeanne Louise née Beaumaz

état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le vingt novembre mil neuf  
cent quarante-un sur la déclaration de Louis Agasse  
à Bavois

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Louis Agassis

L. Pelichet

Communiqué

N° 20

Burchod

Auguste

Le vingt-un décembre mil neuf cent quarante-un  
à vingt une heures trente minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Burchod Auguste

profession : manoeuvre

originaire de Lutry et de Dommartin

domicilié à Chavornay né le vingt-trois  
janvier mil huit cent huitante-quatre à Yugelles-la-Motte

fil de Auguste Burchod

et de Henriette née Coeytaux

état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le vingt-deux décembre mil neuf  
cent quarante-un sur la déclaration de Charles Roulin  
agent de police

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Ch. Roulin

L. Pelichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Lutry et Bottens

Pré le 23 décembre 1941-

J. E. Immoos  
Préf.

L'inscription portant le n° 20  
à la page 137 est la dernière  
de l'année 1941. Les deux exem-  
plaires de ce registre sont de tenues  
identique.

Chavornay, le 31 décembre 1941

L'officier de l'état civil :

L. Pelichet

Imprimerie G. Vassily-Burkard S. A. Lausanne. — 1060 L. d.



Registre des décès A.

Form. 2.

N° 1 1942

Dossenbach  
Albert Victor

Le douze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-deux  
à vers six heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Borcelles sur Chavornay (Le Château) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Dossenbach Albert Victor

profession: commerçant

originaire de Bremgarten (Argovie)

domicilié à Fribourg (en séjour à Borcelles) né le neuf juillet  
\_\_\_\_\_ mil huit cent nonante-un à Fribourg

fil(s) de Jean Gaspard Dossenbach

et de Marie Angèle née Collaud

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le treize janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschautz  
dans la maison où quel le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

W. Eschautz

L. Felichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Bremgarten (Argovie)  
et de Fribourg

N° 2

Tantet  
Jean

Le treize janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-deux  
à \_\_\_\_\_ douze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Tantet Jean

profession: retraite CFF

originaire de Chavornay

domicilié à Bavois né le dix septembre  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-six à Chavornay

fil(s) de François Henri Tantet

et de Suzette née Beauverd

état civil: époux de Henriette Emma née Requin

Inscrit au présent registre le quatorze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Marcel  
Tantet à Bavois

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Tantet Marcel

L. Felichet

Communiqué \_\_\_\_\_



N° 3.

Lambert  
Alfred Henri

Le quinze janvier mil neuf cent quarante-deux  
à dix heures minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Lambert Alfred Henri

profession: employé de commerce retraité

originaire de Yverdon

domicilié à Chavornay né le vingt-trois  
décembre mil huit cent soixante-deux à Chavornay

fil.s de Gustave Lambert

et de Louise Charlotte née Huberson

état civil: veuf de Marie Caroline Ballaloud

Inscrit au présent registre le seize janvier mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration du beau-père

Dufour à Chavornay

Confirmé après lecture faite:

Elie Dufour

L'officier de l'état civil:

Le Velichet

Communiqué à l'office de l'état civil d'Yverdon

N° 4

Charles  
Marie-Jenny

Le dix-sept janvier mil neuf cent quarante-deux  
à neuf heures minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Charles née Girard Marie Jenny

profession: ménagère

originaire de Corcelles sur Chavornay

domiciliée à Corcelles sur Chavornay née le vingt-sept  
juillet mil huit cent septante-deux à Corcelles sur  
Chavornay

filie de Jean Gabriel Girard

et de Louise Françoise née Recordon

état civil: épouse de Constant Louis Charles

Inscrit au présent registre le dix-neuf janvier mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration de l'époux

Confirmé après lecture faite:

Louis Charles

L'officier de l'état civil:

Le Velichet

Communiqué

N<sup>o</sup> 5.

Reichenbach  
Magdalena

Le dix-huit janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-deux  
à dix-sept heures \_\_\_\_\_ dix \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Reichenbach Magdalena

profession : ménagère  
originaire de Saanen (Berne)  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le deux juin \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante quatre à Saanen (Berne)  
fille de Jakob v.ingre  
et de Louise née Linore  
état civil : veuve de Johannes Reichenbach

Inscrit au présent registre le vingt janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Charles Roulin  
agent de police à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite : **L'officier de l'état civil :**  
Ch<sup>e</sup> Roulin \_\_\_\_\_ Ls Pelicler  
Communiqué à l'office de l'état civil de Saanen (Berne)

N<sup>o</sup> 6

Laurent  
Constant Louis

Le dix-huit février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-deux  
à quatre heures \_\_\_\_\_ trente \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Laurent Constant Louis

profession : buraliste postal retraité  
originaire de Chavornay  
domicilié à Chavornay \_\_\_\_\_ né le six novembre \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante-huit à Chavornay  
fils de Jean-Louis Laurent  
et de Jeannette née Beauverd  
état civil : veuf de Isoline Emma née Huberson

Inscrit au présent registre le dix-huit février \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Auguste  
Eugène Laurent à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite : **L'officier de l'état civil :**  
\_\_\_\_\_ Ls Pelicler  
Communiqué \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 7

Agassis  
Emma

Le dix-neuf février mil neuf cent quarante-deux  
à dix-huit heures trente minutes est décédée  
à + Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Agassis Emma

profession : ménagère  
originaire de Bavois  
domiciliée à Bavois née le huit mars  
mil huit cent cinquante-neuf à Bavois  
fil le de Henri François Agassis  
et de Marie née Favre  
état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le vingt-un février mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration de Louis Agasse  
à Bavois

Confirmé après lecture faite:

Louis Agassis

L'officier de l'état civil :

L. Elielet

Communiqué

+ à Bavois au lieu de Chavornay

N<sup>o</sup> 8

Zbinden née Blanc  
Elise Henriette

Le dix-sept mars mil neuf cent quarante-deux  
à sept heures minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Zbinden née Blanc, Elise Henriette

profession : ménagère  
originaire de Guggisberg (Berne)  
domiciliée à Chavornay née le trente mars  
mil huit cent soixante-six à Epalinges  
fil le de Henriette, Marguerite Blanc  
et de  
état civil : <sup>veuve</sup> de Zbinden Louis Alfred

Inscrit au présent registre le dix-huit mars mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration du fils Alfred

Gustave Zbinden ouvrier tuteur à Chavornay

Confirmé après lecture faite:

Zbinden Alfred

L'officier de l'état civil :

L. Elielet

Communiqué à l'office de l'état civil de Guggisberg (Berne)

N<sup>o</sup> 9.

Southwell  
Henrietta

Le dix-huit mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-deux  
à seize heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay (le Pré Carri) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Southwell Henrietta

profession: sans profession \_\_\_\_\_  
originaire de d'origine anglaise \_\_\_\_\_  
domiciliée à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ née le dix-neuf mai  
\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante-neuf à Bridgenorth Shropshire  
fille de Henry Foxall Southwell \_\_\_\_\_  
et de Mary Hannah née Milburn \_\_\_\_\_  
état civil: célibataire \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le vingt mars \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration de l'Hon<sup>or</sup>able Eschautz  
(le Pré Carri) Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

E. Trebant

L. Pellet

Communiqué à la chancellerie de l'Etat \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 10

Martignier  
Oswald Louis

Le vingt avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-deux  
à vers quatre heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Martignier Oswald Louis

profession: domestique de campagne \_\_\_\_\_  
originaire de Ecépens et Vaulion \_\_\_\_\_  
domicilié à Chavornay \_\_\_\_\_ né le sept avril  
\_\_\_\_\_ mil huit cent huitante trois à Lausanne \_\_\_\_\_  
fils de François Louis Martignier \_\_\_\_\_  
et de Jeanne Ephrosine Barrard, née Girardet \_\_\_\_\_  
état civil: divorcé de Esther née Barrard \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le vingt-un avril \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils, Martignier  
Agénot Oswald, à La Sarraz \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

L. Pellet

L. Pellet

Communiqué aux offices de l'état civil de La Sarraz et de Vaulion \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 11.

Jaquier  
Emile François

Le vingt mai mil neuf cent quarante-deux  
à quatre heures trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Jaquier Emile François

profession : agriculteur

originaire de Trahins

domicilié à Corcelles sur Chavornay né le vingt septembre  
mil huit cent septante-un à Gollion

fil(s) de Louis Henri Jaquier

et de Fanny née Guex

état civil : époux de Sophie née Favre

Inscrit au présent registre le vingt-un mai mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration de Fils Charles

Jaquier à Corcelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Charles Jaquier

Le Felictet

Communiqué à l'office de l'état civil de Molondin

N<sup>o</sup> 12

Busit  
Marie

Le six juin mil neuf cent quarante-deux  
à vingt heures huit minutes est décédée  
à Pravois ensuite de  
selon certificat médical

Busit Marie

profession : ménagère

originaire de Mollens

domiciliée à Prière née le vingt-cinq  
juillet mil huit cent nonante-quatre à Lausanne

fil(e) de Lina Schwartzwald

et de

état civil : veuve de Busit Eugène Louis

Inscrit au présent registre le huit juin mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration de Agasse Albert  
à Pravois, beau-fils de la décédée

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Agasse Albert

Le Felictet

Communiqué aux offices de l'état civil de Mollens et de Prière

N<sup>o</sup> 13Cantacuzène  
Marguerite

Le quinze juin mil neuf cent quarante-deux  
à sept heures minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay, Au Château ensuite de  
selon certificat médical  
Cantacuzène - Marguerite

profession: sans profession  
originaire de Jassy (Boumanie)  
domiciliée à Lausanne en séjour à Corcelles née le vingt novembre  
mil huit cent quarante-huit à Lyon  
fille de Joseph Rivoire  
et de Anne, née Léger  
état civil: veuve d'Alexandre Prince Cantacuzène

Inscrit au présent registre le seize juin mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration de Robert Eschantz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Eschantz

Ls Felchet

Communiqué à la Chancellerie de l'Etat et à l'office de  
l'état civil de Lausanne

N<sup>o</sup> 14Young  
William Henry

Le sept juillet mil neuf cent quarante-deux  
à dix-neuf heures trente-cinq minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay, Au Château ensuite de  
selon certificat médical  
Young William Henry

profession: sans profession  
originaire de d'origine anglaise  
domicilié au droit à la Conversion, rue Lutry né le vingt octobre  
en séjour à Corcelles  
mil huit cent soixante-trois à Londres  
fils de Henry Young  
et de Fial, née Bethzibath  
état civil: époux de Grace, née Christolm

Inscrit au présent registre le neuf juillet mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration de Robert Eschantz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Eschantz

Ls Felchet

Communiqué à la Chancellerie de l'Etat et à l'office  
de l'état civil de Lutry



N° 15

Bianchetti  
Charles Félix

Le neuf juillet mil neuf cent quarante-deux  
à deux heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay, au château ensuite de  
selon certificat médical  
Bianchetti Charles Félix

profession: agriculteur  
originaire de Locana, province de Turin, Italie  
domicilié à Bussy sur Morges né le vingt sept  
septembre mil huit cent quatre-vingt-huit à La Roche, H<sup>te</sup>-Savoie  
fil.s de Pierre Bianchetti  
et de Marie Anne née Hollands  
état civil: époux de Marie Françoise née Jaquier

Inscrit au présent registre le onze juillet mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration de Robert Eschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu  
Confirmé après lecture faite: Deubert L'officier de l'état civil:  
Le Felichet  
Communiqué à la Chancellerie de l'Etat et à l'Office de l'état  
civil de Villars sous Yens

N° 16

Huberson  
Louise Nancy

Le neuf août mil neuf cent quarante-deux  
à trois heures minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical  
Huberson Louise Nancy

profession: ménagère  
originaire de Chavornay  
domiciliée à Chavornay née le trente-un  
juillet mil huit cent soixante-trois à Chavornay  
fil-le de Constant Terey  
et de Rosine née Pettez  
état civil: veuve d'Huberson Louis Eugène

Inscrit au présent registre le dix août mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration de le fils Constant  
Huberson à Chavornay  
Confirmé après lecture faite: Et Huberson L'officier de l'état civil:  
Le Felichet  
Communiqué

N<sup>o</sup> 17Laurent  
François

Le deux septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-deux  
à trois heures trente minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Laurent François

profession: agriculteur  
originaire de Chavornay  
domicilié à Chavornay né le vingt-trois  
octobre \_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-neuf à Chavornay  
fils de Louis Laurent  
et de Louise née Requin  
état civil: époux de Emma Louise née Bossy

Inscrit au présent registre le trois septembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration du fils Robert  
Laurent à Chavornay  
Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

L. Féliset

Communiqué

Laurent RobertN<sup>o</sup> 18Crausaz  
Edouard Samuel

Le dix septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-deux  
à douze heures quinze minutes est décédé  
à Nivois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Crausaz Edouard Samuel

profession: ouvrier agricole  
originaire de Nivois  
domicilié à Nivois né le 7 septembre  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-neuf à Nivois  
fils de Samuel Crausaz  
et de Louise née Clere  
état civil: époux de Lucie née Châtelan

Inscrit au présent registre le douze septembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration du fils Edmond  
Edouard Crausaz, employé postal à Lausanne  
Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Crausaz Ed.L. Féliset

Communiqué



N° 19

Gabella  
Domenica Margherita

Le dix neuf septembre mil neuf cent quarante deux  
à treize heures quinze minutes est décédée  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical  
Gabella Domenica Margherita, née Mellina

profession : ménagère  
originaire de Curins (Novare) Italie  
domiciliée à Chavornay née le cinq décembre  
mil huit cent soixante neuf à Curins  
fille de Giovanni Mellina  
et de Domenica née Terotti  
état civil : veuve de Giuseppe Gabella

Inscrit au présent registre le vingt-un septembre mil neuf  
cent quarante deux sur la déclaration du fils Ernest  
Gabella à Chavornay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Gabella Ernest K. Vellet  
Communiqué à la Chancellerie de l'Etat à Lausanne

N° 20

Wolf  
Marlise

Le vingt-un septembre mil neuf cent quarante deux  
à huit heures quinze minutes est décédée  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical  
Wolf Marlise

profession :  
originaire de Spiez (Berne)  
domiciliée à Chavornay née le vingt septembre  
mil neuf cent quarante deux à Chavornay  
fille de Lucien Wolf  
et de Marie Louise née Beauverd  
état civil : enfant

Inscrit au présent registre le vingt-trois septembre mil neuf  
cent quarante deux sur la déclaration du père  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Wolf Lucien K. Vellet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Spiez (Berne)

N° 21

Brausaz née Ecuyer  
Fanny

Le dix neuf octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-deux  
à vingt-une heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Brausaz, née Ecuyer Fanny

profession : ménagère  
originaire de Bavois  
domiciliée à Bavois \_\_\_\_\_ née le 14 mai \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante-deux à Emy

fil le de Jean Louis Ecuyer  
et de Jeanne Marie Louise, née Schmann  
état civil : veuve de Charles Abram Brausaz

Inscrit au présent registre le vingt octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration de la fille Rose

Gaillard, née Brausaz, à Serguy

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

R. Gaillard Brausaz

L. Felichet

Communiqué \_\_\_\_\_

N° 22

Beausverd  
Louis

Le dix novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-deux  
à dix-sept heures \_\_\_\_\_ quinze \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chasornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Beausverd Louis

profession : agriculteur  
originaire de Chasornay  
domicilié à Chasornay \_\_\_\_\_ né le trois juin \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-neuf à Chasornay

fil s de Abram Louis Beausverd

et de Jenny Susette, née Laurent

état civil : époux de Rosette, née Reindlisbacher

Inscrit au présent registre le onze novembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-deux \_\_\_\_\_ sur la déclaration d u fils Auguste

Louis Beausverd à Chasornay

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Auguste Beausverd Beausverd

L. Felichet

Communiqué \_\_\_\_\_



N° 23

Mealherbe  
Constant

Le seize novembre mil neuf cent quarante-deux  
à neuf heures minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Mealherbe Constant

profession: agriculteur  
originaire de Chavornay  
domicilié à Chavornay né le quatorze août  
mil huit cent septante quatre Chavornay  
fils de Louis Mealherbe  
et de Jeannette née Mealherbe  
état civil: époux de Eugénie Alice née Laurent

Inscrit au présent registre le dix-sept novembre mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration du fils Philippe  
Mealherbe à Chavornay.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
St. Mealherbe L. Pelicot

Communiqué

N° 24

Vicoud  
Louis Jules

Le dix sept novembre mil neuf cent quarante-deux  
à dix-neuf heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay, au Château ensuite de  
selon certificat médical

Vicoud Louis Jules

profession: chef de bureau  
originaire de \* Neuchâtel \*  
domicilié à Genève, en séjour à Corcelles né le deux février  
mil huit cent septante-six à La Chaux-de-Fonds  
fils de Louis Vicoud  
et de Marie née Ducommun  
état civil: époux de Marjory Phyllis née Simpson

Inscrit au présent registre le dix neuf novembre mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration de Robert Eschoutz

dans la maison duquel le décès a eu lieu  
\* la commune d'origine est non pas Neuchâtel, mais La Chaux-de-Fonds (Suisse) \*  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:

R. Eschoutz L. Pelicot

Communiqué aux copies de l'état civil de \* Neuchâtel et de  
Genève

N° 25

Carel  
Charles Louis

Le vingt quatre novembre mil neuf cent quarante-deux  
à vingt heures trente minutes est décédé  
à Bavois ensuite de  
selon certificat médical

Carel Charles Louis

profession: agriculteur  
originaire de Bavois et Charomay  
domicilié à Bavois né le vingt-deux  
juin mil huit cent soixante à Bavois  
fils de Henri Alexandre Carel  
et de Julie, née Hermin  
état civil: veuf de Henriette Elisa, née Scheink

Inscrit au présent registre le vingt cinq novembre mil neuf  
cent quarante deux sur la déclaration du fils Louis Edouard  
Carel, à Charomay

Confirmé après lecture faite:

Louis Carel

L'officier de l'état civil:

L. Felichet

Communiqué

N° 26

Monk  
Maud Mary

Le trente novembre mil neuf cent quarante-deux  
à six heures quarante cinq minutes est décédé  
à Corcelles sur Charomay, Le Tri Carré ensuite de  
selon certificat médical

Monk Maud Mary

profession: sans profession  
originaire de Angleterre  
domiciliée à St. Sulpice (Vaud) en séjour à Cuillers le neuf octobre  
mil huit cent soixante-neuf à Londres  
fille de Charles Bullen Waller  
et de Emma, née Pigott  
état civil: épouse de Richard Lewis Monk

Inscrit au présent registre le 1<sup>er</sup> décembre mil neuf  
cent quarante deux sur la déclaration de Fernand Rochat

Place Centrale 1, Lausanne, qui produit une procuration du mari

Confirmé après lecture faite:

Fernand Rochat

L'officier de l'état civil:

L. Felichet

Communiqué à la Chancellerie de l'Etat et à l'Office de l'état  
civil de Ecublens



N° 27

Beauverd  
Louisa Henriette

Le treize décembre mil neuf cent quarante-deux  
à trois heures trente minutes est décédée  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical  
Beauverd Louisa Henriette

profession : ménagère  
originaire de Chavornay  
domiciliée à Chavornay née le vingt-six  
juin mil huit cent septante-quatre à Chevroux  
fille de François Louis Guany  
et de Melanie, née Meigroz  
état civil : veuve de Auguste Beauverd

Inscrit au présent registre le quatorze décembre mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration du fils Jean  
Beauverd à Chavornay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Jean Beauverd. Ls Schickel  
Communiqué

N° 28

Agassis  
Henri

Le quatorze décembre mil neuf cent quarante-deux  
à douze heures trente minutes est décédé  
à Bavois ensuite de  
selon certificat médical  
Agassis Henri

profession : journalier  
originaire de Bavois  
domicilié à Bavois né le vingt-un  
novembre mil huit cent soixante-six à Bavois  
fils de Henri François Agassis  
et de Marie née Favre  
état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le quinze décembre mil neuf  
cent quarante-deux sur la déclaration de Emile Agassis  
à Bavois neveu du décédé  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Agassis Emile Ls Schickel  
Communiqué

L'inscription portant le  
n° 28 à la page 151 est  
la dernière de l'année 1942

Les deux exemplaires de ce  
Registre sont de teneur  
identique

Chavornay, le 31 décembre 1942



L'officier de l'état civil  
Ls Schickel

Le 23 décembre 1942

Jhn. S. Mermoz  
Préf.



- 1943 -

## Registre des décès A.

Form. 2.

N° 1.

Gloor  
Marie Louise Jenny

Le vingt neuf janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-trois  
à \_\_\_\_\_ huit \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ quarante \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chevornay, au château \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Gloor Marie Louise Jenny, née Buxcel

profession: sans profession  
originaire de Birruvil (Argovie)  
domiciliée à Romainmôtier, au séjm à Corcelles née le onze février  
\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante-sept à Romainmôtier  
fille de Georges Louis Buxcel  
et de Françoise, née Charrotton  
état civil: veuve de Auguste Gloor

Inscrit au présent registre le trente janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschoutz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. EschoutzH. Felichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Birruvil (Argovie)  
et de Romainmôtier

N° 2.

Tröhler  
Anna

Le dix-sept février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-trois  
à \_\_\_\_\_ six \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Tröhler Anna, née Brummer

profession: ménagère  
originaire de Mühleberg (Berne)  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le trois novembre  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-trois à Seedorf  
fille de Niklaus Brummer  
et de Jeanette Rosette, née Mottaz  
état civil: veuve de Friedrich Tröhler

Inscrit au présent registre le dix-huit février \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Urs Hermann  
Tröhler à Chavornay

Confirmé après lecture faite: <sup>divorcé dès le</sup> 12 juin 1890.

L'officier de l'état civil:

Tröhler HermannH. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Mühleberg/Berne



N<sup>o</sup> 3

Beauverd née Mealherbe  
Elise

Le vingt quatre février mil neuf cent quarante-trois  
à treize heures trente minutes est décédé  
à Charomay ensuite de  
selon certificat médical

Beauverd née Mealherbe Elise

profession: ménagère  
originaire de Charomay  
domiciliée à Charomay née le vingt neuf  
mars mil huit cent septante-trois à Charomay  
fille de David Mealherbe  
et de Justine née Mealherbe  
état civil: épouse de Charles Beauverd

Inscrit au présent registre le vingt cinq février mil neuf  
cent quarante-trois sur la déclaration de Charles Jaquier  
à Corcelles sur Charomay beau-fils de la décédée  
Confirmé après lecture faite: Charles Jaquier L'officier de l'état civil:  
Le Vellet  
Communiqué

N<sup>o</sup> 4

Léonnard  
André Alfred

Le vingt sept avril mil neuf cent quarante-trois  
à vers dix-neuf heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Charomay ensuite de  
selon certificat médical

Léonnard André Alfred

profession: agriculteur  
originaire de Corcelles sur Charomay  
domicilié à Corcelles sur Charomay né le quinze décembre  
mil neuf cent quinze à Corcelles sur Charomay  
fils de Alfred Léonnard  
et de Lina née Gavin  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le vingt huit avril mil neuf  
cent quarante-trois sur la déclaration de le frère Fernand  
Ulysse Léonnard à Corcelles sur Charomay  
Confirmé après lecture faite: Fernand Léonnard L'officier de l'état civil:  
Le Vellet  
Communiqué

N<sup>o</sup> 5

Laurent  
Benjamin Paul

Le huit mai mil neuf cent quarante-trois  
à deux heures minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Laurent Benjamin Paul

profession: ingénieur  
originaire de Chavornay  
domicilié à Chavornay né le vingt octobre  
mil huit cent soixante-sept à Lausanne  
fils de François Louis Rodolphe Laurent  
et de Elise née Gonin  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le huit mai mil neuf  
cent quarante-trois sur la déclaration de Charles Roulin  
agent de police à Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Ch. Roulin

L. Felichet

Communiqué

N<sup>o</sup> 6

Borgeaud dit Avocat  
Jules

Le vingt mai mil neuf cent quarante-trois  
à trois heures trente minutes est décédé  
à Barois ensuite de  
selon certificat médical

Borgeaud dit Avocat Jules

profession: agriculteur  
originaire de Penthelaz  
domicilié à Barois né le vingt deux  
juillet mil huit cent septante huit à Barois  
fils de Jules Borgeaud dit Avocat  
et de Lélie née Mailloud  
état civil: époux de Violette Olive née Farré

Inscrit au présent registre le vingt mai mil neuf  
cent quarante-trois sur la déclaration de Agasse Louis  
à Barois cousin du décédé

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Louis Agassis

L. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Cossonay



N<sup>o</sup> 7

Colliard  
François Alfred

Le quatre juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante trois  
à \_\_\_\_\_ quinze \_\_\_\_\_ heures a été trouvé mort \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
par pendaison, à la Chaudière rière Barois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Colliard François Alfred

profession: ouvrier agricole  
originaire de Hottaleus et de Châtel-St-Denis (Fribourg)  
domicilié à Barois né le dix sept  
novembre mil huit cent septante cinq à Hottaleus  
fils de Pierre Laurent Colliard  
et de Marie née Monnard  
état civil: veuf de Madeleine Sidurine née Rochud

Inscrit au présent registre le sept juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante trois sur la déclaration de Jean-Maurice  
Beuë, Syndic à Barois

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Jean Maurer

L. Velichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Hottaleus et de  
Châtel-St-Denis

N<sup>o</sup> 8

Farre  
Alfred Louis

Le vingt quatre juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante trois  
à \_\_\_\_\_ vingt heures \_\_\_\_\_ dix minutes est décédé  
à Corcelles sur Chasornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Farre Alfred Louis

profession: agriculteur  
originaire de Corcelles sur Chasornay  
domicilié à Corcelles sur Chasornay né le trente-un  
décembre mil huit cent septante trois à Corcelles sur Chasornay  
fils de Auguste Constant Farre  
et de Marie Rosine Anne née Magnin  
état civil: époux de Marie Lina née Verly

Inscrit au présent registre le vingt cinq juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante trois sur la déclaration du fils Charles  
Auguste Farre à Corcelles sur Chasornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Ch. Frotée

L. Velichet

Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 9

Agasse  
Julie née Chappuis

Le vingt-huit juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-trois  
à vingt-une heures \_\_\_\_\_ quinze \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Agasse Julie

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Bavois \_\_\_\_\_  
domiciliée à Bavois \_\_\_\_\_ née le dix neuf \_\_\_\_\_  
novembre \_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-un à Forel \_\_\_\_\_  
fille de Jean François Chappuis \_\_\_\_\_  
et de Anne Marie Eve Barbara née Dommann \_\_\_\_\_  
état civil : épouse de Louis Agasse \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le vingt-neuf juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Alfred Louis  
Agasse, à Bavois \_\_\_\_\_  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Alfred Agassis \_\_\_\_\_ L. Pelichet  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 10

Malherbe née Guany  
Sophie Dagmard

Le cinq août \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-trois  
à vingt-trois heures \_\_\_\_\_ trente \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Charomay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Malherbe née Guany Sophie Dagmard

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Charomay \_\_\_\_\_  
domiciliée à Charomay \_\_\_\_\_ née le douze février \_\_\_\_\_  
mil huit cent septante-trois à Chevroux \_\_\_\_\_  
fille de François Louis Guany \_\_\_\_\_  
et de Mélanie née Mécroz \_\_\_\_\_  
état civil : veuve de Malherbe Charles Siméon \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le six août \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Jean-Charles  
Malherbe à Charomay \_\_\_\_\_  
Confirmé après lecture faite : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :  
Jean-Charles Malherbe \_\_\_\_\_ L. Pelichet  
Communiqué \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 11.

Reymond  
Louisa Marie, née Romand

Le vingt huit septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-trois  
à \_\_\_\_\_ sept \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Charomay, Le Vie Carri \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Reymond, née Romand Louisa Marie

profession: ménagère  
originaire de Vaulion  
domiciliée à Ste-Croix \_\_\_\_\_ née le neuf octobre  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-neuf à La Chaux, Ste-Croix  
filles de Armi Justin Romand  
et de Pauline Adèle née Moutoux  
état civil: veuve de Charles-David Reymond

Inscrit au présent registre le trente septembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration de un fils Charly  
Reymond à Ste Croix

Confirmé après lecture faite: C. Reymond L'officier de l'état civil: Le Pelletet

Communiqué aux officiers de l'état civil de Vaulion et  
Ste-Croix

N<sup>o</sup> 12

Bouiller  
Alfred Henri

Le neuf octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-trois  
à \_\_\_\_\_ douze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Charomay, Le Vie Carri \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Bouiller Alfred Henri

profession: fonctionnaire aux douanes retiré  
originaire de St-Sulpice et de la Côte aux Fées (Neuchâtel)  
domicilié à Corcelles sur Charomay né le 31 mars  
\_\_\_\_\_ mil huit cent septante \_\_\_\_\_ à Sausanne  
fils de Henri François Bouiller  
et de Emma Marie Antoinette née Jacot-Descombes  
état civil: époux de Marie Hortense née Prousoz

Inscrit au présent registre le onze octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Louis Epitoux,  
infirmier au Vie Carri à Corcelles sur Charomay

Confirmé après lecture faite: L. Epitoux L'officier de l'état civil: Le Pelletet

Communiqué aux officiers de l'état civil de St-Sulpice et  
La Côte aux Fées (Neuchâtel)

N<sup>o</sup> 13.Agasse  
Louis

Le quinze octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-trois  
à \_\_\_\_\_ zéro \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ trente \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Barois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Agasse Louis

profession: agriculteur  
originaire de Barois  
domicilié à Barois \_\_\_\_\_ né le 19 août 1862  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-deux à Orbe

fil(s) de Henri Agasse  
et de Jenny née Rechat  
état civil: veuf de Julie née Chappuis

Inscrit au présent registre le dix sept octobre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fil(s) Alfred  
Agasse à Barois

Confirmé après lecture faite:

Alfred Agassis

L'officier de l'état civil:

L. Vélizet

Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 14Curin  
Jules Emile

Le vingt sept novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-trois  
à Yers \_\_\_\_\_ trois \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay, Au Château \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Curin Jules Emile

profession: ouvrier agricole  
originaire de Valyres s/Rances  
domicilié à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ né le cinq février  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-trois à Valyres s/Rances

fil(s) de Charles Frédéric Curin  
et de Louise née Hüffer  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le vingt huit novembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschantz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite:

Eschantz

L'officier de l'état civil:

L. VélizetCommuniqué à l'office de l'état civil de Paullines



N° 15

Edgar, née Watson  
Mary

Le vingt-neuf novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-trois  
à \_\_\_\_\_ quatorze \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ trente \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay, Le Tri barri \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Edgar Mary, née Watson.

profession: sans profession  
originaire de Angleterre, selon permis de séjour n° 27603. Vd du 2 juin 1943  
domiciliée à Lausanne, en séjour à Corcelles, née le onze janvier \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante sept à Croydon (Angleterre)  
fille de William Watson  
et de ???  
état civil: veuve de Henry Edgar

Inscrit au présent registre le premier décembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Edith Eschantz,  
dans la maison de laquelle le décès a eu lieu  
~~Confirmé après lecture faite:~~ L'officier de l'état civil:  
Déclaration écrite \_\_\_\_\_ Ls Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Lausanne et à  
la Chancellerie de l'Etat.

N° 16

Combe  
Pierre

Le deux décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-trois  
à \_\_\_\_\_ sept \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay, Le Tri barri \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Combe Pierre

profession: sans profession  
originaire de Orbe  
domicilié à Lausanne, en séjour à \_\_\_\_\_ né le 13 mars \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mil huit cent huitante six à Grandson  
fils de Ernest Combe  
et de Juliette née Vautier  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le quatre décembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Louis Epitoux,  
infirmier au Tri barri à Corcelles sur Chavornay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
L Epitoux \_\_\_\_\_ Ls Felichet  
Communiqué aux offices de l'état civil d'Orbe et de Lausanne

Pis le 8. décembre 1943

J. E. Immoort  
Proc. P.



N<sup>o</sup> 17

Charles  
Jeanne Marguerite

Le vingt-six décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-trois  
à \_\_\_\_\_ vingt heures trente \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
au Coudray, commune de Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Charles Jeanne Marguerite

profession : ménagère \_\_\_\_\_

originaire de Bofflens \_\_\_\_\_

domiciliée à Coudray, rière Bavois née le trente-un  
mars \_\_\_\_\_ mil huit cent huitante neuf au Coudray, r. Bavois

filie de Edouard Charles \_\_\_\_\_

et de Julie née Rochat \_\_\_\_\_

état civil : célibataire \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le vingt-sept décembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante-trois \_\_\_\_\_ sur la déclaration du frère Gustave \_\_\_\_\_

Charles au Coudray, commune de Bavois \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :

Gustave Charles \_\_\_\_\_ L. Velicher

Communiqué à l'office de l'état civil de Romainmôtier \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 18.

Tinard  
Emma

Le vingt-sept décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-trois  
à \_\_\_\_\_ vingt-trois heures quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes est décédée

à Chasomay \_\_\_\_\_ ensuite de

\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Tinard, née Lombardet, Emma

profession : ménagère \_\_\_\_\_

originaire de Reances \_\_\_\_\_

domiciliée à Chasomay \_\_\_\_\_ née le dix-huit  
janvier \_\_\_\_\_ mil huit cent septante \_\_\_\_\_ à Chasomay \_\_\_\_\_

filie de Louis Lombardet \_\_\_\_\_

et de Jenny née Ferriraz \_\_\_\_\_

état civil : veuve de Charles Auguste Tinard \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le vingt-huit décembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Louis Tinard \_\_\_\_\_

à Chasomay \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil :

Tinard Louis \_\_\_\_\_ L. Velicher

Communiqué à l'office de l'état civil de Reances \_\_\_\_\_



N° 19

Martin  
Eugène Antoine

Le trente décembre mil neuf cent quarante-trois  
à vingt deux heures trente minutes est décédé  
à Charornay. ensuite de  
selon certificat médical

Martin Eugène Antoine

profession: retraite de la Fabrique de chocolat N.P.C.K.

originaire de Froideville

domicilié à Charornay né le quatorze

janvier mil huit cent septante quatre à Ecublens

fil de Jenny Martin

et de

état civil: époux de Elise née Keller

Inscrit au présent registre le trente-un décembre mil neuf  
cent quarante trois sur la déclaration du fils Eugène

André Martin, Venue de Grandson 44, à Yverdon

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

A. Martin

L. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Pottens.

N°

L'inscription portant le  
n° 19 à la page 161 est la  
dernière de l'année 1943.

Les deux exemplaires de ce  
registre sont de teneur identique.

Charornay, le 31 décembre  
1943.

L'officier de l'état civil:

L. Felichet



Le mil neuf cent  
à heure minutes est décédé  
à ensuite de  
selon certificat médical

profession:

originaire de

domicilié à né le

mil cent à

fil de

et de

état civil:

Inscrit au présent registre le mil neuf  
cent sur la déclaration d

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Communiqué

N<sup>o</sup> 1 194<sup>e</sup>Lüthy  
Frieda Bertha

Le vingt six janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante quatre  
à \_\_\_\_\_ dix \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay, au château \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Lüthy Frieda Bertha

profession : sans profession \_\_\_\_\_  
originaire de Sauperswil (Berne) \_\_\_\_\_  
domiciliée à Borgémont (Berne) en séjour à \_\_\_\_\_ née le dix sept octobre  
\_\_\_\_\_ mil neuf cent deux \_\_\_\_\_ à Kleinlützel (Soleure)  
Corcelles sur Chavornay  
fille de Robert Lüthy \_\_\_\_\_  
et de Elisa née Kelli \_\_\_\_\_  
état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le vingt sept janvier \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante quatre \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschertz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

R. Inhang

L. Pelichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Sauperswil et  
de Borgémont (Berne)

N<sup>o</sup> 2.Verly, née Maquin  
Elise Jenny

Le premier février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante quatre  
à \_\_\_\_\_ seize \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ trente \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Verly, née Maquin Elise Jenny

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_  
domiciliée à Corcelles sur Chavornay née le dix neuf mars  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante quatre à Corcelles sur Chavornay  
fille de Abram Louis Maquin \_\_\_\_\_  
et de Marie Julie née Maquin \_\_\_\_\_  
état civil : veuve de Juste Louis Verly

Inscrit au présent registre le deux février \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante quatre \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Antoinette Verly  
à Corcelles sur Chavornay, petite-fille de la décédée

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Antoinette Verly

L. Pelichet

Communiqué \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 3

Manera  
Clotilde

Le vingt-un février mil neuf cent quarante quatre  
à seize heures trente minutes est décédée  
à Corcelles sur Chaux, Le Prie Curé ensuite de  
selon certificat médical

Manera Clotilde

profession: sans profession

originaire de Italie, suivant passeport n<sup>o</sup> A. 197274 du 13 mars 1930

domiciliée à Sausanne, en séjour à Corcelles née le trois février  
mil huit cent soixante à Domodossola

filie de Luigi Manera

et de Rachele Zaretti

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 22 février mil neuf  
cent quarante quatre sur la déclaration de Mme Marcel Genton  
des Pompes Funèbres Générales S<sup>n</sup>. Sausanne

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

M. J. Pelichet

L. Pelichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Sausanne et à la  
Chancellerie de l'état.

N<sup>o</sup> 4

Charles  
Edouard

Le huit mars mil neuf cent quarante quatre  
à douze heures minutes est décédé  
à Basois, Le Coudroy ensuite de  
selon certificat médical

Charles Edouard

profession: agriculteur

originaire de Bofflens

domicilié à Basois, Le Coudroy né le vingt janvier  
mil huit cent cinquante-sept à Basois, Le Coudroy

filis de Abram Louis Charles

et de Françoise Henriette née Arvoat

état civil: veuf de Julie née Rochat

Inscrit au présent registre le neuf mars mil neuf  
cent quarante quatre sur la déclaration du filis Gustave  
Charles, à Basois, Le Coudroy

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Gustave Charles

L. Pelichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Romanelin.

N<sup>o</sup> 5

Beauverd, née Ferriraz  
Rosa Léontine

Le huit avril mil neuf cent quarante quatre  
à trois heures quinze minutes est décédée  
à Chasornay ensuite de  
selon certificat médical  
Beauverd, née Ferriraz, Rosa Léontine

profession: ménagère  
originaire de Chasornay  
domiciliée à Chasornay née le 7 janvier  
mil huit cent septante sept à Chasornay  
fille de Auguste Louis Ferriraz  
et de Rosette née Ferriraz  
état civil: veuve de Auguste Henri Beauverd

Inscrit au présent registre le huit avril mil neuf  
cent quarante quatre sur la déclaration du fils François  
Louis Beauverd, domicilié à Louvaine  
Confirmé après lecture faite: François Beauverd L'officier de l'état civil: L. Pelichet  
Communiqué

N<sup>o</sup> 6

de Stockalper, née de Bons  
Marie Elise Zoé

Le huit mai mil neuf cent quarante quatre  
à six heures minutes est décédée  
à Couvelles sur Chasornay ensuite de  
selon certificat médical  
de Stockalper, Marie Elise Zoé

profession: sans profession  
originaire de St. Maurice (Valais)  
domiciliée à en fait à Couvelles sur Chasornay née le vingt-trois  
mars mil huit cent soixante neuf à St. Maurice  
fille de Maurice de Bons  
et de Adeline née du Fay de Lavallaz  
état civil: veuve de Maurice Adrien Joseph de Stockalper

Inscrit au présent registre le huit mai mil neuf  
cent quarante quatre sur la déclaration de Ehringer Maurice  
médecin à Chasornay  
Confirmé après lecture faite: Ehringer L'officier de l'état civil: L. Pelichet  
Communiqué aux offices de l'état civil de St. Maurice et de  
Loèche-Ville, Valais



No 7

Younard  
Louis Emile

Le vingt neuf mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante quatre  
du cours de la nuit ~~heure~~ \_\_\_\_\_ ~~minutes~~ <sup>est décédé</sup> ~~est décédé~~  
à Corcelles sur Charomay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Younard Louis Emile

profession: sans profession  
originaire de Courtelay (Berne)  
domicilié <sup>à Courtelay</sup> fait à Corcelles sur Charomay en droit né le vingt neuf  
février \_\_\_\_\_ mil huit cent septante-six à Delémont (Berne)  
fils de Younard Marie  
et de \_\_\_\_\_  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le trente mai \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante quatre \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschautz  
de la maison dans laquelle le décès a eu lieu \_\_\_\_\_  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Reinhardt \_\_\_\_\_ Le Felicet  
Communiqué à l'officier de l'état civil de Courtelay (Berne)

No 8

Tantet <sup>née Mealherbe</sup>  
Marie Louise

Le trois juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante quatre  
à vingt-trois heures quarante cinq \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Charomay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Tantet Marie Louise

profession: ménagère  
originaire de Charomay  
domiciliée à Charomay \_\_\_\_\_ née le quinze août  
\_\_\_\_\_ mil huit cent soixante-un à Charomay  
fille de Jean Pierre Mealherbe  
et de Jeannette née Beauverd  
état civil: veuve de David Tantet

Inscrit au présent registre le quatre juin \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante quatre \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Auguste  
Tantet à Charomay  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Jean Auguste \_\_\_\_\_ Le Felicet  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 9

Pelichet  
Justin Charles

Le dix-sept septembre — mil neuf cent quarante quatre  
à huit heures trente minutes est décédé  
à Charomay — ensuite de  
selon certificat médical

Pelichet Justin Charles

profession: agriculteur

originaire de Yulliereus

domicilié à Charomay né le six juin  
mil huit cent soixante à Yulliereus

fil de Louis Elisée Jules Samuel Pelichet

et de Marie Caroline née Chaudet

état civil: époux de Henriette Hütgenes née Ferraz

Inscrit au présent registre le dix huit septembre — mil neuf  
cent quarante quatre sur la déclaration du fils Pelichet

Louis à Charomay

Confirmé après lecture faite: Pr. L'officier de l'état civil:

L. Pelichet

Ph. Malherbe <sup>suppléant</sup>

Communiqué à l'office de l'état civil de Colombier sur  
Morges à Yulliereus

N<sup>o</sup> 10

Willommet  
Raymond Paul

Le vingt huit octobre — mil neuf cent quarante quatre  
à dix-huit heures minutes est décédé

à Charomay — ensuite de

selon certificat médical

Willommet Raymond Paul

profession: sans profession

originaire de Fayerne

domicilié à Charomay né le trois décembre  
mil neuf cent quarante trois à Charomay

fil de Paul Benjamin Willommet

et de Marie Madeleine née Fenchoz

état civil: enfant

Inscrit au présent registre le trente octobre — mil neuf  
cent quarante-trois sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

P. Willommet

L. Pelichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Fayerne



N<sup>o</sup> 11

Kursner née Delacour  
Julie Elise

Le deux novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante quatre  
à \_\_\_\_\_ huit heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chardonay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Kursner née Delacour, Julie Elise

profession : sans

originaire de Monthod

domiciliée à Genève \_\_\_\_\_ née le trente janvier \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ mil huit cent cinquante six à Grondevous

filie de Philippe Ferdinand Delacour

et de Henriette née RoCHAT

état civil : veuve de M<sup>re</sup> Jules Kursner

Inscrit au présent registre le trois novembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante quatre \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschantz  
de la maison dans laquelle le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil :**

R. Eschantz \_\_\_\_\_ Le Velichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Ginél et Genève

Pris le 21 novembre 1944.  
J. S. Inermace  
not.

N<sup>o</sup> 12

Dumont  
Elisa Eugénie

Le quatorze novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante quatre  
à \_\_\_\_\_ vingt-trois heures \_\_\_\_\_ dix minutes est décédée  
à Corcelles sur Chardonay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Dumont Elisa Eugénie

profession : sans profession

originaire de Genève - Ville

domiciliée à Corcelles sur Chardonay \_\_\_\_\_ née le vingt février \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ mil huit cent nonante sept à Genève

filie de Elie Escher Dumont

et de Rosa Julia née Isabelle

état civil : épouse divorcée de Baegner, Jean

Inscrit au présent registre le vingt-un novembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante quatre \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschantz  
de la maison dans laquelle le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil :**

R. Eschantz \_\_\_\_\_ Le Velichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Genève

Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 13

Agassis  
Emile

Le vingt-huit novembre mil neuf cent quarante-quatre  
à dix heures minutes est décédé  
à Basois ensuite de  
selon certificat médical

Agassis Emile

profession : agriculteur  
originaire de Basois  
domicilié à Basois né le vingt trois  
février mil huit cent cinquante-huit à Basois  
fils de Jules Agassis  
et de Marie née Goballet  
état civil : époux de Louise née Carel

Inscrit au présent registre le trente novembre mil neuf  
cent quarante quatre sur la déclaration du fils Pierre Alfred  
Agassis à Basois

Confirmé après lecture faite :

P. Agassis.

L'officier de l'état civil :

L. Felichet

Communiqué

N<sup>o</sup> 14

Schmid  
Fritz

Le six décembre mil neuf cent quarante quatre  
à six heures trente minutes est décédé  
à Basois ensuite de  
selon certificat médical

Schmid Fritz

profession : ouvrier industriel  
originaire de Wartherenges  
domicilié à Basois né le dix huit  
mil huit cent huitante cinq à Chazouvey  
fils de Frédéric Guillaume Schmid  
et de Marie Elisa Lombardet, née Huberson  
état civil : épouse de Alice Marguerite née Piot

Inscrit au présent registre le sept décembre mil neuf  
cent quarante quatre sur la déclaration de Alfred Piot à  
Basois, beau fils du décédé

Confirmé après lecture faite :

Piot Alfred

L'officier de l'état civil :

L. Felichet

Communiqué l'office de l'état civil de St. Cierges



N<sup>o</sup> 15

Willommet, née Maillard  
Louisa

Le six décembre mil neuf cent quarante quatre  
à deux heures vingt minutes est décédée  
à Chasornay ensuite de  
selon certificat médical

Willommet, née Maillard, Louisa

profession : ménagère

originaire de Payerne

domiciliée à Chasornay née le vingt-un août  
mil huit cent septante-un à Corcelles près Payerne

fil le de Daniel Maillard

et de Elise née Zenthoey

état civil : épouse de Emile Willommet

Inscrit au présent registre le huit décembre mil neuf  
cent quarante quatre sur la déclaration du fils Paul

Willommet à Chasornay

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
J. Willommet vs Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Payerne

L'inscription portant  
le N<sup>o</sup> 15 à la page 169

est la dernière de l'année 1944

Les deux exemplaires de ce  
registre sont de teneur identique.

Chasornay, le 31 décembre 1944

L'officier de l'état civil :  
vs Felichet

Le mil neuf cent  
à heure minutes est décédé  
à ensuite de  
selon certificat médical

profession :

originaire de

domicilié à né le  
mil cent à

fil de

et de

état civil :

Inscrit au présent registre le mil neuf  
cent sur la déclaration d

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
R. Laurent

Communiqué

1945

## Registre des décès A.

Form. 2.

N° 1.

Laurent, née Hützener  
LinaLe deux janvier mil neuf cent quarante cinq  
à une heure trente minutes est décédé  
à Charomay ensuite de  
selon certificat médicalLaurent, née Hützener, Linaprofession: ménagère  
originaire de Charomay  
domiciliée à Charomay née le dix-huit  
octobre mil huit cent septante sept à Charomay  
fil le de Auguste Louis Hützener  
et de Eugénie née Beauregard  
état civil: épouse de Emile LaurentInscrit au présent registre le trois janvier mil neuf  
cent quarante cinq sur la déclaration de Laurent Lina  
épouse de la décédée

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

LaurentLe Felicet

Communiqué

N° 2.

Kopf  
Louis AugusteLe vingt-trois janvier mil neuf cent quarante cinq  
à quatre heures trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Charomay ensuite de  
selon certificat médicalKopf Louis Augusteprofession: viticulteur  
originaire de Grenin  
domicilié à Corcelles sur Charomay né le dix sept mai  
mil huit cent huitante six à Corcelles sur Charomay  
fils de François Alfred Kopf  
et de Marie Charlotte née Ferre  
état civil: veuf de Rosalie née MauguinInscrit au présent registre le vingt quatre janvier mil neuf  
cent quarante cinq sur la déclaration de Charles Terquier  
agriculteur, secrétaire municipal à Corcelles sur Charomay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Charles TerquierLe FelicetCommuniqué à l'office de l'état civil de Suceus



N<sup>o</sup> 3.

Mealherbe  
François Eugène

Le vingt six janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-cinq  
à \_\_\_\_\_ vingt heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Charomay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Mealherbe François Eugène

profession: agriculteur

originaire de Charomay

domicilié à Charomay né le ouze décembre

mil huit cent cinquante-huit à Charomay

fil(s) de Jean Pierre Mealherbe

et de Jeannette née Beausverd

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le vingt sept décembre \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante cinq \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Constant Laurent  
à Charomay curoteur du décès

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

P. Bressent

L. Velichet

Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 4

Schmann  
Emma

Le vingt quatre avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-cinq  
à \_\_\_\_\_ huit heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée

à Corcelles sur Charomay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Schmann, Emma, née Grunder

profession: ménagère

originaire de Hindelbank (Berne)

domiciliée à Corcelles sur Charomay née le vingt huit

octobre \_\_\_\_\_ mil huit cent soixante cinq à Krauchthal (Berne)

fil(e) de Christian Grunder

et de Maria Anna née Röhliberger

état civil: divorcée de Jakob Ziegler, veuve en 2<sup>me</sup> noces de

Charles Schmann

Inscrit au présent registre le 27 avril \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante cinq \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Ernest Stoller,

beau-père de la décédée

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Stoller Ernest

L. Velichet

Communiqué L'office de l'état civil de Hindelbank (Berne)

N<sup>o</sup> 5

Deriaz  
Michel Louis

Le dix mai mil neuf cent quarante cinq  
à entre minuit et six heures minutes est décédé  
à Bavois ensuite de  
Deriaz, Michel Louis selon certificat médical

profession: enfant nouveau né  
originaire de Baulmes  
domicilié à Bavois né le 9 mai  
mil neuf cent quarante cinq à Bavois  
fils de Georges Louis Deriaz  
et de Hurlié Alice née Schmid  
état civil: nouveau né

Inscrit au présent registre le 11 mai mil neuf  
cent quarante cinq sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
Deriaz Georges Louis Le Felchet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Baulmes

N<sup>o</sup> 6

Deriaz  
Alain Georges

Le vingt mai mil neuf cent quarante cinq  
à dix-huit heures trente minutes est décédé  
à Bavois ensuite de  
Deriaz, Alain Georges selon certificat médical

profession: enfant nouveau né  
originaire de Baulmes  
domicilié à Bavois né le 9 mai  
mil neuf cent quarante cinq à Bavois  
fils de Georges Louis Deriaz  
et de Hurlié Alice née Schmid  
état civil: nouveau né

Inscrit au présent registre le 12 mai mil neuf  
cent quarante cinq sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
Deriaz Georges Louis Le Felchet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Baulmes



N<sup>o</sup> 7

Genier  
Hélène

Le treize juin mil neuf cent quarante cinq  
à huit heures minutes est décédée  
à Couvelles sur Crasorway ensuite de  
selon certificat médical

Genier, Hélène

profession : ménagère  
originaire de Hermenches  
domiciliée à Chierrens, en séjour à Couvelles née le vingt un  
avril mil huit cent septante six à Chierrens  
fille de Nèat Genier  
et de Elise Hline née Genier  
état civil : divorcée de Fieux Arnold dès le 16 novembre 1928

Inscrit au présent registre le quatorze juin mil neuf  
cent quarante cinq sur la déclaration de Robert Eschantz,  
de la maison dans laquelle le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

R. Truhantz

H. Felichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Moudon et St Geroges

N<sup>o</sup> 8

Hermin

Elise, née Gauthey

Le neuf juillet mil neuf cent quarante cinq  
à trois heures minutes est décédée  
à Bavois ensuite de  
selon certificat médical

Hermin, Elise, née Gauthey

profession : ménagère  
originaire de Bavois  
domiciliée à Bavois née le vingt six mai  
mil huit cent cinquante sept à Hornes  
fille de David Gauthey  
et de Susanne Glayre  
état civil : veuve de Hermin Edouard

Inscrit au présent registre le neuf juillet mil neuf  
cent quarante cinq sur la déclaration de Edouard  
Gaudard, petit-fils de la décédée, à Bavois.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Edouard Gaudard

H. Felichet

Communiqué

N<sup>o</sup> 9

Lorenzi  
Jeanne Babette Marie

Le quinze juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante cinq  
à vers quinze heures \_\_\_\_\_ trente \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Lorenzi, Jeanne Babette Marie

profession: ménagère \_\_\_\_\_

originaire de d'origine italienne \_\_\_\_\_

domiciliée à Yverdon \_\_\_\_\_ née le 6 février  
\_\_\_\_\_ mil huit cent quarante sept à Tréboing \_\_\_\_\_

filie de François Luc Cingely \_\_\_\_\_

et de Philomène Elisabeth née Emmenegger \_\_\_\_\_

état civil: épouse en 2<sup>de</sup> noces de: Lorenzi Victor Louis \_\_\_\_\_

divorcé de Edouard Alfred Laurent \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le 16 juillet \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante cinq \_\_\_\_\_ sur la déclaration de la Gendarmerie de  
Chavornay \_\_\_\_\_

~~Confirmé après lecture faite:~~

L'officier de l'état civil :

Déclaration écrite \_\_\_\_\_

L. Schickel

Communiqué à la Chancellerie de l'état et à l'Office de  
l'état civil d'Yverdon \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 10.

Gringet  
Hortense Marie Louise

Le dix septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante cinq

à vingt quatre heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée

à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de

\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Gringet, Hortense Marie Louise

profession: ancienne institutrice \_\_\_\_\_

originaire de Bugy (Vaud) \_\_\_\_\_

domiciliée au fait à Corcelles, en droit à Lausanne le 1<sup>er</sup> mars 1871

\_\_\_\_\_ mil huit cent septante un à Jouxteus - Miezery

filie de Pierre Henri Gringet \_\_\_\_\_

et de Elise Henriette née Barrand \_\_\_\_\_

état civil: célibataire \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le 12 septembre \_\_\_\_\_ mil neuf

cent quarante cinq \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Lucien Heurion,

cousin de la décédée, employé postal à Yverdon \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Lucien Heurion

L. Schickel

Communiqué à l'Office de l'état civil de Bottens \_\_\_\_\_



N° 11

Mäder  
Jean

Le dix sept septembre mil neuf cent quarante cinq  
à quinze heures minutes est décédé  
à Charomay ensuite de  
selon certificat médical

Mäder, Jean

profession: municipal - ferrout  
originaire de Agiswil (Fribourg)  
domicilié à Charomay né le 19 mai 1878  
mil cent à Ferenbalm (Berne)  
fils de Pierre Mäder  
et de Marie Anna Rytz  
état civil: époux de Fanny née Neuwend

Inscrit au présent registre le 18 septembre 1945 mil neuf  
cent sur la déclaration du fils Alfred  
Mäder à Charomay

Confirmé après lecture faite:

Alfred Mäder

L'officier de l'état civil:

L. Felchet

Communiqué à l'office de l'état civil de Brichsel (Fribourg)

N° 12

Martin  
Henri Gustave

Le vingt trois septembre mil neuf cent quarante cinq  
à seize heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Charomay ensuite de  
selon certificat médical

Martin, Henri Gustave

profession: facteur postal retraité  
originaire de Sainte-Croix  
domicilié à Sainte-Croix, en séjour à Corcelles le 14 juillet 1885  
mil cent à Ste-Croix  
fils de Philippe Henri Martin  
et de Louise Marie née Haddor  
état civil: époux de Jeanne Elisabeth née Recordon

Inscrit au présent registre le vingt quatre septembre mil neuf  
cent quarante cinq sur la déclaration de Suzanne Mathute à  
Charomay qui produit une procuration de l'hoirie Eschautz à Corcelles

Confirmé après lecture faite:

Suzanne Mathute

L'officier de l'état civil:

L. Felchet

Communiqué à l'office de l'état civil de Ste-Croix

N<sup>o</sup> 13.

Verly  
Ulysse Jules

Le trente septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante cinq  
à huit heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Verly, Ulysse Jules

profession: ancien agriculteur  
originaire de Corcelles sur Chavornay  
domicilié à Corcelles sur Chavornay né le 23 janvier 1866  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Corcelles sur Chavornay  
fils de Charles Auguste Verly  
et de Jeanne Fanny née Moquin  
état civil: époux de Marie Lydie née Gruin

Inscrit au présent registre le 1<sup>er</sup> octobre 1945 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Suzette Verly  
nièce du décédé

Confirmé après lecture faite:

Suzette Verly

L'officier de l'état civil :

L. Velichet

Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 14

Chaillet  
Marcel Auguste

Le sept octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante cinq  
à \_\_\_\_\_ heures quarante cinq \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Chaillet, Marcel Auguste

profession: domestique et compagne  
originaire de Le Chévit et de La Côte-aux-Fées  
domicilié à Corcelles sur Chavornay, en séjour né le 10 mars 1905  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Lausanne  
fils de Auguste Chaillet  
et de Augustine Charlotte née Polomey  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 8 octobre 1945 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschertz

à Corcelles sur Chavornay, de la maison dans laquelle le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite: R. Duhamy

L'officier de l'état civil :

L. Velichet

Communiqué aux officiers de l'état civil de Le Chévit et de La Côte-aux-Fées.

Visé le 14 novembre 1945

John S. Mermoz  
Arce



N° 15

Dind  
Michel Ulysse

Le trente novembre mil neuf cent quarante-cinq  
à sept heures trente minutes est décédé  
à Chasornay ensuite de  
selon certificat médical

Dind, Michel Ulysse

profession : agriculteur  
originaire de St. Georges  
domicilié à Chasornay né le 10 décembre  
mil neuf cent dix à Suchy  
fils de Maurice Ernest Dind  
et de Lina Lucie née Huberson  
état civil : époux de Elisabeth Emma née Pantet

Inscrit au présent registre le 30 novembre 1945 mil neuf  
cent sur la déclaration du père Emile  
Dind à Chasornay

Confirmé après lecture faite: Emile Dind L'officier de l'état civil :  
L. Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de St. Georges

N° 16

Gleyre née Michoud  
Lina Pauline

Le vingt neuf novembre mil neuf cent quarante-cinq  
à vingt heures trente minutes est décédée  
à Barois ensuite de  
selon certificat médical

Gleyre née Michoud, Lina Pauline

profession : ménagère  
originaire de Chesilly  
domiciliée à Chesilly, en sejour à Bexin née le 29 janvier 1884  
mil huit cent huitante quatre à Romanet  
fille de Méarie Michoud  
et de  
état civil : épouse de Jean Samuel Gleyre

Inscrit au présent registre le 1<sup>er</sup> décembre 1945 mil neuf  
cent quarante-cinq sur la déclaration du mari

Confirmé après lecture faite: Jean Samuel Gleyre L'officier de l'état civil :  
L. Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de La Sarraz

# Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 17

Chibaud  
Luc Robert

Le trente novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante cinq  
à vingt deux heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Chibaud, Luc Robert

profession : \_\_\_\_\_  
originaire de Concise \_\_\_\_\_  
domicilié à Chavornay \_\_\_\_\_ né le 27 novembre  
1945 \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante cinq \_\_\_\_\_ à Chavornay  
fils de Robert Henri Chibaud \_\_\_\_\_  
et de Bluette née Simon \_\_\_\_\_  
état civil : enfant nouveau né \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le 1<sup>er</sup> décembre 1945 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante cinq \_\_\_\_\_ sur la déclaration d u père \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite :

**L'officier de l'état civil :**

Robert Thibaud

L. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Concise \_\_\_\_\_

Le \_\_\_\_\_ mil neuf cent \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession : \_\_\_\_\_  
originaire de \_\_\_\_\_  
domicilié à \_\_\_\_\_ né le \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_  
fil de \_\_\_\_\_  
et de \_\_\_\_\_  
état civil : \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration d \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite :

**L'officier de l'état civil :**

Communiqué \_\_\_\_\_

L'inscription portant  
le N<sup>o</sup> 17 à la page 178  
est la dernière de l'année 1945.  
Les deux exemplaires de  
ce registre sont de tenue  
identique.  
Chavornay, le 31 décembre 1945.  
L'officier de l'état civil :  
L. Felichet.





## Registre des décès A.

- 1946 -

N° 1.

Fasre, née Radan  
Henriette Emmeline

Le cinq janvier mil neuf cent quarante-six  
à cinq heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chasornay ensuite de  
selon certificat médical

Fasre, née Radan Henriette Emmeline

profession: ménagère

originaire de Corcelles sur Chasornay

domiciliée à Corcelles sur Chasornay née le 2 juin 1887  
mil cent à Sullens

fil le de Elisa Radan

et de

état civil: marlée à Fritz Ernest Fasre

Inscrit au présent registre le 5 janvier 1946 mil neuf  
cent sur la déclaration du mari

Confirmé après lecture faite:

Fasre Fritz

L'officier de l'état civil:

Le Pelichet

Communiqué

N° 2.

Pelichet, née Ferriraz  
Henriette

Le treize janvier mil neuf cent quarante-six  
à vingt-trois heures trente minutes est décédée  
à Chasornay ensuite de  
selon certificat médical

Pelichet, née Ferriraz Henriette

profession: ménagère

originaire de Vullierens sur Moirges

domiciliée à Chasornay née le 16 septembre  
1867 mil cent à Chasornay

fil le de Jean François Ferriraz

et de Louise Marieanne née Tautet

état civil: veuve, en 1<sup>res</sup> noces de Auguste Hützner, et en  
2<sup>des</sup> noces de Justin Charles Pelichet

Inscrit au présent registre le 14 janvier 1946 mil neuf  
cent sur la déclaration du fils Louis

Pelichet à Chasornay

Confirmé après lecture faite:

Le Pelichet

L'officier de l'état civil:

Schwaebli

Communiqué à l'office de l'état civil de Columbin sur  
Moirges à Vullierens

N<sup>o</sup> 3.Simon  
Léonie Lina

Le dix neuf janvier mil neuf cent quarante six  
à vingt heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Simon, Léonie Lina

profession: aide cuisinière

originaire de Ste Croix

domicilié à Corcelles sur Chavornay né le 9 décembre 1865  
mil cent ans Lovers, Ste Croix

fils de Jules Samuel Simon

et de Mélanie Frédérique Secoulte

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 21 janvier 1946 mil neuf  
cent sur la déclaration de Gabriel Delarétaz

à Corcelles sur Chavornay, qui produit une procuration de l'Office  
Eschard  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:

G. Delarétaz

L. Felchet

Communiqué à l'état civil de Ste Croix

N<sup>o</sup> 4Winnig  
Louis François

Le treize mars mil neuf cent quarante six  
à cinq heures cinq minutes est décédé  
à Bavois ensuite de  
selon certificat médical

Winnig, Louis François

profession: valet de chambre

originaire de Erlubach (Berne)

domicilié à Bavois né le 11 mars 1867  
mil cent à L'Abergement

fils de Jakob Winnig

et de Susette née Perrin

état civil: veuf de Elisabeth Marie née Balme

Inscrit au présent registre le 14 mars 1946 mil neuf  
cent sur la déclaration de Armand Curin,

veuf du décédé, domicilié Rue Bault n<sup>o</sup> 8 à Genève.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

A Curin

L. Felchet

Communiqué à l'office de l'état civil de Erlubach (Berne)



N° 5

Hirzer, née Seguirou  
Alice

Le vingt un mars mil neuf cent quarante six  
à dix heures dix minutes est décédée  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Hirzer, née Seguirou Alice

profession: ménagère

originaire de Coussins

domicilié à Chavornay née le 15 février 1878  
mil cent à Quaruy

fil le de Jean Seguirou

et de Henriette née Baudin

état civil: veuve de Lucien Hirzer

Inscrit au présent registre le 22 mars 1946 mil neuf  
cent sur la déclaration de

Confirmé après lecture faite:

Auguste Malherbe

L'officier de l'état civil:

Lo Vélizet

Communiqué à l'office de l'état civil de Begnins

N° 6

Tauxe  
Henri Aloïs Charles

Le douze avril mil neuf cent quarante six  
à vingt heures trente cinq minutes est décédé  
à Couvelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Tauxe, Henri Aloïs Charles

profession: pêcheur

originaire de Ormont-Bessous

domicilié à Couvelles sur Chavornay né le 6 juin 1875  
mil cent à Ecublens

fil s de Jacques John Tauxe

et de Adèle Chardon

état civil: divorcé de Marie Alexandrine Samel

Inscrit au présent registre le 13 mars 1946 mil neuf  
cent sur la déclaration de Robert Eschautz

dans la maison duquel le décès a eu lieu, à Couvelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite:

R. Schanz

L'officier de l'état civil:

Lo Vélizet

Communiqué à l'office de l'état civil d'Ormont-Bessous

No 7

Gabella  
André Dominique

Le vingt quatre mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante six  
à deux heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Gabella, André Dominique

profession: sans profession

originaire de Curino, Province de Novare, Italie

domicilié à Chavornay né le 2 novembre 1933  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Montcherand

fil(s) de Ernest Gabella

et de Adèle Mariette née Platino

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 25 mai 1946 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Hector Joseph

Gabella, père du décédé, à Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

H. Gagneux

L. Pellicier

Communiqué à la Chancellerie de l'état

No 8

David, née Rosset  
Blanche Augusta

Le vingt huit mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante six

à quatorze heures \_\_\_\_\_ quarante \_\_\_\_\_ minutes est décédée

à Bonnelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de

\_\_\_\_\_ selon certificat médical

David, née Rosset, Blanche Augusta

profession: ménagère

originaire de Noxex

domiciliée à Rolle, en séjour à Bonnelles sur Chavornay né le 30 août 1901  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à La Rommaz, r. de Châteland, Montreux

fil(le) de Louis Emile Rosset

et de Adèle Fanny Lavanchy

état civil: épouse de Henri François David

Inscrit au présent registre le 29 mai 1946 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschautz, dans

le maison duquel le décès se est eu lieu, à Bonnelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Dhaut

L. Pellicier

Communiqué aux offices de l'état civil de Gingins et Rolle



N<sup>o</sup> 9

Ruchty  
Emile Charles

Le huit septembre mil neuf cent quarante six  
à vingt une heures quinze minutes est décédé  
à Corcelles sur Chevornay ensuite de  
selon certificat médical

Ruchty Emile Charles

profession: surrier de campagne  
originaire de Homborg (Bene)  
domicilié en droit à Yallorbe, en fait à Corcelles né le 27 décembre 1877  
mil cent à Yallorbe  
en Chevornay

fil.s de Oscar Ruchty  
et de Rose Emma née Puelle  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 10 septembre 1946 mil neuf  
cent sur la déclaration de Robert Eschantz  
à Corcelles sur Chevornay, dans la maison duquel le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Imhantz

L. Felcher

Communiqué aux Offices de l'état civil de Yallorbe (Vaud) et  
de Steffisborg (Bene)

N<sup>o</sup> 10

Roulin

Constant Auguste

Le six neuf septembre mil neuf cent quarante six  
à onze heures quarante cinq minutes est décédé  
à le Coudray, commune de Bavois ensuite de  
selon certificat médical

Roulin Constant Auguste

profession: agriculteur  
originaire de Pailly  
domicilié à le Coudray r/Bavois né le 27 juillet 1906  
mil cent à le Coudray r/Bavois

fil.s de Ulysse Roulin  
et de Méry née Clavel  
état civil: marie à Madeleine née Roulin

Inscrit au présent registre le 20 septembre mil neuf  
cent quarante six sur la déclaration de Charles Roulin  
agent de police à Chevornay, beau père du décédé

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Ch. Roulin

L. Felcher

Communiqué à l'office de l'état civil de Yverrois.

N° 11.

Crausaz  
Emile

Le vingt neuf octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante six  
à vers dix sept heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Crausaz, Emile

profession: ouvrier agricole

originaire de Bavois

domicilié à Bavois \_\_\_\_\_ né le 26 juin 1867  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Bavois

fils de Auguste Crausaz

et de Louise née Perrençon

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 31 octobre 1946 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de René Jean-Maurice

syndic à Bavois

Confirmé après lecture faite:

R. Jean-Maurice

Communiqué \_\_\_\_\_

L'officier de l'état civil:

L. Felichet

N° 12

Saranchy née Ferriraz  
Louise Adèle

Le dix neuf novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante six  
à six heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Charomay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Saranchy, née Ferriraz, Louise Adèle

profession: ménagère

originaire de Lutry et Grandvaux

domiciliée à Charomay \_\_\_\_\_ née le 29 avril 1865  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Charomay

fille de Jean François Ferriraz

et de Louise Marie-Anne née Tautet

état civil: veuve de Charles François Saranchy

Inscrit au présent registre le 20 novembre 1946 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Constant

Walter Saranchy à Charomay

Confirmé après lecture faite:

W. Saranchy

Communiqué aux offices de l'état civil de Lutry et Cully.

L'officier de l'état civil:

L. Felichet



N° 13.

Kopf, née Farre  
Marie Charlotte

Le neuf décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante six  
à \_\_\_\_\_ quatre heures \_\_\_\_\_ cinquante minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Kopf, née Farre, Marie Charlotte

profession : ménagère

originaire de Bremm

domiciliée à Corcelles sur Chavornay née le 30 décembre 1861

\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_

à Corcelles sur Chavornay

fil.le de Jacques Etienne Farre

et de Jenny Louise Charlotte née Buchat

état civil : veuve de François Alfred Kopf

Inscrit au présent registre le 9 décembre 1946 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Charles Jaquier

secrétaire municipal à Corcelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite :

**L'officier de l'état civil :**

Charles Jaquier

vs Felchet

Communiqué à l'office de l'état civil de Lucens

N° 14

Roulin, née Portier

Jenny Adèle

L'inscription portant le N° 14  
à la page 185 est la dernière  
de l'année 1946.

Les deux exemplaires de ce  
registre sont de teneur identique.

Chavornay, le 31 décembre 1946

L'officier de l'état civil :

vs Felchet



Le trente un décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante six

à \_\_\_\_\_ huit heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée

à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Roulin, née Portier, Jenny Adèle

profession : \_\_\_\_\_

originaire de Pailly

domiciliée à Sausanne, en séjour à Corcelles née le 19 novembre 1874

\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_

à Penthaz

fil.le de Charles Rodolphe Portier

et de Jenny née Duruz

état civil : veuve de Roulin Jules Alfred

Inscrit au présent registre le 31 décembre 1946 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschoutz

dans le mois auquel le décès a eu lieu à Corcelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite :

**L'officier de l'état civil :**

R. Trhang

vs Felchet

Communiqué à l'office de l'état civil de Quarrens et de Sausanne



N° 1. - 1947 -Cartier  
Jacques Robert RenaudLe premier janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à dix-huit heures \_\_\_\_\_ quarante minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médicalCartier, Jacques Robert Renaudprofession: sans profession  
originaire de Genève-Ville, selon acte d'origine du 30 novembre 1887  
domicilié à Genève, en séjour à Corcelles né le 22 novembre 1887  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Genève (Italie)  
sur Chavornay, le Pré Carréfils de Jules Edouard Cartier  
et de Emma Marie née Cartier  
état civil: célibataireInscrit au présent registre le 3 janvier 1947 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Gabriel Auguste  
Delacretaz, maître valet à Corcelles sur Chavornay, qui produit une  
procuration Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
G. Delacretaz \_\_\_\_\_ L. Vélizet  
Communiqué à l'office de l'état civil de GenèveN° 2.Holtzhaus, née Grandjean  
LouiseLe sept janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à \_\_\_\_\_ huit heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médicalHoltzhaus, née Grandjean, Louiseprofession: ménagère  
originaire de Walteringen (Berne)  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le 18 juillet 1864  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Courgetaud (Fribourg)fille de David Grandjean  
et de Marianne née Büllemann  
état civil: veuve de Louis François HoltzhausInscrit au présent registre le 7 janvier 1947 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de John Henri Rochat  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Chavornay  
Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
John Rochat \_\_\_\_\_ L. Vélizet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Walteringen (Berne)



N<sup>o</sup> 3.

Canner  
Johann Emil

Le huit janvier mil neuf cent quarante sept  
à trois heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Canner, Johann Emil

profession: Fondateur de pouvoirs  
originaire de Richterswil (Zürich) selon acte d'origine n<sup>o</sup> 9236 du 13 oct.  
1938.  
domicilié à Lausanne en séjour à Corcelles sur Chavornay né le 4 août 1864  
mil cent à Richterswil

fil(s) de Jakob Heinrich Canner  
et de Luise née Schoch

état civil: divorcé en 1<sup>re</sup> noces d'Anna Wymann, veuf en 2<sup>de</sup> noces de Rosa née Meerfurd.

Inscrit au présent registre le 8 janvier 1947 mil neuf cent

sur la déclaration de Robert Eschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Dubourg

Ch. Velichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Richterswil (Zürich)  
et de Lausanne

N<sup>o</sup> 4.

Tortmann  
Urs Josef

Le vingt huit janvier mil neuf cent quarante sept  
à vingt deux heures trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Tortmann, Urs Josef

profession: ancien horloger  
originaire de Entlebuch (Lucerne)  
domicilié à La Chaux de Fonds, en séjour à Corcelles sur Chavornay né le 25 janvier 1871  
mil cent à Feldbrunn

fil(s) de Jean Tortmann  
et de Henriette née Henzi

état civil: veuf de Bertha Lina née Krähenbühl

Inscrit au présent registre le 29 janvier 1947 mil neuf cent

sur la déclaration de Robert Eschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Dubourg

Ch. Velichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Entlebuch (Lucerne)  
et de La Chaux de Fonds (Neuchâtel)

N<sup>o</sup> 5

Gobalet  
David Eugène

Le premier février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à douze heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Gobalet, David Eugène

profession : agriculteur

originaire de Château d'Oex

domicilié à Bavois né le 16 novembre 1856  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Echolles

fil(s) de François Louis Gobalet

et de Jeanne Marie née Thuillard

état civil : veuf, en 1<sup>er</sup> nous de Cécile née Rochat, et en  
2<sup>de</sup> nous de Nancy Eugénie née Dupuis

Inscrit au présent registre le 3 février 1947 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Jules Marcel

Gobalet à Bavois

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Jules Gobalet

L. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Château d'Oex

N<sup>o</sup> 6

Ouleray, née Agassis  
Marie Jenny

Le quatre février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à dix heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Ouleray, née Agassis, Marie Jenny

profession : ménagère

originaire de Bavois

domiciliée à Bavois née le 14 mai 1859  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Bavois

fil(le) de Frédéric Samuel Agassis

et de Louise née Agasse

état civil : veuve de Jules Ouleray

Inscrit au présent registre le 5 février 1947 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Lucien Octave

Ouleray à Cheverny

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

L. Ouleray

L. Felichet

Communiqué \_\_\_\_\_



No 7.

Michel née Moray  
Louise

Le cinq mars mil neuf cent quarante sept  
à treize heures minutes est décédée  
à Narois ensuite de  
selon certificat médical

Michel née Moray Louise

profession: ménagère  
originaire de Köniz (Berne)  
domiciliée à Narois née le 25 octobre 1881.  
mil cent à Demoret

fil le de Jules Moray  
et de Elise née Desallonné  
état civil: épouse de Christian Michel

Inscrit au présent registre le 6 mars 1947 mil neuf  
cent sur la déclaration du mari

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:

Christian Michel & Velichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Köniz (Berne)

Pro' le 16 mars 1947.

John E. Normes  
prof.

No 8

Malherbe  
Auguste

Le seize mars mil neuf cent quarante sept  
à douze heures trente minutes est décédé  
à Chasornay ensuite de  
selon certificat médical

Malherbe Auguste

profession: retraité N. P. C. H.  
originaire de Chasornay  
domicilié à Chasornay né le 10 juillet 1871  
mil cent à Chasornay

fil s de David Malherbe  
et de Justine née Malherbe  
état civil: époux de Sophie Louise née Hausen

Inscrit au présent registre le 17 mars 1947 mil neuf  
cent sur la déclaration de Charles Poulm  
agent de police à Chasornay.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:

Ch Poulm & Velichet

Communiqué.

N<sup>o</sup> 9Dähler  
Daniel Charles

Le dix-huit mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à \_\_\_\_\_ huit heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Charomay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Dähler, Daniel Charles

profession : \_\_\_\_\_

originaire de Appenzell \_\_\_\_\_

domicilié à Marsaz, commune de Collombey - né le 15 mars 1947  
Mouraz (Valais) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Charomay \_\_\_\_\_

fils de Charles Antoine Dähler \_\_\_\_\_

et de Hélène Louise née Meathierbe \_\_\_\_\_

état civil : \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le 19 mars 1947 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Emma Burkhardt,  
sage femme à Charomay.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

E. Burkhardt.

R. Felicit

Communiqué aux offices de l'état civil d'Appenzell et de  
Collombey Mouraz.

N<sup>o</sup> 10Dondeynaz  
Marie Marguerite Césarine

Le vingt sept avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à \_\_\_\_\_ une heure \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Bonelles sur Charomay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Dondeynaz, Marie Marguerite Césarine

profession : ménagère \_\_\_\_\_

originaire de nationalité italienne \_\_\_\_\_

domiciliée à Bonelles sur Charomay née le 21 décembre  
1875 \_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Fully (Valais) \_\_\_\_\_

fille de Jean Pierre Rander \_\_\_\_\_

et de Marie Monique née Gabiond \_\_\_\_\_

état civil : épouse de Joseph Marie Dondeynaz.

Inscrit au présent registre le 28 avril 1947 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschautz

dans le mois duquel le décès a eu lieu à Bonelles sur  
Charomay

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

R. Eschautz.

R. Felicit

Communiqué à la Chancellerie de l'état.



N° 11.

Riolla  
Adèle Marie

Le huit mai mil neuf cent quarante sept  
à vingt heures minutes est décédée  
à Charornay ensuite de  
selon certificat médical

Riolla, née Gabelta Adèle Marie

profession: ménagère

originaire de nationalité italienne (née à Venetia)

domiciliée à Charornay née le 12 janvier 1895

mil cent à la Robellaz, commune de Essertines au

filles de Joseph Gabelta

et de Marguerite née Mellina

état civil: épouse de Carlo Riolla

Inscrit au présent registre le 8 mai 1947 mil neuf  
cent sur la déclaration du mari

Confirmé après lecture faite: Ang. Riolla L'officier de l'état civil: Le Veliche  
Communiqué à la Chancellerie de l'Etat.

N° 12.

Laurent  
Louis Henri

Le vingt un mai mil neuf cent quarante sept  
à treize heures minutes est décédé  
à Charornay ensuite de  
selon certificat médical

Laurent, Louis Henri

profession: agriculteur

originaire de Charornay

domicilié à Charornay né le 23 janvier 1864

mil cent à Charornay

filles de Louis Laurent

et de Jeanne Louise Henriette née Logez

état civil: époux de Jenny Sophie née Gillabert

Inscrit au présent registre le 21 mai 1947 mil neuf  
cent sur la déclaration de Emile Auguste

Huberson à Charornay, beau fils du décédé

Confirmé après lecture faite: Emile Huberson L'officier de l'état civil: Le Veliche  
Communiqué

N<sup>o</sup> 13.

Ouleray  
Clair Janny.

Le six juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à treize heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
à Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Ouleray, Claire Janny, née Ramuz.

profession: ménagère  
originaire de Bavois  
domiciliée à Bavois \_\_\_\_\_ née le 19 février 1867  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Sullens

fil le de Jean Daniel Ramuz  
et de Louise Rosine, née Gally  
état civil: Veuve de Oscar Ouleray

Inscrit au présent registre le 12 juillet 1947 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils, Paul Emile

Ouleray à Bavois

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Ouleray

Le Velicot

Communiqué

N<sup>o</sup> 14.

Verly  
Charles Gustave

Le neuf juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à vingt heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Verly, Charles Gustave

profession: agriculteur  
originaire de Corcelles sur Chavornay  
domicilié à Corcelles sur Chavornay né le 28 mars 1900  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Corcelles sur Chavornay

fil s de Charles Gustave Verly  
et de Marie Eugénie née Favre  
état civil: marié à Julia née Mequin

Inscrit au présent registre le 10 juillet 1947 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eugène

Verly, frère du décédé, à Corcelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Robert Verly

Le Velicot

Communiqué



N<sup>o</sup> 15

Maurer  
Rosina Carolina

Le deux août mil neuf cent quarante sept  
à seize heures quinze minutes est décédée  
à Cornelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Maurer, Rosina Carolina

profession: sans profession  
originaire de Zollikofen (Berne)  
domiciliée à Cornelles sur Chavornay née le 17 juin 1862  
mil cent à Zollikofen

filie de Benedict Maurer  
et de Maria née Maurer  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 4 août 1947 mil neuf  
cent sur la déclaration de Gabriel Auguste  
Delacretaz à Cornelles sur Chavornay, qui produit une procuration  
Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
G. Delacretaz Is Velichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Zollikofen (Berne)

N<sup>o</sup> 16

Diserens, née Huberson  
Emma

Le douze août mil neuf cent quarante sept  
à sept heures huit minutes est décédée  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Diserens, Emma, née Huberson

profession: ménagère  
originaire de Lutry  
domiciliée à Chavornay née le 27 janvier 1866  
mil cent à Chavornay

filie de Louis Huberson  
et de Marie née Beauverd  
état civil: veuve de Gustave Georges Diserens

Inscrit au présent registre le 12 août 1947 mil neuf  
cent sur la déclaration de Louis Diserens  
à Chavornay, fils de la décédée  
Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
L. Diserens Is Velichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Lutry



N° 17

Duperrex  
Marianne Neüe

Le douze août mil neuf cent quarante sept  
à seize heures minutes est décédée  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical  
Duperrex, Marianne Neüe

profession: \_\_\_\_\_  
originaire de Rougemont  
domiciliée à Chavornay née le 21 juillet 1947  
mil cent à Chavornay  
filie de Paul Eugène Duperrex  
et de Jeanne Adèle Emma née Greney  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 13 août 1947 mil neuf  
cent sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
Duperrex Le Velichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Rougemont

N° 18

Torney, née Grezzi  
Annita Marie

Le sept octobre mil neuf cent quarante sept  
à vingt trois heures minutes est décédée  
à Connelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical  
Torney, Annita Marie

profession: ménagère  
originaire de Romont (Fribourg)  
domiciliée à Leusaune née le 23 janvier 1894  
mil cent à Fiez  
filie de Joseph George Grezzi  
et de Angélique Rose Joséphine née Savaglio  
état civil: épouse de Marcel Ernest Torney

Inscrit au présent registre le 8 octobre 1947 mil neuf  
cent sur la déclaration de Robert Eschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu, à Connelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
R. Eschautz Le Velichet  
Communiqué aux offices de l'état civil de Romont et Leusaune

Rectification.  
Par décision du 3 juillet  
1956, le département de justice  
et police du canton de Vaud  
a ordonné la rectification  
de l'inscription ci-dessus en ce  
sens que la défunte soit dési-  
gnée comme étant originaire de  
Romont et Chavornay-les-  
Forts (Fribourg) et non de  
Romont (Fribourg) seulement.  
Chavornay, le 10 juillet 1956  
L'officier de l'état civil  
Le Velichet  
communiqué aux offices de l'état  
civil de Romont et Sion  
(Fribourg)



N° 19.

Salzmann  
Hlice Lina

Le dix neuf octobre mil neuf cent quarante sept  
à six heures trente minutes est décédée  
à Bavois ensuite de  
selon certificat médical

Salzmann, Hlice Lina

profession: ménagère  
originaire de St. Saphorin s/ Morges (Pd) et Eggwil (Berne)  
domiciliée à Bavois née le 28 février 1885  
mil cent au Couchoy s/ Bavois  
fille de Eugène Borgeaud dit Avocat  
et de Elise Marie née Goblet  
état civil: épouse de Paul Louis Salzmann

Inscrit au présent registre le 20 octobre 1947 mil neuf  
cent sur la déclaration du fils Charles

Par le 21 novembre 1947  
John S. Normand  
notaire

Raymond Salzmann à Bavois

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Raymond Salzmann

Le Pellicier

Communiqué aux offices de l'état civil de Colombier s/ Morges (Pd)  
et Eggwil (Berne)

N° 20

Gardon  
Victor Adrien

Le Premier décembre mil neuf cent quarante sept  
à vingt une heures trente minutes est décédé  
à Chasornay ensuite de  
selon certificat médical

Gardon, Victor Adrien

profession: instituteur retraité  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Chasornay né le 4 juin 1899  
mil cent à Grandson  
fils de Jules Adrien Gardon  
et de Caroline Ida née Grobet  
état civil: époux de Marguerite Elisa née Margot

Inscrit au présent registre le 2 décembre 1947 mil neuf  
cent sur la déclaration de sa fille Yvette

Marguerite Gardon à Chasornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

V. Gardon

Le Pellicier

Communiqué à l'office de l'état civil de Vallorbe



N<sup>o</sup> 21.

Audétat  
Louisa Mathilde

Le douze décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à dix-huit heures \_\_\_\_\_ quinze minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Audétat, Louisa Mathilde

profession: ménagère

originaire de Les Verrières et la Côte-aux-Fées (Neuchâtel)

domiciliée à Biènnne, en séjour à Corcelles sur Chavornay née le 19 mai 1884  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Les Noyauds

fil. le de Edouard Eugène Heinaud

et de Mathilde Melina née Lambellet

état civil: épouse de Fritz Albert Audétat

Inscrit au présent registre le 13 décembre 1947 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschoutz

dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Schanz

Lo. Schickel

Communiqué aux offices de l'état de Les Verrières et la Côte-aux-Fées (Neuchâtel) et Biènnne (Bonne)

N<sup>o</sup> 22.

Regamey, née Bovard  
Eugénie

Le dix sept décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à \_\_\_\_\_ quatorze heures \_\_\_\_\_ quarante minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Regamey, née Bovard, Eugénie

profession: ménagère

originaire de Lausanne

domiciliée à Lausanne, en séjour à Corcelles sur Chavornay née le 9 septembre 1882  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Collex-Borny (Genève)

fil. le de Jean François Samuel Bovard

et de Marquise née Glesner

état civil: Veuve de François Théodore Regamey

Inscrit au présent registre le 18 décembre 1947 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschoutz

dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Schanz

Lo. Schickel

Communiqué à l'office de l'état civil de Lausanne

L'inscription portant le N<sup>o</sup> 22  
à la page 196 est la dernière de  
l'année 1947.

Les deux exemplaires de ce  
registre sont de teneur identique  
Chavornay, le 31 décembre 1947

L'officier de l'état civil:  
Lo. Schickel





- 1948 -

N° 1.

Malherbe née Schmid  
Anna Judith

Le trente un janvier mil neuf cent quarante huit  
à treize heures minutes est décédée  
à Charomay ensuite de  
selon certificat médical

Malherbe, née Schmid, Anna Judith

profession: ancienne négociante

originaire de Charomay

domiciliée à Charomay née le 24 juillet 1875  
mil cent à Charomay

filie de Philippe Guillaume Schmid

et de Anne Judith née Wegel

état civil: Veuve de Auguste François Malherbe

Inscrit au présent registre le 31 janvier 1948. mil neuf  
cent sur la déclaration du fils René François

Malherbe à Charomay

Confirmé après lecture faite:

René Malherbe

L'officier de l'état civil:

Le Velicot

Communiqué

N° 2.

Tages née Drapel  
Alice Ida

Le sept février mil neuf cent quarante huit  
à vers quinze heures minutes est décédée  
à Charomay ensuite de  
selon certificat médical

Tages, née Drapel, Alice Ida

profession: ménagère

originaire de Sedouilles

domiciliée à Essert-Pittet née le 1<sup>er</sup> décembre 1891  
mil cent à Epesses

filie de Auguste Drapel

et de Emma née Louet

état civil: épouse de Henri Frédéric Tages

Inscrit au présent registre le 8 février 1948. mil neuf  
cent sur la déclaration de l'épouse

Confirmé après lecture faite:

Tages Henri

L'officier de l'état civil:

Le Velicot

Communiqué à l'office de l'état civil de Villorzel ainsi qu'à  
celui de Belmont sur Yverdon

N<sup>o</sup> 3.Roulin  
Louis.

Le vingt cinq février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à dix huit heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Navois, le Coudroy \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Roulin Louis

profession : agriculteur  
originaire de Tailly  
domicilié à Navois, le Coudroy né le 31 août 1864  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Navois, le Coudroy  
fils de Jean Louis Roulin  
et de Françoise Louise née Verly  
état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le 27 février 1948 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Roger Roulin  
neveu du décédé, agriculteur au Coudroy rière Navois  
Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil :**  
Roger Roulin L. Velichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Guarrens

N<sup>o</sup> 4Mealherbe  
David Auguste

Le vingt huit février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à neuf heures \_\_\_\_\_ quinze minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Mealherbe David Auguste

profession : agriculteur  
originaire de Chavornay  
domicilié à Chavornay né le 12 mai 1893  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chavornay  
fils de Louis Auguste Mealherbe  
et de Louise Hline née Mealherbe  
état civil : époux de Julia Berthe née Tautet

Inscrit au présent registre le 1<sup>er</sup> mars 1948 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Charles Roulin  
agent de police à Chavornay  
Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil :**  
Ch Roulin L. Velichet  
Communiqué



N° 5.

Torret, née Nandi  
Elise

Le vingt neuf février mil neuf cent quarante huit  
à quatorze heures minutes est décédée  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Torret, née Nandi Elise

profession : ménagère

originaire de Fresseus (Neuchâtel)

domiciliée à Chavornay née le 6 août 1867  
-mil- -cent- à Nüetigen (Bienne)

fil le de Samuel Nandi

et de Anna Maria née Keibel

état civil : veuve de Fritz Torret

Inscrit au présent registre le 2 mars 1948 mil neuf  
cent

sur la déclaration du fils Lion Albert  
Torret à Chavornay

Confirmé après lecture faite :

Lion Torret

L'officier de l'état civil :

L. Delichet

Communiqué à l'office de l'état civil de St. Aubin (Neuchâtel)

N° 6

Specht  
Amélie Marie Henriette

Le onze mars mil neuf cent quarante huit  
à onze heures cinquante minutes est décédée  
à Bavois. ensuite de  
selon certificat médical

Specht, Amélie Marie Henriette

profession : sans profession

originaire de France, suivant certificat d'immatriculation n° 19570 délivré  
par le consulat de France à Neuchâtel le 8 novembre 1937

domiciliée à Bavois née le 15 décembre 1874  
-mil- -cent- à Strasbourg

fil le de François Laurent Jacob Specht

et de Marie Joséphine Kunz

état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le 12 mars 1948 mil neuf  
cent

sur la déclaration de Alfred Beauverd  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Bavois

Confirmé après lecture faite :

Alfred Beauverd

L'officier de l'état civil :

L. Delichet

Communiqué

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 7.Beauverd, née Grivat  
Marie Louise

Le dix sept mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à \_\_\_\_\_ vingt \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ quinze \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Beauverd, née Grivat, Marie Louise

profession : ménagère  
originaire de Chavornay  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le 17 décembre 1852  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Orbe

filie de Jules Grivat  
et de Marie-Anne née Baudat  
état civil : Neuve de François Beauverd

Inscrit au présent registre le 19 mars 1948 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Pierre Louis  
Beauverd, petit-fils de la défunte, à Chavornay  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Pierre Beauverd L. Velichet  
Communiqué

N<sup>o</sup> 8.Kohli  
Elise

Le vingt mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à \_\_\_\_\_ seize \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ quinze \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Kohli, Elise

profession : ancienne négociante  
originaire de Sassel  
domiciliée à Bavois \_\_\_\_\_ née le 5 avril 1867  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Herzogenbuchsee (Bas)

filie de André Hess  
et de Catherine née Schueclberger  
état civil : Veuve en 1<sup>re</sup> noces de Robert Kohli, divorcée en 2<sup>de</sup>  
noces de Emile Rosendai

Inscrit au présent registre le 22 mars 1948 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de André Polaud  
Kohli, fils adoptif de la défunte à Bavois  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
A. Kohli L. Velichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Grangy près Yverne



N° 9

Borgeaud dit Avocat  
Lina

Le onze avril mil neuf cent quarante huit  
à zéro heure trente minutes est décédé  
au Louday, commune de Bavois ensuite de  
selon certificat médical

Borgeaud dit Avocat, Lina

profession : ménagère

originaire de Penthelaz

domiciliée au Louday, rive Bavois née le 23 décembre 1871  
-mil- -cent- à Bavois

fil. de Jean Agassis

et de Lisette née Delessert

état civil : veuve de Paul Louis Borgeaud dit Avocat

Inscrit au présent registre le 13 avril 1948 -mil-neuf-

cent- sur la déclaration de Gérard Robert  
Borgeaud dit Avocat, petit-fils de la défunte, au Louday, rive Bavois

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil

Gérard Robert

Lo Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil (de Penthelaz) de Cosmoy

N° 10

Jordan  
Louis

Le premier mai mil neuf cent quarante huit  
à douze heures -minutes est décédé-  
à Couvelles sur Chavornay. -ensuite de

selon certificat médical

Jordan, Louis

profession : agriculteur

originaire de Bouleus

domicilié - à Grandson, en séjour à Couvelles - le 17 mai 1876  
-mil- -cent- à Bouleus

fil. de Jules Jordan

et de Amélie née Guex

état civil : marié à Marie née Roguère

Inscrit au présent registre le 3 mai 1948 -mil-neuf-

cent- sur la déclaration de Robert Eschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Couvelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil

R. Eschautz

Lo Felichet

Communiqué aux offices de l'état civil de St. Georges et de  
Grandson.

N<sup>o</sup> 11.

Schmid, née Piot  
Alice Marguerite

Le dix huit mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à dix heures quinze minutes est décédée  
à Bavois \_\_\_\_\_ -ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Schmid, née Piot, Alice Marguerite

profession : ménagère  
originaire de Martherenges  
domiciliée à Bavois née le 16 août 1891  
\_\_\_\_\_ -mil -cent \_\_\_\_\_ à Bavois

filie de Alexis Piot  
et de Marie Louise née Yannod  
état civil : veuve de Fritz Schmid

Inscrit au présent registre le 19 mai 1948 -mil-neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Camille  
Jean Louis Schmid à Bavois  
Confirmé après lecture faite : **L'officier de l'état civil :**  
Schmid Camille Le Pelicier  
Communiqué à l'office de l'état civil de St Georges

N<sup>o</sup> 12.

Gobalet, née Roulin  
Augustine

Le deux juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à zéro heure vingt minutes est décédée  
au Boudray, commune de Bavois \_\_\_\_\_ -ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Gobalet, née Roulin Augustine

profession : ménagère  
originaire de Château d'Oex  
domiciliée au Boudray, rière Bavois née le 18 janvier 1869  
\_\_\_\_\_ -mil -cent \_\_\_\_\_ au Boudray rière Bavois

filie de Jean Louis Roulin  
et de Françoise Louise née Verly  
état civil : veuve de Charles Henri Gobalet

Inscrit au présent registre le 3 juin 1948 -mil-neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Marcel Jaquier  
veuve de la défunte, à Gruinios, la Ville  
Confirmé après lecture faite : **L'officier de l'état civil :**  
Jaquier Marcel Le Pelicier  
Communiqué à l'office de l'état civil de Château d'Oex



N<sup>o</sup> 13.

Hurter  
André Louis François

Le quatorze juin mil neuf cent quarante huit  
à une heure minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Hurter, André Louis François

profession: ancien confiseur  
originaire de Lavigny  
domicilié - à Lausanne, en séjour à Corcelles né - le 29 juillet 1868  
-mit- -cent- à Lausanne  
fil.s de André Louis François Hurter  
et de Cécile Adèle Porlot  
état civil: veuf de Suzanne Augusta Chopuis

Inscrit au présent registre le 15 juin 1948 mil neuf  
-cent- sur la déclaration de Robert Escholtz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur  
Chavornay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil  
Robert Escholtz L. Felichet  
Communiqué aux officiers de l'état civil de Villars-sous-Yveroy et  
de Lausanne.

N<sup>o</sup> 14

Steiner  
Charles Jules

Le deux août mil neuf cent quarante huit  
à cinq heures minutes est décédé  
à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical  
Steiner, Charles Jules

profession: journalier  
originaire de Sumiswald (Berne)  
domicilié - à Chavornay né - le 10 décembre 1886  
-mit- -cent- à Chavornay  
fil.s de Jean Rodolphe Steiner  
et de Marie Julie née Pinard  
état civil: veuf de Passet, Rosa née Hügi

Inscrit au présent registre le 3 août 1948 -mit-neuf  
-cent- sur la déclaration de Emil Steiner  
employé postal à Chavornay, frère du défunt  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil  
Steiner Emil L. Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Sumiswald (Berne)

N<sup>o</sup> 15

Meaire  
Jules Edouard

Le trois août \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à \_\_\_\_\_ vingt heures \_\_\_\_\_ deux minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ -ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Meaire, Jules Edouard

profession: boucheur - chantier  
originaire de Ponts-de-Mantel et Prot-Dessous (Beuchâtel)  
domicilié à Chavornay \_\_\_\_\_ né le 30 janvier 1893  
\_\_\_\_\_ -mit- \_\_\_\_\_ -cent- \_\_\_\_\_ à Prot-Flamboz

fil(s) de Georges Ulysse Meaire  
et de Adèle Lina née Zaugg  
état civil: marie à Alice Hélène née Kähler

Inscrit au présent registre le 4 août 1948 \_\_\_\_\_ -mil neuf  
-cent- \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Charles Roulin,  
agent de police, à Chavornay.

Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_

M<sup>r</sup> Roulin, agent. \_\_\_\_\_ Le Vélizet

Communiqué aux offices de l'état civil de Ponts-de-Mantel  
et Rochefort (Beuchâtel)

N<sup>o</sup> 16

Agasse  
Jules Edouard

Le cinq août \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à \_\_\_\_\_ sept heures \_\_\_\_\_ quarante cinq minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ -ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Agasse, Jules Edouard

profession: ancien scieur  
originaire de Navois  
domicilié à Chavornay \_\_\_\_\_ né le 19 octobre 1876  
\_\_\_\_\_ -mit- \_\_\_\_\_ -cent- \_\_\_\_\_ à Navois

fil(s) de Jean Samuel Agasse  
et de Lucie née Borgessat dit Avocat  
état civil: marie à Méry née Roulin

Inscrit au présent registre le 6 août 1948 \_\_\_\_\_ -mil neuf  
-cent- \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Alfred Emile

Agasse, à Chavornay.

Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_

Alfred Agasse

Communiqué \_\_\_\_\_

L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_

Le Vélizet



N<sup>o</sup> 17

Beauverd  
Rosette

Le dix huit août mil neuf cent quarante huit  
à quatorze heures minutes est décédée  
à Charomay. ensuite de  
selon certificat médical  
Beauverd, née Pindlisbacher Rosette

profession: ménagère  
originaire de Charomay  
domiciliée à Charomay née le 15 août 1872  
à Dirrenroth (Berna)  
fil le de Jean Pindlisbacher  
et de Anna Maria née Leuenberger  
état civil: veuve de Louis Beauverd

Inscrit au présent registre le 19 août 1948 mil neuf  
cent sur la déclaration du fils Auguste  
Louis Beauverd à Charomay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Beauverd Auguste Le Velier  
Communiqué

N<sup>o</sup> 18

Tache  
Ida

Le quatorze septembre mil neuf cent quarante huit  
à sept heures quarante minutes est décédée  
à Corcelles sur Charomay. ensuite de  
selon certificat médical  
Tache, Ida

profession: ménagère  
originaire de Chapelle (Faud)  
domiciliée à Yverdon, en séjour à Corcelles née le 21 novembre 1869  
à Charomay à Oppeus  
fil le de Auguste Tache  
et de Julie Louise née Decorges  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 15 septembre 1948 mil neuf  
cent sur la déclaration de Robert Eschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur Charomay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Nentzenont Le Velier  
Communiqué aux offices de l'état civil de St. Georges et  
d'Yverdon.

N<sup>o</sup> 19

Matthey  
Edouard

Le vingt six septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à seize \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Nivois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Matthey, Edouard

profession : ancien horloger

originaire de Le Locle

domicilié à Nivois \_\_\_\_\_ né le 3 février 1867  
\_\_\_\_\_ -mil -cent \_\_\_\_\_ au Locle

fil(s) de Edouard Jules Matthey

et de Julie Béatrice nie Saudoz

état civil : veuf en 1<sup>re</sup> noces de Sophie-Antoinette nie Chatelein  
marié en 2<sup>de</sup> noces à Rosa Etkarovz nie Agasse

Inscrit au présent registre le 28 septembre 1948 \_\_\_\_\_ -mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de la belle fille, Blanche

Louise Riqueret nie Agasse à Nivois

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Blanche Viquerat

L. Velichet

Communiqué à l'office de l'état civil du Locle

N<sup>o</sup> 20

Crausaz, nie Oulevay  
Olive

Le dix sept octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à quatre heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Nivois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Crausaz, nie Oulevay, Olive

profession : ménagère

originaire de Nivois

domiciliée à Nivois \_\_\_\_\_ née le 15 octobre 1859  
\_\_\_\_\_ -mil -cent \_\_\_\_\_ à Nivois

fil(s) de Jacques François Oulevay

et de Susette nie Collet

état civil : veuve de François Louis Crausaz

Inscrit au présent registre le 18 octobre 1948 \_\_\_\_\_ -mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Lucien Henri

Crausaz à Nivois

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Lucien Crausaz

L. Velichet

Communiqué



N° 21.

Montandon  
Charles Emile

Le huit novembre mil neuf cent quarante huit  
à trois heures trente minutes est décédé  
à Bavois ensuite de  
selon certificat médical

Montandon, Charles Emile

profession : ancien bûtier  
originaire de Travers et du Locle (Neuchâtel)  
domicilié à Bavois né le 25 octobre 1885  
à Brot-Hamboz.

fil.s de Jules Ernest Montandon  
et de Marie Lina née Terrenoud

état civil : marié, en secondes noces, à Ida Susanne née Borgaud,  
veuf en 1<sup>res</sup> noces de Marquitta Fernande née Berner

Inscrit au présent registre le 9 novembre 1948 mil neuf  
cent sur la déclaration de fils Charles

Montandon à Bavois

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Montandon

Le Pelicier

Communiqué aux offices de l'état civil de Travers et du Locle

N° 22.

Gaillard  
Roger Charles

Le huit novembre mil neuf cent quarante huit  
à dix-sept heures quarante minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Gaillard, Roger Charles

profession : agriculteur  
originaire de Sergey  
domicilié à Chavornay né le 18 juillet 1901  
à Jougue (Bords, France)

fil.s de Charles Jacques Gaillard  
et de Emma Elisa née Leruchaud

état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le 10 novembre 1948 mil neuf  
cent sur la déclaration de Charles Gustave

Gaillard, neveu du défunt, à Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Gaillard

Le Pelicier

Communiqué à l'office de l'état civil de Ligerolle



Registre des décès A.

Form. 2.

N° 23

Ramseyer,  
Louis Alfred

Le vingt-neuf novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit  
à \_\_\_\_\_ une heure \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé -  
à Barois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Ramseyer, Louis Alfred

profession: mécanicien  
originaire de Lamperswil (Berne)  
domicilié à Barois \_\_\_\_\_ né le 21 février 1884  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à La Chaux-de-Fonds

fil(s) de Louis Ramseyer  
et de Pauline née Calame-Posset

état civil: marie en 2<sup>de</sup> noces à Josephine Emélie née Weibelag  
(veuf, en 1<sup>re</sup> noces, de Marie Angéline née Girard)

Inscrit au présent registre le 29 novembre 1948 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de l'épouse.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Emélie Ramseyer

Le Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Lamperswil (Berne)

N° 24

Gobalet  
Hélène

Le cinq décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à \_\_\_\_\_ onze heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
à Barois (de Courday) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Gobalet, Hélène

profession: ménagère  
originaire de Château d'Oex  
domiciliée à Barois (de Courday) \_\_\_\_\_ née le 20 septembre 1878  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Barois (de Courday)

fil(e) de Constant Charles Gobalet  
et de Lina née Hovocat

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 7 décembre 1948 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Charles Pierre

Gobalet, veuve de la défunte, à Barois (de Courday)

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Charles Gobalet

Le Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Château d'Oex.

Fait le 11 janvier 1949.

John. E. Imarmon  
Préf.

L'inscription portant le N° 24  
à la page 208 est la dernière de  
l'année 1948.

Les deux exemplaires de ce  
registre sont de teneur identiques.  
Chavornay le 31 décembre 1948.

L'officier de l'état civil:  
Le Felichet



Imprimerie G. Vassier-Burnier S. Lausanne. - 1060 f. d.



1949

N° 1.

Delessert née Ducraux  
Hélène Louise

Le seize janvier mil neuf cent quarante neuf  
à dix huit heures quinze minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay. — ensuite de —  
selon certificat médical

Delessert, née Ducraux, Hélène Louise

profession: sans profession  
originaire de Lutry, Forel (Savoie), Teney-le-Jorat, Vaud) et Carouge  
domiciliée à Genève, en séjour à Corcelles, née le 29 juillet 1877  
à St. Lézier (La Chaux-de-Fonds)  
— mil — cent —  
filie de Meunier Louis Ducraux  
et de Susanne Louise née Barraud  
état civil: veuve de Antoine Edmond Delessert

Inscrit au présent registre le 18 janvier 1949 mil neuf  
cent sur la déclaration de Pierre Bret, des  
Fonctions Funéraires Générales S. 7, 10 Rue du Rhône à Genève, lequel  
a produit une procuration de la fille de la défunte.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:

meunier Louis Ducraux Le Velichet  
Communiqué aux offices de l'état civil de Lutry, Forel (Savoie)  
Corcelles-le-Jorat, Vaud) et Carouge (Genève) et Genève.

N° 2.

Meatthey de l'Endroit  
Charlotte

Le vingt un janvier mil neuf cent quarante neuf  
à quatre heures minutes est décédée  
à Chavornay. — ensuite de —  
selon certificat médical

Meatthey de l'Endroit, née Meilloud, Charlotte

profession: ménagère  
originaire de Le Locle  
domiciliée à Chavornay née le 11 octobre 1913  
à Fenthèreaz  
— mil — cent —  
filie de Lucien Meilloud  
et de Elisa née Emery  
état civil: mariée à Frédéric Charles Meatthey de l'Endroit

Inscrit au présent registre le 22 janvier 1949 mil neuf  
cent sur la déclaration de René Benjamin  
Meilloud, père de la défunte à Chavornay.  
Ajouter des photos formant 3<sup>me</sup> meubon de l'époux.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:

Meilloud René Le Velichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Le Locle.



## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 3.

Chappuis  
Henri Charles Louis

Le vingt un février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à neuf heures dix minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Chappuis, Henri Charles Louis

profession : ouvrier tuilier

originaire de Oulens et Eclagnens

domicilié à Chavornay né le 9 mai 1889  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Prévèrenges

fil.s de Charles Chappuis

et de Sophie née Ramuz

état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le vingt deux février \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent quarante neuf \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Charles Poulis  
agent de police à Chavornay

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

M<sup>r</sup> Poulis, agent de police

L. Felicta

Communiqué à l'office de l'état civil de Eclagnens

N<sup>o</sup> 4

Zuberer, née Maatard  
Julie

Le vingt trois février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante neuf  
à seize heures cinquante cinq minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Zuberer, née Maatard Julie

profession : ex. cuisinière

originaire de Quillier

domiciliée à Corcelles sur Chavornay née le 1<sup>er</sup> novembre 1861  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Démoret

fil.le de Louis Daniel Maatard

et de Marguerite née Tahud

état civil : veuve de Jean Zuberer

Inscrit au présent registre le 25 février 1949 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Tschoutz

dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur Chav.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Dettrahant

L. Felicta

Communiqué à l'office de l'état civil de Gingins



N° 5

Dizereus, née Gilbert  
Jenny

Le six mars mil neuf cent quarante neuf  
à quinze heures cinquante cinq minutes est décédée  
à Charvornay - ensuite de  
selon certificat médical

Dizereus, née Gilbert, Jenny.

profession : ménagère

originaire de Lutry

domiciliée à Charvornay née le 13 septembre 1865  
mil cent à Charvornay

fil de Charles Louis Gilbert

et de Louise née Pantet

état civil : veuve de François Justin Dizereus.

Inscrit au présent registre le 7 mars 1949. mil neuf

cent sur la déclaration du fils Holpert  
Dizereus à Charvornay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Dizereus Alfred

W. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Lutry.

N° 6

Hogasse  
Emile Louis

Le sept mars mil neuf cent quarante neuf  
à vers quatre heures minutes est décédé  
à Nivois - ensuite de  
selon certificat médical

Hogasse, Emile Louis

profession : agriculteur

originaire de Nivois

domicilié à Nivois né le 15 septembre 1874  
mil cent à Nivois

fil de Jean Samuel Hogasse

et de Lucie née Borgesand dit Horvat

état civil : veuf de Elise Marie née Goblet

Inscrit au présent registre le 8 mars 1949. mil neuf

cent sur la déclaration du petit-fils Rodolphe  
Hogasse Emile Hogasse à Nivois.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Hogasse Alfred

W. Felichet

Communiqué

N<sup>o</sup> 7

Bolomey  
Paul Noé

Le treize mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante neuf  
à \_\_\_\_\_ une heure \_\_\_\_\_ cinq minutes est décédé  
à Cornelles sur Chevornay \_\_\_\_\_ - ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Bolomey, Paul Noé

profession: ancien valet de chambre - cocher  
originaire de Lutry et Forel (Lavaux)  
domicilié - à Cornelles sur Chevornay <sup>le Château</sup> né - le 10 novembre 1868  
\_\_\_\_\_ - mit \_\_\_\_\_ - cent \_\_\_\_\_ à Belmont / Lausanne

fil(s) de Rodolphe Bolomey  
et de Henriette Rodolphine Martin  
état civil: veuf de Marieanne née Messimann

Inscrit au présent registre le 15 mars 1949 \_\_\_\_\_ - mit neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschautz  
dans le maison duquel le décès a eu lieu à Cornelles / Chev.  
Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
R. Imhang L. Felichet  
Communiqué aux offices de l'état civil de Lutry et Forel (Lavaux)

N<sup>o</sup> 8.

Francey  
Henri Aloys Emile

Le treize mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante neuf  
à \_\_\_\_\_ douze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Cornelles sur Chevornay \_\_\_\_\_ - ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Francey, Henri Aloys Emile

profession: ouvrier agricole  
originaire de Châtelard - Montreux  
domicilié - à Cornelles sur Chevornay <sup>le Château</sup> né - le 22 mars 1870  
\_\_\_\_\_ - mit \_\_\_\_\_ - cent \_\_\_\_\_ à Port-Falaise

fil(s) de Pierre Louis Francey  
et de Norine née Studer  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 15 mars \_\_\_\_\_ 1949 \_\_\_\_\_ - mit neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Robert Eschautz dans  
le maison duquel le décès a eu lieu à Cornelles sur Chevornay  
Confirmé après lecture faite: **L'officier de l'état civil:**  
R. Imhang L. Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Montreux



N° 9.

Duroisii  
Louisa

Le seize mars mil neuf cent quarante neuf  
à dix huit heures trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay (le Vie baré) ensuite de  
selon certificat médical

Duroisii Louisa, née Dessouslavy

profession : ménagère  
originaire de Champagne  
domiciliée à Orbe (en sijn à Corcelles <sup>Chavornay</sup> née le 14 juin 1869  
à Geneveys <sup>de Coffrane</sup>  
filie de Gustave Dessouslavy  
et de Lucie née Terregaux

état civil: veuve en 1<sup>re</sup> noces de Jean Frédéric Lehuder, remariée  
en 2<sup>de</sup> noces à Paul Henri Duroisii

Inscrit au présent registre le 17 mars 1949 mil neuf  
cent sur la déclaration de M<sup>re</sup> Palmyre Bourgeois

agent des Pompes funèbres générales à Orbe, qui produit une  
Confirmation après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
H. Bourgeois L. Velichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Champagne et  
d'Orbe.

N° 10

Cornu  
Louis

Le vingt quatre mars mil neuf cent quarante neuf  
à quatorze heures dix minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay (le Château) ensuite de  
selon certificat médical

Cornu Louis

profession : domestique de campagne  
originaire de Chamblou  
domicilié à Corcelles sur Chavornay né le 25 janvier 1861  
à Suchy.  
fils de Charles Cornu  
et de Anne Louise née Reichoud  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 25 mars 1949 mil neuf  
cent sur la déclaration de M<sup>r</sup> Robert Eschenetz

dans le maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles <sup>de Chav.</sup>  
Confirmation après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
R. Enhang L. Velichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Montoigny.

N° 11.

Blanc  
Marie Elise Pauline

Le quatre avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante neuf  
à \_\_\_\_\_ une heure \_\_\_\_\_ quatre minutes est décédée  
à Corcelles sur Charvornay (Le Château) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Blanc, Marie Elise Pauline

profession: ancienne femme de chambre  
originaire de Lausanne  
domiciliée à Corcelles sur Charvornay. née le 6 février 1883.  
\_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Le Mont sur Lausanne

filie de Jules Henri Blanc  
et de Jeannette, dite Augustine, née Belet  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 5 avril 1949 \_\_\_\_\_ mit neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M. Robert Tschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur Charv.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
R. Urhanz. L. Felletti  
Communiqué à l'office de l'état civil de Lausanne.

N° 12.

Roulin  
Ulysse

Le quinze avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante neuf  
à \_\_\_\_\_ douze heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé.  
à Bavois (Le Courday) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Roulin, Ulysse

profession: agriculteur  
originaire de Trilly  
domicilié à Bavois (Le Courday) né le 29 mars 1870  
\_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Bavois (Le Courday)

fil de Jean Louis Roulin  
et de Françoise Louise née Gehry  
état civil: époux de Méry née Lazard

Inscrit au présent registre le 16 avril 1949 \_\_\_\_\_ mit neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Albert Auguste  
Roulin, petit-fils du défunt, à Bavois (Le Courday).  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Roulin Albert L. Felletti  
Communiqué à l'office de l'état civil de Yverrens.



N° 13

Guthauser  
Franz Leo

Le vingt trois avril mil neuf cent quarante neuf  
à cinq heures quinze minutes est décédé  
à été trouvé mort dans la grange à M<sup>r</sup> E. Dind - ensuite de  
à Charomay. selon certificat médical  
Guthauser, Franz Leo

profession: domestique de campagne  
originaire de Zeiningen (Argovie), selon acte d'origine n° 2199 du 30 octobre 1946  
domicilié - à Charomay né - le 15 juillet 1924  
-mil- -cent à Bâle

fil s de Oskar Guthauser  
et de Marie nie Wolf.  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 23 avril 1949 -mil neuf  
cent- sur la déclaration de Monsieur Ernest Wottaz,  
chef de poste de gendarmerie à Charomay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Emile Gillabert Wottaz cpl n. Schibler  
Communiqué à l'office de l'état civil de Zeiningen (Argovie)

N° 14

Gillabert  
Emile

Le vingt sept avril mil neuf cent quarante neuf  
à zéro heure trente minutes est décédé  
à Charomay. - ensuite de  
selon certificat médical  
Gillabert Emile

profession: ouvrier agricole  
originaire de Charomay  
domicilié - à Charomay né - le 20 janvier 1874  
-mil- -cent à Charomay

fil s de Jules Gillabert  
et de Sophie nie Greney.  
état civil: époux de Sophie Henriette, nie Cuany.

Inscrit au présent registre le 27 avril 1949 -mil neuf  
cent- sur la déclaration du fils Maurice  
Georges Gillabert à Orbe.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Maurice Gillabert n. Schibler  
Communiqué

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 15Spring  
Gottfried

Le huit mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante neuf  
à \_\_\_\_\_ sept heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Charomay (de Château) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Spring, Gottfried

profession: ex-représentant en confiserie \_\_\_\_\_  
originaire de Schüpfen (Berne) \_\_\_\_\_  
domicilié à Lausanne, en séjour à Corcelles <sup>de Charomay</sup> né le 16 juillet 1867  
\_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Riedelrügen Berne,

fil.s de Christian Spring \_\_\_\_\_  
et de Elisabeth Palmer née Fischer \_\_\_\_\_  
état civil: divorcé en 1<sup>re</sup> noces de Adélaïde Séverine, née Jacquet.  
Veuf en 2<sup>de</sup> noces de Rosa, née Tauger \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le 9 mai 1949 \_\_\_\_\_ mil-neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>r</sup> Robert Eschautz,

dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles de Charomay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Inhang

V. Veliche

Communiqué aux offices de l'état civil de Schüpfen (Berne) et  
de Lausanne (1d) \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 16Goutaz  
Elise

Le douze mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante neuf  
à \_\_\_\_\_ trois heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Charomay (de Château) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Goutaz, Elise

profession: sommelière \_\_\_\_\_  
originaire de Châtelard - Montreux \_\_\_\_\_  
domiciliée à Hégel, en séjour à Corcelles <sup>de Charomay</sup> née le 18 novembre 1872  
\_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Hégel

fil.le de Jean François Abraham Goutaz \_\_\_\_\_  
et de Marie née Burkhalter \_\_\_\_\_

état civil: divorcée de François Constant Mayor \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le 12 mai 1949 \_\_\_\_\_ mil-neuf  
cent quarante neuf \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>r</sup> Robert Eschautz

dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur Charomay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Inhang

V. Veliche

Communiqué aux offices de l'état civil de Hégel et de Montreux \_\_\_\_\_



N° 17

Magnin, née Dupuis  
Julie

Le six août mil neuf cent quarante neuf  
à quatorze heures minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay. -ensuite de-  
selon certificat médical

Magnin, née Dupuis Julie

profession: ménagère  
originaire de Corcelles sur Chavornay.  
domiciliée à Corcelles sur Chavornay. né le 18 août 1861  
-mil- -cent- à Peuthériez (le Champ de Vaud)  
fille de Jean David Dupuis  
et de Marquette née Harraud  
état civil: veuve de Gustave Félix Magnin

Inscrit au présent registre le 6 août 1949 -mil neuf  
-cent- sur la déclaration du petit-fils Fridy  
Gustave Verly à Corcelles sur Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Fridy Verly G. Felichet  
Communiqué

N° 18

Poillon  
Victor Emile

Le onze août mil neuf cent quarante neuf  
à vingt trois heures minutes est décédé  
à Chavornay. -ensuite de-  
selon certificat médical

Poillon, Victor Emile

profession: rentier (précédemment avocat)  
-originaire de nationalité française  
domicilié - à Chavornay né - le 5 août 1875  
-mil- -cent- à Lille (Nord, France)  
fils de Emile Louis Poillon  
et de Laurette Louise Six  
état civil: divorcé de Victorine Polakiewicz

Inscrit au présent registre le 13 août 1949 -mil neuf  
-cent- sur la déclaration de M<sup>me</sup> Lucie Emma  
Burkhardt, sage femme à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
E. Burkhardt G. Felichet  
Communiqué

N<sup>o</sup> 19Chaillet, née Novay  
MarieLe vingt trois août \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante neuf  
à \_\_\_\_\_ onze \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ trente \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay. \_\_\_\_\_ -ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médicalChaillet, née Novay Marie

profession : ménagère \_\_\_\_\_

originaire de Goumoëns-la-Ville \_\_\_\_\_

domicilié à Chavornay \_\_\_\_\_ né le 24 octobre 1893  
\_\_\_\_\_ -mil- \_\_\_\_\_ -cent- \_\_\_\_\_ à Yverrens \_\_\_\_\_

fille de Fritz Emile Novay \_\_\_\_\_

et de Susette Lionie née Moimard \_\_\_\_\_

état civil : épouse de Aimé Jean Chaillet \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le 23 août \_\_\_\_\_ 1949 \_\_\_\_\_ -mil neuf  
-cent- \_\_\_\_\_ sur la déclaration du mari \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Aimé Chaillet. \_\_\_\_\_ H. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil d' Echallens \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 20Saugy  
Louis DavidLe dix sept septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante neuf  
à \_\_\_\_\_ neuf heures cinquante cinq \_\_\_\_\_ minutes est décédé -  
à Nivois (de Courday) \_\_\_\_\_ -ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médicalSaugy, Louis David

profession : vacher \_\_\_\_\_

originaire de Rougemont \_\_\_\_\_

domicilié à Nivois (de Courday) \_\_\_\_\_ né le 10 août 1868  
\_\_\_\_\_ -mil- \_\_\_\_\_ -cent- \_\_\_\_\_ à Sulleus \_\_\_\_\_

fils de Gabriel David Saugy \_\_\_\_\_

et de Louise Aimée née Tiquet \_\_\_\_\_

état civil : célibataire \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le 17 septembre 1949 \_\_\_\_\_ -mil neuf  
-cent- \_\_\_\_\_ sur la déclaration du neveu ArnoldMeyer à Corcelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Arnold Meyer \_\_\_\_\_ H. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Rougemont. \_\_\_\_\_



N° 21.

Beauregard  
Jules

Le premier octobre mil neuf cent quarante neuf  
à deux heures trente minutes est décédé  
à Charomay. — ensuite de  
selon certificat médical

Beauregard Jules

profession : ancien négociant  
originaire de Charomay,  
domicilié à Charomay né le 28 février 1882  
— mil — cent — à Charomay.

fil.s de Jean Louis Beauregard  
et de Rodine née Nicollin

état civil : marié en 2<sup>es</sup> noces à Augusta née Nicollin,  
veuf en 1<sup>er</sup> noces de Louise Thérèse née Charomay.

Inscrit au présent registre le 1<sup>er</sup> octobre 1949 — mil neuf  
— cent — sur la déclaration du fils Beauregard

Jacques Louis à Charomay

Confirmé après lecture faite :

Beauregard J.

L'officier de l'état civil :

L. Felicité

Communiqué

Paié le 22 novembre 1949  
John. E. Inermose  
trfd.

N° 22.

Mealherbe  
Charles

Le trente novembre mil neuf cent quarante neuf  
à quatre heures cinquante cinq minutes est décédé  
à Charomay. — ensuite de  
selon certificat médical

Mealherbe Charles

profession : ouvrier chocolatier retraité  
originaire de Charomay.  
domicilié à Charomay né le 2 mars 1888  
— mil — cent — à Charomay

fil.s de Jean Louis Mealherbe

et de Marie Adèle née Cochout

état civil : marié à Caroline Louise née Reichenbach

Inscrit au présent registre le 30 novembre 1949 — mil neuf  
— cent — sur la déclaration de Charles Poulain

agent de police à Charomay.

Confirmé après lecture faite :

Ch. Poulain

L'officier de l'état civil :

L. Felicité

Communiqué

N° 23

Pache nie Neuwerd  
Jenny Louise

Le dix-sept décembre mil neuf cent quarante neuf  
à quatorze heures quarante minutes est décédée  
à Charomay. ensuite de  
selon certificat médical

Pache nie Neuwerd Jenny Louise

profession: ménagère

originaire de Terleus

domiciliée à Charomay née le 11 octobre 1890  
à Charomay

filie de Henri Louis Neuwerd

et de Henriette Adèle Louise nie Pantet

état civil: épouse de Emile Pache

Inscrit au présent registre le 19 décembre 1949 mil neuf  
cent

sur la déclaration du mari<sup>x</sup>  
<sup>x</sup> non pas du mari, mais de Charles Roulin, agent de police à  
Charomay. Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:

Ch. Roulin L. Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil d'Oron

N° 24

Kopf  
Gustave Alfred

Le vingt quatre décembre mil neuf cent quarante neuf  
à deux heures cinquante minutes est décédé  
à Corcelles sur Charomay. ensuite de  
selon certificat médical

Kopf, Gustave Alfred

profession: employé C.F.F., retraité

originaire de Brenin

domicilié à Corcelles sur Charomay né le 4 août 1894  
à Bercher

filis de François Alfred Kopf

et de Marie Charlotte nie Favre

état civil: veuf en 1<sup>re</sup> noces de Wilma nie Piclard,

marié en 2<sup>de</sup> noces à Louise Julie nie Hiertz

Inscrit au présent registre le 24 décembre 1949 mil neuf  
cent

sur la déclaration de René Benjamin  
Maillioud, beau fils du défunt à Charomay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:

Maillioud René L. Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Lucens



No 25

Recordon  
Philippe René

Le vingt sept décembre mil neuf cent quarante neuf  
à une heure trente minutes est décédé  
à Bavois ensuite de  
selon certificat médical

Recordon, Philippe René

profession: du père: ouvrier industriel  
originaire de Bercher  
domicilié à Bavois né le 24 décembre 1949  
-mil- cent à Bavois

fil de René William Recordon  
et de Elise Eugénie née Roulin  
état civil: enfant unique né.

Inscrit au présent registre le 27 décembre 1949 mil neuf  
cent sur la déclaration du grand père  
William Henri Recordon à Bavois  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
William Recordon L. Velichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de St Georges.

L'inscription portant le  
No 25  
à la page 221 est la dernière  
de l'année 1949.

Les deux exemplaires de ce  
registre sont de teneur identique.

Charomay, le 31 décembre  
1949

L'officier de l'état civil:  
L. Velichet

~~Le mil neuf cent  
à heure minutes est décédé  
à ensuite de  
selon certificat médical  
profession:  
originaire de  
domicilié à né le  
mil cent à  
fil de  
et de  
état civil:  
Inscrit au présent registre le mil neuf  
cent sur la déclaration d  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Communiqué~~



- 1950 -

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 1.Mottaz  
Ernest

Le seize janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante  
à treize heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Charomay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Mottaz, Ernest

profession : Caporal de gendarmerie  
originaire de Syens et Montpreveyres  
domicilié à Charomay né le 9 mars 1895  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent à Charomay / Moudon.  
fils de Alexis Mottaz  
et de Lucie née Ogay.  
état civil : marié à Isabelle Eugénie née Jaquet

Inscrit au présent registre le 16 janvier 1950 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Henri Louis

Mottaz à Charomay

Confirmé après lecture faite:

André Mottaz.

L'officier de l'état civil :

F. Schickel

Communiqué aux offices de l'état civil de Moudon et  
Corvelles - le - Forat.

N<sup>o</sup> 2.Borgeaud dit Avocat  
René Marcel

Le onze février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante  
à onze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Narois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Borgeaud dit Avocat, René Marcel

profession : \_\_\_\_\_  
originaire de Penthalar  
domicilié à Narois né le 3 novembre 1948  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent à Pompaples (St. Loup)  
fils de Marcel René Borgeaud dit Avocat  
et de Marthe Germaine née Tèclard  
état civil : célibataire, enfant

Inscrit au présent registre le 13 février 1950 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Marcel Borgeaud

L'officier de l'état civil :

F. Schickel

Communiqué à l'office de l'état civil de Corsnay.



No 3.

Ramelet  
Alexandre

Le premier mars mil neuf cent cinquante  
à onze heures vingt cinq minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Ramelet, Alexandre

profession: agriculteur

originaire de Orbe

domicilié à Corcelles sur Chavornay né le 17 juillet 1872  
mil cent à Orbe

fil de Marie Rosalie Ramelet

et de

état civil: marié à Lucie Augustine née Kohler

Inscrit au présent registre le 3 mars 1950 mil neuf  
cent sur la déclaration de Robert Eschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Enhang

Le Schilet

Communiqué à l'office de l'état civil d'Orbe

No 4

Uldry  
Emma

Le trois mars mil neuf cent cinquante  
à vingt deux heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay (le château) ensuite de  
selon certificat médical

Uldry, Emma

profession: cuisinière

originaire de Le Châtelard (Fribourg)

domiciliée à Corcelles sur Chavornay née le 14 février 1876  
mil cent à Plainpalais, Genève

filie de François Jean Baptiste Bernard Uldry

et de Caroline née Stübli

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 5 mars 1950 mil neuf  
cent sur la déclaration de M<sup>r</sup> Robert Eschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Enhang

Le Schilet

Communiqué à l'office de l'état civil de Le Châtelard (Fribourg)

# Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 5

Laurent  
Jenny Sophie

Le vingt avril mil neuf cent cinquante  
à douze heures minutes est décédée  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical  
Laurent, née Gillabert, Jenny Sophie

profession: ménagère  
originaire de Chavornay  
domiciliée à Chavornay née le 23 novembre 1864  
mil cent à Chavornay  
fille de Félix Gillabert  
et de Susette née Heusend  
état civil: veuve de Louis Henri Laurent

Inscrit au présent registre le 12 avril 1950 mil-neuf  
cent sur la déclaration de Charles Ronhin  
agent de police à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Ch. Ronhin Ch. Fellet  
Communiqué

N<sup>o</sup> 6

Pittener  
Louise Olympie

Le vingt cinq avril mil neuf cent cinquante  
à seize heures minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay (Le Tri barri) ensuite de  
selon certificat médical  
Pittener Louise Olympie

profession: ménagère\*  
originaire de Ysey et Château-d'Œx  
domiciliée à Corcelles sur Chavornay, en fait\* née le 2 avril 1862  
et à Corcelles près Ysaye, en fait mil cent à Ysaye  
fille de Louis Jules Pittener  
et de Louise née Frossard  
état civil: célibataire

\* La profession n'est pas "ménagère", mais professeur de langues retirée  
\* Le domicile en fait n'est pas "Corcelles sur Chavornay" mais Ysaye.

Inscrit au présent registre le 16 avril 1950 mil-neuf  
cent sur la déclaration de Hudrie Papin  
Perrin à Corcelles près Ysaye, curateur.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Papin Ch. Fellet  
Communiqué aux offices de l'état civil de Ysey, Château-d'Œx  
et Corcelles près Ysaye, ainsi que Ysaye.



N<sup>o</sup> 7

Groux  
Susanne Marguerite

Le neuf juin mil neuf cent cinquante  
à dix-sept heures trente minutes est décédée  
à Corcelles sur Chardonay (le château) ensuite de  
selon certificat médical

Groux, Susanne Marguerite

profession: Steno-dactylographe

originaire de Fayerne

domiciliée à Corcelles sur Chardonay née le 4 août 1890  
mil cent à Fayerne

filie de Jacques Daniel Benjamin Groux

et de Henriette Marie née Emery

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 10 juin 1950 mil neuf  
cent sur la déclaration de M. Robert Eschauly

dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur  
Chardonay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Indantz

L. Pellet

Communiqué à l'office de l'état civil de Fayerne

N<sup>o</sup> 8

Magnin  
Héli

Le quinze juin mil neuf cent cinquante  
à quatre heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Chardonay ensuite de  
selon certificat médical

Magnin, Héli

profession: agriculteur

originaire de Corcelles sur Chardonay

domicilié à Corcelles sur Chardonay - le 22 février 1877  
mil cent à Corcelles sur Chardonay

filis de Alfred Constant Magnin

et de Elise née Collet

état civil: époux de Léa Henriette née Golaz

Inscrit au présent registre le 15 juin 1950 mil neuf  
cent sur la déclaration du fils Maurice Alfred

Magnin à Corcelles sur Chardonay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Maurice Magnin

L. Pellet

Communiqué

## Registre des décès A.

Form. 2.

N° 9.

Beausire, née Brechon  
Emma

Le vingt un juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à dix-huit heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Narois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Beausire, née Brechon Emma

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Ependes (Faud) \_\_\_\_\_  
domiciliée à Narois \_\_\_\_\_ née le 5 juillet 1886  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Ursins \_\_\_\_\_

fil. le de Constant Brechon

et de Lina née Tiot

état civil : épouse de Henri Beausire

Inscrit au présent registre le 22 juin 1950 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Ernest Charles

Beausire à Narois, fils.

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Beausire Charles.

H. Veliche

Communiqué à l'office de l'état civil de Belvaux et Yverdon

N° 10

Beauserd, née Greney  
Jenny Louise

Le vingt huit juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à neuf heures \_\_\_\_\_ trente \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Charomay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Beauserd, née Greney Jenny Louise

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Charomay \_\_\_\_\_  
domiciliée à Charomay \_\_\_\_\_ née le 12 septembre 1878  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Charomay \_\_\_\_\_

fil. le de François Greney

et de Jeannette née Huberson

état civil : veuve de Paul Beauserd

Inscrit au présent registre le 29 juin 1950 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du petit-fils Alfred

Audri Petitjean à Lausanne

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Petitjean

H. Veliche

Communiqué



N° 11.

Beauverd  
Huguste Alfred

Le dix neuf août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante  
à huit heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédé  
à Charomay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Beauverd, Huguste Alfred

profession : agriculteur  
originaire de Charomay  
domicilié - à Charomay né - le 15 février 1877  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Charomay

fil(s) de Albain Louis Beauverd  
et de Louise Henriette née Houberson

état civil : marié à Marie née Devenoge

Inscrit au présent registre le 20 août 1950 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils René Emile  
Beauverd à Charomay

Confirmé après lecture faite :

Beauverd René

L'officier de l'état civil :

Le Pelletier

Communiqué \_\_\_\_\_

N° 12.

Borgeaud dit Avozat  
Gustave

Le trente août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante  
à huit heures \_\_\_\_\_ vingt cinq minutes est décédé  
à Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Borgeaud dit Avozat, Gustave

profession : agriculteur  
originaire de Peuthalay  
domicilié - à Bavois né - le 3 juin 1884  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Bavois

fil(s) de Jules Borgeaud dit Avozat  
et de Lélie née Mailloud

état civil : époux de Louise Borgeaud dit Avozat, née Schenk

Inscrit au présent registre le 30 août 1950 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du neveu Paul Henri  
Borgeaud dit Avozat à Bavois

Confirmé après lecture faite :

Paul Borgeaud

L'officier de l'état civil :

Le Pelletier

Communiqué à l'office de l'état civil de Leostouay

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 13.

Wojonnier,  
née Wealherbe, Emma

Le vingt un septembre mil neuf cent cinquante  
à dix huit heures quarante cinq minutes est décédé  
à Charomay. ensuite de  
selon certificat médical

Wojonnier, Emma, née Wealherbe

profession: ménagère  
originaire de Mézières  
domiciliée à Charomay. née le 25 octobre 1889  
mil cent à Charomay

filie de Jean Louis Wealherbe  
et de Marie Adèle née Cochant  
état civil: épouse de Henri Wojonnier

Inscrit au présent registre le 21 septembre 1950 mil neuf  
cent sur la déclaration du fils Pierre Emile  
Wojonnier à Orbe

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Wojonnier Pierre

Le Velichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Mézières.

N<sup>o</sup> 14

Jean-Mairet  
Louis

Le vingt un octobre mil neuf cent cinquante  
à treize heures quarante cinq minutes est décédé  
à Bavois. ensuite de  
selon certificat médical

Jean-Mairet, Louis

profession: agriculteur  
originaire de Bavois (Saud) et La Sagne (Neuchâtel)  
domicilié à Bavois. né le 18 mars 1875  
mil cent à Bavois

fil A de François Auguste Jean-Mairet  
et de Jenny née Rogasse  
état civil: époux de Charlotte Elisa née Hermin

Inscrit au présent registre le 22 octobre 1950 mil neuf  
cent sur la déclaration du beau fils Bernard

Jean Vigliano à Charomay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Vigliano Bernard

Le Velichet

Communiqué à l'office de l'état civil de La Sagne (Neuchâtel).



N<sup>o</sup> 15

Décérier  
Robert François

Le vingt cinq octobre mil neuf cent cinquante  
à huit heures vingt minutes est décédé  
à Corcelles sur Charvornay. ensuite de  
selon certificat médical

Décérier, Robert François

profession : entrepreneur  
originaire de Grand-Sacconnex (Genève)  
domicilié à Genève, Av. Champel, 13a né le 15 mai 1907  
mil cent à Genève

fil.s de François Décérier  
et de Hélène Jenny, née Burchod  
état civil : divorcé en 1<sup>ère</sup> noces de Juliette Emma, née Bratschy,  
remarié en 2<sup>ème</sup> noces à Justine Madeleine née Weichand

Inscrit au présent registre le 26 octobre 1950 mil neuf  
cent sur la déclaration de M<sup>r</sup> René Chaudet,  
chef de service aux Tombes Funéraires Générales S.A. à Genève.

Confirmé après lecture faite :  
René Chaudet L'officier de l'état civil :  
de Felichet  
Communiqué aux offices de l'état civil de Grand-Sacconnex  
et Genève-Ville

N<sup>o</sup> 16

Hogasse  
Ulysse Louis

Le trois novembre mil neuf cent cinquante  
à dix huit heures minutes est décédé  
à Noiron ensuite de  
selon certificat médical

Hogasse, Ulysse Louis

profession : agriculteur  
originaire de Noiron  
domicilié à Noiron né le 22 août 1878  
mil cent à Noiron

fil.s de Jean Samuel Hogasse  
et de Lucie Bergeraud dit Borost  
état civil : époux de Rosa née Kützeu

Inscrit au présent registre le 4 novembre 1950 mil neuf  
cent sur la déclaration du beau-fils Paul  
Reu Salzmann à Noiron

Confirmé après lecture faite :  
Salzmann Paul L'officier de l'état civil :  
de Felichet  
Communiqué



Registre des décès A.

Form. 2.

N° 17

Grogna  
Chérèse Eva

Le treize novembre mil neuf cent cinquante  
à cinq heures trente minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay (de Château) ensuite de  
selon certificat médical

Grogna, Chérèse Eva

profession: ménagère

originaire de Neoloudin

domiciliée à Corcelles s/Chav. en fait, eu droit le 25 avril 1881  
à Yvonand à Seraing (Belgique)

fil. de Louis Joseph Grogna

et de Marie Chérèse Gérard

état civil: divorcée de Richard Rodolphe Feytaquet

Inscrit au présent registre le 14 novembre 1950 mil neuf cent

sur la déclaration de M. Robert Tschoutz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil: R. Tschoutz L. Delichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Neoloudin et Yvonand.

Pis le 15 novembre 1950 -  
John. S. Innes

N° 18

Tanchaud, née Tissot  
Cécile Marie

Le quatre décembre mil neuf cent cinquante  
à onze heures minutes est décédée

à Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Tanchaud, Cécile Marie, née Tissot

profession: ménagère

originaire de Botteus

domiciliée à Chavornay née le 20 décembre 1881  
à Rougemont

fil. de Jean Joseph Tissot

et de Louise Marie Jenny, née Glatz

état civil: épouse de François Auguste Tanchaud

Inscrit au présent registre le 6 décembre 1950 mil neuf cent

sur la déclaration du fils Emmanuel  
Alfred Tanchaud à Chavornay.

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil: Tanchaud Emmanuel L. Delichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Botteus à Poliz-le-Grand.

Imprimerie G. Vancy-Buruler & A. Lussmann. - 1060 L. d.



N° 19.

Despland, née Mayor  
Rosa Louise

Le quatorze décembre mil neuf cent cinquante  
à sept heures minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Despland, Rosa Louise, née Mayor

profession: ancienne sage-femme  
originaire de Morges et Grandson  
domiciliée à Chavornay né le 9 novembre 1868  
à Neuchâtel

filie de Henri Mayor  
et de Mérianne Louise, née Deriaz  
état civil: Veuve, en 1<sup>res</sup> noces de Georges Eugène Farini,  
et en secondes noces de Félix Adrien Despland

Inscrit au présent registre le 15 décembre 1950 mil neuf  
cent sur la déclaration des beau-fils Emile  
Louis Lombardet à Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Lombardet Emile

K. Felicit

Communiqué aux officiers de l'état civil de Morges et de  
Grandson.

L'inscription portant  
le N° 19 à la page 231.

est la dernière de l'année 1950.

Les deux exemplaires de ce  
registre sont de teneur identiques.

Chavornay le 31 décembre  
1950.

L'officier de l'état civil:  
K. Felicit



Imprimerie G. Vanev-Burnler S. A. Lausanne. — 1050 f. d.

Le mil neuf cent  
à heure minutes est décédé  
ensuite de  
selon certificat médical

profession:  
originaire de  
domicilié à né le  
mil cent à

fil de  
et de  
état civil:

Inscrit au présent registre le mil neuf  
cent sur la déclaration d

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Communiqué

N° 1.

Dormond née Crépin  
 Marie Euphémie, dite Fanny

Le trente-un décembre mil neuf cent cinquante  
 à huit heures minutes est décédée  
 à Borcelles sur Chavornay, Le Château ensuite de  
 selon certificat médical  
 Dormond, Marie Euphémie, dite Fanny, née Crépin

profession: ménagère

originaire de Olon

domiciliée à Borcelles sur Chavornay née le 17 mai 1863.

mil cent à Croistorrents (Valais)

fille de François Ignace Crépin

et de Marie Elisabeth née Turmier

état civil: veuve de Emile Dormond

Inscrit au présent registre le 2 janvier 1951 mil neuf

cent sur la déclaration de M<sup>r</sup> Robert Eschaut

dans la maison duquel le décès a eu lieu à Borcelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Eschaut

L. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil d'Olon.

N° 2.

Girardet  
 Charles

Le premier janvier mil neuf cent cinquante-un

à deux heures minutes est décédé

à Chavornay ensuite de

selon certificat médical

Girardet, Charles

profession: agriculteur

originaire de Suchy

domicilié à Chavornay né le 8 mars 1867

mil cent à Suchy

fils de François Louis Girardet

et de Charlotte Jeanne née Meulherbe

état civil: époux de Hélène Fanny née Penoud

Inscrit au présent registre le 2 janvier 1951 mil neuf

cent sur la déclaration du fils William Paul

Girardet à Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Girardet William

L. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Belmont sur Yverdon.



No 7.

Revoz  
Joseph Louis Gaspard

Le trois janvier mil neuf cent cinquante-un  
à onze heures dix minutes est décédé  
à Corcelles sur Charomay, le Château - ensuite de  
selon certificat médical  
Revoz, Joseph Louis Gaspard

profession: Commerçant, marchand de bétail  
originaire de Salvan - Vernayaz et Dorénaz (Palais)  
domicilié à Vernayaz - Dorénaz né le 21 avril 1905  
-mit -cent à Vernayaz

fil.s de Gaspard Revoz  
et de Catherine née Piollay  
état civil: époux de Louise Monnier-Gillet  
Le domicile est Dorénaz sur Vernayaz

Inscrit au présent registre le 4 janvier 1951 -mil neuf  
cent sur la déclaration de M. Robert Tschautz  
dans le mois de janvier duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur Charomay

Confirmé après lecture faite: R. Tschautz L'officier de l'état civil: L. Delichet  
Communiqué aux officiers de l'état de Salvan - Vernayaz et outre Rhône (Palais)

No 8

Muxcel née Monthoux  
Octavie Frédérique

Le neuf janvier mil neuf cent cinquante-un  
à huit heures vingt-cinq minutes est décédée  
à Corcelles sur Charomay, le Pré barri - ensuite de  
selon certificat médical  
Muxcel, Octavie Frédérique, née Monthoux

profession: ménagère  
originaire de Romainmôtin  
domiciliée à Lausanne, en séjour à Corcelles sur Charomay née le 15 mai 1874  
-mit -cent à Pièrre

fil.le de Georges Louis Monthoux  
et de Georgette née Burkemann  
état civil: veuve de Charles Emile Muxcel

Inscrit au présent registre le 10 janvier 1951 -mil neuf  
cent sur la déclaration du fil.s Charles Emile  
Muxcel, instituteur à Jully

Confirmé après lecture faite: Ch. Muxcel L'officier de l'état civil: L. Delichet  
Communiqué aux officiers de l'état civil de Romainmôtin et de Lausanne



N<sup>o</sup> 5.

band  
Auguste

Le quatre février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à dix heures quinze minutes est décédé  
à Chavornay, La Gare \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

band, Auguste

profession: ouvrier Nestlé, retraité

originaire de Nances

domicilié à Orbe, Sous le Château, 10 né le 28 août 1885  
\_\_\_\_\_ -mit- \_\_\_\_\_ -cent- \_\_\_\_\_ à Orbe

fil(s) de Emile band

et de Jenny, née Jaques

état civil: veuf de Elise Marie, née Guillemin

Inscrit au présent registre le 5 février 1951 \_\_\_\_\_ -mit-neuf  
-cent- \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Alfred

Ernest band, Oststrasse, 35, Zürich 5

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Alfred band

W. Felichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Naulmes  
et Orbe

N<sup>o</sup> 6

Guignet, née Dutoit  
Bertha

Le vingt février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à quatorze heures \_\_\_\_\_ -minutes est décédée  
à Chavornay \_\_\_\_\_ -ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Guignet, Bertha, née Dutoit

profession: ménagère

originaire de Essertes

domicilié à Chavornay né le 22 juin 1866  
\_\_\_\_\_ -mit- \_\_\_\_\_ -cent- \_\_\_\_\_ à Neyruz (Faud)

fil(le) de Jean Daniel Dutoit

et de Marie Thérèse, née Delacraux

état civil: veuve de Jules Ulysse Guignet

Inscrit au présent registre le 21 février 1951 \_\_\_\_\_ -mit-neuf  
-cent- \_\_\_\_\_ sur la déclaration du beau-fils Beni

François Malherbe à Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Beni Malherbe

W. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil d'Oron



N<sup>o</sup> 7

Gorin  
Emile

Le quatre mars mil neuf cent cinquante-un  
à huit heures quarante cinq minutes est décédé  
à Corcelles sur Charomay. ensuite de  
selon certificat médical

Gorin, Emile

profession: maître-charron  
originaire de Corcelles sur Charomay.  
domicilié à Corcelles sur Charomay né le 31 juillet 1869  
-mil- -cent- à Corcelles s/Char.

fil.s de Louis Gorin  
et de Jeanne Florence, née Charles  
état civil: époux de Ida, née Weichand

Inscrit au présent registre le 4 mars 1951 -mil-neuf  
-cent- sur la déclaration du fils Paul Auguste  
Gorin, Chomblandes-dessus 40 à Jully.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Gorin

L. Felichet

Communiqué

N<sup>o</sup> 8

Könzli  
Jean Oscar

Le dix mars mil neuf cent cinquante-un  
à treize heures trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Charomay. ensuite de  
selon certificat médical

Könzli, Jean Oscar

profession: ouvrier industriel  
originaire de Eschugg (Berne)  
domicilié à Corcelles sur Charomay né le 2 juin 1922  
-mil- -cent- à Lausanne

fil.s de Emile Könzli  
et de Jeanne Eléonore, née Logoz.  
état civil: époux de Louise Eugénie, née Gorin

Inscrit au présent registre le 11 mars 1951 -mil-neuf  
-cent- sur la déclaration de M<sup>r</sup> Charles Auguste  
Favre, Syndic à Corcelles sur Charomay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Ch. Favre syndic

L. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil d'Esch (Berne)



N<sup>o</sup> 9

Farre  
André Julien

Le treize mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à vingt-une heures \_\_\_\_\_ cinq minutes est décédé  
à Chavornay. \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Farre André Julien \_\_\_\_\_

profession: susrié industriel  
originaire de Corcelles sur Chavornay  
domicilié à Corcelles sur Chavornay le 9 décembre 1932  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Lausanne  
fils de Fritz Ernest Farre  
et de Henriette Emmeline, née Madou  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 14 mars 1951 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de un père Lucien Farre  
Jolimont 13. à Trilly.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Lucien Farre \_\_\_\_\_ L. Delichet  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 10

Chastellain  
Hélène Frédérica Fanny Elisa

Le trente mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à quatre heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay (Le Vie barri) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Chastellain, Hélène Frédérica Fanny Elisa \_\_\_\_\_

profession: ancienne institutrice  
originaire de Ysey et La Cour de Peily  
domiciliée à en fait à Corcelles sur Chavornay née le 13 janvier 1868  
en droit à Lausanne.  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Heple  
fille de Georges Benjamin Alexis Chastellain  
et de Fanny, née Graf  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 31 mars 1951 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Mme Fernande  
Edith Estoppey née Eschautz, de L'Hörn Eschautz, à Lausanne  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
E. Estoppey - Dubat. \_\_\_\_\_ L. Delichet  
Communiqué aux offices de l'état civil de Ysey, La Cour  
de Peily et Lausanne



N<sup>o</sup> 11.

Neusserd  
Charles Emile

Le sept avril mil neuf cent cinquante-un  
à six heures minutes est décédé  
à Charornay - ensuite de  
selon certificat médical

Neusserd, Charles Emile

profession: agriculteur  
originaire de Charornay  
domicilié à Charornay né - le 19 septembre 1878  
-mit- cent à Charornay  
fil<sup>s</sup> de Jean François Neusserd  
et de Henriette, née Agassis  
état civil: époux de Clara, née Laurent

Inscrit au présent registre le 8 avril 1951 -mil neuf  
cent sur la déclaration du fils Edouard  
Pierre Neusserd-Martignier à Charornay  
Confirmé après lecture faite: Edouard Beaumont Martignier L'officier de l'état civil: L. Velichet  
Communiqué

N<sup>o</sup> 12.

Huberson  
Constant

Le douze mai mil neuf cent cinquante-un  
à quatre heures minutes est décédé  
à Charornay - ensuite de  
selon certificat médical

Huberson, Constant

profession: ancien agriculteur  
originaire de Charornay  
domicilié à Charornay né - le 2 juillet 1867  
-mit- cent à Charornay  
fil<sup>s</sup> de François Huberson  
et de Louise Jenny, née Terey  
état civil: époux de Marie, née Hützener

Inscrit au présent registre le 13 mai 1951 -mil neuf  
cent sur la déclaration du fils François  
Huberson, à Charornay  
Confirmé après lecture faite: Jean Huberson L'officier de l'état civil: L. Velichet  
Communiqué

## Registre des décès A.

Form. 2

N<sup>o</sup> 13.Eschantz, née Lehmann  
Marie

Le dix juin mil neuf cent cinquante-un  
à dix-huit heures quinze minutes est décédé  
à Corvelles sur Charomay - ensuite de  
selon certificat médical

Eschantz, Marie née Lehmann

profession: maîtresse de pension

originaire de Pailly (Faud) et de Sigriswil (Berne)

domiciliée à Corvelles sur Charomay née le 26 avril 1877  
-mil- -cent à Mœngestorf (Berne)

fille de Jean Lehmann

et de Madeleine née Meaurer

état civil: veuve de Fernand Eugène Eschantz

Inscrit au présent registre le 12 juin 1951 -mil-neuf  
-centsur la déclaration de la fille Fernande  
Edith Estoppey née Eschantz, à Lausanne

Confirmé après lecture faite:

E. Estoppey, Maire

L'officier de l'état civil:

H. Felicité

Communiqué aux offices de l'état civil de Pailly (Faud)  
et de Sigriswil (Berne) Suarbus.N<sup>o</sup> 14Jean - Meuret  
Ernest FrançoisLe vingt six juin mil neuf cent cinquante-un  
à trois heures minutes est décédé

à Narvois - ensuite de

selon certificat médical

Jean - Meuret, Ernest François

profession: agriculteur

originaire de Narvois (Faud) et de La Sagne (Neuchâtel)

domicilié à Narvois né le 26 décembre 1867  
-mil- -cent à Narvois

fils de François Auguste Jean - Meuret

et de Jenny née Rogasse

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 26 juin 1951 -mil-neuf  
-centsur la déclaration de René Auguste  
Jean - Meuret, veuve du défunt à Narvois

Confirmé après lecture faite:

P. Jean Meuret

L'officier de l'état civil:

H. Felicité

Communiqué à l'office de l'état civil de La Sagne (Néel)



N° 15

Laurent  
Marie

Le vingt huit août mil neuf cent cinquante-un  
à quatre heures minutes est décédé  
à Charvornay - ensuite de  
selon certificat médical

Laurent, Marie

profession: garde-malade  
originaire de Charvornay  
domicilié à Charvornay né le 1<sup>er</sup> juin 1883  
à Charvornay

fil de Louis Laurent  
et de Louise née Requin  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 28 août 1951 - mil neuf  
cent sur la déclaration de M. Louis Groux-  
Laurent, parents de la défunte, à Charvornay.

Confirmé après lecture faite:

L. Groux Laurent

L'officier de l'état civil:

L. Felicet

Communiqué

N° 16

Jean-Mairet  
Marie

Le trois décembre mil neuf cent cinquante-un  
à cinq heures quinze minutes est décédé  
à Bavois - ensuite de  
selon certificat médical

Jean-Mairet, Marie

profession: ménagère  
originaire de Bavois et de la Sagne (Neuchâtel)  
domicilié à Bavois né le 7 juillet 1870  
à Bavois

fil de François Auguste Jean-Mairet  
et de Jenny née Rogasse  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 3 décembre 1951 - mil neuf  
cent sur la déclaration de M. Ulysse Emile

Jean-Mairet à Bavois

Confirmé après lecture faite:

M. Jean Mairet

L'officier de l'état civil:

L. Felicet

Communiqué à l'office de l'état civil de la Sagne (Neuchâtel)

L'inscription portant le  
N° 16. à la page 239. est la  
dernière de l'année 1951.

Les deux exemplaires de ce  
registre sont de teneur identique  
Charvornay, le 31 décembre 1951

d'officier de l'état civil:  
L. Felicet





N<sup>o</sup> 1.

Grenay  
Auguste François

Le vingt deux janvier mil neuf cent cinquante-deux  
à vingt et une heures minutes est décédé  
à Charomay ensuite de  
selon certificat médical

Grenay, Auguste François

profession: infirmier retraité  
originaire de Charomay, Corvelles of Charomay et Genève, Municipalité  
domicilié à Charomay né le 17 novembre 1877  
-mil- -cent- à Charomay

fil(s) de François Grenay  
et de Jeanette née Huberson  
état civil: veuf de Jenny née Melchior

Inscrit au présent registre le 23 janvier 1952 -mil-neuf  
-cent- sur la déclaration du beau-fils Paul  
Eugène Duperré à Charomay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

P. Duperré

W. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Genève.

N<sup>o</sup> 2.

Favre, née Jean-Mairet  
Emma Susanne

Le treize février mil neuf cent cinquante-deux  
à douze heures minutes est décédé  
à Narois ensuite de  
selon certificat médical

Favre, née Jean-Mairet Emma Susanne

profession: ménagère  
originaire de Narois  
domiciliée à Narois née le 20 octobre 1873  
-mil- -cent- à Narois

\* fille de Charles Alexandre née Jean-Mairet  
et de Louise Marguerite née Rogasse  
état civil: veuve de Eugène Favre

\* lire: fille de Charles Alexandre Jean-Mairet

Inscrit au présent registre le 14 février 1952 -mil-neuf  
-cent- sur la déclaration du fils Albert Favre  
à Narois

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Favre Albert

W. Felichet

Communiqué



N° 3

Baret  
(François Auguste)  
Louis François.

Par ordre du Département de  
de Justice et Police du Canton de  
Vaud, du 27 juin 1952, l'inscrip-  
tion ci-contre est rectifiée en ce  
sens que le défunt soit désigné  
a) sous les prénoms de Louis François  
et non François Auguste;  
b) comme étant né le 22 juillet  
1872 à Chardornay et non le  
11 octobre 1870 et Baulmes;  
c) comme fils de Baret Louis et  
et de Marie née Ferrisay et non  
de François Samuel Baret et de  
Rose née Ravey.

Chardornay, le 30 juin 1952.

officier de l'état civil:  
H. Felichet



Le vingt et un mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à dix-huit heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chardornay, de Fri barri \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Baret, François Auguste

profession: domestique de compagnie  
originaire de Rances  
domicilié en fait à Corcelles s/Chardornay né le 11 octobre 1870  
en droit à Orbe  
-mit- -cent- à Rances  
fils de François Samuel Baret  
et de Rose née Ravey.  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 22 mars 1952 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>rs</sup> Henri  
Richard, notaire à Orbe, auteur du défunt  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
H. Felichet  
Communiqué aux officiers de l'état civil de Baulmes et  
d'Orbe.

N° 4

Gachet  
Pierre Louis Auguste

Le sept avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à deux heures quarante-deux minutes est décédé  
à Corcelles sur Chardornay, le Château \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Gachet, Pierre Louis Auguste

profession: sans profession, père, négociant  
originaire de Piolay-Orjulaz et Mousseus  
domicilié à Morges né le 2 juin 1920  
-mit- -cent- à Morges  
fils de Louis Gachet  
et de Madeleine Monquente née Delacretaz  
état civil: célibataire

\* Le premier prénom de la mère n'est pas Madeleine, mais Hélène  
Inscrit au présent registre le 7 avril 1952 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>rs</sup> Robert Eschauty  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles s/Chard.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
H. Felichet  
Communiqué aux officiers de l'état civil d'Échallens, de Sullens  
et de Morges.



N<sup>o</sup> 5.

Dupuis  
Henri

Le vingt-six mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à huit heures trente minutes est décédé  
à Chardornay le Cuillerie \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Dupuis Henri

profession: ouvrier industriel  
originaire de Belmont sur Yverdon  
domicilié à Yverdon, Haldimand 81 né le 14 octobre  
1895 \_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Belmont 4/4  
fils de Félix Dupuis  
et de Sophie nie Gardillet  
état civil: marié à Jeanne Susanne nie Feytriquet

Inscrit au présent registre le 27 mai 1952 \_\_\_\_\_ mit neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>e</sup> J. Bernez,  
Dépositaire aux inhumations, 2 Place Hôtel de Ville, Yverdon  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil:  
F. Bernez \_\_\_\_\_ & Felicit  
Communiqué aux offices de l'état civil de Belmont sur  
Yverdon et d'Yverdon.

N<sup>o</sup> 6.

Salzmann  
(Paul) Raymond  
Charles.

Le douze juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à dix-neuf heures \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Basois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Salzmann, Charles Raymond

profession: agriculteur  
originaire de St. Saphorin (Vd) et Eggwil (Berne)  
domicilié à Basois \_\_\_\_\_ né le 18 janvier 1914  
\_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Basois  
fils de Paul Louis Salzmann  
et de Alice Lina nie Norgemud dit Avocat  
état civil: marié à Berthe Charlotte nie Pelloud

Inscrit au présent registre le 13 juin 1952 \_\_\_\_\_ mit neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du père Paul René  
Salzmann à Basois  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil:  
Paul Salzmann \_\_\_\_\_ & Felicit  
Communiqué aux offices de l'état civil de Colombier (Vd)  
et Eggwil (Berne)



N° 7

Burnand, née Clavel  
Neanette

Le vingt-huit juin mil neuf cent cinquante-deux  
à quatre heures vingt minutes est décédée  
à Choronay - ensuite de  
selon certificat médical

Burnand née Clavel Neanette

profession: ménagère

originaire de Biolley-Magnoux et d'Éclagnens

domiciliée à Choronay née le 29 avril 1867  
à Oulens / Echallens

filie de François Clavel

et de Susette Neanette née Wüingard

état civil: veuve d'Émile Burnand

Inscrit au présent registre le 28 juin 1952 - mil neuf  
cent

sur la déclaration de la fille Susanne  
Alice Disereus, née Burnand à Choronay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

J. Disereus

Dr Felicit

Communiqué aux offices de l'état civil de Neolondin et  
d'Echallens.

N° 8.

Dufey  
Alysse

Le vingt-deux juillet mil neuf cent cinquante-deux  
à trois heures quarante minutes est décédé  
à Choronay - ensuite de  
selon certificat médical

Dufey Alysse

profession: ancien charron

originaire de Polizieux

domicilié à Choronay né le 21 octobre 1874  
à Polizieux

fil. de Charles François Dufey

et de Rosine née Lardinaux

état civil: époux de Jeanne Henriette Louise née Dupuy  
\* née Jeanne Louise Henriette née Dupuy

Inscrit au présent registre le 22 juillet 1952 - mil neuf  
cent

sur la déclaration de son fils Georges Marcel  
Dufey à Choronay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

G. Dufey

Dr Felicit

Communiqué à l'office de l'état civil d'Oron

N<sup>o</sup> 9.

Tiquet  
Charles Auguste

Le vingt-un juillet mil neuf cent cinquante-deux  
à sept heures quarante-cinq minutes est décédé  
à Courvelles sur Chardonney, le Dr Carré - ensuite de  
selon certificat médical  
Tiquet Charles Auguste

profession : cafetier  
originaire de Le Chéruit  
domicilié - au droit à Nalleus, en fait à Bière né - le 5 octobre 1883.  
-mil- -cent- de Chéruit (au Brabant)

fil de Antoine Charles Auguste Tiquet  
et de Henriette Emma née Tiquet  
état civil : Veuf en 1<sup>re</sup> noces d'Adrienne Marie Louise Tiquet  
née Pittet  
divorcé de Klara née Schulthess

Inscrit au présent registre le 23 juillet 1952 -mil-neuf  
-cent- sur la déclaration de M<sup>rs</sup> Henri Glayre

Tempes funèbres à Morges  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
R. Glayre L. Fellet  
Communiqué aux offices de l'état civil de Chéruit, au Seuilin,  
Nalleus et Bière

N<sup>o</sup> 10

Ferre née Hallerke  
Rosine

Le vingt quatre juillet mil neuf cent cinquante-deux  
à quatre heures minutes est décédé  
à Nivois - ensuite de  
selon certificat médical  
Ferre, née Hallerke, Rosine

profession : couturière  
originaire de Nivois  
domiciliée à Nivois née le 17 février 1871  
-mil- -cent- à Chardonney.

filie de Louis Mosherke  
et de Julie née Giroud  
état civil : Veuve; en 1<sup>re</sup> noces de Charles Gustave Ferre, et en  
2<sup>de</sup> noces de David Emmanuel Ferre

Inscrit au présent registre le 25 juillet 1952 -mil-neuf  
-cent- sur la déclaration du beau-fils Charles

Ernst Carl à Nivois  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Ernst Ernst L. Fellet  
Communiqué



N° 11

Richowsky  
Eugenie

Le cinq août mil neuf cent cinquante-deux  
à une heure minutes est décédée  
à Corcelles sur Charomay, le château ensuite de  
selon certificat médical

Richowsky, née Lebossitch, Eugenie

profession: ménagère

originaires de nationalité russe, selon permis de séjour du 9 juin 1952  
domiciliée à Tuidoux, Les barboles, née le 21 décembre 1896  
en séjour à Trilly, puis à Corcelles sur Charomay. à St. Petersburg, Russie

filie de Nicolas Lebossitch

et de Fanny née Jof.

état civil: mariée à Grégoire Richowsky

Inscrit au présent registre le 6 août 1952 mil neuf cent  
sur la déclaration de M<sup>rs</sup> Robert Tschand, dans la maison duquel le décès a eu lieu.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

W. W. W.

W. Velichet

Communiqué aux offices de l'état civil de St. Saphorin (Louvain) et de Romanel à Trilly.

N° 12.

Basset  
Meina, née Lambert

Le seize octobre mil neuf cent cinquante-deux  
à zéro heure trente minutes est décédée  
à Charomay. ensuite de  
selon certificat médical

Basset Meina, née Lambert

profession: ménagère

originaires de Goumoëns-la-Ville

domiciliée à Charomay née le 24 mai 1893  
à Charomay

filie de Emile François Lambert

et de Rose Fanny née Waelherbe

état civil: épouse de Basset Bimi Emile

Inscrit au présent registre le 17 octobre 1952 mil neuf cent  
sur la déclaration de Charles Roulin, agent de police à Charomay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Ch. Roulin, agent de police.

W. Velichet

Communiqué à l'office de l'état civil d' Echallens.

Visé le 30 octobre 1952.

M. J. P. P.  
Maire

N<sup>o</sup> 13

Tahud, née Guillemin  
Isaline Julie

Le quatorze novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
entre quatre et six heures du matin \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Charornay \_\_\_\_\_ ensuite de

selon certificat médical

Tahud, Isaline Julie, née Guillemin

profession: ménagère

originaire de Orens

domiciliée à Charornay \_\_\_\_\_ née le 24 mars 1878  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Gilly

fille de Pierre Abram Guillemin

et de Louise Henriette née Brois

état civil: veuve: en 1<sup>re</sup> noces de Louis François Nicolet.  
en 2<sup>me</sup> noces de Théophile TahudInscrit au présent registre le 16 novembre 1952 \_\_\_\_\_ mil neuf  
\_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Charles Roulin

agent de police, à Charornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Ch. Roulin

L. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de St. Georges

N<sup>o</sup> 14

Schmid  
Paul Werner

Le seize novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
vers quinze heures \_\_\_\_\_ quinze minutes est décédé  
à Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de

selon certificat médical

Schmid, Paul Werner

profession: fromager

originaire de Köniz (Berne)

domicilié à Bavois \_\_\_\_\_ né le 27 juillet 1900  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chésereux

fils de Bénédicte Christian Schmid

et de Lina née Lüdi

état civil: marié à Rose Alice née Lionnard

Inscrit au présent registre le 18 novembre 1952 \_\_\_\_\_ mil neuf  
\_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Gérard André

Schmid à Bavois

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

G. Schmid

L. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Köniz (Berne)



N° 15

Champremaud  
Fanny Elise

Le vingt-huit novembre mil neuf cent cinquante-deux  
à treize heures trente minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay (le Pré learré) ensuite de  
selon certificat médical  
Champremaud, Fanny Elise, veuve Dupont

profession: ménagère  
originaire de Bully et Lutry  
domiciliée à Pully, en s'ajoutant à Corcelles née le 25 septembre 1866  
de Chavornay à Pully  
filie de François Henri Dupont  
et de Louise Fanny veuve Dupont  
état civil: veuve de Constant Champremaud

Inscrit au présent registre le 28 novembre 1952 mil neuf cent  
sur la déclaration de M<sup>re</sup> André Monnard  
des Pompes Funèbres Générales S.A. à Lausanne  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
André Monnard à Felichet  
Communiqué aux officiers de l'état civil de Bully, Lutry et  
Pully.

N° 16

Terren  
Jenny, née Malherbe

Le seize décembre mil neuf cent cinquante-deux  
à douze heures minutes est décédée  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical  
Terren, Jenny, née Malherbe

profession: ménagère  
originaire de St. Stephen (Bienne)  
domiciliée à Chavornay née le 19 juillet 1879  
à Chavornay  
filie de David Malherbe  
et de Rose née Olivier  
état civil: épouse de Jean David Terren

Inscrit au présent registre le 17 décembre 1952 mil neuf cent  
sur la déclaration de l'agent de police  
Charles Ponlin à Chavornay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Ch. Ponlin à Felichet  
Communiqué l'office de l'état civil de St. Stephen (Bienne)  
à Matten (Ob. Sion)

Imprimerie G. Vasey-Burkard S. A. Lausanne. — 1050 L. d.

# Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 17

Agasse  
Alice Rosine *nie Monmay*

Le vingt-sept décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à \_\_\_\_\_ heures quarante-cinq minutes est décédée  
à Navois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Agasse, Alice Rosine, nie Monmay

profession: ménagère

originaire de Navois

domiciliée à Navois \_\_\_\_\_ née le 6 janvier 1880  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Navois

fil(e) de David Monmay

et de Elise nie Laurent

état civil: épouse de Edmond Edouard Agasse

Inscrit au présent registre le 27 décembre 1952 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fil(s) Alfred Lucien

Agasse à Navois

Confirmé après lecture faite:

**L'officier de l'état civil :**

Agasse Alfred  
Communiqué

Le Felichet

L'inscription portant le  
N<sup>o</sup> 17 à la page 248 est

la dernière de l'année 1952.

Les deux exemplaires de ce  
registre sont de teneur  
identique.

Chavornay, le 31 décembre  
l'officier de l'état civil: 1952

Le Felichet



Le \_\_\_\_\_ mil neuf cent \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
\_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession: \_\_\_\_\_

originaire de \_\_\_\_\_

domicilié à \_\_\_\_\_ né le \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

fil de \_\_\_\_\_

et de \_\_\_\_\_

état civil: \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration d \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite:

**L'officier de l'état civil :**

Communiqué



N<sup>o</sup> 1.

Terren  
Jean David

Le trente et un décembre mil neuf cent cinquante-trois  
à treize heures trente minutes est décédé  
à Charornay - ensuite de  
selon certificat médical  
Terren, Jean David

profession : agriculteur  
originaire de St. Stephan (Bene)  
domicilié à Charornay né - le 28 janvier 1875  
-mit- cent à Oulens  
fils de Susanne Terren  
-et de-  
état civil : veuf de Jenny née Wolherbe

Inscrit au présent registre le 1<sup>er</sup> janvier 1953 -mil-neuf  
-cent- sur la déclaration de la niece Mme. Jeanne  
Susanne Margairaz née Pointet à Moudon  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
J. Margairaz L. Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de St. Stephan, à  
Watten. (Ob. Sim) Bene.

N<sup>o</sup> 2.

Geismar  
Rosa, née Bloch

Le six janvier mil neuf cent cinquante-trois  
à dix huit heures minutes est décédé  
à Corcelles sur Charornay (Le Vie Carré) - ensuite de  
selon certificat médical  
Geismar, Rosa, née Bloch

profession : ménagère  
originaire de Bâle  
domiciliée à Berne Hauptstr. 5, en séjour à Corcelles sur Charornay née le 11 juillet 1874  
-mit- cent à Freiburg in Br. (Allemagne)  
fille de Eduard Bloch  
et de Thérèse née Kollock  
état civil : veuve de Hippolyte dit Emmanuel Geismar

Inscrit au présent registre le 6 janvier 1953 -mil-neuf  
-cent- sur la déclaration de Mme. Hedi  
Linder - Walther, Sulgenbachstr. 46 à Berne  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Franz H. Linder L. Felichet  
Communiqué aux offices de l'état civil de Bâle-Ville et de  
Berne.



N<sup>o</sup> 3.

Tidoux  
Angèle Marie

Le dix février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à \_\_\_\_\_ quinze heures \_\_\_\_\_ dix \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Charomay \_\_\_\_\_ -ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Tidoux, Angèle Marie, née Marie \_\_\_\_\_

profession: institutrice émérite \_\_\_\_\_

originaire de Villars-le-Comte \_\_\_\_\_

domicilié à Charomay \_\_\_\_\_ né le 13 juin 1870  
\_\_\_\_\_ -mil- \_\_\_\_\_ -cent- (au Pont l'Abbaye)

fil le de David Louis Marie \_\_\_\_\_

et de Elise Fanny Adèle née Weylan \_\_\_\_\_

état civil: veuve de Félix Tidoux \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le 11 février 1953 \_\_\_\_\_ -mil-neuf-  
-cent- \_\_\_\_\_ sur la déclaration de \_\_\_\_\_ fils Jean-Louis

Tidoux à Charomay \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Tidoux

de Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Lucens \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 4.

Dumas  
François Emile Vital

Le vingt-quatre février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à \_\_\_\_\_ vingt \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ vingt-cinq \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Louvelles sur Charomay (clinique du Château) ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Dumas, François Emile Vital \_\_\_\_\_

profession: employé d'arsenal retiré \_\_\_\_\_

originaire de Sommentier (Triloung) \_\_\_\_\_

domicilié à Lausanne \_\_\_\_\_ né le 27 avril 1872  
\_\_\_\_\_ -mil- \_\_\_\_\_ -cent- à Trévillers (Soub)

fil s de Jean François Fidèle Dumas \_\_\_\_\_

et de Anna Vandebourg \_\_\_\_\_

état civil: veuf: 1<sup>o</sup> d'Hermann Cecilie née Allenbach \_\_\_\_\_

2<sup>o</sup> d'Emma Louise née Deriaz \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le 25 février 1953 \_\_\_\_\_ -mil-neuf-  
-cent- \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>o</sup> Robert Eschant

dans la maison duquel le décès a eu lieu à Louvelles sur Charomay \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Eschant

de Felichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Nosternens d'Avant  
Romont et de Lausanne \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 5.

Schenk  
Louis Henri

Le vingt-six février mil neuf cent cinquante-trois  
à vers vingt-deux heures minutes est décédé  
à Navois ensuite de  
selon certificat médical

Schenk Louis Henri

profession: ouvrier auxiliaire CFF

originaire de Remmaz et Noxville

domicilié à Navois né le 9 juin 1893

à Navois

fil de Henri Gabriel Schenk

et de Marie Elise née Brausaq

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 27 février 1953 mil neuf cent

sur la déclaration du neveu Paul Henri Borgeaud dit Morat à Navois

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:

Paul Borgeaud à Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Villeneuve (Fond)

N<sup>o</sup> 6

von Niederräusern  
Friedrich

Le vingt-huit février mil neuf cent cinquante-trois

à dix-sept heures quinze minutes est décédé

à Navois (sous le château) ensuite de

selon certificat médical

von Niederräusern Friedrich

profession: vacher

originaire de Nüti bei Rigoisberg (Bienne) suivant acte d'origine du 12 avril 1912

domicilié à Navois (Le Lourdoy) né le 21 mars 1892

à bordast (Fulmoy)

fil de Gottfried von Niederräusern

et de Anna Maria Schli née Müschi

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 2 mars 1953 mil neuf

cent: sur la déclaration du père Gottfried von Niederräusern, veuve de Schöllère 10, Loussane

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:

Gottfried von Niederräusern à Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Nublithurmen (Bienne)

No 7

Bergères  
Eugénie

Le onze mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à dix-sept heures trente-cinq \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay (Le Château) - ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Bergères, Eugénie

profession: sans profession  
originaire de Bonthey (Palais)  
domiciliée à Bonthey, en s'ouvrant à née le 25 octobre 1876  
Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Saxon (Palais)

fil le de Joseph Marie Bergères  
et de Rosalie Joséphine née Abbet  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 12 mars 1953 \_\_\_\_\_ mit neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>r</sup> Robert Eschauff  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
R. Eschauff \_\_\_\_\_ Le Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Bonthey (Palais)

No 8

David  
Marcel Rodolphe

Le onze avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à deux heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

David, Marcel Rodolphe

profession: instituteur retraité  
originaire de Chosannes-le-Veyron  
domicilié à Chavornay né le 14 mars 1891  
\_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Grancy (St. Denis)

fil s de Arnold David  
et de Mathilde Louise née Derantay  
état civil: époux d' Alice Louise née Neouderd

Inscrit au présent registre le 11 avril 1953 \_\_\_\_\_ mit neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de du fils Siméon  
Samuel Arnold David à Lausanne  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Gravet \_\_\_\_\_ Le Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de l'Isle



N<sup>o</sup> 9

Walherbe, née Nini  
Marie Louise

Le vingt-deux mai mil neuf cent cinquante-trois  
à douze heures trente minutes est décédée  
à Chazornay. ensuite de  
selon certificat médical

Walherbe, Marie Louise née Nini

profession: ménagère  
originaire de Chazornay  
domiciliée à Chazornay née le 12 février 1889  
à Basois

fil le de Salvatore Nini  
et de Caroline Française née Heillif  
état civil: veuve de Jean Henri Walherbe

Inscrit au présent registre le 22 mai 1953. mil neuf  
cent sur la déclaration de la fille Marie-  
Louise Walherbe à Chazornay

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Walherbe, Marie Louise L. Velichet

Communiqué

N<sup>o</sup> 10

Ernst, née Perroud  
Lia

Le cinq juin mil neuf cent cinquante-trois  
à sept heures trente-cinq minutes est décédée  
à Chazornay. ensuite de  
selon certificat médical

Ernst, Lia née Perroud

profession: ménagère  
originaire de Gontenschwil (Argovie)  
domiciliée à La Serraz, en sijn à Chazornay le 28 novembre 1880  
à Sordigny

fil le de Jean Perroud  
et de Julia Georgette Pilet  
état civil: épouse de Emanuel Charles Alphonse Ernst

Inscrit au présent registre le 5 juin 1953. mil neuf  
cent sur la déclaration du fils Francis Robert  
Ernst à Chazornay

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Ernst L. Velichet

Communiqué aux officiers de l'état civil de Gontenschwil (Argovie)  
et de La Serraz (Vaud)

N<sup>o</sup> 11.

Palaz  
- Julia, née Roulier

Le neuf juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à \_\_\_\_\_ zéro \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ quinze \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Bouvelles sur Charornay (Le Château) \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Palaz Julia née Roulier

profession: précédemment ménagère  
originaire de Rix et Lutry  
domiciliée à Bouvelles sur Charornay née le 4 janvier 1885  
\_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Yverrens

filie de Gustave Roulier  
et de Anna Elisabeth née Zbinden  
état civil: veuve de Charles Auguste Palaz

Inscrit au présent registre le 9 juin 1953 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M. Robert Eschauf  
deux de voisins duquel le décès a eu lieu à Bouvelles sur Charornay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil  
R. Indaury, Vs Felichet  
Communiqué aux offices de l'état civil de Bully et Lutry

N<sup>o</sup> 12.

Zbinden  
Christian

Le douze juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à \_\_\_\_\_ six \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Charornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Zbinden Christian

profession: ouvrier tuilier  
originaire de Guggisberg (Berne)  
domicilié à Charornay né le 28 juillet 1895  
\_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Guggisberg

fil de Gottlieb Zbinden  
et de Rosina née Zbinden  
état civil: époux de Marie Elise née Walther

Inscrit au présent registre le 12 juin 1953 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M. Rilly Henri  
Rosset à Charornay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil  
W. Rome Vs Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Guggisberg (Berne)



N<sup>o</sup> 13.

Gaillard  
Charles Jacques

Le vingt-neuf juin mil neuf cent cinquante-trois  
à quatorze heures huit minutes est décédé  
à Charornay - ensuite de  
selon certificat médical

Gaillard Charles Jacques

profession: caféin

originaire de Sergy

domicilié à Charornay né le 23 septembre 1877  
-mil- cent- à Sergy

fil de Gustave Gaillard

et de Julie Marie nie Grasset

état civil: veuf de Emma Elisa nie Luchaud

Inscrit au présent registre le 29 juin 1953 mil neuf  
cent

sur la déclaration du petit fils Charles  
Gustave Gaillard à Charornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

E. Galtier

Is. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Lignerolle

N<sup>o</sup> 14

Hefsti nie Beyeler  
Lina

Le vingt-deux juillet mil neuf cent cinquante-trois  
à quatre heures quinze minutes est décédée  
à Charornay - ensuite de  
selon certificat médical

Hefsti Lina, nie Beyeler

profession: ménagère

originaire de Suggelbach (Glaris)

domiciliée à Lausanne, en séjour à Charornay née le 11 juin 1893  
-mil- cent- à Estavayer-le-Lac

fil le de Louise Rosalie Beyeler

et de

état civil: marie à Fridolin Hefsti

Inscrit au présent registre le 28 juillet 1953 mil neuf  
cent

sur la déclaration de Louis Groux  
Laurent, dans le maison duquel le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

L. Groux

Is. Felichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Nidfurn (Glaris)  
et de Lausanne (Sd)

N<sup>o</sup> 15Magnin  
Léonie veuve Mercier

Le deux août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à \_\_\_\_\_ seize heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Magnin, Léonie veuve Mercier

profession: ménagère  
originaire de Corcelles sur Chavornay  
domiciliée à Corcelles sur Chavornay née le 28 juillet 1877  
\_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Fentheriaz

filie de Auguste Mercier  
et de Marie veuve Gleyre  
état civil: mariée à Alfred Henri Magnin

Inscrit au présent registre le 3 août 1953 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du beau-fils  
Fernand Jules Verly à Corcelles sur Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Fernand Verly \_\_\_\_\_ de Felichet  
Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 16Kern  
César Robert Henri

Le quatorze août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à \_\_\_\_\_ deux heures \_\_\_\_\_ quarante minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Kern, César Robert Henri

profession: distillateur  
originaire de Gilligen (Argovie)  
domicilié à Chavornay né le 15 septembre 1911  
\_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Yverdon

fil de Henri Kern  
et de Emma veuve Höniq.  
état civil: marié à Anne-Marie Marguerite veuve Bonne

Inscrit au présent registre le 15 août 1953 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Charles Roulin  
agent de police à Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: \_\_\_\_\_ L'officier de l'état civil: \_\_\_\_\_  
Fernand Verly Ch. Roulin \_\_\_\_\_ de Felichet  
Signature nulle.  
Communiqué à l'office de l'état civil de Gilligen (Argovie)



N° 17

Magnin  
Alfred Henri

Le vingt-sept septembre mil neuf cent cinquante-trois  
à onze heures quarante-cinq minutes est décédé  
à Borcelles sur Chavornay. ensuite de  
selon certificat médical

Magnin Alfred Henri

profession: agriculteur

originaire de Borcelles sur Chavornay

domicilié à Borcelles sur Chavornay né le 30 janvier 1867  
à Borcelles sur Chav.

fil de François Magnin

et de Jenny nie Magnin

état civil: Veuf de Louise nie Mercier

Inscrit au présent registre le 28 septembre 1953 mil neuf  
cent

sur la déclaration du beau-fils  
Fernand Jules Perly à Borcelles sur Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

Fernand Jules

L'officier de l'état civil:

V. Felchet

Communiqué

Vité le 1<sup>er</sup> octobre 1953.

Aug. Reynaud réagit

N° 18

Steiner  
Willi Arnold

Le vingt-trois octobre mil neuf cent cinquante-trois  
vers vingt-trois heures trente minutes est décédé  
à été trouvé mort au bord de la route cantonale ensuite de  
vers le Chauxvière Chavornay. selon certificat médical

Steiner Willi Arnold

profession: contremaître maçon

originaire de Gessenay (Berne)

domicilié à Orbe né le 19 octobre 1921  
à Orbe

fil de Arnold Steiner

et de Emma Ida nie Peridel

état civil: époux de Liliane Jenny nie Gauthier

Inscrit au présent registre le 24 octobre 1953 mil neuf  
cent

sur la déclaration du père André Hermann  
Steiner, gendarme à Plan-les-Orates (Genève)

Confirmé après lecture faite:

Steiner

L'officier de l'état civil:

V. Felchet

Communiqué communiqué aux offices de l'état civil de  
Gessenay (Berne) et d'Orbe (Daud)



N° 19.

Chapuisat  
Gaston Louis

Le vingt-trois octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
vers vingt-trois heures<sup>+</sup> a été trouvé mort au minutes est décédé  
bord de la route cantonale vers le Chanoz, n° \_\_\_\_\_ ensuite de  
Cherormay \_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Chapuisat, Gaston Louis

profession: ouvrier maçon  
originaire de Belus  
domicilié à Orbe né le 2 mars 1921  
\_\_\_\_\_ -mit- cent \_\_\_\_\_ à Aubonne

fil de Mme Louis Isaac Chapuisat  
et de Blémentine vic Tiquet  
état civil: célibataire

+ lire: Vers vingt-trois heures trente minutes.

Inscrit au présent registre le 24 octobre 1953 -mil-neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de la sœur Emma  
Louise Simon à Lausanne

Confirmé après lecture faite: Emma Simon L'officier de l'état civil: La Felichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Colombier à  
Gullierens, et d'Orbe

N° 20.

Goldenberg  
Mearia Pauline, vic. Martine

Le vingt-neuf octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à \_\_\_\_\_ deux heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Cherormay, Le Château \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Goldenberg, Mearia Pauline vic Martine

profession: sans profession, rentière  
originaire de Genève-Ville  
domiciliée à Chexbres née le 17 décembre 1874  
\_\_\_\_\_ -mit- cent \_\_\_\_\_ à Paris

filie de Pierre Paul Martine  
et de Mearia Alexandrine Martine  
état civil: veuve d'Isak Isak Goldenberg

Inscrit au présent registre le 30 octobre 1953 -mil-neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Monsieur Robert  
Tschantz, à Corcelles sur Cherormay

Confirmé après lecture faite: Rüschantz L'officier de l'état civil: La Felichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Genève et de  
St-Saphorin à Chexbres



N<sup>o</sup> 21.

Laubscher  
Fritz

Le douze novembre mil neuf cent cinquante-trois  
à une heure trente minutes est décédé  
à Charornay - ensuite de  
selon certificat médical  
Laubscher Fritz

profession: électricien, surveillant de réseau.  
originaire de Cäuffelen (Berne)  
domicilié à Charornay né - le 8 novembre 1897  
mil - cent - au Locle  
fils de Franz Laubscher  
et de Marie Julie née Schmid  
état civil: marié à Marthe Hélène née Sutter

Inscrit au présent registre le 12 novembre 1953 - mil neuf  
cent - sur la déclaration du fils Jean-Pierre  
Laubscher à Genève  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Jean Pierre Laubscher H. Felchet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Cäuffelen (Berne)

N<sup>o</sup> 22

Agassiz  
Alexis

Le dix-huit novembre mil neuf cent cinquante-trois  
à quatorze heures trente minutes est décédé  
à Bavois - ensuite de  
selon certificat médical  
Agassiz Alexis

profession: ancien agriculteur  
originaire de Bavois  
domicilié à Bavois né - le 19 septembre 1874  
mil - cent - à Bavois  
fils de Ami Agassiz  
et de Marie Mélanie née Willoud  
état civil: veuf de Marie née Bissat

Inscrit au présent registre le 19 novembre 1953 - mil neuf  
cent - sur la déclaration de la petite fille  
Yvonne Lucette Chalet à Bavois  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Yvonne Chalet H. Felchet  
Communiqué

N<sup>o</sup> 23.

Ruberson  
Marie, née Hützener

Le vingt-six novembre mil neuf cent cinquante-trois  
à vingt et une heures trente minutes est décédée  
à Charornay ensuite de  
selon certificat médical

Ruberson Marie, née Hützener

profession: ménagère

originaire de Charornay

domiciliée à Charornay née le 2 septembre 1869  
mit cent à Charornay

fil.le de Auguste Louis Hützener

et de Eugénie née Heuserd

état civil: veuve de Constant Ruberson

Inscrit au présent registre le 27 novembre 1953 mit-neuf  
cent sur la déclaration du fils François

Ruberson à Charornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

François Ruberson

de Felichet

Communiqué

N<sup>o</sup> 24

Chalet  
Ida, née Jaquier

Le premier décembre mil neuf cent cinquante-trois  
à dix-neuf heures trente minutes est décédée  
à Bevois ensuite de  
selon certificat médical

Chalet, Ida née Jaquier

profession: ménagère

originaire de Bevois

domiciliée à Bevois née le 1<sup>er</sup> février 1877  
mit cent à Goussier-la-Ville

fil.le de Benjamin Emmanuel Jaquier

et de Susette née Jayet

état civil: épouse de Louis Henri Chalet

Inscrit au présent registre le 3 décembre 1953 mit-neuf  
cent sur la déclaration du fils Emile Henri

Chalet à Bevois

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Emile Chalet

de Felichet

Communiqué



N° 25

Randin  
Jules Jacques

Le vingt-trois décembre mil neuf cent cinquante-trois  
à quatre heures trente minutes est décédé  
à Borcelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Randin, Jules Jacques

profession : secrétaire

originaire de Rances

domicilié à Borcelles sur Chavornay né le 13 décembre 1888  
mil cent à Yverdon

fil de Louis Henri Randin

et de Alice Louise née Queissaz

état civil : époux de Elsa Ferry née Eglin

Inscrit au présent registre le 24 décembre 1953 mil neuf  
cent sur la déclaration de M. (Fernand)

Robert Eschautz dans la maison duquel le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

M. Eschautz

M. Pelicci

Communiqué à l'office de l'état civil de Baulmes.

Le mil neuf cent  
à heure minutes est décédé  
à ensuite de  
selon certificat médical

profession :

originaire de

domicilié à né le  
mil cent à

fil de

et de

état civil :

Inscrit au présent registre le mil neuf  
cent sur la déclaration d

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Communiqué

Imprimerie G. Vancé-Buruler S. A. - Lausanne. - 1050 f. d.

L'inscription portant le  
N° 25 à la page 261, est  
la dernière de l'année 1953.  
Les deux exemplaires de ce  
registre sont de teneur  
identique.  
Chavornay, le 31 décembre  
1953.



officier de l'état civil :  
M. Pelicci

- 1954 -

N<sup>o</sup> 1.

Jaquier  
Benjamin Emmanuel

Le onze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-  
à vingt heures \_\_\_\_\_ quatre minutes est décédé  
à Chardornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
selon certificat médical

Jaquier Benjamin Emmanuel

profession: ouvrier tuteur, retraité \_\_\_\_\_

originaire de Goumiers-la-Ville \_\_\_\_\_

domicilié à Chardornay \_\_\_\_\_ né le 15 juin 1872  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Goumiers-la-Ville

fil(s) de Benjamin Emmanuel Jovier \_\_\_\_\_

et de Suzette nie Juyt \_\_\_\_\_

état civil: Veuf de Bertha nie K'üenzi \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le 12 janvier 1954 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de la fille Laure

Disereus nie Jaquier à Chardornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Laure Disereus

Le Felielet

Communiqué à l'office de l'état civil d'Eschellenz \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 2.

Audrain  
Reiner Jean dit René

Le vingt-trois janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-  
à dix-huit heures \_\_\_\_\_ quatre minutes est décédé

à Borcelles sur Chardornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
selon certificat médical

Audrain Reiner Jean dit René

profession: agriculteur \_\_\_\_\_

originaire de Treycobagues \_\_\_\_\_

domicilié à Borcelles sur Chardornay né le 30 octobre 1879  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Borcelles sur Chardornay

fil(s) de Jean Marie Audrain \_\_\_\_\_

et de Jenny nie Leonard \_\_\_\_\_

état civil: époux de Louise Jenny nie Gilobert \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre le 24 janvier 1954 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Jean René

Louis Audrain à Borcelles sur Chardornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Jean Audrain

Le Felielet

Communiqué à l'office de l'état civil de Montagny (Paas) \_\_\_\_\_



N° 3.

Drapel  
Emile

Le vingt février mil neuf cent cinquante-quatre  
à huit heures trente minutes est décédé  
à été trouvé mort dans son lit à Chazornay ensuite de  
selon certificat médical

Drapel, Emile

profession: employé CFF retraité

originaire de Leysin

domicilié à Chazornay né le 24 juin 1890  
à Epandes

fil de Auguste Drapel

et de Emma née Gonet

état civil: marié à Olga Catherine Constance née Wyffels

Inscrit au présent registre le 11 février 1954 mil neuf  
cent sur la déclaration de Charles Roulin  
agent de police

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

déclaration écrite

L. Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Leysin

N° 4

Beausverd

Olara, née Laurent

Le vingt-huit février mil neuf cent cinquante-quatre  
à quatorze heures trente minutes est décédée  
à Chazornay ensuite de  
selon certificat médical

Beausverd Olara, née Laurent

profession: institutrice retraitée

originaire de Chazornay

domiciliée à Chazornay née le 6 janvier 1878  
à Chazornay

fil le de Louis Laurent

et de Louise née Requin

état civil: veuve de Charles Emile Beausverd

Inscrit au présent registre le 2 mars 1954 mil neuf  
cent sur la déclaration de un fils Edouard

Pierre Beausverd à Chazornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Beausverd Edouard

L. Felichet

Communiqué

N<sup>o</sup> 5

Salzmann  
Albert Edouard

Le trois mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à dix heures \_\_\_\_\_ quinze minutes est décédé-  
à Nivois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Salzmann, Albert Edouard

profession : agriculteur  
originaire de St-Saphorin s/Morges (Td) et Eggivil (Beme)  
domicilié à Nivois \_\_\_\_\_ né le 15 avril 1911  
\_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Nivois \_\_\_\_\_

fil.s de Emile Louis Henri Salzmann  
et de Marie Morgesand dit Vorat

état civil : époux de Marguerite née Beauverd  
x<sup>e</sup> vie : Marie née Morgesand dit Vorat

Inscrit au présent registre le 4 mars 1954 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_

sur la déclaration du fils Claude  
Albert Charles Salzmann à Nivois

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Claude Salzmann

vs Felichet

Communiqué aux offices de Colombier s/Morges à Fullières  
et d'Eggivil (Beme)

N<sup>o</sup> 6

Pereira  
Blanche Hortense

Le seize mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-  
quatre  
à cinq-deux heures \_\_\_\_\_ trente minutes est décédée  
à Cornelles sur Choronney (Le Pré barri) ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Pereira, Blanche Hortense

profession : sans profession  
originaire de nationalité britannique, suivant passeport n<sup>o</sup> C.  
251366 du 9 janvier 1946 délivré par le Consulat anglais de Genève.  
domiciliée à Cornelles sur Choronney née le 15 novembre 1880  
\_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Neuchâtel

fil.le de Christian Treier

et de Aline née Gauchat

état civil : épouse de : Llewellyn Harry S. Pereira

Inscrit au présent registre le 15 mars 1954 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_

sur la déclaration de Burri Ernest, préposé  
aux sépultures, à Cornelles sur Choronney

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Ernest Burri

vs Felichet

Communiqué à la Chancellerie de l'état



N° 7

Jaquier  
Constant

Le dix huit mars mil neuf cent cinquante-quatre  
à dix-neuf heures minutes est décédé-  
à Corcelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Jaquier, Constant

profession: agriculteur

originaire de Traribus

domicilié à Corcelles sur Chavornay né le 11 juillet 1877  
-mil- -cent à Corcelles sur Chavornay.

fil(s) de Louis Henri Jaquier

et de Fanny née Guex

état civil: époux de Aline née Léonard

Inscrit au présent registre le 20 mars 1954 mil-neuf  
cent

sur la déclaration de la fille Fanny  
Louise Jaquier à Corcelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Fanny Jaquier

Louis Felictet

Communiqué à l'office de l'état civil de Moudon à  
Dorneloye

N° 8

Stebler  
Frida

Le vingt-un avril mil neuf cent cinquante-quatre  
à dix heures trente minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Stebler Frida

profession: sans profession

originaire de Nunningen (Soleure)

domicilié à Lausanne, en séjour à Corcelles sur Chavornay né le 20 juin 1876  
-mil- -cent à Neussil (Soleure)

fil(le) de Johann Jakob Stebler

et de Maria née Vogel

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 21 avril 1954 mil-neuf  
cent

sur la déclaration de M. Robert Eschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Altmann

L. Felictet

Communiqué aux offices de l'état civil de Nunningen (Soleure)  
et Lausanne.

## Registre des décès A.

Form. 2.

N° 9

Zwahlen, née Martinet  
Marie JennyLe vingt-trois avril mil neuf cent cinquante-quatre  
à dix heures minutes est décédée  
à Charomay ensuite de  
selon certificat médical

Zwahlen, née Martinet, Marie Julie

profession: ménagère  
originaire de Gessenay (Berne)  
domiciliée à Charomay née le 9 juin 1884  
à Mont-la-Ville  
fil le de Jules Henri Martinet  
et de Marie Charlotte Henriette née Houtier  
état civil: veuve d'Alfred ZwahlenInscrit au présent registre le 23 avril 1954 mil-neuf  
cent sur la déclaration de Auguste  
Martinet, neveu de la défunte à Charomay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
H. Martinet R. Felichez  
Communiqué à l'office de l'état civil de Saanen (Berne)

N° 10

Brunschiwig  
Georges EliéLe vingt-six avril mil neuf cent cinquante-quatre  
à douze heures trente-cinq minutes est décédé  
à Corcelles sur Charomay ensuite de  
selon certificat médical

Brunschiwig, Georges Elié

profession: sous profession, précédemment industriel  
originaire de Normand  
domicilié à Lyon (Rhône, France) né le 11 mai 1899  
en séjour à Corcelles sur Charomay à Normand  
mil-centfil s de Lazare Brunschiwig  
et de Caroline dite Jeanne née Normand  
état civil: épouse de Lili Jeanne née Bloch  
\* né à Granges (Paud) et non Normand \* Normand et non NormandInscrit au présent registre le 27 avril 1954 mil-neuf  
cent sur la déclaration de M<sup>r</sup> Robert Eschaut  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur Char.Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
M. Trépolet R. Felichez  
Communiqué à l'office de l'état civil de Granges (Paud)



N<sup>o</sup> 11.

Court  
Marie née Bastard

Le treize mai mil neuf cent cinquante-quatre  
à neuf heures quinze minutes est décédé  
à Charomay: ensuite de  
selon certificat médical

Court, Marie née Bastard

profession: ménagère

originaire de L'Isle

domiciliée à Bretonnières, en séjour à Charomay née le 10 septembre 1873  
mil cent à Orissier

fil.le de Alexis Bastard

et de Louise Bermet

état civil: veuve de Jules Constant Court

Inscrit au présent registre le 14 mai 1954 mil neuf  
cent

sur la déclaration du beau-fils Henri  
Monard-Court à Charomay

Confirmé après lecture faite:

Henri Monard

L'officier de l'état civil:

Le Gelichot

Communiqué aux offices de l'état civil de L'Isle et Romarin-  
môtier

N<sup>o</sup> 12

Jean-Mairet  
Pierre-Louis

Le seize mai mil neuf cent cinquante-quatre  
à six heures minutes est décédé  
à Bevois: ensuite de  
selon certificat médical

Jean-Mairet, Pierre-Louis

profession du père: agriculteur

originaire de Bevois (Vaud) et La Sagne (Neuchâtel)

domicilié à Bevois né le 16 novembre 1953  
mil cent à Pompaples

fil.s de Auguste Jean-Mairet

et de Georgette née Poudat

état civil: célibataire, enfant

Inscrit au présent registre le 17 mai 1954 mil neuf  
cent

sur la déclaration de Bernard Jean  
Vigliano-Jean-Mairet, oncle du défunt à Charomay

Confirmé après lecture faite:

Bernard Vigliano

L'officier de l'état civil:

Le Gelichot

Communiqué à l'état civil de La Sagne (Neuchâtel)

Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 13.

Zanotti  
Giacomo

Le six juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
à douze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Charomay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Zanotti, Giacomo

profession : ouvrier  
originaire de nationalité italienne (Crotone, Nozare) (passport n<sup>o</sup> 119608)  
domicilié à Charomay \_\_\_\_\_ né le 12 mai 1875  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Crotone, Nozare, Italie

fil de Giacomo Zanotti  
et de Carolina Bettini  
état civil : époux de Angela Cacchini

Inscrit au présent registre le 7 juillet 1954 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Charles Roulin,  
agent de police à Charomay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
M<sup>r</sup> Roulin agt. de police L. Fellet  
Communiqué au Bureau cantonal de l'état civil.

N<sup>o</sup> 14

Blanc  
Pierre Charles

Le vingt-trois juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
à trois heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Charomay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Blanc, Pierre Charles

profession : professeur retraité  
originaire de Lausanne  
domicilié à Lausanne \_\_\_\_\_ né le 9 décembre 1876  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Lausanne

fil de Louis Charles Blanc  
et de Fanny Louise Eugénie veuve Rossier  
état civil : veuf d'Anais Elise veuve Billiquet

Inscrit au présent registre le 23 juillet 1954 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>r</sup> Frédy Rochet  
des Pompes Funèbres Générales S.A. à Lausanne.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
F. Rochet L. Fellet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Lausanne.



N° 15

Beauderd  
Louis François

Le trois août mil neuf cent cinquante-quatre  
à vingt-deux heures cinquante-cinq minutes est décédé.  
à Charornay ensuite de  
selon certificat médical

Beauderd Louis François

profession: journalier  
originaire de Charornay  
domicilié à Charornay né le 17 juin 1877  
mil-cent à Charornay

fil. s. de François Louis Beauderd  
et de Marianne Louise nie Greney  
état civil: veuf de Marie nie Giraudet

Inscrit au présent registre le 4 août 1954 mil neuf  
cent sur la déclaration du fil. René Eugène  
François Beauderd à Charornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

P. Beaumerit

La Felisset

Communiqué

N° 16

Biglino, nie Brocard  
Lia Ida

Le six août mil neuf cent cinquante-quatre  
à sept heures quarante-cinq minutes est décédée  
à Charornay ensuite de  
selon certificat médical

Biglino, Lia Ida, nie Brocard

profession: ménagère  
originaire de Dizy (Yaud)  
domiciliée à Charornay née le 23 décembre 1870  
mil-cent à Dizy

fil. le de Jean Daniel Brocard  
et de Louise nie Coffey  
état civil: veuve de Giovanni Marie Biglino

Inscrit au présent registre le 6 août 1954 mil neuf  
cent sur la déclaration du fil. Jean Marie  
Biglino à Charornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Jean Biglino

La Felisset

Communiqué à l'office de l'état civil de La Sarraz

N<sup>o</sup> 17

Méraldi, née Gonthier  
Angèle Madeleine

Le sept août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à \_\_\_\_\_ zéro \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ cinq \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical  
Méraldi, Angèle Madeleine, née Gonthier

profession: ménagère  
originaire de Ayressio (Vessin)  
domiciliée à Ste-Croix, en séjour à Corcelles le 4 avril 1884  
\_\_\_\_\_ de Chavornay \_\_\_\_\_ le 4 avril 1884  
\_\_\_\_\_ à Ste-Croix

filie de Gustave Jules Gonthier  
et de Méarie Augustine née Jurod  
état civil: veuve d'Attilio Méraldi

Inscrit au présent registre le 8 août 1954 \_\_\_\_\_ mil neuf  
\_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du filz Paul  
Méraldi à Nôle (Vaud)

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Paul WahlenL. Schickel

Communiqué aux offices de l'état civil d'Ayressio (Vessin)  
et de Ste-Croix (Vaud)

N<sup>o</sup> 18

Lombardet  
Susanne Henriette

Le six septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à \_\_\_\_\_ dix-neuf \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Lombardet, Susanne Henriette, née Wetti

profession: ménagère  
originaire de Chavornay et Orbe  
domiciliée à Chavornay \_\_\_\_\_ née le 8 mars 1881  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Grandevent

filie de Frédéric Edouard Wetti  
et de Jeanne Louise née Trochet  
état civil: mariée à John Emile Lombardet

Inscrit au présent registre le 7 septembre 1954 \_\_\_\_\_ mil neuf  
\_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du filz Gaston Emile  
Edouard Lombardet, Beauvais 11, à Lausanne.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Gaston LombardetL. Schickel

Communiqué à l'office de l'état civil d'Orbe



N<sup>o</sup> 19.

Randin, née Simonin  
Louise Jenny

Le vingt-six septembre mil neuf cent cinquante-quatre  
à sept heures dix minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Randin, née Simonin Louise Jenny

profession : ménagère  
originaire de Rances  
domiciliée à Rances née le 1<sup>er</sup> mars 1878  
mil-cent à Rances

fil le de Henri Simonin  
et de Jenny née Pinard  
état civil : veuve d'Emile Auguste Randin

Inscrit au présent registre le 27 septembre 1954 mil neuf  
cent sur la déclaration de M<sup>r</sup> Robert Eschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur Chavornay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
M<sup>r</sup> Eschautz V. Felictet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Rances

N<sup>o</sup> 20

Léonard  
Edouard

Le quinze octobre mil neuf cent cinquante-quatre  
à treize heures vingt-cinq minutes est décédé.  
à Corcelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Léonard, Edouard

profession : agriculteur  
originaire de Corcelles sur Chavornay  
domicilié à Corcelles sur Chavornay né le 21 mai 1878  
mil-cent à Corcelles sur Chavornay

fil s de Constant Léonard  
et de Elise née Pellaton  
état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le 16 octobre 1954 mil-neuf  
cent sur la déclaration de la nièce Rose Alice

Schmid à Davois

Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Rose Schmid V. Felictet  
Communiqué

Visé le 28 octobre 1954

M<sup>r</sup> Eug. Reymond préfet

N<sup>o</sup> 21.

Yittoz  
David Eugène

Le neuf novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Yittoz, David Eugène

profession: ancien charbonnier  
originaire de Froideville  
domicilié à Chavornay né le 24 juillet 1867  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chavornay

fil(s) de Henri Louis Yittoz  
et de Rosine Sophie née Huberson  
état civil: veuf de Lina Lamou, née Dubois

Inscrit au présent registre le 10 novembre 1954 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du neveu Jaccoud  
Alfred Alois à Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

A. Jaccoud

La Pelletier

Communiqué à l'office de l'état civil de Bottens à Folly-le-Grand.

N<sup>o</sup> 22

Jean-Mairet  
Eugène

Le vingt-cinq novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-  
quatre \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Nivois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Jean-Mairet Eugène

profession: agriculteur  
originaire de Nivois (Pd) et La Sagne (Neuchâtel)  
domicilié à Nivois né le 14 novembre 1876  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Nivois

fil(s) de François Auguste Jean-Mairet  
et de Jenny née Agasse  
état civil: veuf de Julia née Brousseau

Inscrit au présent registre le 26 novembre 1954 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de la mère Madeleine  
Vigliano, née Jean-Mairet à Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Madeleine Vigliano

La Pelletier

Communiqué à l'office de l'état civil de La Sagne (Ne)



N° 23.

Favre  
Henri

Le vingt-sept novembre mil neuf cent cinquante-quatre  
à dix-neuf heures quarante minutes est décédé  
à Barois ensuite de  
selon certificat médical

Favre Henri

profession : ancien agriculteur  
originaire de Barois  
domicilié à Orbe né le 11 novembre 1870  
mil-cent à Barois

fil de Louis Favre  
et de Jenny née Agassis  
état civil : veuf : 1<sup>er</sup> de Louise Marie née Poulin, 2<sup>e</sup> de Emma Perrin  
née Oulevay

Inscrit au présent registre le 29 novembre 1954 mil-neuf  
cent sur la déclaration du neveu Alfred Paul  
Favre à Orbe

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Alfred Favre

Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil d'Orbe

N° 24

Jaquet, née Bouti  
Marie-Antoinette

Le dix décembre mil neuf cent cinquante-quatre  
à dix-sept heures trente minutes est décédée  
à Corcelles sur Chauxmoray ensuite de  
selon certificat médical

Jaquet, Marie-Antoinette, née Bouti

profession : ménagère  
originaire de Pallorbe et Hollaigues  
domiciliée à Pallorbe, en séjour à Corcelles née le 1<sup>er</sup> juillet 1868  
mil-cent à Palganna (Côme, Italie)

fil de Joseph Bouti  
et de Françoise née Brunelli  
état civil : veuve de Jérôme François Jaquet

Inscrit au présent registre le 11 décembre 1954 mil-neuf  
cent sur la déclaration de M<sup>lle</sup> Jalmy Bourgen

Pompes Funèbres d'Orbe

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Jalmy Bourgen

Felichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Pallorbe

# Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 25

Stahler  
Paul Robert

Le vingt-quatre décembre mil neuf cent cinquante-quatre  
à vingt-trois heures trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Stahler, Paul Robert

profession : sans profession

originaire de Genève

domicilié à Genève, en séjour à Corcelles <sup>sur Chavornay</sup> né le 16 juillet 1893  
mil cent à Genève

fil de Christophe Alexandre Stahler

et de Françoise Louise Angélique Foulquier

état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le 27 décembre 1954 mil neuf  
cent sur la déclaration de M<sup>rs</sup> Robert Eschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

R. Delichet

R. Delichet

Communiqué à l'état civil de Genève.

L'inscription portant le  
N<sup>o</sup> 25 à la page 274 est  
la dernière de l'année 1954.  
Les deux exemplaires de ce  
registre sont identiques.

Chavornay, le 31 décembre 1954  
l'officier de l'état civil :  
R. Delichet



Le mil neuf cent  
à heure minutes est décédé  
à ensuite de  
selon certificat médical

profession :

originaire de

domicilié à né le  
mil cent à

fil de

et de

état civil :

Inscrit au présent registre le mil neuf  
cent sur la déclaration d

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Communiqué



N° 1.

Hahn, Gertrud

Le trente et un décembre mil neuf cent cinquante-quatre  
à six heures minutes est décédée  
à Courvelles sur Charomney, clinique du Château ensuite de  
selon certificat médical

Hahn, Gertrud

profession: sans profession

~~originaire de~~ sans nationalité déterminée, ancienne origine Allemagne

domiciliée au fait à Lausanne, en droit à Morges née le 20 août 1879  
en séjour à Courvelles sur Charomney  
-mil -cent- à Breslau

filie de Louis Hahn

et de Recha Hahn

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 2 janvier 1955 mil neuf  
cent-

sur la déclaration de M<sup>r</sup> Robert Eschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Poncharz

Le Felicien

Communiqué aux offices de l'état civil de Lausanne et de Morges et au  
Département de Justice et Police à Lausanne.

N° 2.

Burdet, Emma

Le deux février mil neuf cent cinquante-cinq  
à douze heures quinze minutes est décédée

à Bavois ensuite de  
selon certificat médical

Burdet, Emma, née Mearendaz

profession: ménagère

originaire de Meathod

domiciliée à Bavois née le 10 novembre 1876  
-mil -cent- à Meathod

filie de Constant Mearendaz

et de Anélie née Yulliens

état civil: Veuve: 1° de Charles Louis Gagnaux, 2° de François  
Louis Burdet

Inscrit au présent registre le 5 février 1955 mil neuf  
cent-

sur la déclaration de M<sup>r</sup> Marcel Lattin  
des Temples funéraires généraux à Orbe

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Marcel Lattin

Le Felicien

Communiqué à Champvent le 5 février 1955

N<sup>o</sup> 3.

Dégiez, Eugénie, née Musset

Le vingt cinq février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à quinze \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ quinze minutes est décédée  
à Bonelles sur Chardonney, clinique du Château \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Dégiez, Eugénie, née Musset

profession : lingère

originaire de Vuilleboeuf

domiciliée au droit à Lausanne, en fait, en <sup>depuis</sup> à Bonelles sur Chardonney né le 25 janvier 1883.  
-mil- cent- à Neyle

fil le de César Philippe Musset

et de Henriette Virginie née Rouge

état civil : veuve de Jean Louis Dégiez

Inscrit au présent registre le 26 février 1955 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>r</sup> Robert Eschautz

dans la maison duquel le décès a eu lieu à Bonelles sur Chardonney

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

R. Truhant

R. Vellet

Communiqué aux offices de l'état civil de Baulm et Lausanne le 26  
février 1955.

N<sup>o</sup> 4

Demont, Jeanne Lucie

Le sept mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à \_\_\_\_\_ douze heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Bonelles sur Chardonney, le Château \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Demont, Jeanne Lucie

profession : ménagère

originaire de Vuillierens sur Morges et Grenchy

domiciliée à Bonelles sur Chardonney né le 28 avril 1882  
-mil- cent- à Genève

fil le de Gustave Henri Schmid

et de Marie Elisabeth, née Thomas

état civil : mariée à Jules Lucien Auguste Demont

Inscrit au présent registre le 8 mars 1955 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>r</sup> Robert Eschautz

dans la maison duquel le décès a eu lieu à Bonelles sur Chardonney

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

R. Truhant

R. Vellet

Communiqué à Vuillierens et Grenchy le 10 mars 1955



N° 5

Blanchard, Mathilde Ida

Le huit mars mil neuf cent cinquante-cinq  
à six heures minutes est décédée  
à Corcelles sur Chavornay, Le Château ensuite de  
selon certificat médical

Blanchard, Mathilde Ida

profession: ménagère

originaire de Perroy

domiciliée à Morges, en séjour à Corcelles né le 8 juin 1881  
-mil- -cent- à Afferdon

filie de Charles Louis Mermod

et de Antoinette Jenny née Moray

état civil: Veuve de Charles François Blanchard

Inscrit au présent registre le 9 mars 1955 -mil-neuf-  
-cent- sur la déclaration de M<sup>r</sup>. Robert Esclautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles sur Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

M. Esclautz

à Felichet

Communiqué à Rolle et Morges

N° 6

Rigliuo Charles Jean

Le vingt-six mars mil neuf cent cinquante-cinq  
à douze heures minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Rigliuo, Charles Jean

profession: fondeur

originaire de nationalité italienne (Ronco-Causase, Cuni, Hald)

domicilié à Chavornay né le 26 novembre 1903  
-mil- -cent- à Chavornay

fil de Jean Felice Rigliuo

et de Marie Madeleine, née Teretti

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 26 mars 1955 -mil-neuf-  
-cent- sur la déclaration de cousin, Rigliuo,

Ferdinand Joseph Antoine à Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Rigliuo

à Felichet

Communiqué au Département de justice et Police

N<sup>o</sup> 4Beauserd Charles

Le huit avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à dix-huit heures \_\_\_\_\_ vingt minutes est décédé  
à Chevornoy \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Beauserd Charlesprofession: agriculteuroriginaire de Chevornoydomicilié à Chevornoy né le 21 août 1871\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chevornoyfils de Beauserd Abramet de Suzette Marie née Requinétat civil: veuf d'Elise née Westerbe

Inscrit au présent registre le 9 avril 1955 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du beau-fils Louis

Emile Roulin à Chevornoy

Confirmé après lecture faite:

Louis Roulin

L'officier de l'état civil :

W. Scher

Communiqué \_\_\_\_\_

N<sup>o</sup> 8Bothésy Oscar

Le quinze avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à \_\_\_\_\_ seize heures quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Corcelles sur Chevornoy (Clinique du Pie-Carré) ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Bothésy Oscarprofession: agriculteuroriginaire de Dompierre et Trévonloup (Faud)domicilié au droit à Lucens en fait en né le 15 mai 1879\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Gillan - Bramandfils de Bothésy Alexis Gustaveet de Emma, née Tittelétat civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 16 avril 1955 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>me</sup> Fernande

Edith Eschautz, copropriétaire de la maison dans laquelle le

Confirmé après lecture faite:

E. Eschautz

L'officier de l'état civil :

W. ScherCommuniqué à l'office de l'état civil de Lucens



N° 9

Laurent, Emile

Le vingt-neuf avril mil neuf cent cinquante-cinq  
à quinze heures quinze minutes est décédé  
à Charomay ensuite de  
selon certificat médical

Laurent, Emile

profession: cafetier

originaire de Charomay

domicilié à Charomay né le 29 juin 1899  
à Charomay

fil de Laurent, Charles

et de Rosine, née Wallerke

état civil: époux d'Emma Héléne, née Beauverd

Inscrit au présent registre le 21 avril 1955 mil neuf  
cent

sur la déclaration du beau-père du  
défunt, Edouard Pierre, Beauverd, à Charomay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Beauverd Edouard

Le Felichet

Communiqué

N° 10

Bellif, Frédéric

Le vingt-neuf avril mil neuf cent cinquante-cinq  
à quinze heures vingt minutes est décédé  
à Charomay ensuite de  
selon certificat médical

Bellif, Frédéric

profession: agriculteur

originaire de Lucus, Combremont-le-Grand et Hermiez

domicilié à Charomay né le 20 décembre 1868  
à Ogus

fil de Bellif, Louis Samuel

et de Jeanne Susanne, née Gullyamoz

état civil: époux de Marie, née Moieville

Inscrit au présent registre le 30 avril 1955 mil neuf  
cent

sur la déclaration du fils Julien Arthur  
Bellif à Charomay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Bellif

Le Felichet

Communiqué aux officiers de l'état civil de Lucus, Combremont-  
le-Grand et Grange-près-Marnand

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 11.Stucki, Johann Joseph

Le dix-sept mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à vingt-trois heures trente minutes est décédé  
à Corcelles sur Chavornay, au Château \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Stucki, Johann Joseph

profession: ancien maître-boucher  
originaire de Häutligen (Berne)  
domicilié à Lausanne, en séjour à Corcelles <sup>sur Chavornay</sup> né le 27 mars 1872  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Ursy

fil. de Stucki, Christian  
et de Marie Joséphine Louise, née Klug  
état civil: veuf d'Eva, née Jossel

Inscrit au présent registre le 18 mai 1955 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>r</sup> Robert Eschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles-sur-  
Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil

R. EschautzCh. Vélizet

Communiqué aux offices de l'état civil de Knonau (Berne)  
et de Lausanne (Vaud).

N<sup>o</sup> 12Mastian née Müller,  
Marie Elisa

Le treize juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à neuf heures quinze minutes est décédée  
à Corcelles-sur-Chavornay, au Château \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Mastian née Müller, Marie Elisa

profession: ménagère  
originaire de Lutry et Forel  
domicilié à Lutry, en séjour à Corcelles-sur-Chavornay né le 1<sup>er</sup> juin 1875  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Lausanne

fil. de Müller Adolphe  
et de Susanne, née Roth  
état civil: veuve de Bastian Nèze, ancien peintre

Inscrit au présent registre le 14 juin 1955 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Eschautz, Robert Henri

Jost à Corcelles-sur-Chavornay, fils du directeur de la Clinique du Château

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil

R. EschautzCh. Vélizet

Communiqué aux offices de l'état civil de Lutry et Forel (Vaud).



N° 13.

Künzle, Max August

Le vingt-cinq juin mil neuf cent cinquante-cinq  
à neuf heures quarante-cinq minutes est décédé  
à Narsis ensuite de  
selon certificat médical

Künzle, Max August

profession: Pilote de la Suisse (Sytm., Esc. av. 9)  
originaire de Gossau (Saint-Gall)  
domicilié à Bassersdorf, Grunhalden né le 26 juin 1925  
(en service à Payeme) (Zürich) à Narsis

fil de Künzle, August  
et de Frida, née Michel  
état civil: époux de Frowi, née Molt

Inscrit au présent registre le 26 juin 1955 mil-neuf  
cent sur la déclaration du capitaine Maudle,  
transmise par Widmer, Bernard fonctionnaire TAM, la Tiquette, Payme.  
Confirmé après lecture faite: déclaration écrite. L'officier de l'état civil:

Le Pelichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Gossau (Saint-Gall), Bas-  
sersdorf (Zürich) et à l'Autonité tutélaire de Bassersdorf (Zürich)

N° 14

Chappuis née Zurahlen  
Jeanne Marie

Le quatre juillet mil neuf cent cinquante-cinq  
à cinq heures vingt minutes est décédée  
à Chauxornay ensuite de  
selon certificat médical

Chappuis née Zurahlen, Jeanne Marie

profession: ménagère  
originaire de Savigny et Forel  
domicilié à Chauxornay née le 9 septembre 1889  
à Chauxornay

fil de Zurahlen, Ulrich David Henri  
et de Louise Emma, née Muelherbe  
état civil: veuve de Chappuis Edouard

Inscrit au présent registre le 5 juillet 1955 mil-neuf  
cent sur la déclaration du pb Paul Henri

Chappuis à Ruzinquey  
Confirmé après lecture faite:

Chappuis Henri

L'officier de l'état civil:

Le Pelichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Savigny et Forel.

N° 15

Roulin, Armand

Le treize août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à deux \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Roulin, Armand

profession: manoeuvre de moulin

originaire de Taillydomicilié à Chavornay né le 22 avril 1917  
\_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Chavornayfils de Roulin Henriet de Eugénie Elisabeth, née Laurentétat civil: époux de Emichetta Ida Maria, née RozaInscrit au présent registre le 13 août 1955 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du père du défuntPaul Robert Roulin à Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

Paul RoulinM. PeliclerCommuniqué à l'office de l'état civil de Buarrens

N° 16.

Agasse, Gustave

Le quatre septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à vingt-deux \_\_\_\_\_ heures cinquante-cinq \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Barois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Agasse, Gustaveprofession: agriculteuroriginaire de Baroisdomicilié à Barois né le 26 avril 1883  
\_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Baroisfils de Agasse Alfred Emmanuelet de Olive, née Oulerayétat civil: époux de Louise Susanne, née Jean-MauriceInscrit au présent registre le 5 septembre 1955 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Turin, Armand, agentdes Pompes Funèbres Bourgeois d'Orbe, à Barois, qui était muni d'une procu-  
rature du fils du défunt

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil :

A TurinM. Pelicler

Communiqué \_\_\_\_\_



N<sup>o</sup> 17

Girard née Gorin, Marie

Le dix-huit septembre mil neuf cent cinquante-cinq  
à douze heures vingt minutes est décédée  
à Corcelles-sur-Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Girard née Gorin, Marie

profession : ménagère  
originaire de Corcelles-sur-Chavornay  
domiciliée à Corcelles-sur-Chavornay née le 21 août 1893  
mil cent à Corcelles-sur-Chavornay  
fil le de Gorin, Auguste Adrien  
et de Lucie, née Goballet  
état civil : épouse de Girard, Charles Jules Gustave

Inscrit au présent registre le 19 septembre 1955 mil neuf  
cent sur la déclaration du beau-frère Albert  
Théophile Girard, à Corcelles-sur-Chavornay.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Albert Girard. V. Pelicet  
Communiqué

N<sup>o</sup> 18

Rusillon, Louis Emile

Le vingt-quatre septembre mil neuf cent cinquante-cinq  
à quinze heures minutes est décédé.  
à Corcelles-sur-Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Rusillon, Louis Emile

profession : fonde de pouvoir, retraite  
originaire de Belmont-sur-Yverdon  
domicilié à Tully, chemin des Lombes, 10 né le 22 mars 1876  
en séjour à Corcelles-sur-Chavornay (ici né) à Rolle  
mil cent  
fils de Rusillon, Louis Thomas  
et de Blise, née Gaucheron  
état civil : époux de Julie Louise Emilie, née Christin

Inscrit au présent registre le 25 septembre 1955 mil neuf  
cent sur la déclaration de Buffy, Pierre Ferial  
des Pompes Funèbres générales à Lausanne, qui était muni d'une procuration  
du beau-frère du défunt  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Pierre Buffy V. Pelicet  
Communiqué aux offices de l'état civil de Belmont-sur-Yverdon  
et Tully.

N° 19.

Duruz, Lucie

Le seize octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à dix \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles-sur-Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Duruz, Lucie

profession: employée de bureau, retraitée  
originaire de Pufflens-le-Château et Chigny  
domiciliée à Lusaume, en séjour à Corcelles-née le 11 février 1874  
à Post-Said (Égypte)  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent

filie de Duruz, Louis Henri  
et de Françoise Huntus  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 17 octobre 1955 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Monsieur Robert Eschauf  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles-sur-Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Pelichet

R. Pelichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Pufflens-le-Château  
et Lusaume

N° 20

Nobs, Eugénie Marie

Le vingt-neuf octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à deux \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ trente \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Bavois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Nobs, Eugénie Marie

profession: ménagère  
originaire de Cronay  
domiciliée à Bavois \_\_\_\_\_ née le 27 août 1885  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Cronay (à Naumoy)

filie de Nobs, Louis  
et de Elise, née Ladru  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 29 octobre 1955 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Monsieur Marcel

Lattion, des Comples Funèbres, à Orbe, qui produit une procuration signée du  
père de la défunte

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Lattion

R. Pelichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Meloudin, à  
Bonneloye

Mité le 2 novembre 1955

Aug. Ruyman préfet



N° 21

Briellmann née Dupertuis  
Lydia Eugénie

Le trente-et-un octobre mil neuf cent cinquante-cinq  
à sept heures trente minutes est décédée  
à Borcelles-sur-Chavornay ensuite de

selon certificat médical  
Briellmann née Dupertuis, Lydia Eugénie

profession: sans profession

originaire de Hâle et Flühli (Lucerne)

domicilié à Lausanne, en séjour à Borcelles, né le 5 juin 1901  
(sur-Chavornay, Le Château) à Ormont-Sessous.

fil de Dupertuis, Auguste Vincent

et de Julie, née Gallay

état civil: veuve de Briellmann Edouard

Inscrit au présent registre le 1<sup>er</sup> novembre 1955 mil neuf cent

sur la déclaration de Monsieur Robert Eschautz  
Directeur de la clinique du Château de Borcelles-sur-Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

*R. Eschautz*

*Le Velizet*

Communiqué aux offices de l'état civil de Hâle, Flühli (Lucerne) et Lausanne

N° 22

Calderara, Giuseppe

Le treize novembre mil neuf cent cinquante-cinq  
à vingt heures cinquante-cinq minutes est décédé  
à Chavornay ensuite de

selon certificat médical  
Calderara, Giuseppe

profession: ouvrier industriel

originaire de nationalité italienne (Bisuschio, Lème Italie)

domicilié à Orbe, Chemin des Vigues né le 2 novembre 1897  
à Gurtellen (Uri)

fil de Calderara, Giovanni Antonio

et de Maria Celesta, née Giannini

état civil: marié à Valentine Marie, née Cuhet, originaire d'Orbe et La Sarraz

Inscrit au présent registre le 14 novembre 1955 mil neuf cent

sur la déclaration de son fils Calderara

Rémy Joseph à Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

*Calderara Remy*

*Le Velizet*

Communiqué au Département de Justice et Police du canton de Faud et aux offices de l'état civil d'Orbe et La Sarraz

Registre des décès A.

Form. 2.

N° 23.

Gattolliat, Henri Edouard

Le vingt-six décembre mil neuf cent cinquante-cinq  
 dans la soirée \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
 à Narvois \_\_\_\_\_ ensuite de  
 \_\_\_\_\_ selon certificat médical

Gattolliat, Henri Edouard

profession : ouvrier agricole  
 originaire de Provence  
 domicilié à Narvois né le 30 septembre 1883  
 mil cent à Provence

fil de Gattolliat, Louis Gustave  
 et de Emma Louise, née Roulin  
 état civil : veuf et Olive Julie Collet, née Horgeaud dit Avocat

Inscrit au présent registre le 28 décembre 1955 mil neuf  
 cent sur la déclaration de Monsieur Marcel  
 Gattolliat, Pompier Jumeaux généraux à Orbe  
 Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
 Gattolliat H. Le Velichez  
 Communiqué à l'office de l'état civil de Provence.

Le \_\_\_\_\_ mil neuf cent \_\_\_\_\_  
 à \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
 à \_\_\_\_\_ ensuite de  
 \_\_\_\_\_ selon certificat médical

profession :  
 originaire de  
 domicilié à \_\_\_\_\_ né le \_\_\_\_\_  
 mil cent à  
 fil de  
 et de  
 état civil :

Inscrit au présent registre le \_\_\_\_\_ mil neuf  
 cent sur la déclaration d  
 Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
 Communiqué

L'inscription portant le  
 N° 23, à la page 286 est  
 la dernière de l'année 1955.  
 Les deux exemplaires de ce  
 registre sont identiques.

Acharonay, le 31 décembre 1955.  
 L'officier de l'état  
 civil :

Le Velichez





-1956-

N° 1.

Loris, Jules Edgar

Le vingt-six janvier mil neuf cent cinquante-six  
à une heure quinze minutes est décédé  
à Corcelles-sur-Chavornay - ensuite de  
selon certificat médical

Loris, Jules Edgar

profession: Ingénieur  
originaire de Saulcy (Canton de Berne)  
domicilié à Lausanne, en séjour à Corcelles-sur-Chavornay né le 9 mai 1891  
à Grametan-Sussex  
fil de Loris Henri Joseph  
et de Caroline, née Chatelet  
état civil: époux de Gilberte Emma, née Weinger

Inscrit au présent registre le 26 janvier 1956 mil neuf cent  
sur la déclaration de Monsieur Robert Eschautz  
dans la maison duquel le décès a eu lieu à Corcelles-sur-Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Eschautz

V. Felictu

Communiqué aux offices de l'état civil de Grolley (Berne) et de Lausanne

N° 2.

Piolino, Jean Georges

Le deux février mil neuf cent cinquante-six  
à onze heures minutes est décédé  
à Corcelles-sur-Chavornay - ensuite de  
selon certificat médical

Piolino, Jean Georges

profession: ancien commerçant  
originaire de nationalité italienne (Fam. Notare)  
domicilié au droit à Yverdon, en fait à Corcelles-sur-Chavornay né le 20 juillet 1869  
à Yverdon  
fil de Piolino Georges  
et de Marie Victoire, née Lanson  
état civil: époux de Marie Thérèse, née Porta

Inscrit au présent registre le 13 février 1956 mil neuf cent  
sur la déclaration de Gabriel Bourgeois

Pompes Funèbres à Dbe, qui produit une procuration

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

G. Bourgeois

V. Felictu

Communiqué au Département de Justice et Police du canton de Vaud, et à l'office de l'état civil d'Yverdon.

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 3

Sommerhalder, Gottlieb

Le treize février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à quatre heures quinze minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Sommerhalder, Gottlieb

profession : ancien ouvrier cigareur  
originaire de Burg (Argovie)  
domicilié à Chavornay né le 5 janvier 1868  
à Burg (Argovie)  
fil de Sommerhalder, Samuel  
et de Elisabeth, née Reschbach  
état civil : Veuf de Sophie, née Sommerhalder

Inscrit au présent registre le 14 février 1956 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Marcel Lattion, de  
Pompes Funèbres Générales à Olte, qui produit une procuration  
Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Marcel Lattion Pelicher  
Communiqué à l'office de l'état civil de Burg (Argovie)

N<sup>o</sup> 4

Hützener, Auguste

Le quinze février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à quatre heures quarante minutes est décédé  
à Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Hützener, Auguste

profession : agriculteur  
originaire de Montagny-près-Yverdon  
domicilié à Chavornay né le 29 novembre 1899  
à Chavornay  
fil de Hützener, Charles Louis  
et de Alice, née Auberson  
état civil : époux de Berthe, née Jaquier

Inscrit au présent registre le 16 février 1956 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de l'épouse

Confirmé après lecture faite : L'officier de l'état civil :  
Berthe Hützener Pelicher  
Communiqué à l'office de l'état civil de Montagny-près-Yverdon



N<sup>o</sup> 5

Schenk née Meulherbe, Marie

Le seize février mil neuf cent cinquante six  
à une heure vingt minutes est décédée  
à Chasornay ensuite de  
selon certificat médical

Schenk née Meulherbe, Marie

profession: ménagère  
originaire de Signau (Berne)  
domiciliée à Chasornay née le 9 avril 1885  
à Fey  
fille de Meulherbe, Jean Abram Louis  
et de Justine, née Barrault  
état civil: veuve de Schenk, Henri Samuel

Inscrit au présent registre le 16 février 1956 mil neuf  
cent sur la déclaration de Marcel Lattion, agent  
des Pompes Funèbres Générales, à Olbe, qui produit une procuration  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Lattion de Felichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Signau (Berne)

N<sup>o</sup> 6

Gorin, Ulysse

Le dix-neuf février mil neuf cent cinquante six  
à deux heures quinze minutes est décédé  
à Corcelles-sur-Chasornay ensuite de  
selon certificat médical

Gorin, Ulysse

profession: bureau postal retiré  
originaire de Corcelles-sur-Chasornay  
domicilié à Corcelles-sur-Chasornay né le 10 avril 1873  
à Corcelles-sur-Chasornay  
fils de Gorin, Louis  
et de Jeanne Florence, née Charles  
état civil: époux de Louise Adèle, née Stucki

Inscrit au présent registre le 19 février 1956 mil neuf  
cent sur la déclaration de M. Albert Gorin,  
6 Chemin de Fontenay à Lausanne  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Gorin de Felichet  
Communiqué

## Registre des décès A.

Form. 2.

N<sup>o</sup> 7

Forbes, Mabel Emily

Le vingt-huit février mil neuf cent cinquante-six  
à trois heures minutes est décédé  
à Borcelles-sur-Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Forbes, Mabel Emily

profession: rentière

originaire de nationalité anglaise, suivant passeport n<sup>o</sup> C. 50751domiciliée en fait à Borcelles-sur-Chavornay née le 18 septembre 1871  
domicile légal à Lausanne, Ch. de la Plaisance n<sup>o</sup> 1  
mil cent à Calcutta (Indes)

\* fille de Forbes, Edward Roderick

\* et de Emily von Lintzgy

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 29 février 1956 mil neuf  
cent sur la déclaration de Monsieur Robert

Eschaut, dans la maison où quel le décès a eu lieu à Borcelles.  
\* Fille de Forbes, Edward Roderick et Emily, née Lintzgy, aux 11 ans et 12 mois écoulés.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

R. Eschaut

E. Felichet

Communiqué au bureau de l'état civil de Lausanne et au Département  
de Justice et Police à Lausanne

N<sup>o</sup> 8

Léonard Alfred

Le vingt-huit février mil neuf cent cinquante-six  
à cinq heures minutes est décédé  
à Borcelles-sur-Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Léonard, Alfred

profession: ancien garde-forestier de triage

originaire de Borcelles-sur-Chavornay

domicilié à Borcelles-sur-Chavornay né le 27 novembre 1876  
mil cent à Borcelles-sur-Chav.

fils de Léonard Constant

et de Elise, née Tellaton

état civil: veuf de Lina, née Gardin

Inscrit au présent registre le 29 février 1956 mil neuf  
cent sur la déclaration du petit-fils, Eric Fernand

Léonard, à Borcelles-sur-Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

E. Léonard

E. Felichet

Communiqué



N<sup>o</sup> 9.

Décoppet née Chalet,  
Jenny Rosalie.

Le treize mars mil neuf cent cinquante-six  
à douze heures trente-cinq minutes est décédée  
à Narzois ensuite de  
selon certificat médical

Décoppet, née Chalet, Jenny Rosalie

profession : ménagère  
originaire de Suscèzes  
domiciliée à Narzois née le 25 janvier 1871  
mil-cent à Narzois

fil le de Chalet, Henri  
et de Jeanne Marie, née Gleyre  
état civil : veuve de Décoppet, Louis Emile

Inscrit au présent registre le 14 mars 1956 mil-neuf  
cent sur la déclaration de M<sup>r</sup> Marcel Lattion,  
agent des Pompes Funèbres générales à Orbe, qui produit une procuration.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Lattion M<sup>r</sup> Lo Velichet  
Communiqué à l'état civil de Champvent

N<sup>o</sup> 10

Curin, née Bissat, Adèle

Le vingt-cinq mars mil neuf cent cinquante-six  
à neuf heures dix minutes est décédée  
à Narzois ensuite de  
selon certificat médical

Curin née Bissat, Adèle

profession : ménagère  
originaire de Valère-sous-Rances  
domiciliée à Narzois née le 28 juin 1886  
mil-cent à Goumoëns-la-Ville

fil le de Bissat, Jean  
et de Julianne, née Jaquier  
état civil : veuve de Curin Louis Henri

Inscrit au présent registre le 26 mars 1956 mil-neuf  
cent sur la déclaration de M<sup>r</sup> Marcel Lattion,  
agent des Pompes Funèbres générales à Orbe, qui produit une procuration.  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil :  
Lattion M<sup>r</sup> Lo Velichet  
Communiqué à l'office de l'état civil de Raulmes

N° 11.

Laurent, née Rossy  
Emma Louise

Le trois avril mil neuf cent cinquante-six  
à trois heures dix minutes est décédée  
à Charomay ensuite de  
selon certificat médical

Laurent née Rossy, Emma Louise

profession : ménagère  
originaire de Charomay  
domiciliée à Charomay née le 12 juin 1888  
à Charomay  
filie de Rossy, Louis David  
et de Marie née Chaillot  
état civil : veuve de Laurent François

Inscrit au présent registre le 3 avril 1956 mil neuf  
cent sur la déclaration du fils Robert Laurent  
à Charomay.

Confirmé après lecture faite:

Robert Laurent

L'officier de l'état civil :

F. Veleket

Communiqué

N° 12.

Guillemin, née Hützener  
Jenny

Le huit avril mil neuf cent cinquante-six  
à vingt-deux heures minutes est décédée  
à Charomay ensuite de  
selon certificat médical

Guillemin, née Hützener, Jenny

profession : ménagère  
originaire de Bossouay  
domiciliée à Charomay née le 18 avril 1872  
à Charomay  
filie de Hützener, Auguste Louis  
et de Eugénie, née Beauberd  
état civil : veuve de Guillemin, Henri Louis

Inscrit au présent registre le 9 avril 1956 mil neuf  
cent sur la déclaration du fils Guillemin,  
Georges à Charomay

Confirmé après lecture faite:

Guillemin Georges

L'officier de l'état civil :

F. Veleket

Communiqué à l'état civil de Bossouay



N<sup>o</sup> 13.

Gilliand née Taverney  
Marie Julie

Le vingt-six avril mil neuf cent cinquante-trois  
à seize heures minutes est décédée  
à Bonnelles-sur-Charmoy — ensuite de  
selon certificat médical

Gilliand née Taverney Marie Julie

profession : ménagère

originaire de Combremont-le-Grand

domiciliée à en fait à Bonnelles-sur-Charmoy née le 30 mars 1878  
en droit à Saint-Saphorin (Lausanne)  
— mil — cent — à Chardonne

fil le de Taverney, Emile Charles François

et de Jeanne Susanne née Félix

état civil : veuve de Gilliand, Charles Henri

Inscrit au présent registre le 28 avril 1956 — mil neuf  
cent — sur la déclaration de M<sup>r</sup> Robert Eschoutz

Directeur de la clinique du Château de Bonnelles-sur-Charmoy

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

M. Thant

Lo Felicit

Communiqué aux offices de l'état civil de Combremont et de  
Saint-Saphorin (Lausanne).

N<sup>o</sup> 14

Agassiz Augustine

Le quinze mai mil neuf cent cinquante-six  
à deux heures minutes est décédée  
à Charmoy — ensuite de  
selon certificat médical

Agassiz Augustine

profession : ménagère

originaire de Narois

domiciliée à Charmoy née le 28 mai 1862  
— mil — cent — à Narois

fil le de Agassiz Marie

et de

état civil : célibataire

Inscrit au présent registre le 16 mai 1956 — mil neuf  
cent — sur la déclaration du nouveau Testament

Georges à Charmoy

Confirmé après lecture faite :

L'officier de l'état civil :

Testet Georges

Lo Felicit

Communiqué

N° 15

Nicaty, Aimée Léa

Le cinq juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à quatre heures \_\_\_\_\_ minutes est décédée  
à Corcelles-sur-Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Nicaty, Aimée Léa

profession: ménagère  
originaire de Combremont-le-Petit et Neoudon  
domiciliée à Combremont-le-Petit né le 24 janvier 1888  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Combremont-le-Petit  
filie de Nicaty, Eugène  
et de Louise Lina, née Hettex  
état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 6 juin 1956 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de Jalmyr Bourgeois  
Pompes Funèbres à Orbe, qui produit une procuration  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
Bourgeois Le Felchet  
Communiqué aux offices de l'état civil de Combremont et de  
Neoudon

N° 16

Agasse, Edmond Edouard

Le vingt-quatre juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à vingt-deux heures trente \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Narois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Agasse, Edmond Edouard

profession: agriculteur  
originaire de Narois  
domicilié à Narois né le 7 décembre 1879  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Narois  
fils de Agasse, François  
et de Zélie\* née Charles  
état civil: veuf d' Alice Rosine, née Monnay  
\* Lire: et de Zélie Lionie, née Charles, à la 12<sup>me</sup> ligne.

Inscrit au présent registre le 25 juillet 1956 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>r</sup> André Monnard,  
employé des Pompes Funèbres Générales à Lausanne, qui était muni d'une  
procuration du fils du défunt  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:  
André Monnard Le Felchet  
Communiqué \_\_\_\_\_



N° 17

Weyerhofer, née Rohrbach  
Lina

Le neuf août mil neuf cent cinquante-six  
à vingt-deux heures quarante-cinq minutes est décédée  
à Corcelles-sur-Chardonney ensuite de  
selon certificat médical

Weyerhofer née Rohrbach, Lina

profession: sans profession

originaire de Buch (Zürich)

domiciliée à Lausanne, en séjour à <sup>ou Chardonney</sup> ~~Brillanée~~ le 5 février 1879  
mil cent à Helf. (Borne)

fil le de Rohrbach, Gottlieb

et de Margaritha, née Ringenried

état civil: Neuve de Weyerhofer, Gottlieb Franz

Inscrit au présent registre le 11 août 1956 mil neuf cent

sur la déclaration de Kursner, Charles  
Pasteur à Lausanne, Fleinettes 37, curateur de la défunte

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Kursner

La Felichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Buch (Zürich) et  
Lausanne

N° 18

Jean-Mairet, Roselyne

Le vingt-quatre août mil neuf cent cinquante-six  
à dix-sept heures trente minutes est décédée  
à Mirois ensuite de  
selon certificat médical

Jean-Mairet, Roselyne

profession:

originaire de Mirois (VD) et La Sagne (Neuchâtel)

domiciliée à Mirois née le 19 mars 1956  
mil cent à Pompaples

fil le de Jean-Mairet, Auguste, agriculteur

et de Georgette, née Baudat

état civil:

Inscrit au présent registre le 25 août 1955 mil neuf cent

sur la déclaration de M. Marcel Cottin,  
agent des Impôts Financiers généraux à Othe, qui produit une <sup>in</sup>propos

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

Cottin

La Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de (Neuchâtel) La Sagne

## Registre des décès A.

Form. 2.

N° 19

Leuenberger née Lamole  
Ernestine

Le dix-huit octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à deux heures vingt \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Borcelles-sur-Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Leuenberger née Lamole, Ernestine

profession: ménagère  
originaire de Dürrenroth (Berne)  
domiciliée à Borcelles-sur-Chavornay née le 23 septembre 1867  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Borcelles / Chavornay  
fille de Lamole, Jean Bertram  
et de Simone, née Meichel  
état civil: veuve de Leuenberger, Jean Alfred

Inscrit au présent registre le 18 octobre 1956 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration du fils Ernst Leuen-  
berger à Chavornay.

Confirmé après lecture faite:

Leuenberger Ernest,

L'officier de l'état civil:

H. Velichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Dürrenroth (Berne)

N° 20

Brottag, Eugène Daniel

Le vingt octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à huit heures vingt \_\_\_\_\_ minutes est décédé  
à Mavris \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Brottag, Eugène Daniel

profession: ancien cafetier  
originaire de Saint-Barthélemy (Vaud)  
domicilié à Mavris né le 28 septembre 1873  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Saint-Barthélemy  
fils de Brottag, Emile Samuel  
et de Elise, née Wittsler  
état civil: époux de Laure Emilie, née Duleray

Inscrit au présent registre le 22 octobre 1956 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>r</sup> Marcel Lattin

agent des Pompes funèbres générales à Olbe, qui produit une procuration.  
Confirmé après lecture faite:

Lattin M.

L'officier de l'état civil:

H. Velichet

Communiqué à l'office de l'état civil d'Échallens



N° 21.

Salzmann, Paul Louis

Le vingt-trois octobre mil neuf cent cinquante-six  
à cinq heures vingt minutes est décédé  
à Bavois ensuite de  
selon certificat médical

Salzmann, Paul Louis

profession: agriculteur  
originaire de Saint-Saphorin-sur-Morges (Vd) et d'Éggwil (Berne)  
domicilié à Bavois né le 6 septembre 1882  
à Grancy  
fils de Salzmann, Rodolphe Jean Marc Charles  
et de Adèle Emilie née Mermoud  
état civil: veuf et Alice Léna née Borgeaud dit Avocat

Inscrit au présent registre le 24 octobre 1956 mil neuf cent  
sur la déclaration de M<sup>r</sup> Marcel Lattin,  
agent des Pompes funèbres générales à Dels, qui produit une procuration  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:

*Robert Eschautz* à Felichet

Communiqué aux offices de l'état civil de Colombier à Yully  
sur Morges et à Eggwil (Berne)

N° 22.

Caillens née Desaud  
Louise Marie

Le vingt-sept octobre mil neuf cent cinquante-six  
à dix-sept heures quarante minutes est décédée  
à Bonnelles-sur-Chavornay ensuite de  
selon certificat médical

Caillens née Desaud Louise Marie

profession: ménagère  
originaire de Lausanne  
domiciliée à Lausanne, 13 av. Jonin née le 30 mars 1867  
à Rolle

fil le de Desaud, Samuel  
et de Susanne Louise née Marnilloz  
état civil: veuve de Caillens, Emile Edouard Marie

Inscrit au présent registre le 28 octobre 1956 mil neuf cent  
sur la déclaration de M<sup>r</sup> Robert Eschautz,

Directeur du Château de Bonnelles-sur-Chavornay  
Confirmé après lecture faite: L'officier de l'état civil:

*Robert Eschautz* à Felichet

Communiqué à l'office de l'état civil de Lausanne

Mise le 31 octobre, 1956.

*Aug. Rymon, préfet*

L'inscription portant le  
numéro 22 à la page 297  
est la dernière de l'année  
1956.

Les deux exemplaires de ce  
registre sont identiques.

Chavornay, le 31 décembre 1956  
L'officier de l'état civil:

*à Felichet*



N<sup>o</sup> 1.

Giangue, Florian Auguste

Le quatorze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-sept  
à huit-trois heures vingt-cinq minutes est décédé  
à Yverois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Giangue, Florian Auguste

profession: domestique de campagne

originaire de Trêles (Berne)

domicilié à Yverois né le 4 mai 1891  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Trêles

fil de Giangue, Frédéric Auguste

et de Lydia, née Hirt

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 16 janvier 1957 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>rs</sup> Marcel Lattin

agent des Pompes Funèbres générales S.A., à Yver, qui produit une procuration

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

*Lattin M.*

*Le Pelletier*

Communiqué à l'état civil de Yverois (Berne)

N<sup>o</sup> 2.

Hellwig, Lucy Elisabeth

Le dix-huit janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-sept  
à onze heures vingt minutes est décédée  
à Corcelles-sur-Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Hellwig, Lucy Elisabeth

profession: ménagère

originaire de Neuchâtel

domiciliée à Couvet (Neuchâtel) en droit née le 15 août 1890  
à Corcelles-sur-Chavornay en fait \_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Plainpalais (Genève)

filie de Hellwig, Georges Auguste

et de Louise Lucy, née Pernod

état civil: divorcée de Favarger, Charles Philippe Albert

\* Le domicile légal n'est pas Couvet, mais Môtiers (Neuchâtel)

Inscrit au présent registre le 21 janvier 1957 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>rs</sup> Robert Eschautz

sous-directeur de la clinique du Château de Corcelles-sur-Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

*Eschautz*

*Le Pelletier*

Communiqué aux officiers de l'état civil de Neuchâtel et Couvet ainsi qu'à Môtiers

Vite de 15 novembre 1957

*Mug. Dupomm*  
Préfet

L'inscription portant de N<sup>o</sup> 2 à la page 298 est la dernière de ce volume N<sup>o</sup> 4. La suite se trouve dans le volume numéro 5 qui commence par le numéro 3 de l'année 1957.

Chavornay, le 21 janvier 1957.

L'officier de l'état civil:  
*Le Pelletier*





N<sup>o</sup> 1.

Giangue, Florian Auguste

Le quatorze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-sept  
à huit-trois heures vingt-cinq minutes est décédé  
à Yverois \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Giangue, Florian Auguste

profession: domestique de campagne

originaire de Trêles (Berne)

domicilié à Yverois né le 4 mai 1891  
\_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Trêles

fil de Giangue, Frédéric Auguste

et de Lydia, née Hirt

état civil: célibataire

Inscrit au présent registre le 16 janvier 1957 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>rs</sup> Marcel Lattin

agent des Pompes Funèbres générales S.A., à Yver, qui produit une procuration

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

*Lattin M.*

*Le Pelicler*

Communiqué à l'état civil de Diessen (Berne)

N<sup>o</sup> 2.

Hellwig, Lucy Elisabeth

Le dix-huit janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-sept  
à onze heures vingt minutes est décédée  
à Corcelles-sur-Chavornay \_\_\_\_\_ ensuite de  
\_\_\_\_\_ selon certificat médical

Hellwig, Lucy Elisabeth

profession: ménagère

originaire de Neuchâtel

domiciliée à Couvet (Neuchâtel) en droit née le 15 août 1890  
à Corcelles-sur-Chavornay en fait \_\_\_\_\_ mil \_\_\_\_\_ cent \_\_\_\_\_ à Plainpalais (Genève)

filie de Hellwig, Georges Auguste

et de Louise Lucy, née Pernod

état civil: divorcée de Favarger, Charles Philippe Albert

\* Le domicile légal n'est pas Couvet, mais Môtiers (Neuchâtel)

Inscrit au présent registre le 21 janvier 1957 \_\_\_\_\_ mil neuf  
cent \_\_\_\_\_ sur la déclaration de M<sup>rs</sup> Robert Eschautz

sous-directeur de la Clinique du Château de Corcelles-sur-Chavornay

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'état civil:

*Eschautz*

*Le Pelicler*

Communiqué aux officiers de l'état civil de Neuchâtel et Couvet  
ainsi qu'à Môtiers

Vite de 15 novembre 1957

*Mug. Dupomm*  
Préfet

L'inscription portant de N<sup>o</sup> 2 à la page 298 est la dernière de ce volume N<sup>o</sup> 4. La suite se trouve dans le volume numéro 5 qui commence par le numéro 3 de l'année 1957.

Chavornay, le 21 janvier 1957.

L'officier de l'état civil:  
*Le Pelicler*





A

B  
C

D

E

F

G

H

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

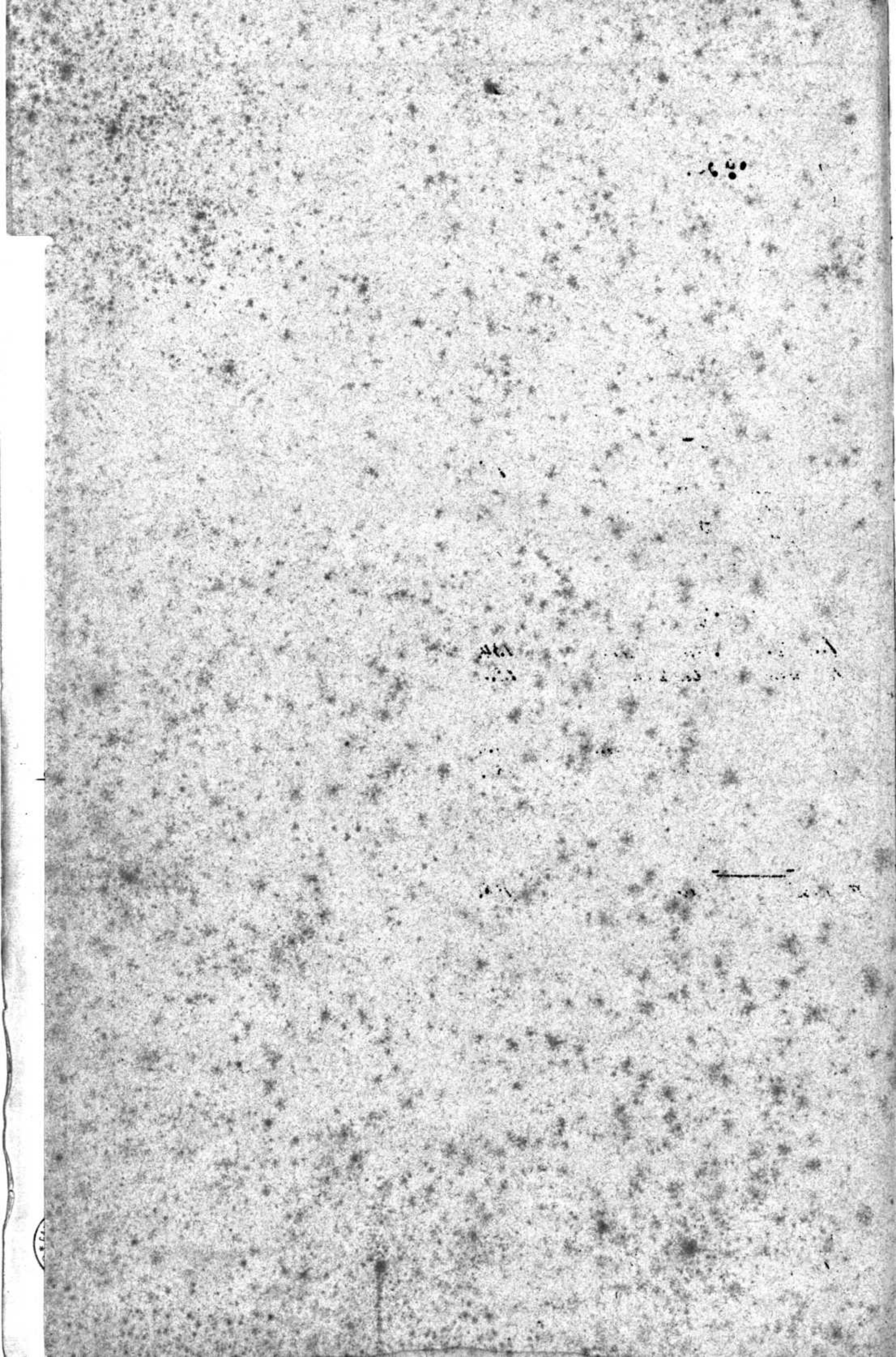
W

X

Y

Z







NOMS	PRÉNOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
<b>- 1928 -</b>			<b>1953</b>		
Auberson	Emma	7.	Agassiz	Alexis	259
<b>- 1930. -</b>			Auberson	Marie nee Kutzner	260
Auberson	Louis Eugene	29.	<b>- 1954 -</b>		
<b>- 1931 -</b>			Audrain	Pein Jean dit Pein	262
Agassiz	Ami	39	<b>- 1955 -</b>		
<b>- 1935 -</b>			Agasse	Gustave	282
Agasse	Lion Louis	52	<b>- 1956 -</b>		
<b>- 1935 -</b>			Agassiz	Augustine	293
Agasse	Elise Marie	74.	Agasse	Edmond Edmond	294
<b>- 1936 -</b>					
Agassiz	Alexis	87.			
Agassiz	Marie.	88.			
<b>- 1937 -</b>					
Auberson	Rodolphe Louis	97.			
<b>- 1938 -</b>					
Agassiz	Julie	106			
<b>- 1939 -</b>					
Hedchlimann	Mathilde. nee Talbot	111.			
<b>- 1940 -</b>					
Auberson	Emile - Constant	125.			
<b>- 1941 -</b>					
Audéoud	Paul - Louis	134.			
Auberson	Marianne - Cecile	136.			
<b>- 1942 -</b>					
Agassis	Emma	141.			
Auberson	Louise Nancy	145.			
Agassis	Henri	151.			
<b>- 1943 -</b>					
Agasse	Julie nee Chappuis	156			
Agasse	Louis	158.			
<b>- 1944 -</b>					
Agassis	Emile	168.			
<b>- 1947 -</b>					
Holt haus, nee Grandjean	Louise	186			
Hudélat, nee Hainard	Louise Mathilde	196.			
<b>- 1948 -</b>					
Agasse	Jules Edouard	204.			
<b>- 1949 -</b>					
Agasse	Emile Louis	211.			
<b>- 1950 -</b>					
Agasse	Ulysse Louis	229.			
<b>- 1951 -</b>					
Auberson	Constant de Sis	237			
<b>- 1952 -</b>					
Agasse	Alice Rosine	248.			

**A**  
**B**  
**C**  
**D**  
**E**  
**F**  
**G**  
**H**  
**I**  
**J**  
**K**  
**L**  
**M**  
**N**  
**O**  
**P**  
**Q**  
**R**  
**S**  
**T**  
**U**  
**V**  
**W**  
**X**  
**Y**  
**Z**





B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



187

187  
187

187  
187

187  
187

187  
187

187  
187

187

187

187

187

187

187

187

187



NOMS	PRÉNOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
<u>1927.</u>			<u>1940.</u>		
Beauverd	Julie Louise.	1	Beauverd	François 71	127
<u>1928.</u>			<u>1941.</u>		
Buttet	Louise Caroline	2	Beauverd - Maillotte	Henriette	132
Beauverd	Henri Louis	11	Beauverd	François - Benjamin 87	134
Borgeaud dit Avoat	Edouard.	12	<u>1942.</u>		
<u>1929.</u>			Bianchetti	Charles Felix	145
Beauverd	Lucie Eugénie	13	Beauverd	Louis	148
Borgeaud dit Avoat	Julie	14	Beauverd, nie Guany	Louisa Henriette	151
Briele, nie Marnier	Louise Caroline Alexandrine.	19	<u>1943.</u>		
Verberat	François Célestin	20	Beauverd, nie Maillotte	Elise	153
<u>1930.</u>			Borgeaud dit Avoat	Jules	154
Borner	Jean Otto	23	<u>1944.</u>		
Beauverd	Emile	28	Beauverd, nie Jenny	Rosa Léontine	164
Rickmann	Jean Rodolphe	29	<u>1947.</u>		
Basset	Alfred Hime	30	Biolle, nie Gabelle	Adèle Marie	191
<u>1931.</u>			<u>1948.</u>		
Berney	Julien	34	Beauverd, nie Grivat	Marie Louise	200
Radoux	Adrienne Lucie	39	Borgeaud dit Avoat	Lina	201
<u>1932.</u>			Beauverd, nie Rudolphbacher	Rosette	205
Blaser	Alice	43	<u>1949.</u>		
Bosny	Constant	51	Bolomey	Paul Noé	212
<u>1933.</u>			Blanc, nie Jolie	Marie Elise Pauline	214
Beauverd	Françoise	54	Beauverd	Jules	219
Beauverd	Henriette Adèle Louise	62	<u>1950.</u>		
<u>1934.</u>			Borgeaud dit Avoat	Genevieve Marcel	222
Bridel	Michel Edouard Samuel Eugène	65	Beauverd, nie Brechon	Emma	226
Beauverd	Faust	68	Beauverd, nie Greney	Jenny Louise	226
Beauverd	Jean	71	Beauverd	Auguste Alfred	227
<u>1935.</u>			Borgeaud dit Avoat	Gustave	227
Beauverd	Jenny	74	<u>1951.</u>		
Bousson	Constant Lucien	77	Buzuel, nie Monthoux	Octavie Frédérique	233
Beauverd	Jenny Louise	80	Bömfi	Jean Oscar	235
<u>1936.</u>			Beauverd	Charles Emile	237
Buttet	Frédéric	83	<u>1952.</u>		
Beauverd	Marie	85	Badet	Louis François Auguste	241
Bonzon	Berthe Elise	85	Burmand, nie Claud	Henriette	243
<u>1937.</u>			Bichowsky, nie Lebonnich	Eugénie	245
Basset	Jules	92	Basset, nie Lambert	Maïna	245
Beauverd	Emma Louise	100	<u>1954.</u>		
<u>1938.</u>			Beauverd, nie Laurent	Oléna	263
Beauverd	Auguste Henri	103	Brunschwig	Georges Elie	266
Beauverd	Louis Eugène	105	Blanc	Pierre Charles	268
Borgeaud dit Avoat	Oléna Alice	106	Beauverd	Louis François	269
Beauverd	Henri	109			
Barnes	Mary	109			

B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



NOMS	PRÉNOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
	<u>-1855-</u>				
Burdet	Emma, nie Morendaz	275			
Blanchard	Mathilde Ida, nie Morendaz	277			
Beaudet	Charles	278			
Bally	Friedric	279			
Bastian nie Müller	Mariane Elisa	280			
Briellenmann nie Dupuis	Lydia Eugénie	285			

**B**

C  
D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z











C  
D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



1111

1111

1111

1111

1111

1111

1111



NOMS 1927.	PRENOMS	Page	NOMS 1942- Suite	PRÉNOMS	Page
Cherbuin	Alexis	1	Carel	Charles Louis	150.
- 1928 -			- 1943 -		
Cherchat	François	3	Colliard	François Alfred	155
Clayel	Aline Augustine	6	Combe	Pierre	159.
Chaillet	Jean François	11	Charles	Jeanne Marguerite	160.
Carrel	Emma Eugénie	5	- 1944 -		
- 1929 -			Charles	Edouard	163.
Chevalley	Auguste	17.	- 1945 -		
- 1930 -			Chaillet	Marcel Auguste	176
Cholly	Emile.	30	- 1946 -		
- 1931 -			Crausaz	Emile	184
Crausaz	François Louis.	32.	- 1947 -		
Croari	Louise.	38.	Cartier	Jacques Robert Renaud	186.
- 1932 -			- 1948 -		
Charles	Henri	47.	Crausaz, nie Pulley	Olive	206.
Crausaz	Lina Marie	49.	- 1949 -		
Crausaz	Charles Abram.	50	Choppuis	Henri Charles Louis	210.
- 1933 -			Comu	Louis	213.
Cabe	Jenny nie Lapanchy	54	Chaillet nie Boyy	Marie	218.
Ciana	Guicinta Maria Immacolata	57.	- 1951 -		
Charles	Elise.	58.	Cand	Auguste	234
Crisinel	Alb.	59.	Chastellain, Héténe	Frédéric Fanny Elise	236
Courvaudier	Louis Alfred.	61.	- 1952 -		
- 1934 -			Champrenaud	Fanny Elise nie Dupont	247
Cutenet	Bicile.	65.	- 1953 -		
- 1935 -			Chapuisot	Gaston Louis	258.
Crausaz	Roda.	73.	Chalet	Ida, nie Jaquin	260.
- 1936 -			- 1954 -		
Clavel	Louise.	86.	Court, nie Mastard	Mélanie	267.
- 1937 -			- 1955 -		
Creux	Lucien Théophile.	95.	Cartésy	Dece	271.
- 1939 -			Choppuis nie Turillen	Jeanne Marie	281.
Cotty	Estelle Caroline Stéphanie	117.	Calderara	Giuseppe	285
- 1940 -			- 1956 -		
Charles	Emile.	118.	Crottey	Eugène Samuel	296.
Crot	Antonie Louise.	119.			
Cosandey	Elisa	124			
- 1941 -					
Curchod	Auguste	137			
- 1942 -					
Charles nie Girard	Marie Jenny	139			
Cusit	Marie	143.			
Cartacuzène	Marguerite	144.			
Crausaz	Edouard Samuel	146.			
Crausaz, nie Couper	Fanny	148.			

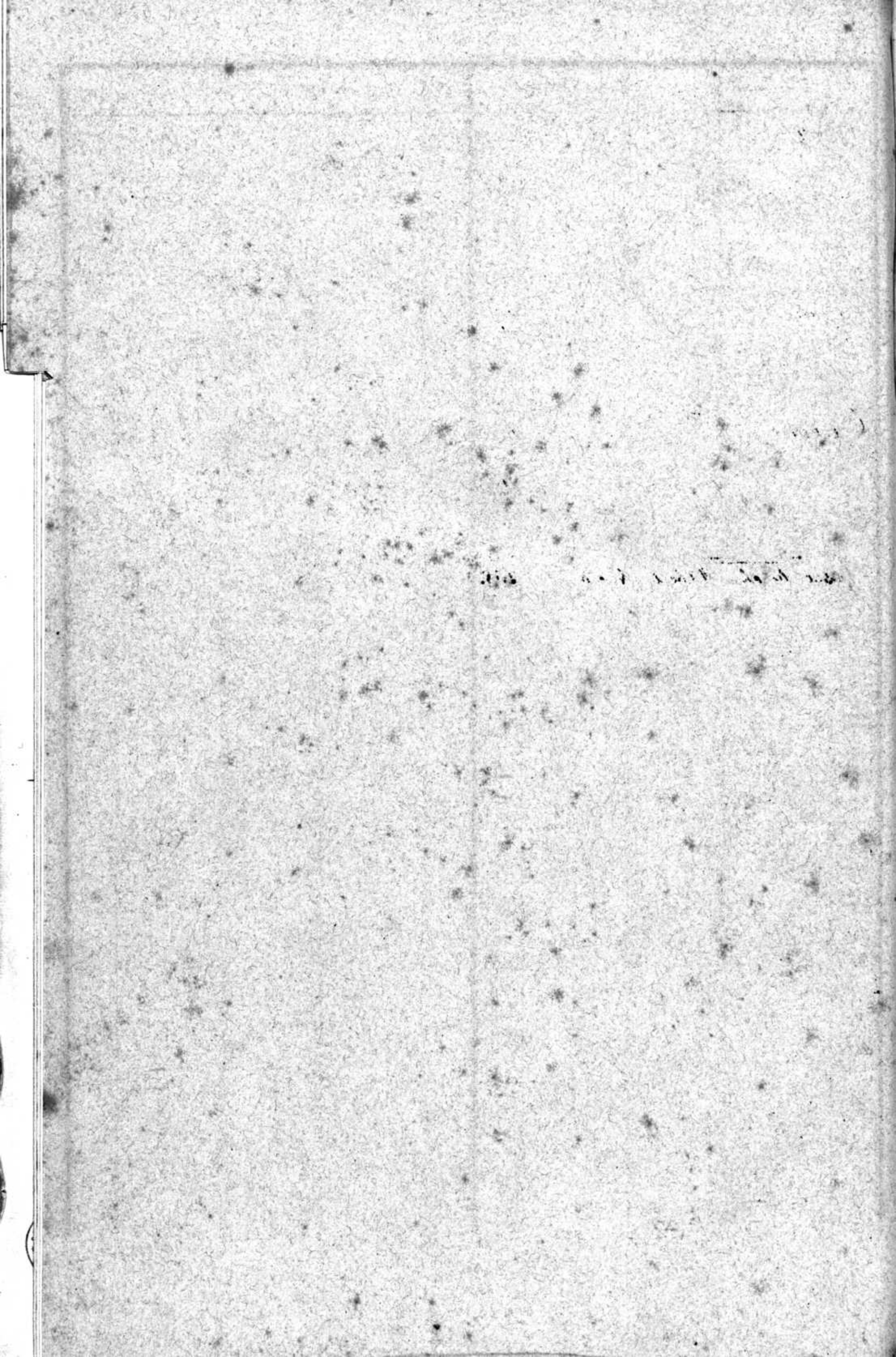
C  
D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z







NOMS	PRÉNOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
<u>1932</u>			<u>1950</u>		
Duignat	Julie Elise.	48.	Dumas	François Emile Vital	250
Dubrest	Pierre Alphonse.	50.	David	Marcel Rodolphe	252
<u>1933</u>			<u>1954</u>		
Despland	Bertha.	52.	Drapet	Emile	263
Dikranian	Cakouhi	59.	<u>1951</u>		
<u>1934</u>			Segiez	Eugenie nie Pussat	276
Dupentoup	Samuel	66.	Gemont	Jeanne Lucie nie Schmid	276
Dufaux	Marie Louise.	67.	Duruz	Lucie	284
Diberens	Gustave Georges	69.	<u>1950</u>		
<u>1936</u>			Décoppet nie Charles	Jenny Rosalie	291
Dutoit	Emile.	83.			
<u>1937</u>					
Dubois	Damien Justin	101.			
<u>1938</u>					
Despland	Felix Julien.	103.			
<u>1939</u>					
Dupuis	Jeanette	112.			
<u>1942</u>					
Dossenbach	Albert Victor	138.			
<u>1944</u>					
Dumont	Elisa Eugenie	167			
<u>1945</u>					
Deriaz	Michel Louis	172			
Deriaz	Alain Georges	172			
Dind	Michel Ulysse	177			
<u>1946</u>					
Davied nie Roset	Blanche Augusta	182			
<u>1947</u>					
Dähler	David Charles	190.			
Doudeynez nie <sup>Benard</sup>	Marie Marguerite Benjamin	190.			
Diserens nie Rubens	Emma	193.			
Duperrex	Marianne Renée	194.			
<u>1948</u>					
Delessert nie Durand	Blaine Louise	209.			
Diserens nie Glabert	Jenny	211.			
Duroisin nie Demous	Lady. Louisa	213.			
<u>1950</u>					
Dicérin	Robert François	229.			
Despland	Rosa Louise	231			
<u>1951</u>					
Dormond nie <sup>Griffin</sup>	Marie Euphémie dite Jenny	232			
<u>1952</u>					
Dupuis	Henri	242			
Dufey	Ulysse	243			

D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z









NOMS

PRÉNOMS

Page

NOMS

PRÉNOMS

Page

F

F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





NOMS	PRENOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
<b>- 1926 -</b>					
Friedli	Felix Jules	9			
<b>- 1935 -</b>					
Fayre	Mario Clise	60.			
<b>- 1937 -</b>					
Forster	Tierrette Franceline	95.			
<b>- 1938 -</b>					
Fayre	Emma	104.			
<b>- 1939 -</b>					
Mückiger	Emile	112.			
<b>- 1940 -</b>					
Favre	Clise	127			
<b>- 1943 -</b>					
Favre	Alfred Louis	155			
<b>- 1946 -</b>					
Favre née Padoa	Hennette Emmeline	179.			
<b>- 1947 -</b>					
Forney, née Guzzi	Annita Marie	194.			
<b>- 1950 -</b>					
Francy	Henni Hoys Emile	212.			
<b>- 1951 -</b>					
Favre	Andri Julien	236			
<b>- 1952 -</b>					
Favre, née Jean Houbert	Emma Susanne	240			
Favre, née Malhube	Rosine	244			
<b>- 1954 -</b>					
Favre	Henri	273.			
<b>- 1956 -</b>					
Forbes	Nobel Emily	290.			

F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



NOMS

PRÉNOMS

Page

NOMS

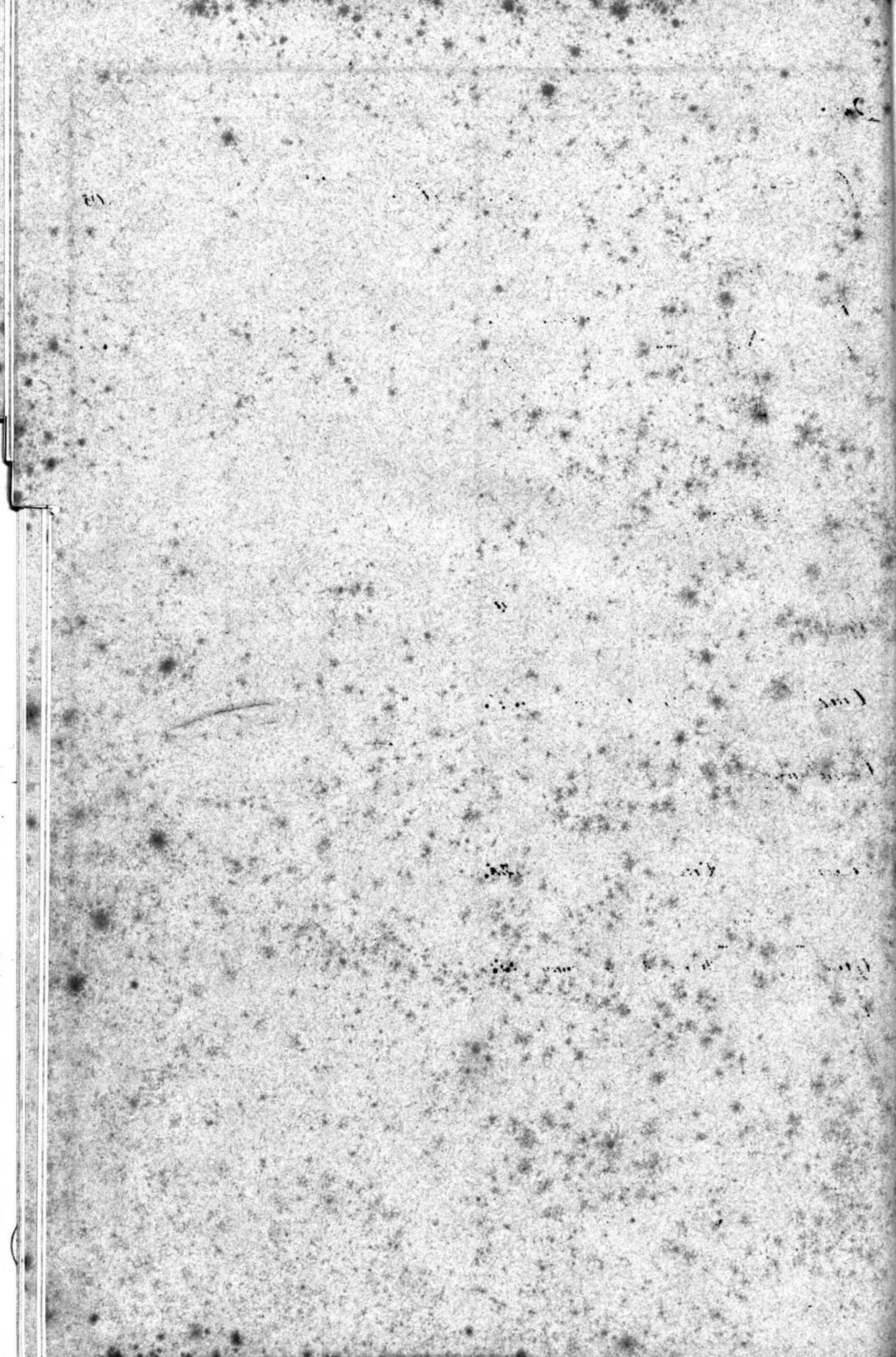
PRÉNOMS

Page

**F**

Q  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z







1928.	NOMS	PRENOMS	Page	1948.	NOMS	PRENOMS	Page
	Grosjean	Marie Colette Joséphine.	2.		Gobalet, nie Romlin	Augustine	202.
	1929.				Gaillard	Roger Charles	207.
	Gouin, nie Léonard	Eugénie	10.		Gobalet	Hélène	208.
	Gobalet	Dupanne Violette	18.		1949		
	Guillemin	Henri Louis	21.		Guthrauser	Franz Leo.	215
	1931.				Gyllabert	Emile	215
	Gasser	Johann.	34.		1950		
	Grenay	Jenny, nie Mathilde.	35.		Groux	Suzanne Marguerite	225
	1932.				Groqua	Thérèse Eva	230.
	Gobalet	Alfred.	43		1950		
	Gillieron	Adolphe Frédéric.	44		Girardet	Charles	232.
	1933				Guignot, nie Dulot	Bertha	234
	Gobalet	Yvonne Anna.	56.		Gorin	Emile	235
	1934.				1952		
	Gex.	Jeanne Marguerite dite Jenny	69.		Grenay	Auguste François	240
	1936.				Gachet	Pierre Louis Auguste	247
	Grenay	Lina.	86.		1953		
	1937.				Geisman	Rosa, nie Bloch	249.
	Gilgien	Christian.	93.		Gaillard	Charles Jacques	255
	Gentil	Paul Albert	94.		Goldenberg	Maria Pauline, nie Martine	258
	Girardet	Jenise Henriette, nie Mathilde.	101.		1955		
	1938.				Girard, nie Gorin	Marie	283.
	Gorin, nie Gobalet	Lucie	107.		Gattolliat	Henri Edouard	286.
	Guyot	Marie Emma.	107.		1953		
	1939.				Gorin	Ulysse	289
	Gerber, nie Hysse.	Elisabeth.	113.		Guillemin, nie Kitzgen.	Jenny.	292.
	Grandchamp.	Esther. Elisa.	113.		Gyilland, nie Tavernier	Marie Julie	293.
	1940.				1957		
	Gobalet, nie Brocat	Lina	121.		Giraugue	Florian Auguste	298.
	1941.						
	Girard	Auguste Louis	128.				
	1942.						
	Labella, nie Bellina	Domenica Margherita	147.				
	1943.						
	Gloor	Marie Louise Jenny	152.				
	1945.						
	Gemier	Hélène	175.				
	Gringet	Kortuse Marie Louise	174.				
	Gleyre, nie Weichoud	Lina Pauline	177.				
	1946.						
	Labella	André Dominique	182.				
	1947.						
	Gobalet	David Eugène	188.				
	Glardou	Victor Adrien	195				

G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



NOMS

PRÉNOMS

Page

NOMS

PRÉNOMS

Page

G

H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



1938

1938-1939



NOMS	PRENOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
<u>1928</u>					
Hützener	Andree	8			
Hermin	Henri Samuel	10			
<u>1929</u>					
Hermin	Eugenie	13			
Hermin	Edouard	15			
Harnisch	Friedrich Max	19			
Kofer	Micheline	20			
<u>1930</u>					
Herren	Leon	23			
<u>1931</u>					
Haentjens	Henri	40			
Haomada	Ernst	40			
Henry	Georges Louis	41			
<u>1932</u>					
Hertzfeldt	Louise Henriette	46			
<u>1933</u>					
Hermin	Robine	53			
<u>1935</u>					
Hützener	Elise	75			
<u>1936</u>					
Hauber	Jakob	82			
<u>1937</u>					
Hepburn	Elise Charlotte	92			
Herber	Elise	93			
<u>1938</u>					
Hermin	Stolphe	105			
<u>1945</u>					
Hermin	Elise	173			
<u>1946</u>					
Hirzer mit Ferguson	Alice	181			
<u>1948</u>					
Hurter	Audri Louis Francon	203			
<u>1953</u>					
Hefti mit Beyer	Lina	255			
<u>1955</u>					
Hahn	Gertrud	275			
<u>1957</u>					
Hützener	Auguste	288			
<u>1957</u>					
Hellwig	Lucy Elisabeth	298			

H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





002.

J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



1200

NOMS	PRENOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
<u>1928</u>					
Jaquier	Alice Emma	8			
<u>1931</u>					
Jaccard	Hélène	32			
<u>1932</u>					
Jean Maret	François Auguste	44			
<u>1936</u>					
Jaques	Henriette Marie	82			
<u>1937</u>					
Jorbevel	Constant	96			
<u>1942</u>					
Jaquier	Emile François	143			
<u>1948</u>					
Jordan	Louis	201			
<u>1950</u>					
Jean - Meuret	Louis	228			
<u>1952</u>					
Jean - Meuret	Ernest François	238			
Jean - Meuret	Marie	239			
<u>1954</u>					
Jaquier	Benjamin Emmanuel	262			
Jaquier	Constant	265			
Jean - Meuret	Pierre - Louis	267			
Jean - Meuret	Eugène	272			
Jaquet, vic bonté	Marie - Antoinette	273			
<u>1956</u>					
Jean - Meuret	Roselyne	295			

Lettre "J". voir au dos.

J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





NOMS	PRENOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
<del>1935</del>					
Kobel	Gisèle	78.			
<del>1936</del>					
Kerhalb	Marie	89.			
<del>1944</del>					
Koursner, née Delacour	Julie Elise	167.			
<del>1945</del>					
Kopf	Louis Auguste	170			
<del>1946</del>					
Kopf, née Fume	Marie Charlotte	185.			
<del>1948</del>					
Kohli	Elise	200			
<del>1949</del>					
Kopf	Gustave Alfred	220			
<del>1953</del>					
Kern	César Robert Henri	256			
<del>1955</del>					
Künzle	Max August	281.			

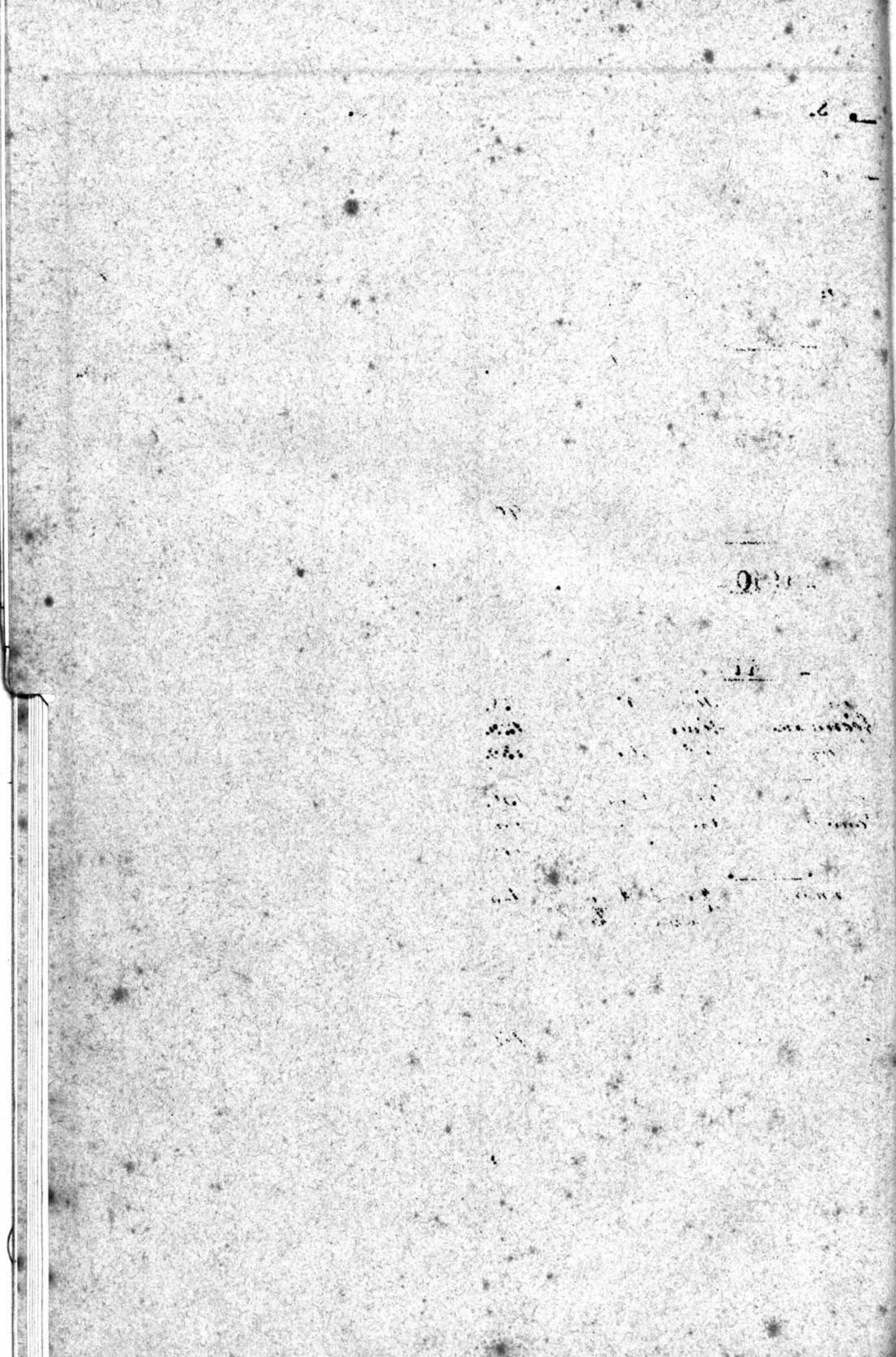
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z







NOMS	PRENOMS	Page	NOMS	PRENOMS	Page
<u>1925.</u>			<u>-1951-</u>		
Lambert	Janine Mariette	5.	Laurent	Marie	239.
<u>1930</u> Lionnard	Helina Anna.	25.	<u>-1953-</u>		
Laurent	Marie Elise	31.	Laubseter	Fritz	259.
<u>1931.</u> Lionnard	Elise	33.	<u>-1954-</u>		
Laurent	Jean Felix	36.	Lombard	Suzanne Bernille	270.
<u>1932</u> Laurent	Francois	42.	Lionnard	Edouard	271.
Sottner	Henri Eugène	48.	<u>-1955-</u>		
Schmann.	Helene Emma Christiane Suzanne	51.	Laurent-Meaume	Emile	279.
<u>1933</u>			<u>-1956-</u>		
Lionnard	Marie Felie	56.	Lois	Jules Egon	287.
<u>1935</u>			Lionnard	Alfred	290.
Lambert	Alfred Francois	80.	Laurent, nee Pory	Emma Louise	292.
<u>1936</u>			Leuenberger nee Lamotte	Ernestine	296.
Laurent	Rosine	84.			
<u>1937</u>					
Secaultre.	Emma Felie	90.			
<u>1939</u>					
Laurent nee Pory	Louise	116.			
<u>1940</u>					
Laurent nee Fidelusson	Haline Emma.	120.			
Leuenberger	Jean-Alfred.	121.			
Lionnard	Louise - Augustine	125.			
<u>1941</u>					
Langel	Paul - Alfred	128.			
Lionnard nee Zavin	Lina	129.			
Logoz nee Burey	Julie - Fanny.	130.			
<u>1942</u>					
Lambert	Alfred Henri	139.			
Laurent	Constant Louis	140.			
Laurent	François	146.			
<u>1943</u>					
Lionnard	André Alfred	153.			
Laurent	Benjamin Paul	154.			
<u>1944</u>					
Lüthy	Frieda Bertha	162.			
<u>1945</u>					
Laurent nee Kützner	Lina	170.			
Lehmann nee Zunder	Emma	171.			
Lorenzi nee Cinquetti	Jeanne Babette Marie	174.			
<u>1946</u>					
Lavauchey nee Ferriraz	Louise Adèle	184.			
<u>1947</u>					
Laurent	Louis Henri	191.			
<u>1950</u>					
Laurent nee Gillehut	Jenny Sophie	224.			

L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



1000 1000 1000 1000

1000

1000

1000

1000

1000



NOMS	PRENOMS	Page	NOMS	PRENOMS	Page
<u>1928</u>			<u>1943 - Suite</u>		
Monney	Alfred	7	Mcartin	Eugène Antoine	161
Matherbe	Louis Auguste	9	<u>1944</u>		
<u>1929</u>			Mcamera	Clotilde	163
Mingard	Héli	15	<u>1945</u>		
Mingard	Hélène	16	Mcatherine	François Eugène	171
Matherbe <sup>nie Luning</sup>	Marie Adèle	16	Mcader	Jean	175
Matherbe	Jean Henri	21	Mcartin	Henri Gustave	175
<u>1930</u>			<u>1946</u>		
Matherbe	Jean	24	Mcinnig	Louis François	180
Monnet	Helina <sup>nie Sigot</sup>	24	<u>1947</u>		
Meyer	Nicolas Thacide	25	Mcichel, <sup>nie Boray</sup>	Louise	189
<u>1931</u>			Mcatherine	Auguste	189
Magnin	Louis Jacques	35	Mcawer	Rosina Carolina	193
Matherbe	Marie Felicie	36	<u>1948</u>		
Mordosini	Charles Samuel	38	Mcatherine, <sup>nie Schmid</sup>	Anna Judith	197
<u>1932</u>			Mcatherine	David Auguste	198
Matherbe	Georges Octave	45	Mcaine	Jules Edouard	204
Matherbe	Charles Simeon	46	Mcathay	Edouard	206
Matherbe <sup>nie Beauvais</sup>	Marie	49	Mcoutandou	Charles Emile	207
<u>1935</u>			<u>1949</u>		
Mainoy	Gilbert Charles	57	Mcathay de l'Écuyer	Charlotte	209
<u>1934</u>			Mcerguin, <sup>nie Dupuis</sup>	Julie	217
Meylan	Jules François Daniel	64	Mcatherine	Charles	219
Matherbe	Adèle	68	<u>1950</u>		
<u>1935</u>			Mcottaz	Ernest	222
Matherbe	Auguste François	75	Mcagnin	Héli	225
Maccand	Emile	78	Mcannon <sup>nie Matherbe</sup>	Emma	228
Magnin	Lina	79	<u>1953</u>		
<u>1936</u>			Mcatherine	Marie Louise <sup>nie Pini</sup>	253
Magnin	Emma	89	Mcagnin	Léonie <sup>nie Meris</sup>	256
<u>1937</u>			Mcagnin	Alfred Henri	257
Miselay	Marcelle Gilberte	94	<u>1954</u>		
<u>1939</u>			Mceraldi, <sup>nie Zuthen</sup>	Angèle Madelaine	270
Minnie	Elisabeth Marie	111	<u>1956</u>		
Matherbe <sup>nie Fung</sup>	Loveline Fanny	114	Mcayenhofer <sup>nie Rohrbach</sup>	Lina	295
<u>1941</u>					
Mcatherine	Louise - Hiline	131			
Mcatherine	David - Friedrich	133			
Mcatherine	Alfred - Louis	135			
<u>1942</u>					
Mcartignier	Oswald Louis	142			
Mcatherine	Constant	149			
Mcork	Maud Mary	150			
<u>1943</u>					
Mcatherine <sup>nie Luning</sup>	Sophie Suzanne	156			

M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





NOMS	PRÉNOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
<u>1939</u> Nicoutay	Robert Edmond Edouard	116			
<u>1942</u> Niccud	Louis Jules	149			
<u>1950</u> von Niederkäuser	Friedrich	251			
<u>1955</u> Nobs	Eugène Marie	284			
<u>1956</u> Nicaty	Nimie Léa	294			

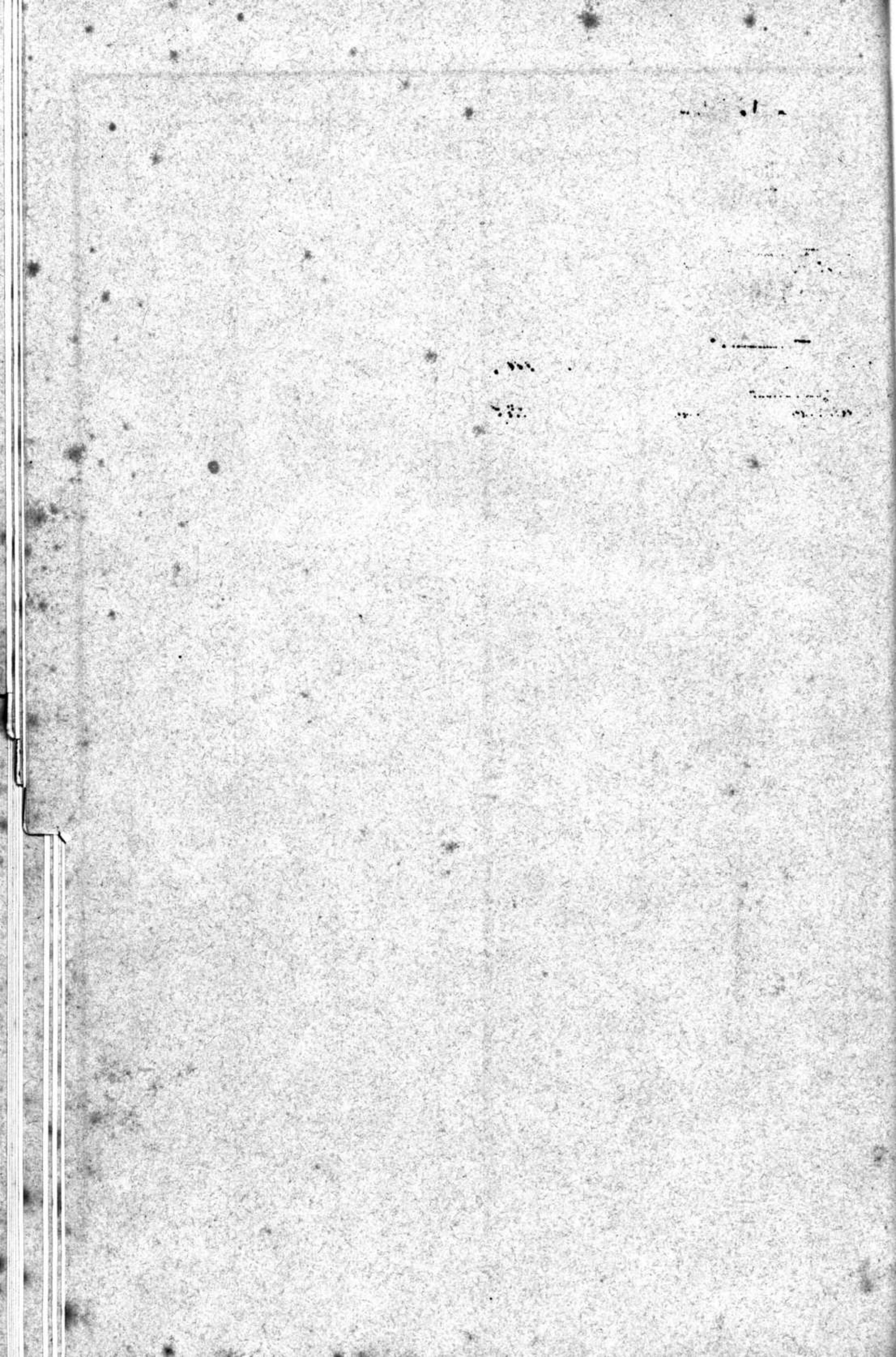
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





NOMS	PRÉNOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
	<b>- 1929 -</b>				
Ouleray	Gisèle Constance.	22.			
Ouleray	Marc Henri	47.			
	<b>- 1933 -</b>				
Ouleray	Oscar	58.			
	<b>- 1934 -</b>				
Ouleray	Julie	67.			
	<b>- 1936 -</b>				
Ouleray	Jenny	87.			
	<b>- 1939 -</b>				
Obertino	Oreste Marcellino	110.			
	<b>- 1941 -</b>				
Ouleray	Jenny	137.			
	<b>- 1947 -</b>				
Ouleray, née Agassiz	Marie Jenny	188.			
Ouleray, née Ramus	Clair Jenny.	192.			

O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z







NOMS	PRENOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
- 1925 -			- 1948 -		
Paux	Ulysse Jacques	3	Pages nie Triepel	Alice Ida	197.
- 1930 -			Porret. nie Gaud	Elise	199.
Pecaut	Marie nie Gerber.	27.	Pache	Ida	205
Phébus	Frederic Paul	28.	- 1949 -		
- 1931 -			Poillon	Victor Emile	217
Pradez	Louis Gustave.	37.	Pache nie Beauverd	Jenny Louise	220
Piot	Emile.	41.	- 1950 -		
- 1932 -			Panchaud. nie Tissot	Cécile Marie	230
Porret	Fritz	45.	- 1951 -		
- 1953 -			Pionet	Charles Auguste	244
Pantet	Francois	55	Pahud. nie Guillen	Isoline Julie	246
Pantet	Sophie	62	- 1952 -		
- 1934 -			Pidouze. nie Hain	Angèle Marie	250.
Pache	Madeleine Alice.	64.	Polaz. nie Roulin	Julia	254
Pahud.	Marie Louise.	66.	- 1954 -		
Perriraz	Francois Louis	70.	Pereira	Melanché Hortense	264
- 1935 -			- 1956 -		
Pectard.	Emile Charles.	73.	Piolino	Jean Georges	287
Prabst.	Gilbert Marcel.	76.			
Pict	Henri Eugène	79.			
- 1937 -					
Perrard	Edmond. Joseph.	90.			
Pidouze	Felix	91.			
Pantet	David	98.			
Pantet. - Rischbach.	Emma.	98.			
Perrit	Christophe.	99.			
- 1938 -					
Pantet	Constant	108.			
- 1940 -					
Pellauz	Emile	123.			
- 1941 -					
Porret	Auguste - Henri	129.			
- 1942 -					
Pantet	Jean	138.			
- 1943 -					
Piward	Emma	160.			
- 1944 -					
Pantet nie. Malthus	Marie Louise	165.			
Felichet	Justin Charles	166.			
- 1946 -					
Felichet nie. Jernaz	Henriette	179.			
- 1947 -					
Portmann	Urs Josef	187.			





Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z











V  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



1848

1848  
1849  
1850  
1851  
1852



NOMS	PRENOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
<u>1928</u>					
Robby ne Chaillat	Marie ne Chaillat	11	Ritterer	Louise Olympie	224
Roy.	Emile Aimé	12	<u>1951</u>		
<u>1929</u>			Rovay	Joseph Louis Gaspard	233
Romanens	César Antoine.	14.	<u>1953</u>		
<u>1930</u>			Raudin	Jules Jacques	261.
Roschi	Louis Victor.	27.	<u>1954</u>		
<u>1931</u>			Raudin ne Simonin	Louise Jenny	271
Reichenbach	Johannes	33.	<u>1955</u>		
<u>1935</u>			Roulin	Alexandre	282
Rochat	Eugene.	61.	Rusillon	Louis Emile	283.
<u>1937</u>					
Roulin	Ernest	99.			
Ropin	Annette	102.			
<u>1939</u>					
Rauy	Robert Auguste.	115.			
Rochat	Charles Emile	115.			
<u>1940</u>					
Rochat	Jules.	118.			
Rochat	Louise Sophie ne Roy ne Ramy	119.			
Roulin ne Emery	Bertha.	122.			
Rey.	Louis-Henry.	122.			
Rossy	Charles Auguste.	123.			
Reymond	Paul Frederic	126.			
<u>1941</u>					
Rochat ne Vanidel	Julie	132			
Romanens ne Gaspard.	Marie-Jenny.	135.			
<u>1942</u>					
Reichenbach ne Luzg	Magdalena	140			
<u>1943</u>					
Reymond ne Bonard	Louisa Marie	157			
Rouiller	Helpe Henri	157			
<u>1946</u>					
Rucht	Emile Charles	183.			
Roulin	Constant Auguste	183.			
Roulin ne Fortier	Jenny Adèle	185.			
<u>1947</u>					
Regamey ne Bolland	Suzanne	196.			
<u>1948</u>					
Roulin	Louis	198.			
Raussey	Louis Alfred	208.			
<u>1949</u>					
Roulin	Ulysse	214			
Recordon	Philippe Neve	221.			
<u>1950</u>					
Ramelet	Alexandre	223.			

R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Handwritten text, possibly a date or reference number, including a horizontal line with an arrow pointing left.

Handwritten text, possibly a date or reference number, including a horizontal line.

Handwritten text, possibly a date or reference number, including a horizontal line.

Handwritten text, possibly a date or reference number, including a horizontal line.

Handwritten text, possibly a date or reference number, including a horizontal line.

Handwritten text, possibly a date or reference number, including a horizontal line.



NOMS	PRÉNOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
<u>1925.</u>			<u>1954</u>		
Salomon	Marie nie Duchesne	4.	Salzmann	Albert Edouard	264
Schmid	Elisabeth Louise	6.	Stöbler	Frída	265
Salzmann	Rodolphe Jean Marc Charles	10.	Stahler	Paul Robert	270
<u>1930.</u>			<u>1955</u>		
Siegenthaler	Rosa.	26.	Stucki	Johann Joseph	280.
<u>1935</u>			<u>1956</u>		
Spony	Amand Arthur Victor	77.	Sommerhalder	Gottlieb	288.
<u>1936</u>			Schenk nie Malkute	Marie	289.
Schmid	Marie Catherine.	84.	Salzmann	Paul Louis	297.
<u>1937</u>					
Serex	Paul Leonard.	91.			
<u>1938</u>					
Stotzer	Friedrich.	108.			
<u>1939</u>					
Schmid	Etiophile Alfred.	110.			
Salomon	Lina.	114.			
<u>1940</u>					
Steiner nie Paul	Jeanne Marie Marguerite	120.			
Salomon	Jules - Louis	126			
<u>1941</u>					
Schenk	Henri - Samuel	130			
Siegenthaler	Gottlieb dit Etiophile	131			
Steiner	Boyer - Gilbert	133			
<u>1942</u>					
Southwell	Henrietta	142.			
<u>1944</u>					
de Stockalper nie de Bonn	Marie Elisa Loe	164			
Schmid	Fritz	168.			
<u>1946</u>					
Simon	Léonie Lina	180			
<u>1947</u>					
Salzmann	Alice Lina	195.			
<u>1948</u>					
Schmid. nie Tob	Alice Marguerite	202.			
Specht	Anelie Marie Henriette	199.			
Steiner	Charles Jules	203.			
<u>1949</u>					
Spring	Gottfried	216.			
Saugy	Louis David	218.			
<u>1952</u>					
Salzmann	Charles Raymond	243.			
Schmid	Paul Werner	246			
<u>1953</u>					
Schenk	Louis Henri	251			
Chapuisat	Anton Louis	257			
Stelzer	Willi Rudolf	→ 257			

S  
F  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





NOMS	PRENOMS	Page	NOMS	PRENOMS	Page
<u>1933</u> Gardy	Albert	53			
<u>1935</u> Chaler	Marie Louise Celestine	81			
<u>1937</u> Breichter	Alfred Jacques	96			
<u>1941</u> Turin nee Faure	Marie Julie	136			
<u>1943</u> Tröhler nee Nummer	Anna	152			
<u>1945</u> Turin	Jules Emile	158			
<u>1946</u> Thibaud	Luc Robert	178			
<u>1947</u> Touze	Henni Alois Charles	181			
<u>1951</u> Tanner	Johann Emil	187			
<u>1951</u> Tschautz nee Lehmann	Marie	238			
<u>1951</u> Turin nee Dissat	Adèle	291			
<u>1951</u> Touillens nee Servaud	Louise Marie	297			

T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





U  
V  
W  
X  
Y  
Z











V  
W  
X  
Y  
Z







1929-

NOMS	PRENOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
Viglino	Rose Marie.	17.			
<u>1931</u>					
Sittoz	Louis	37.			
<u>1932</u>					
Sittoz	Edouard.	42.			
<u>1935</u>					
Sittoz	Auguste Aimé.	63.			
<u>1934</u>					
Verly	Juste Louis	70.			
Verly	Constant Emile.	72.			
Sittoz	François Eugène	72.			
<u>1935</u>					
Siquerat	Ginette Rosa Alice	76.			
<u>1936</u>					
Saney	Charles Gustave.	88.			
<u>1937</u>					
Verly	Emma née Hoiray	97.			
Williamy	Charles.	100.			
<u>1938</u>					
Viglino	Giovanni Marie	104.			
<u>1939</u>					
Hoiray <sup>née Verly</sup>	Fanny - Emma.	117.			
<u>1940</u>					
Viglinoni <sup>Perette</sup>	Marie - Madeline	124			
<u>1944</u>					
Verly, née Moogun	Elise Jenny	162.			
Youmard	Louis - Emile	165			
<u>1945</u>					
Verly	Ulysse Jules	176			
<u>1947</u>					
Verly	Charles Gustave	192.			
<u>1949</u>					
Houtoz <sup>née Mayor</sup>	Elise	216.			
<u>1952</u>					
Terren <sup>née Malherbe</sup>	Jenny	247			
<u>1953</u>					
Terren	Jean David	249			
Togeris	Eugenie	252			
<u>1954</u>					
Viglino <sup>née Brocard</sup>	Lia Ida	269.			
<u>1954</u>					
Sittoz	David Eugène	272			
<u>1955</u>					
Viglino	Charles Jean	277			





W  
X  
Y  
Z











X  
Y  
Z





NOMS	PRÉNOMS	Page	NOMS	PRÉNOMS	Page
<u>1933</u>					
Zanotti	Pierrine Caroline	55			
Zimmermann	Jeanne	60			
<u>1942</u>					
Zbinden <i>wie Blane</i>	Elise Henriette	141.			
Young	William Henry	144.			
<u>1949</u>					
Zuberer, <i>wie Postend</i>	Julie	210.			
<u>1953</u>					
Zbinden	Christian	254			
<u>1954</u>					
Zwahlen <i>wie Martinet</i>	Marie Jenny	266			
Zanotti	Giacomo	268			





